Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ.

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

PROVINCE DE QUEBEC.

QUÉBEC, SAMEDI, 24 FÉVRIER 1883.

AVERTISSEMENT AUX CONSEILS MUNICIPAUX.

Il sera du devoir du Secrétaire-Trésorier de chaque municipalité de conserver en liasse les numéros de la *Gazette Officielle* qui leur seront adressés, et d'en donner communication à demande aux électeurs municipaux de la localité.

Bureau du Secrétaire,
Québec, 17 février 1883. 479 2

Nominations.

BUREAU DU SECRETAIRE.
Québec, 19 février 1883.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR en Conseil de faire les nominations suivantes de conseillers municipaux, savoir :

Pour la paroisse de Sainte-Anne de la Pointe-au-Père ; MM. Pierre St. Laurent et Octave Gagné dit Bellavance.

Pour la municipalité de la Grande Baie, comté de Chicoutimi ; MM. Napoléon Fortin et François Xavier Bergeron.

Pour la paroisse de Saint-Télesphore, comté de Lévis ; MM. Pierre Cantin, père, Ferdinand Plante et Ferdinand Lemieux.

Pour la municipalité de Sainte-Anne, comté de Chicoutimi ; MM. Nazaire Boucher et Alexis Tremblay.

Pour le township de Roberval ; MM. Octave Boivin et Rémi Tremblay. 507

PROVINCE OF QUEBEC.

QUEBEC, SATURDAY, 24th FEBRUARY, 1883

NOTICE TO MUNICIPAL COUNCILS.

The Secretary Treasurer of each municipality shall be bound to fyle and keep of record the numbers of the *Official Gazette* which may be addressed to him, and to allow communication thereof upon demand to the municipal electors of the locality.

Secretary's Office,
Quebec, 17th February, 1883. 480

Appointments.

SECRETARY'S OFFICE.
Quebec, 19th February, 1883.

His Honor the LIEUTENANT-GOVERNOR in Council has been pleased to make the following appointments of Municipal Councillors, to wit:

For the parish of Sainte Anne de la Pointe-au-Père : Messrs Pierre St. Laurent and Octave Gagné dit Bellavance.

For the municipality of Grand Bay, county of Chicoutimi ; Messrs. Napoléon Fortin and François Xavier Bergeron.

For the parish of Saint Télesphore, county of Levis ; Messrs. Pierre Cantin, senior, Ferdinand Plante and Ferdinand Lemieux.

For the municipality of Sainte-Anne, county of Chicoutimi ; Messrs. Nazaire Boucher and Alexis Tremblay.

For the township of Roberval ; Messrs. Octave Boivin and Rémi Tremblay. 508

BUREAU DU SECRETAIRE.

Québec, 19 février 1883.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR en conseil de faire les nominations suivantes, savoir :

MM. Victor Vannier, du canton de Metgermette, et Napoléon Riendeau, du canton de Watford, juges de paix, sous l'autorité de l'acte 33 Victoria, chapitre 12, avec juridiction sur le district de Beauce.

Aussi James T. Tuzo, de Percé, juge de paix sous la même autorité avec juridiction sur le comté de Gaspé.

—

Il a aussi plu au LIEUTENANT-GOUVERNEUR en conseil d'adjoindre à la commission de la paix, savoir :

District de Beauce.—Joseph Morin, de la paroisse de Saint-Joseph, et Michael Cahill, de la paroisse de Saint-George.

District de Montmagny.—Jean Crépeault, de la paroisse de Saint-Valier. 515

SECRETARY'S OFFICE.

Quebec, 19th February, 1883.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR in council has been pleased to make the following appointments, to wit :

Messrs. Victor Vannier, of the township of Metgermette, and Napoleon Riendeau, of the township of Watford, judge of the peace, under the authority of Act 33 Victoria, chapter 12, with jurisdiction in the district of Beauce.

Also James T. Tuzo, of Percé, judge of the peace under the same authority with jurisdiction in the county of Gaspé.

—

It also pleased the LIEUTENANT GOVERNOR in council to associate to the commission of the peace, to wit :

District of Beauce.—Joseph Morin, of the parish of Saint Joseph, and Michael Cahill, of the parish of Saint George.

District of Montmagny.—Jean Crépeault, of the parish of Saint Valier. 516

BUREAU DU SECRETAIRE.

Québec, 21 février 1883.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR de nommer MM. William Shaver et François Ethier, conseillers municipaux pour le township de Northfield, comté d'Ottawa.

Il a aussi plu à Son Honneur de nommer MM. Narcisse Caron et Elzéar Dupont, conseillers municipaux pour la paroisse de Saint-Féréol, comté de Montmorency, division No. 1.

531

SECRETARY'S OFFICE.

Quebec, 21st February, 1883.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR in Council has been pleased to appoint Messrs. William Shaver and François Ethier, municipal councillors for the township of Northfield, county of Ottawa.

It also pleased His Honor to name Messrs. Narcisse Caron and Elzear Dupont, municipal councillors for the parish of Saint Féréol, county of Montmorency, division No. 1.

532

BUREAU DU SECRETAIRE.

Québec, 5 février 1883.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR en conseil de nommer MM. Joseph G. Lebel et Isaac Bernard, conjointement coroner du comté de Bonaventure, district de Gaspé.

511

SECRETARY'S OFFICE,

Quebec, 5th February, 1883.

His Honor the LIEUTENANT-GOVERNOR has been pleased to appoint Messrs. Joseph G. Lebel and Isaac Bernard, jointly coroners of the county of Bonaventure, district of Gaspé.

512

BUREAU DU SECRETAIRE.

Québec, 17 février 1883.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR en conseil d'adjoindre à la commission de la paix pour le district d'Iberville, MM. Charles Bédard, William Dunn, F. X. Bonneau, Pierre Narcisse Lefebvre, Antoine Campbell, François Bédard, de la paroisse de Saint-Rémi, dans le comté de Napierville ; Médard Venchestings, Honoré Patenaude, Vital Beauchamp, François Coupal, de la paroisse de Saint-Michel Archange, dans le dit comté ; Magloire Blain, F. X. Serre, Jean Blain, de la paroisse de Saint-Edouard, dans le dit comté ; Raymond Robert, Narcisse Boutin, William O'Meara, Joseph Fontaine, de la paroisse de Saint-Patrice de Sherrington, dans le dit comté ; Julien Grégoire, Auguste Dupont, Antoine Filion et W. A. Stuart, de la paroisse de Saint Cyprien, dans le dit comté de Napierville. 509

SECRETARY'S OFFICE.

Quebec, 17th February, 1883.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR in Council, has been pleased to associate to the commission of the peace for the district of Iberville Messrs. Charles Bédard, William Dunn, F. X. Bonneau, Pierre Narcisse Lefebvre, Antoine Campbell, François Bedard, of the parish of Saint Rémi, in the county of Napierville ; Médard Venchestings, Honoré Patenaude, Vital Beauchamp, François Coupal, of the parish of Saint Michael Archange, in the said county ; Magloire Blain, F. X. Serre, Jean Blain, of the parish of Saint Edouard, in the said county ; Raymond Robert, Narcisse Boutin, William O'Meara, Joseph Fontaine, of the parish of Saint Patrick of Sherrington, in the said county ; Julien Grégoire, Auguste Dupont, Antoine Filion and W. A. Stuart, of the parish of Saint Cyprien, in the said county of Napierville. 510

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT GOUVERNEUR, par un ordre en conseil en date du 17 février courant (1883), de nommer les messieurs suivants pour être commissaires d'écoles de la nouvelle paroisse de Sainte-Anne de la Pointe-au-Père, (comté de Rimouski), à savoir : le Rév. Majorique Bolduc et MM. Daniel Ruest, Joseph Boulet, Denis Gobeil et Victor Bouillon. 513

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR by an Order in Council dated the 17th February instant, (1883), has been pleased to name the following gentlemen as school Commissioners for the new parish of Sainte Anne de la Pointe au Père, (county of Rimouski), to wit : the Rev. Majorique Bolduc and Messrs. Daniel Ruest, Joseph Boulet, Denis Gobeil and Victor Bouillon. 514

Proclamations.

CANADA,
PROVINCE DE
QUÉBEC.
[L. S.]

THÉODORE ROBITAILLE.

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT.

J. A. MOUSSEAU, *Proc. Général.*

ATTENDU que Laurent Ubalde Archibald Genest, Sévère Dumoulin, George Badeaux et Denis Genest Labarre, quatre des commissaires dûment nommés pour les fins du chapitre dix-huit des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, dans et pour le diocèse catholique romain de Trois-Rivières, dans Notre Province de Québec, tel que canoniquement reconnu et érigé par les autorités ecclésiastiques, ont, sous l'autorité du dit acte, fait un rapport de leur opinion au Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de Québec, accompagné d'un procès-verbal de leurs procédés, par lequel il décrivent et déterminent les limites et bornes qu'ils croient le plus convenable d'assigner à la paroisse de Sainte-Elizabeth, dans les comtés de Drummond et d'Arthabaska, dans le diocèse susdit, comme suit, savoir :

Les lots vingt-six, vingt-sept, vingt-huit et vingt-neuf, du premier rang de Tingwick, les lots portant les mêmes numeros dans le premier rang de Warwick ; les lots vingt-deux, vingt-trois, vingt-quatre, vingt-cinq, vingt-six, vingt-sept, vingt huit, et vingt-neuf, des deuxième et troisième rangs de Warwick ; les mêmes lots, plus le lot vingt et un dans le quatrième rang de Warwick ; les lots depuis dix-neuf à vingt-neuf inclusivement dans le cinquième rang, et tous les lots depuis le dix-huitième inclusivement jusqu'au vingt-neuvième inclusivement, dans le sixième rang de Warwick, et enfin, tous les lots des onzième, douzième et treizième rangs du canton de Kingsey.

Le dit territoire est borné au nord-ouest partie par la ligne entre Simpson et Kingsey, et partie par le front du septième rang de Warwick, au sud-est partie par les fronts des sixième, cinquième, quatrième et deuxième rangs de Warwick, partie par le front du deuxième rang de Tingwick, et partie par la ligne de division entre les cantons de Shipton et de Kingsey ; au nord-est partie par la ligne qui sépare le canton de Tingwick du canton de Kingsey, partie par la limite sud-ouest des lots vingt-cinq dans le premier rang de Tingwick, et dans le premier rang de Warwick, partie par les limites sud-ouest des lots vingt et un des deuxième et troisième rangs du lot vingt, du quatrième rang, du lot dix-huit, du cinquième rang, et du lot dix-sept du sixième rang, tous du conton de Warwick, et partie par la ligne entre Warwick et Kingsey, enfin, au sud-ouest par la ligne entre le dixième et le onzième rang de Kingsey.

A CES CAUSES, Nous avons confirmé, établi et reconnu, et par les présentes confirmons, établissons et reconnaissons les dites limites et bornes de la paroisse de SAINTE-ELIZABETH ci-dessus décrites ; Et Nous avons ordonné et déclaré, et par les présentes ordonnons et déclarons que la paroisse de SAINTE-ELIZABETH décrite comme susdit, sera une paroisse pour toutes les fins civiles en conformité des dispositions du susdit acte.

De tout ce que dessus Nos féaux sujets et tous autres que les présentes pourront concerner, sont par les présentes requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

Proclamations.

Canada,
Province of
Quebec.
(L. S.)

THEODORE ROBITAILLE.

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING :

J. A. MOUSSEAU, *Atty Genl.*

WHEREAS Laurent Ubalde Archibald Genest, Sévère Dumoulin, George Badeaux and Denis Genest Labarre, four of the commissioners duly appointed for the purposes of chapter eighteen of the Consolidated Statutes for Lower Canada, in and for the Roman Catholic Diocese of Three Rivers, in Our Province of Quebec, canonically acknowledged and erected by the ecclesiastical authorities, have, under the authority of the said Act, made to the Lieutenant-Governor of Our said Province of Quebec, a return of their opinion, with a *procès-verbal* of their proceedings, by which they describe and declare the limits and boundaries which they think most expedient to be assigned to the parish of Sainte Elizabeth, in the counties of Drummond and Arthabaska, in the said roman catholic diocese, to be as follows, that is to say :

The lots twenty six, twenty seven, twenty eight and twenty nine, of the first range of Tingwick, the lots bearing the same numbers in the first rang of Warwick ; the lots twenty two, twenty three, twenty four, twenty five, twenty six, twenty seven, twenty eight and twenty nine, of the second and third ranges of Warwick, the same lots, moreover the lot twenty one in the fourth range of Warwick ; the lot from nineteen to twenty nine inclusively in the fifth range, and all the lots from the eighteenth inclusively, to the twenty ninth inclusively in the sixth range of Warwick, and lastly, all the lots of the eleventh, twelfth and thirteenth ranges of the township of Kingsey.

The said territory is bounded to the north west partly by the line between Simpson and Kingsey, and partly by the front of the seventh range of Warwick, to the south east partly by the fronts of the sixth, fifth, fourth and second ranges of Warwick, partly by the front of the second range of Tingwick and partly by the division line between the townships of Shipton and of Kingsey, to the north east partly by the line that separates the township of Tingwick from the township of Kingsey, partly by the limit south west of the lots twenty five in the first range of Tingwick, and in the first range of Warwick, partly by the limits south west of the lots twenty one of the second and third ranges of lot twenty of the fourth range, of lot eighteen of the fifth range and of lot seventeen of the sixth range all of the township of Warwick, and partly by the line between Warwick and Kingsey, and lastly to the south west by the line between the tenth and the eleventh range of Kingsey.

NOW KNOW YE, that We have confirmed, established and recognised, and by these presents do confirm, establish and recognise the aforesaid limits and boundaries of the parish of SAINTE ELIZABETH aforesaid ; And We have erected and declared, and by these present erect and declare the said parish of SAINTE ELIZABETH to be a parish for all civil purposes, agreeably to the provisions of the aforesaid Act.

Of all which our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres-Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec: TÉMOIN, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable THEODORE ROBITAILLE, Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, le DIX-NEUVIEME jour de FEVRIER, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-trois, et de Notre Règne la quarante-sixième.

Par ordre,

J. BLANCHET,
Secrétaire.

537

Canada, Province de Québec. [L. S.] } THÉODORE ROBITAILLE.

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT :

J. A. MOUSSEAU, *Proc.-Gén.* } ATTENDU que Charles Cinq-Mars, Paul Ernest Smith et Léger Brousseau, écuyers, trois des commissaires dûment nommés pour les fins du chapitre dix-huit des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, dans et pour le diocèse catholique romain de Québec, dans Notre Province de Québec, tel que canoniquement reconnu et érigé par les autorités ecclésiastiques, ont, sous l'autorité du dit acte, fait un rapport de leur opinion au Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de Québec, accompagné d'un procès-verbal de leurs procédés, par lequel ils décrivent et déterminent les limites et bornes qu'ils croient le plus convenable d'assigner à la paroisse du Sacré Cœur de Jésus, dans le comté de Beauce, dans le diocèse susdit, comme suit, savoir :

Vers le sud-est par la grande ligne qui sépare le canton de Tring des rangs 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10 de Broughton ; vers le nord-est, par la ligne de division des rangs 3 et 4 de Broughton, à partir du lot 6 jusqu'au lot 28 inclusivement ; vers le nord-ouest, partie par la ligne qui sépare les lots No. 5, des lots No. 6, dans les rangs 4, 5 et 6, partie par la ligne qui sépare les lots 7 et 8 dans le 7e rang, partie par la ligne qui sépare les lots 9 et 10 dans les rangs 8 et 9, partie par la ligne qui sépare les lots 15 et 16 du 10e rang de Broughton depuis le cordon des rangs 9 et 10 jusqu'à un point situé sur cette ligne à environ deux arpents au nord-est du cordon entre les 10e et 11e rangs, et partie par la ligne qui divise le No. 17 de cette partie du lot 16 de deux arpents environ de profondeur sur toute la largeur du dit lot 16 ; enfin vers le sud-ouest, partie par la ligne qui sépare les rangs 10 et 11 du dit canton de Broughton depuis le lot 28 jusqu'au lot 17 inclusivement, partie par la ligne nord-est d'un lopin de terre renfermant la station ou dépôt de Broughton avec les emplacements qui forment une partie du village de la station de Broughton, lequel lopin de terre est situé à l'extrémité sud-ouest du lot 16 du 10e rang, le long de la ligne entre les rangs 10 et 11, et mesure environ deux arpents de profondeur sur toute la largeur du dit lot 16 ; partie par la ligne qui sépare le 10e rang du 9e rang depuis le lot 15 jusqu'au lot 10 inclusivement, partie par la ligne qui sépare le 8e rang du 7e rang pour les lots 8 et 9, et en dernier lieu, partie par la ligne qui sépare le 7e rang du 6e rang pour les lots 6 et 7,

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed : WITNESS, Our Trusty and Well Beloved the Honorable THEODORE ROBITAILLE, Lieutenant Governor of Our said Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this NINETEENTH day of FEBRUARY, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and eighty three, and in the Forty sixth year of Our Reign.

By command,

J. BLANCHET,
Secretary.

538

Canada, Province of Quebec. [L. S.] } THÉODORE ROBITAILLE.

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To all to whom these presents shall come to whom the same may concern—GREETING :

J. A. MOUSSEAU, *Atty. Genl.* } WHEREAS Charles Cinq-Mars, Paul Ernest Smith and Léger Brousseau, esquires, three of the commissioners duly appointed for the purposes of chapter eighteen of the Consolidated Statutes for Lower Canada, in and for the Roman Catholic Diocese of Quebec, in Our Province of Quebec, canonically acknowledged and erected by the Ecclesiastical authorities, have, under the authority of the said Act, made to the Lieutenant Governor of Our said Province of Quebec, a return of their opinion, with a *procès-verbal* of their proceedings by which they describe and declare the limits and boundaries which they think most expedient to be assigned to the parish of Sacré Cœur de Jésus, in the county of Beauce, in the said roman catholic diocese, to be as follows, that is to say :

Towards the south east by the grand line that separates the township of Tring from the ranges 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 of Broughton ; towards the north east by the division line of ranges 3 and 4 of Broughton, starting from the lot 6 to lot 28 inclusively ; towards the north west partly by the line that separates the lots No. 5 from lots No. 6 in the ranges 4, 5 and 6, partly by the line which separates the lots 7 and 8 in the 7th range, partly by the line which separates the lots 9 and 10 in the ranges 8 and 9 ; partly by the line which separates the lots 15 and 16 of the 10th range of Broughton, from the boundary line of the ranges 9 and 10 to a point situate on this line at about two arpents to the north east of the boundary between the 10th and 11th ranges, and partly by the line which divides the No. 17 of this part of lot 16, of two arpents about in depth by the whole breadth of said lot 16 ; and lastly towards the south west partly by the line that separates the ranges 10 and 11 from the said township of Broughton, from the lot 28 to the lot 17 inclusively, partly by the line north east of a lot of land containing the station on depot of Broughton, with the lots which form one part of the village of the station of Broughton, which lot of land is situate at the extremity south west of lot 16 of the 10th range, along the line between the ranges 10 and 11, and measures about two arpents in depth by the whole breadth of the said lot 16, partly by the line which separates the 10th range from the 9th range from the lot 15 to the lot 10 inclusively, partly by the line which separates the 8th range

tous dans le dit canton de Broughton.

A CES CAUSES, Nous avons confirmé, établi et reconnu, et par les présentes confirmons, établissons et reconnaissons les dites limites et bornes de la paroisse du SACRE CŒUR DE JESUS ci-dessus décrites; Et Nous avons ordonné et déclaré, et par les présentes ordonnons et déclarons que la paroisse du SACRE CŒUR DE JESUS, décrite comme susdit, sera une paroisse pour toutes les fins civiles en conformité des dispositions du susdit acte.

De tout ce que dessus tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes pourront concerner, sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

En Foi de Quoi, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres-Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec: Témoin, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable THEODORE ROBITAILLE, Lieutenant-Gouverneur de la dite Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce DIX-NEUVIEME jour de FEVRIER, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent quatre-vingt-trois, et de Notre Règne la quarante-sixième.

J. BLANCHET,
535 Secrétaire.

Avis du Gouvernement.

Avis public est par le présent donné, qu'en vertu de l'"Acte d'incorporation des compagnies à fonds social," des lettres patentes ont été émises sous le grand sceau de la Province de Québec, en date du dix-neuvième jour de février, dix-huit cent quatre-vingt deux, incorporant Adelard Lemoyne de Martigny, écuyer, notaire public, de la cité de Montréal, Charles T. Irish, agent de banque, George M. Loy, marchand, John Wilson, manufacturier, et Louis Lemoyne de Martigny, commerçant, tous ces derniers de la ville de Salaberry de Valleyfield, en le comté de Beauharnois, dans le but de manufacturer de la pulpe et du papier, et pour ce but établir une ou des usines ou manufactures qui seront mues par l'eau ou par la vapeur, de posséder un ou des pouvoirs d'eau, barges, bateaux et bateaux à vapeur pour le transport des effets, et de construire un ou des tramways pour les fins de la compagnie sous le nom de "The Saint Lawrence Pulp and Paper Company," avec un fonds social de deux cent mille piastres, divisé en deux mille actions de cent piastres chacune.

Daté au bureau du secrétaire de la province de Québec, le vingtième jour de février 1883

J BLANCHET,
547 Secrétaire

Avis public est par le présent donné qu'en vertu de l'acte d'incorporation des compagnies à fonds social, des lettres patentes ont été émises sous le grand seau de la Province de Québec, en date du dix-neuvième jour de février, mil huit cent quatre-vingt-trois, incorporant Louis François Morison, écuyer, avocat, Jean-Baptiste Brousseau, marchand, tous deux de la cité de Saint-Hyacinthe, Raphaël Ernest Fontaine, écuyer, avocat, de la paroisse de Saint-Hyacinthe le Confesseur, Victor

from the 7th range, for the lots 8 and 9, and lastly partly by the line which separates the 7th range from the 6th range for the lots 6 and 7, all in the said township of Broughton.

NOW KNOW YE, that We have confirmed, established and recognised, and by these presents do confirm, establish and recognise the aforesaid limits and boundaries of the parish of SACRE CŒUR DE JESUS aforesaid; And We have erected and declared, and by these presents erect and declare the said parish of SACRE CŒUR DE JESUS, to be a parish for all civil purposes, agreeably to the provisions of the aforesaid Act.

Of all which our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

In Testimony Whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed: Witness, Our Trusty and Well-Beloved the Honorable THEODORE ROBITAILLE, Lieutenant Governor of Our said Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this NINETEENTH day of FEBRUARY, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and eighty three, and in the forty sixth year of Our Reign.

By command,

J. BLANCHET,
536 Secretary.

Government Notices.

Public notice is hereby given that under the "Joint Stock Companies incorporation act," letters patent have been issued under the great seal of the Province of Quebec, bearing date the nineteenth day of February, eighteen hundred and eighty two, incorporating Adelard Lemoyne de Martigny, of the city of Montreal, esquire, notary public, Charles T. Irish, bank agent, George M. Loy, merchant, John Wilson, manufacturer, and Louis Lemoyne de Martigny, trader, the last four of the town of Salaberry de Valleyfield, in the county of Beauharnois, to manufacture pulp and paper, and for that purpose, to establish one or more workshops or manufactories, to be run by water or by steam, to own and possess waterworks, barges and boats or steamboats for forwording goods, and to construct tramways for the use of the company, by the name of "The Saint Lawrence Pulp and Paper Company," with a total capital stock of two hundred thousand dollars, divided into two thousand shares of one hundred dollars each.

Dated at the office of the secretary of the province of Quebec, the twentieth February, 1883.

J BLANCHET,
548 Secretary.

Public notice is hereby given that in virtue of the joint stock companies incorporation Act, letters-patent have been issued under the great seal of the province of Quebec, dated the nineteenth day of February, one thousand eight hundred and eighty three, incorporating Louis François Morison, esquire, advocate, Jean Baptiste Brousseau, merchant, both of the city of Saint Hyacinthe, Raphael Ernest Fontaine, esquire, advocate, of the parish of Saint Hyacinthe le

Benjamin Sicotte, écuyer, avocat, et Odilon Desmarais, écuyer, avocat, tous deux de la paroisse de Saint-Hyacinthe, dans le comté de Saint-Hyacinthe, dans la province de Québec, pour l'impression de journaux périodiques ou autres, et la transaction de toutes les affaires du ressort de l'imprimerie, et autres accessoires nécessaires à un établissement de ce genre pour les fins susdites, sous le nom de "La Compagnie d'imprimerie de l'Union," avec un fonds social s'élévant en totalité à dix mille piastres, divisé en cent parts, de cent piastres chacune.

Bureau du secrétaire de la province de Québec, ce 21 février, 1883.

J. BLANCHET,
539 Secrétaire.

PROVINCE DE QUEBEC.

Département des Terres de la Couronne.

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné, en conformité de l'Acte 45 Vict., ch. 10, que, 60 jours après la date de la dernière publication du présent avis, laquelle se fera deux fois dans la *Gazette Officielle de Québec*, le Commissaire des Terres de la Couronne annulera les ventes et permis d'occupation des terres publiques dont suit une liste:

Adj. 5007.

Canton de Calumet.

Vente du lot 21, dans le 8e rang, faite à Pierre Jeffrois.

Adj. 5008.

Canton d'Egan.

Vente du lot 46, dans le 4e rang, faite à Elie Besinon.

Vente du lot 57, dans le 4e rang, faite à Olivier Grenier.

E. E. TACHE,
Asst.-Commissaire

Département des Terres de la Couronne,
Québec, 22 février 1883.

PROVINCE DE QUÉBEC.

Département des Terres de la Couronne.

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné, en conformité de l'Acte 45 Vict., ch. 10, que, 60 jours après la date de la dernière publication du présent avis, laquelle se fera deux fois dans la *Gazette Officielle de Québec*, le Commissaire des Terres de la Couronne annulera les ventes et permis d'occupation des terres publiques dont suit une liste:

Adj. 5009.

Canton de Calumet.

Vente des lots 23 et 24, dans le 5e rang, faite à Séraphin St. Eloi.

Canton de Thorne.

Vente du lot 9, dans le rang Ouest, faite à William McDowell.

Canton de Mansfield.

Vente du lot 7, dans le 1er rang, faite à John Frost.

Vente du lot 6, dans le 1er rang, faite à Lawrence Frost.

E. E. TACHE,
Assistant commissaire.

Département des Terres de la Couronne,
Québec, 22 février 1883. 583

PROVINCE DE QUÉBEC.

Département des Terres de la Couronne.

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné, en conformité de l'Acte 45 Vict., ch. 10, que 60 jours après la date de la dernière publication du présent avis, laquelle se fera deux fois dans la *Gazette Officielle de Québec*, le Commissaire des Terres de la Couronne

Confesseur, Victor Benjamin Sicotte, esquire, advocate, and Odilon Desmarais, esquire, advocate, both of the parish of Saint Hyacinthe, in the county of Saint Hyacinthe, in the province of Quebec, for printing periodical newspapers or others, and the transaction of all business ressorting from the printing, and any other matter referring to an establishment of this kind for the purposes, aimed to; under the name of "La compagnie d'imprimerie de l'Union", with a capital stock, amounting to ten thousand dollars, divided into one hundred shares of one hundred dollars each.

Provincial secretary's office of the province of Quebec, this 21st February, 1883.

J. BLANCHET,
540 Secretary.

PROVINCE OF QUEBEC.

Department of Crown Lands.

PUBLIC NOTICE

Is hereby given, in conformity with the Act 45 Vict., ch. 10, that 60 days after the last publication of this notice, which will appear twice in the *Quebec Official Gazette*, the Commissioner of Crown Lands will cancel the sales and locations of the public lands mentioned in the following list:

Adj. 5007.

Township of Calumet.

Sale of lot 21, in the 8th range, made to Pierre Jeffrois.

Adj. 5008.

Township of Egan.

Sale of lot 46, in the 4th range, made to Elie Besinon.

Sale of lot 57, in the 4th range, made to Olivier Grenier.

E. E. TACHE,
Assist. Commissioner.

Department of Crown Lands,
Quebec, 22nd February, 1883.

PROVINCE OF QUEBEC.

Department of Crown Lands.

PUBLIC NOTICE

Is hereby given, in conformity with the Act 45 Vict., ch. 10, that 60 days after the last publication of this notice, which will appear twice in the *Quebec Official Gazette*, the Commissioner of Crown Lands will cancel the sales and locations of the public lands mentioned in the following list:

Adj. 5009.

Township of Calumet.

Sale of lots 23 and 24, in the 5th range, made to Seraphin St Eloi.

Township of Thorne.

Sale of lot 9, in range West, made to Wm. McDowell.

Township of Mansfield.

Sale of lot 7, in the 1st range, made to John Frost.

Sale of lot 6, in the 1st range, made to Lawrence Frost.

E. E. TACHE,
Assistant commissioner.

Department of Crown Lands,
Quebec, 22nd February, 1883. 584

PROVINCE OF QUEBEC.

Department of Crown Lands.

PUBLIC NOTICE

Is hereby given, in conformity with the Act 45 Vict., ch. 10, that 60 days after the last publication of this notice, which will appear twice in the *Quebec Official Gazette*, the Commissioner of Crown Lands will cancel the sales and locations of the

annulera les ventes et permis d'occupation des terres publiques dont suit une liste :

(Adj. 5004.) *Canton d'Egan.*

Vente des lots Nos. 50 et 51, dans le 2me rang, faite à Joseph Dessaint.

E. E. TACHÉ,
Assistant-Commissaire.

Département des Terres de la Couronne,
Québec, 13 février 1883. 459 2

BUREAU DU SECRÉTAIRE.
Québec, 29 janvier 1883.

Avis public est par le présent donné qu'une requête a été présentée à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur par Charles M. Thomas, écuyer, notaire, du village de Stanstead Plain, par laquelle il demande le transfert en sa faveur des minutes, répertoire et index de feu Charles Anderson Richardson, en son vivant, notaire, du dit village de Stanstead Plain.

PH. J. JOLICŒUR,
335 4 Assistant-Secrétaire.

PROVINCE DE QUEBEC.

Département des Terres de la Couronne.

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné, en conformité de l'Acte 45 Vict., ch. 10, que, 60 jours après la date de la dernière publication du présent avis, laquelle se fera deux fois dans la *Gazette Officielle de Québec*, le commissaire des Terres de la Couronne annulera les ventes et permis d'occupation des terres publiques dont suit une liste :

(Adj. 5005.) *Canton de Ham-Sud.*

Vente du lot No. 17, dans le 1er rang, faite à Calvin L. Hall.

Vente du lot No. 21, dans le 2e rang, faite à Robert G. Leckie.

Vente du lot No. 22, dans le 2e rang, faite à Michael Corrigan.

(Transféré à James Reed.)

Vente des lots Nos. 23 et 24, dans le 2e rang, faite à James McKee.

(Adj. 5006.) *Canton d'Inverness.*

Vente de ½ N. O. du lot No. 27, dans le 10e rang, faite à G. B. Hall

E. E. TACHÉ,
Asst-Commissaire.

Département des Terres de la Couronne,
Québec, 16 février 1883. 503 2

CHAMBRES LEGISLATIVES.

Toute demande de bills privés qui sont proprement du ressort de la Législature de Québec, d'après "l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867," clause 53, soit pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un chemin à barrière, ou d'une ligne télégraphique ; soit pour la construction ou l'amélioration d'un havre, canal écluse, digue ou glissoire, ou autres travaux semblables ; soit pour la concession d'un droit de passage (traverse), l'incorporation de la profession ou métiers ou de compagnies à fonds social ; l'incorporation d'une cité, ville, village ou autre municipalité, le prélèvement d'aucune cotisation locale, la division d'aucun comté pour des fins autres que celles de la représentation dans la législature, ou d'aucun township ou autre municipalité locale, le changement du chef-lieu d'un comté ou le transfert d'aucuns bureaux locaux, la réglementation d'aucune branche de commerce, le ré-arpentage d'aucun township, ligne ou concession ; ou pour concéder à qui que ce soit des droits ou priviléges exclusifs ou particuliers, ou pour la permission de faire quoi que ce soit, qui pourrait compromettre les droits ou la propriété d'autres individus, ou se rapportant à une classe particulière de la société ; ou pour faire aucun amendement d'une nature semblable à un acte antérieur —exige la publication d'un avis spécifiant clairement la chose ou matière qui peut affecter les droits ou la propriété d'autres parties, ou se rapporter à quelque classe particulière de la communauté ; ou pour faire un amendement d'une nature semblable à un acte antérieur, —un avis clair et spécifiant la nature et l'objet de la demande, devra être publié dans la *Gazette Officielle*, dans les langues anglaise et française, et

public lands mentioned in the following list :

(Adj. 5004.) *Township of Egan.*

Sale of lots Nos. 50 and 51, in the 2nd range, made to Joseph Dessaint.

E. E. TACHÉ,
Assistant Commissioner.

Department of Crown Lands,
Quebec, 13th February, 1883 460

SECRETARY'S OFFICE,
Quebec, 29th January, 1883.

Public notice is hereby given that a petition has been presented to His Honor the Lieutenant Governor by Charles M. Thomas, esquire, notary, of the village of Stanstead Plain, by which he asks the transfer to him of the minutes, repertory and index of the late Charles Anderson Richardson, in his lifetime, notary, of the village of Stanstead Plain aforesaid.

PH. J. JOLICŒUR,
336 Assistant Secretary.

PROVINCE OF QUEBEC.

Department of Crown Lands.

PUBLIC NOTICE

Is hereby given, in conformity with the Act 45 Vict., ch. 10, that 60 days after the last publication of this notice, which will appear twice in the *Quebec Official Gazette*, the commissioner of Crown Lands will cancel the sales and locations of the public lands mentioned in the following list :

(Adj. 5005.) *Township of Ham South.*

Sale of lot No. 17, in the 1st range, made to Calvin L. Hall.

Sale of lot No. 21, in the 2nd range, made to Robert G. Leckie.

Sale of lot No. 22, in the 2nd range, made to Michael Corrigan.

(Assigned to James Reed.)

Sale of lots Nos. 23 and 24, in the 2nd range, made to James McKee.

(Adj. 5006.) *Township of Inverness.*

Sale of N. W. ½ of lot No. 27, in the 10th range, made to G. B. Hall.

E. E. TACHÉ,
Assist. Commissioner.

Department of Crown Lands,
Quebec, 16th February, 1883. 504

LEGISLATIVE CHAMBERS.

All applications for private bills properly the subjects of legislation by the Legislature of Quebec, within the purview of the British North America Act, 1867, whether for the erection of a bridge, the making of a railroad, turnpike road or telegraph line ; the construction or improvement of a harbour, canal, lock, dam or slide, or other like work ; the granting of a right of ferry, the incorporation of any particular trade or calling of any joint stock company ; the incorporation of a city, town, village or other municipality, the levying of any local assessment, the division of any county for purposes other than that of representation in the legislature, or of any township or other local municipality, the removal of the site of a county, town or any local offices, the regulation of any commerce, the resurvey of any township, line or concession or otherwise for granting to any individual or individuals any exclusive or peculiar rights or privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or relate to any particular class of the community ; or for making any amendment of a like nature to any former act,—shall require a notice, clearly and distinctly specifying the nature and object of the application, to be published in the *Official Gazette*, in the english and french languages, and

ment et distinctement la nature et l'objet de la demande dans la *Gazette Officielle*, en français et en anglais, et dans un journal publié en anglais et dans un autre publié en français, dans le district auquel s'applique la mesure demandée, ou dans l'une et l'autre langue, s'il n'y a qu'un seul journal ; ou s'il n'existe pas de journal, la publication (dans les deux langues) se fera dans la *Gazette Officielle* et dans le journal d'un district voisin.

Et toute personne qui fera application, devra, sous une semaine de l'apparition de la première publication de tel avis dans la *Gazette Officielle*, adresser une copie de son bill, avec la somme de cent piastres, au greffier du comité des bills privés.

Ces avis seront continués, dans chaque cas, pendant une période d'au moins trente jours durant l'intervalle de temps écoulé entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition.

Avant d'adresser à la chambre aucune pétition demandant la permission de présenter un bill privé pour la construction d'un pont de péage, les personnes se proposant de faire cette pétition devront, en donnant l'avis prescrit par la règle précédente, dans le même temps et de la même manière, donner aussi avis des péages qu'elles se proposent d'exiger, de l'étendue du privilége, de la hauteur des arches, de l'espace entre les culées ou piliers pour le passage des radeaux et navires, et mentionner aussi si elles ont l'intention de construire un pont-levis ou tournant ou non, et les dimensions de ce pont-levis.

BOUCHER DE BOUCHERVILLE,
C. C. L.
L. DELORME,
2621 Greffier A. L.

in one news-paper in the english, and in one news paper in the french languages in the district affected or in both languages, if these be but one paper or if there be no paper published therein, then (in both languages) in the *Official Gazette* and in a paper published in an adjoining district.

And any person who shall make application, shall within one week from the first publication of such notice in the *Official Gazette*, forward a copy of his Bill, with a sum of one hundred dollars to the Clerk of the committee on Private Bills.

Such notices shall be continued in each case for a period of at least thirty days, during the interval of time between the close of the next preceding session and the consideration of the petition.

Before any petition praying for leave to bring in a private bill for the erection of a toll bridge, is presented to the House, the person or persons intending to petition for such bill, shall, upon giving the notice prescribed by the preceding rule, also, at the same time, and in the same manner, give notice of the rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels, and mentioning also whether they intend to erect a drawbridge or not, and the dimensions of the same.

BOUCHER DE BOUCHERVILLE,
C. C. L.
L. DELORME,
2622 Clerk L. A.

Demandes au Parlement.

Avis est par le présent donné que la compagnie hydraulique et manufacturière de la Rivière Richelieu, s'adressera à la Législature de Québec, à sa présente session pour des amendements aux actes en vertu desquels elle est incorporée (36 (Vict., chap. 74, et actes qui l'amendent.)

BERNARD, BEAUCHAMP & DOUCET,
Solliciteurs de la compagnie.
Montréal, 5 février 1883. 447 2

Avis public est par le présent donné qu'une demande sera faite de la part de la Corporation de la cité de Québec, à la présente session de la Législature de la Province de Québec, pour obtenir un acte pour amender et refondre les actes incorporant la cité de Québec, pour étendre les pouvoirs à elle conférés relativement à l'augmentation du revenu, au changement du mode de la perception des dits revenus, et pour d'autres fins.

L. A. CANNON,
Greffier de la cité.
Hôtel de ville,
Québec, 15 février 1883. 493 2

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné que "la compagnie du chemin de fer de Leeds et des Cantons de l'Est," s'adressera à la législature de Québec, à sa prochaine session, pour la passation d'un acte pour amender son acte d'incorporation afin qu'elle puisse augmenter son capital et changer son tracé de manière à ce qu'elle puisse atteindre le fleuve Saint-Laurent, d'un côté, et la ligne provinciale de l'autre.

J. D. ED. LIONAIS,
Secrétaire-trésorier.
LACOSTE, GLOBENSKY,
BISAILLON & BROSSEAU,
Avocats de la requérante.
Québec, 13 janvier 1883. 325 4

Applications to Parliament.

Notice is hereby given that the Richelieu River hydraulic and manufacturing company will apply to the Legislature of the province of Quebec, at its present session, for amendments to the acts under which it is incorporated (36 Vict., chap. 74 and amending acts).

BERNARD, BEAUCHAMP & DOUCET,
Solicitors for the company.
Montreal, 5th February, 1883. 448

Public notice is hereby given that the Corporation of the city of Quebec, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its present session, for the passing of an act to amend and consolidate the divers acts incorporating the city of Quebec, to extend the powers conferred on it, relating to the increasing its revenue to changing the mode of collecting the same, and for other purposes.

L. A. CANNON,
City Clerk.
City Hall,
Quebec, 15th February, 1883. 494

PUBLIC NOTICE

Is hereby given that "The Leeds and Eastern townships railway company," will apply to the legislature of Quebec, as its next session, for an act amending their act of incorporation so as to increase their capital and to alter their line so as to reach the river Saint Lawrence, on one side and the province line on the other.

J. D. ED. LIONAIS,
Secretary treasurer.
LACOSTE, GLOBENSKY,
BISAILLON & BROSSEAU,
Solicitors for applicants.
Quebec, 13th January, 1883. 326

AVIS.

Une demande sera faite à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir un acte afin d'incorporer "The Chaudière Mills Junction Railway Company," avec pouvoir de construire un chemin de fer, du Bassin de la Chaudière à un point sur le chemin de fer Québec Central, en le comté de Beauce.

12 janvier 1883. 301 5

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné que demande sera faite à la législature de Québec, à sa prochaine session, pour la passation d'un acte pour établir un ordre de chose exceptionnel et particulier à la paroisse de Saint-Charles Borromée de Joliette, pour la construction d'une église catholique paroissiale et d'une sacristie.

Joliette, 16 janvier 1883. 267 5

Avis est par le présent donné qu'une demande sera faite à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir un acte afin d'incorporer "The Saint Georges Snow Shoe Club."

C. J. FLEET,
Solliciteur des requérants.

Montréal, 25 janvier 1883. 329 4

Avis est par le présent donné qu'une demande sera faite à la Législature de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir un amendement à la chartre de la Missisquoi Valley Railway Co., et des autres actes y ayant rapport, relativement à la détermination du paiement des intérêts, ou achat et à l'annulation de ses bons et pour d'autres fins.

ROBERT WATSON,
Secrétaire M. V. R. Company.

Montréal, 16 janvier 1883. 273 5

NOTICE.

Application will be made to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for an act to incorporate the Chaudière Mills Junction Railway Company, with power to build a Railway from Chaudiere Basin to a point on the Quebec Central Railway, in the county of Beauce.

12th January, 1883. 302

PUBLIC NOTICE

Is hereby given that application will be made to the Quebec Legislature, at its next session, for the passing of an act to establish an exceptional order of things special to the parish of Saint Charles Borromée de Joliette, for the erection of a parish catholic church and of a sacristy.

Joliette, 16th January, 1883. 268

Notice is hereby given that application will be made to the legislature of the province of Quebec, at its next session, for an act to incorporate "The Saint Georges Snow Shoe Club."

C. J. FLEET,
Solicitor for applicants.

Montreal, 25th January, 1883. 330

Notice is hereby given that application will be made to the Legislature of Quebec, at its next session, for an amendment to the charter of the Missisquoi Valley Railway Co., and of the other acts relating thereto, having reference to the issuing, payment of interest, redemption and cancellation of its bonds, and for other purposes.

ROBERT WATSON,
Secretary M. V. R. Company.

Montreal, 16th January, 1883. 274

Avis Divers.

Province de Québec, District de Montréal. No. 1390. } *Cour Supérieure.*

Dame Adélaïde Paquette, de la paroisse de Belœil, dans le district de Montréal, épouse de Charles Blanchard dit Raigneau, cultivateur, du même lieu, et dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs.

Le dit Charles Blanchard dit Raigneau, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause.

LACOSTE, GLOBENSKY,
BISAILLON & BROSSEAU,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 15 février 1883. 519

Province de Québec, District de Montréal, No. 1421. } *Cour Supérieure*

Dame Victoria Swinburne, des cité et district de Montréal, épouse de Thomas Edward Hanrahan, du même lieu, courtier et agent de placement, Demanderesse ; vs. le dit Thomas Edward Hanrahan, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le dix septième jour de février courant, par la demanderesse contre le défendeur

CRUICKSHANK & CRUICKSHANK,
Procureurs de la demanderesse.

Montréal, 19 février 1883. 521

Miscellaneous Notices.

Province of Quebec, District of Montreal. No. 1390. } *Superior Court.*

Dame Adelaide Paquette, of the parish of Belœil, in the district of Montreal, wife of Charles Blanchard *dit* Raigneau, of the same place, farmer, duly authorized *to ester en justice*, Plaintiff ;

vs.

The said Charles Blanchard *dit* Raigneau, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause.

LACOSTE, GLOBENSKY,
BISAILLON & BROSSEAU,
Attorneys for Plaintiff.

Montreal, 15th February, 1883. 520

Province of Quebec, District of Montreal, No. 1421. } *Superior Court.*

Dame Victoria Swinburne, of the city and district of Montreal, wife of Thomas Edward Hanrahan, of the same place, stock broker and investment agent, Plaintiff ; vs. the said Thomas Edward Hanrahan, Defendant.

An action *en séparation de biens* was instituted on the seventeenth day of February instant, in this cause by the plaintiff against the defendant.

CRUICKSHANK & CRUICKSHANK,
Attorneys for plaintiff.

Montreal, 19th February 1883. 522

CHEMIN DE FÉR DE SAINT-JEAN ET DE SOREL.

L'assemblée générale annuelle des actionnaires de cette compagnie, aura lieu au bureau de la compagnie, à Saint-Jean, jeudi, le premier jour de mars, à dix heures et demie a. m., pour l'élection des directeurs et la transaction de d'autres affaires.

(Par ordre,)
E. R. SMITH, Secrétaire.
Saint-Jean, 11 février 1883. 523

Avis est par le present donné, qu'après l'expiration d'un mois de la première publication de cet avis, une demande sera faite au Lieutenant-Gouverneur en Conseil, en vertu des dispositions de l'acte des compagnies à fonds social, afin d'obtenir une charte incorporant les requérants, et telles autres personnes qui pourront devenir actionnaires de la compagnie, à être créée en corps politique et incorporé sous le nom et dans le but ci-après mentionnés, à savoir :

1. Le nom proposé de la compagnie sera "The Maskinongé Lumber Company."

2. L'objet pour lequel son incorporation est demandée, est de manufacturer le bois de toutes descriptions, comprenant la coupe, le sciage, le varlopage, la charpente et l'assemblage d'icelui; d'acquérir des terres à bois et des licences pour couper le bois; l'érection et la construction de moulins, digues, écluses, pouvoirs d'eau et autres appareils hydrauliques; le droit d'acheter, louer ou acquérir en aucune manière légale, toutes propriétés mobilières et immobilières ou tous droits ou priviléges utiles et nécessaires, et de faire toutes opérations et transactions suivant le but.

3. Les endroits en cette province où les opérations de la compagnie seront poursuivies, seront en les comtés de Berthier et Maskinongé, et la principale place d'affaires de la compagnie sera à Maskinonge, en le dit comté de Maskinongé.

4. Le fonds social de la compagnie sera de cent mille piastres ($100,000), divisé en mille actions (1000) de cent piastres ($100) chacune.

5. Les noms au long et les résidences de chacun des requérants sont comme suit :

David Black, marchand de bois, Robert Black, marchand de bois, tous deux de Maskinongé susdit, Samuel Coulson, marchand, Duncan Dunbar Black, commis voyageur, et Charles Henry Mahon, gentilhomme, tous de Montréal, seront les premiers directeurs de la dite compagnie; tous sont résidants au Canada, et sujets de Sa Majesté par naissance ou naturalisation.

QUINN & WEIR,
Solliciteurs des requérants.
Montréal, 20 février 1883. 527

Province de Québec, District de Saint-Hyacinthe. } *Dans la Cour Supérieure.*
No. 2531.

Dame Philomène Langevin, de la paroisse de Saint-Césaire, dans le district de Saint-Hyacinthe, épouse de Etienne Renaud, journalier, de la dite paroisse, la dite Dame Philomène Langevin, dûment autorisée en justice a intenté le présent procès, Demanderesse;

vs.

Le dit Etienne Renaud, Défendeur.

Une action en séparation de corps et de biens a été instituée ce jour en cette cause.

SICOTTE & ST. JACQUES,
Avocats de la Demanderesse.
Saint-Hyacinthe, 9 février 1883. 571

SAINT JOHNS AND SOREL RAILWAY.

The annual general meeting of the shareholders of this company, will be held at the office of the company, Saint Johns, on Thursday, the first day of March next, at half past ten o'clock a. m., for the election of directors and the transaction of other business.

(By order,)
E. R. SMITH, Secretary.
Saint Johns, 11th February, 1883. 524

Public notice is hereby given, that, after the expiration of one month from the first insertion of this notice, application will be made to His Honor the Lieutenant Governor in Council, under the provisions of the Joint Stock Companies incorporation act, for a charter incorporating the applicants, and such other persons as shall become shareholders in the company, so to be created as a body corporate and politic under the name and for the purposes hereinafter set forth:

1. The proposed corporate name of the company is "The Maskinongé Lumber Company."

2. The object for which its incorporation is sought is for the purpose of manufacturing timber and wood of all descriptions, comprising the cutting, sawing, planing, framing and joining together thereof; the acquisition of timber-bearing lands and licenses to cut timber; the erection and construction of mills, dams, sluices, race-ways and other hydraulic apparatus; the right to purchase, lease or acquire in any legal manner whatever, all property movable and immovable, or all rights or privileges useful or necessary for its purposes, and to carry on any operations and transactions suited to its aim.

3. The places within this province where the operations of the company are to be carried on, are in the counties of Berthier and Maskinongé, and the chief place of business of the company will be at Maskinongé, in the said county of Maskinongé.

4. The capital stock of the company is to be one hundred thousand dollars ($100,000), divided into one thousand (1000) shares of one hundred dollars ($100) each.

5. The names in full and address and calling of each of the applicants are as follows:

David Black, lumberman, Robert Black, lumberman, both of Maskinongé aforesaid, Samuel Coulson, merchant, Duncan Dunbar Black, commercial traveller, and Charles Henry Mahon, gentleman, all of Montreal; all of whom are to be the first directors of the said company, and all of whom are residents in Canada, and subjects of Her Majesty by birth or naturalization.

QUINN & WEIR,
Solicitors for applicants.
Montreal, 20th February, 1883. 528

Province of Quebec, District of Saint Hyacinthe. } *In the Supertor Court.*
No. 2531.

Dame Philomène Langevin, of the parish of Saint Césaire, in the district of Saint Hyacinthe, wife of Etienne Renaud, laborer, of said parish, and duly authorized for the purpose hereof,

Plaintiff;

vs.

The said Etienne Renaud, Defendant.

An action *en séparation de corps et de biens* has been instituted this day in this cause.

SICOTTE & ST. JACQUES,
Attorneys for Plaintiff.
Saint Hyacinthe, 9th February, 1883. 571

EXTRAITS DES RAPPORTS faits en vertu des dispositions du chapitre cent onze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, intitulé : *Acte concernant la Statistique annuelle des affaires Judiciaires*, pour l'année 1882.

ABSTRACTS OF STATEMENTS made under the provisions of chapter one hundred and eleven of the Consolidated Statutes for Lower Canada, intituled : *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, for the year 1882.

No. 1.

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Canton, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises.— Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du greffe. — Expenses of Office.
								$ cts.	$ cts.
ARTHABASKA ...	Arthabaska....	St Christophe.....							
		St. Eusèbe de Stanfold	50	48	28	7	.....	34 90	7 25
		St. Norbert.....							
		St. Paul de Chester-O.	7	7	3	3	.....	4 90	1 50
		Ste. Victoire.....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Tingwick							
		Warwick.....							
	Drummond	S. Bonaventure d'Upton							
		S. Frédér. de Grantham	25	16	11	.....	.....	10 45	1 00
		St. Germ. de Grantham.							
		St. Guillaume d'Upton.							
		St. Pierre de Durham..	22	22	10	2	.....	16 00	2 90
	Megantic.....	Ireland	6	6	4	1	.....	4 25	.....
		Leeds.....							
		St. Calixte de Somerset	3	1	....	1	.....	1 45	.....
		St. Ferd., Halifax Sud..	13	9	5	4	.....	9 25	1 50
		Ste. Julie, Halifax Nord							
		Ste Julie de Somerset.							
		Thetford.....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Total.....	126	109	61	18	.....	81 20	14 15
BEAUCE	Beauce	Broughton,St. Pierre de							
		St. Elzéar.....	4	1	1	.....	.....	2 25	0 50
		St. Evariste de Forsyth	26	16	13	2	.....	18 00	2 60
		St. François.....	213	144	117	22	.....	133 40	5 90
		St. Frédéric	22	12	7	4	.....	14 00	2 00
		St. Geo. d'Aub. Gallion							
		St. Joseph.....	38	23	22	8	.....	22 60	3 00
		Ste. Marie.....	6	1	.....	1	.....	2 40	0 60
		St. Victor de Tring ...	28	18	17	6	.....	19 62	4 10
	Dorchester	St. Anselme.....							
		Total.....	337	215	177	43	.....	212 27	18 70
BEAUHARNOIS ..	Beauharnois...	Ste. Cécile	355	335	221	10	.....	204 50	8 00
		St. Clément							
		St. Etienne.....							
		St. Louis de Gonzague.							
		St. Stanislas de Kostka.	52	52	20	4	1	26 90	.....
		St. Timothée							
	Chateauguay ..	St. Antoine Abbé	23	20	14	.....	.....	21 75	3 50
		St Jean Chrysostôme..	41	25	14	2	.....	25 80	12 00
		S. Joachim de Châteaug							
		S. Malachie d'Ormstown	17	13	10	.....	.....	9 90	5 70
		Ste. Martine.....							
		Ste. Philomène	1	.....	.....	.....	.....	0 40	.....
		St. Urbain Premier....							
	Huntingdon...	Dundee	5	2	.....	.....	.....	3 70	.....
		Elgin.....	1	1	.....	.....	.....	1 80	.....
		Franklin.....							
		Godmanchester.....							

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 1.—*Suite.—Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Canton, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises. — Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed	Montant des honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du greffe. — Expenses of Office.
								$ cts.	$ cts.
BEAUHARNOIS.	Huntingdon ...	Hemmingford	4	2	1	.....	.....	2 10	0 40
(Suite.)	*(Suite.)*	Hinchinbrooke	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Anicet	14	10	3	1	.....	7 90	1 69
		Total.....	513	460	283	17	1	304 75	31 29
BEDFORD	Brôme	Bolton Est.....	12	14	11	5	1	14 75	3 00
		Brôme							
		Farnham Est.....							
		Potton.....	95	76	45	12	4	103 90	30 00
		Sutton.....							
	Missisquoi.....	Dunham	8	4	4	1	.....	4 85	2 00
		Stanbridge	36	32	24	.....	.....	23 60	2 00
		St. Armand Est							
		St. Armand Ouest.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Geo de Clarenceville							
		St. Rom. de Farnham..	6	5	2	3	.....	5 60	0 75
		St. Thomas Foucault..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Shefford	Ely Sud.....	2	1	1	1	.....	1 30	.....
		Granby.....	47	51	19	4	.....	32 25	13 70
		Roxton	104	78	40	3	.....	52 55	5 75
		Shefford							
		Stukely Nord.....							
		Ste. Cécile de Milton..							
		Ste. Pudentienne.....							
		St. Valérien.....	14	1	2	.....	.....	9 80	1 75
		Total.....	324	262	148	29	5	248 60	58 95
CHICOUTIMI...	Chicoutimi....	Bagot (canton).....							
		Hébertville.....	63	33	25	9	.....	35 70	3 00
		Total.....	63	33	25	9	.....	35 70	3 00
GASPÉ	Bonaventure ..	Carleton.....							
		New Richmond.....							
	Gaspé	St. Martin riv. au Renard							
		Total.....							
IBERVILLE.....	Iberville.....	St. Alexandre.....							
		St. Athanase							
		Ste. Brigide	2	2	.....	.....	.....	1 00	.....
		St. Geo. d'Henriville ..							
		St. Grégoire le Grand..							
		St. Sébastien.....							
	Napierville....	St. Cyprien.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Edouard.....	6	6	3	.....	.....	4 75	0 75
		St. Michel Archange ...	12	12	4	.....	.....	11 34	1 29
		St Patr. de Sherrington.	10	9	2	2	.....	5 20	.....
		St. Rémi.....	8	5	3	.....	.....	3 15	.....
	Saint Jean	St. Bernard de Lacolle.	15	9	7	.....	.....	18 07	12 00
		St. Jean.....							
		St. Luc.....							
		Ste. Marg. de Blairfindie							
		St. Valentin.....							
		Total.....	53	43	19	2	.....	43 51	13 95
JOLIETTE.....	Joliette	St. Alphonse.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Ambr. de Kildare...							
		St. Charles Borromée..							
		St. Côme.....	2	1	1	.....	.....	1 05	0 43
		Ste. Elizabeth.....	2	1	.....	.....	.....	1 25	.....
		St. Félix de Valois.....	8	2	1	.....	.....	3 45	.....
		St. Jean de Matha.....	9	5	4	.....	.....	5 55	2 00

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.
The blank after each name means: No return.

No. 1.—*Suite.—Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTE. — COUNTY.	Paroisse, Canton, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises. — Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du greffe. — Expenses of Office.
JOLIETTE..... *(Suite.)*	Joliette. ..... *(Suite.)*	St-Joseph de Lanoraie..							
		Ste-Mélanie....							
		St-Thomas							
	L'Assomption..	L'Epiphanie.....							
		St-Charles de Lanoraie.							
		St-Henri de Mascouche.	32	21	21	.....	.....	21 25	6 00
		St-Lin.....							
	Montcalm.....	St-Calixte de Kilkenny	17	6	5	.....	.... .	11 23	1 70
		St-Esprit.....							
		St-Jacq. de l'Achigan..	21	11	11	3	.....	11 90	.....
		St-Patrick de Rawdon..	2	.....	.....	.....	.....	1 00	.....
		Total.....	93	47	43	3	.....	56 68	10 13
KAMOURASKA..	Kamouraska....	Rivière-Ouelle.....							
		Ste-Anne La Pocatière.							
		St-Denis.....	20	14	12	.....	.....	13 00	1 60
		Ste-Hélène.....	18	11	6	1	.....	14 20	5 90
		St-Louis.....							
		St-Paschal....							
	Témiscouata ..	Ile Verte.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Eloi.....							
		St-George de Kakouna.	15	11	8	7	.....	12 55	2 00
		St-Patrice Riv. du Loup							
		Trois-Pistoles....							
		Total.....	53	36	26	8	.....	39 75	9 50
MONTMAGNY..	Bellechasse. ..	St-Gervais et Protais...	57	19	10	3	.....	30 70	2 00
		St-Raphaël.....	32	17	17	5	.....	21 00	.....
	L'Islet.....	L'Islet.....	72	38	32	10	2	48 35	9 00
		St-Jean Port-Joli.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St-Roch des Aulnets...	25	21	16	2	.....	20 00	4 50
	Montmagny....	Cap St-Ignace....	16	3	2	.....	.....	8 75	.....
		St-Thomas....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Total.....	202	98	77	20	2	128 80	15 50
MONTREAL....	Chambly.....	Boucherville.....							
		Chambly.....	42	25	22	8	.....	27 50	8 20
		Longueuil.....	75	48	39	10	1	60 75	2 15
		St-Bruno.....	4	1	.....	.....	.....	3 85	0 25
	Hochelaga.....	Nativ. de la Ste-Vierge.	104	75	75	6	1	87 25	15 00
		Enfant Jésus de la Pte.-aux-Trembles.....	5	4	4	2	.....	13 88	.....
		Riv. des Prairies.....							
		Sault-au-Recollet.....	17	17	11	1	1	28 00	2 16
		St-Gabriel.....	249	184	184	22	2	182 20	31 25
		St-Henri (Ville).....	180	131	109	15	.....	126 95	52 00
		St-Jean-Baptiste.....	114	82	78	36	4	87 95	18 84
		Ste-Cunégonde..... ..	243	165	158	87	6	203 40	34 30
	Jacques-Cartier.	Ile Bizard, (St-Raphaël)	6	1	1	1	.....	3 00	0 60
		Lachine, (St-Michel)...	145	91	73	7	.....	93 20	25 60
		Pointe-Claire....	14	1	1	.....	.....	6 85	4 00
		Ste-Anne du B. de l'Ile.	70	66	57	3	1	65 65	9 00
		Ste-Geneviève	63	32	25	3	1	48 45	8 00
		St-Laurent.....							
	Laprairie.....	Laprairie.....	53	47	47	26	7	39 45	3 60
		Sault St-Louis.....							
		St-Isidore.....	8	4	3	.....	.....	2 35	0 20
		St-Jacques le Mineur..	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St Philippe.....	4	7	4	1	.....	2 95	.....
	Laval....	St-Martin.....							
		Ste-Rose..... ...							
		St-Vincent de Paul....	39	29	13	1	.....	19 70	0 80
	Soulanges....	St-Clet.....	11	6	5	1	.....	5 99	.....
		St-Ignace du C. du Lac.	30	21	16	3	.....	21 05	4 10

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 1.—*Suite.—Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Canton, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises — Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des Honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
								$ cts.	$ cts.
MONTRÉAL .... (*Suite.*)	Soulanges..... (*Suite*)	St. Joseph.....	13	10	7	8	1	12 45	7 50
		St. Polycarpe.....	34	25	23	1	1	25 05	5 00
		St. Zotique.....	10	8	5	.....	.....	5 65	0 25
		St. Télesphore.....	2	1	1	.....	.....	1 25	4 00
	Vaudreuil.....	Ste. Justine de Newton	7	4	4	.....	2	6 00	0 70
		Rigaud	6	4	4	1	.....	4 40	1 50
		Ste. Marthe.....							
		St. Michel de Vaudreuil	4	1	1	.....	.....	7 85	.....
	Verchères	Bélœil							
		Contrecœur	2	.....	.....	.....	.....	1 00	.....
		St Antoine.....							
		Ste. Julie	6	3	1	.....	.....	4 95	0 12
		St. Marc.....	8	8	6	2	.....	6 05	.....
		Varennes							
		Verchères							
		Total.....	1568	1101	977	245	28	1198 93	239 12
OTTAWA	Ottawa	Buckingham	20	17	13	6	.....	13 75	4 00
		Hull.....							
		L'Ange-Gardien	.....	.....	.....	1	.....	0 35	0 10
		Lochaber							
		Masham.....	7	.....	3	1	.....	6 70	1 50
		N. D. de Bonsecours...							
		Ripon & Hartwell.....	10	9	6	.....	.....	7 50	3 00
		St. André Avelin.....	11	7	3	1	.....	9 40	1 50
		Ste. Angélique.....							
		Templeton	61	42	42	5	....	36 00	8 00
		Wakefield							
		Wright.....							
	Pontiac	Allumettes Ile aux....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		Bristol.....							
		Calumet Ile au							
		Clarendon.....	7	5	5	.....	.....	14 50	.....
		Litchfield							
		Mansfield.....							
		Onslow							
		Total.....	116	80	72	14	.....	88 20	18 10
QUÉBEC.....	Lévis.....	St. Jean Chrysostôme..	46	21	19	3	.....	28 05	5 84
		St. Nicolas.....	27	16	16	4	1	22 20	2 80
		St. Romuald.....							
	Lotbinière	St. Agapit.....	16	12	10	1	.....	20 05	2 00
		Ste. Agathe							
		St. Antoine de Tilly...	25	14	4	.....	.....	13 50	3 00
		St. Apollinaire.....							
		St. Gilles.....	3	3	3	1	1	3 20	2 60
		St. Jean Deschaillons..	35	25	18	.....	.....	22 80	6 00
		St. Sylvestre.....							
	Portneuf	Cap Santé.....	32	11	13	10	.....	22 05	4 15
		Deschambault	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Raymond	40	1	23	3	2	33 00	14 70
		St. Casimir.....	.....	.....	2	.....	.....	0 50	.....
		Total.....	224	103	108	22	4	165 45	40 49
RICHELIEU.....	Berthier	Lanoraie.....	3	2	2	.....	.....	1 70	0 40
		Lavaltrie							
		St. Barthélemi.....							
		St. Cuthbert.....							
		St. Damien.....							
		St Gabriel de Brandon.							
	Richelieu	Sorel (St. Pierre).....							
		St. Aimé.....	12	11	5	1	.....	7 75	3 82
		St. Marcel.....	8	3	3	.....	.....	4 00	0 80

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 1.—*Suite.—Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Canton, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises. — Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du greffe. — Expenses of Office.
								$ cts.	$ cts.
RICHELIEU.... (*Suite*)	Richelieu ..... (*Suite*)	St. Ours	15	2	2	.....	.....	8 00	1 50
		St. Robert	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Roch							
		Ste. Victoire							
	Yamaska	Baie du Febvre							
		St. David	14	5	5	1	.....	9 25	1 00
		St. François du Lac...							
		St. Michel	31	20	13	4	1	22 10	4 10
		St. Thomas de Pierrev.							
		St. Zéphirin	10	9	5	1	.....	6 60	0 60
		Total	93	52	35	7	1	59 40	12 22
RIMOUSKI	Rimouski	MacNider, L'Assomption de N.-D. de.....	12	11	11	4	.....	10 15	3 00
		Ste. Cécile du Bic.....							
		Ste. Flavie	47	34	24	6	2	36 05	6 00
		Ste. Luce	4	5	4	.....	.....	4 45	2 00
		St. Octave de Métis	53	27	25	8	.....		
		St. Simon							
		Total	116	77	64	18	2	50 65	11 00
SAGUENAY	Charlevoix	Les Eboulements	60	26	26	8	.....	36 00	8 50
		Total	60	26	26	8	.....	36 00	8 50
ST. FRANÇOIS..	Compton	Ascot							
		Bury							
		Compton	9	5	2	1	.....	9 75	2 00
		Ditton	26	14	7	2	.....	13 85	3 00
		Eaton	21	17	17	1	.....	25 20	2 25
		Hereford	13	8	8	2	.....	8 00	1 70
		Lingwick							
		Winslow Sud.....	6	5	6	1	.....	4 50	1 50
	Richmond.....	Shipton, Ste. Bibiane de St. George de Windsor.							
		Windsor (Canton).....	89	56	56	12	2	75 40	9 70
	Stanstead	Barford							
		Barnston	20	15	13	1	.....	18 00	4 00
		Hatley							
		Magog							
		Stanstead							
	Wolfe	Dudswell	15	12	10	.....	.....	8 50	10 00
		Ham Nord	10	9	6	3	.....	21 43	1 50
		Weedon							
		Wolfestown	13	8	7	.....	.....	8 75	2 00
		Wotton	15	8	2	.....	.....	6 50	1 55
		Total.....	247	157	134	23	2	199 88	39 20
ST. HYACINTHE	Bagot.....	Acton (Canton).....							
		St. Dominique.....							
		St Ephrem d'Upton...							
		Ste. Hélène							
		St. Hugues	9	7	6	.....	.....	6 50	.....
		St. Liboire	9	5	5	.....	.....	5 25	0 90
		St Pie.....							
		Ste. Rosalie							
		St. Simon							
		St. Théodore d'Acton..							
		St. André d'Acton.....							
	Rouville	L'Ange Gardien							
		Ste. Angèle							
		St. Césaire							
		St. Hilaire	11	5	4	.....	.....	6 50	1 50

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 1 —*Suite.—Continued.*

COURS DES COMMISSAIRES POUR LA DÉCISION SOMMAIRE DES PETITES CAUSES.

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES

DISTRICT.	COMTÉ. — COUNTY.	Paroisse, Canton, etc. — Parish, Township, &c.	Sommations émises. — Summonses issued.	Rapportées en Cour. — Returned into Court.	Jugements rendus. — Judgments rendered.	Exécutions émises. — Executions issued.	Oppositions faites. — Oppositions filed.	Montant des honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du greffe. — Expenses of Office.
								$ cts.	$ cts.
St. HYACINTHE (*Suite.*)	Rouville..... (*Suite.*)	St. Jean Baptiste.....	1	.....	1	.....	.....	1 27	0 15
		Ste. Marie Monnoir ...							
		St. Mathias.....							
	St. Hyacinthe..	St. Charles.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		St. Damase.....							
		St. Denis.....							
		St. Hyac. le Confesseur.							
		St. Jude.....	4	2	.....	.....	.....	1 60	.....
		Total.....	34	19	16	.....	.....	21 12	2 55
TERREBONNE ..	Argenteuil	Chatham.....	38	28	19	6	.....	21 45	5 00
		Grenville	54	56	29	12	.....	94 17	11 58
		St André	44	28	24	17	2	37 05	9 00
		St. Jérusalem							
		Salaberry et Grandison. .	12	4	4	.....	.....	7 00	9 90
	Terrebonne	Ste. Adèle.....	38	21	20	5	2	22 15	12 00
		Ste. Agathe des Monts.							
		Ste. Anne des Plaines .	9	6	5	.....	.....	6 15	1 00
		St. Janvier.....							
		St. Jérôme.....	96	68	40	7	2	52 25	6 25
		St. Louis.....	70	21	21	1	.....	28 80	.....
		St. Sauveur.....	41	34	34	11	2	21 15	3 50
		Ste. Sophie.....							
		Ste. Thér. de Blainville.	15	12	10	1	.....	29 79	4 00
	Dx-Montagnes.	St. Augustin.....	5	3	3	.....	.....	2 75	0 50
		St. Benoit.....							
		St. Eustache.....	127	127	85	30	4	83 45	83 45
		St Hermas.....							
		St Joseph du Lac.....	29	.....	7	.....	.....	13 35	13 35
		St. Placide.....							
		Total.....	578	408	301	90	12	419 51	159 53
TROIS-RIVIÈRES..	Champlain	Ste. Anne de la Pérade.	8	5	3	.....	.....	7 46	1 75
		Ste. Genev. de Batiscan.	29	10	12	9	.....	18 70	2 95
		St. Stanislas.....	48	39	35	7	1	31 25	7 50
		St. Tite.....	.....	.....	.....	8	.....	3 31	0 20
	Maskinongé ...	Maskinongé	9	7	7	4	.....	6 60	1 50
		Rivière du Loup.....							
		St Didace.....	6	3	3	1	.....	3 40	.....
		St. Justin	2	2	.....	.....	.....	1 20	1 20
		St. Léon	4	4	1	.....	.....	6 93	0 40
		St. Paulin.....	18	14	12	7	.....	17 65	3 65
		Ste. Ursule	4	2	2	.....	.....	2 50	0 50
	Nicolet	Gentilly	26	19	15	6	.....	16 75	.....
		Nicolet	95	67	53	8	.....	44 00	3 00
		Ste. Monique.....	13	13	8	3	.....	9 95	.....
	St. Maurice....	Ste Anne d'Yamachiche	23	8	8	1	.....	24 44	.....
		St. Barnabé.....	9	2	1	.....	.....	4 10	0 25
		St. Boniface.....	3	.....	.....	.....	.....	1 50	0 30
		St. Etienne.....	36	5	5	.....	.....	4 35	3 50
		St Elie	25	12	12	1	.....	21 30	4 30
		Total.....	358	212	177	55	1	225 39	31 00

RECAPITULATION.

Total..	No. de Sommations émises.....	No of Summonses issued.....	5158
	do Causes rapportées en Cour.....	do Cases returned into Court.....	3538
	do Jugements rendus.....	do Judgments rendered.....	2769
	do Exécutions émises.....	do Executions issued.....	631
	do Oppositions faites.....	do Oppositions filed.....	58
	Montant des honoraires.....	Amount of Fees.....	$3615.79
	Dépenses du Greffe.....	Expenses of Office.....	$ 736.88

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.
The blank after each name means : No return.

COUR DE CIRCUIT POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC. | CIRCUIT COURT FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

District.	Nom de la Cour de Circuit. — Name of Circuit Court.	Sommations.—Writs of Summons.													Brefs.—Writs.						Oppositions.												Amount of Fees.	Dépenses du bureau.—Expenses of Office.
		No. total de sommations émises. — Total No. of Summonses issued.	No. de causes susceptibles d'appel. — No. of Appealable cases.	No. de causes non-susceptibles d'appel. — No. of non-appealable cases.		No. de Brefs rapportés en Cour. — No. of Writs returned into Court.		No. de causes par défaut. — No. of default cases.		No. de jugements rendus dans les causes par défaut. — No. of Judgments in default cases.			No. de causes contestées. — No. of contested cases.		Before judgment.				Exécutions.		Afin d'Annuler.				Afin de Distraire.				Afin de Conserver.					
				A $25 et au-dessous. — At $25 and under.	Au-dessus de $25. — Over $25.	Susceptibles d'appel. — Appealable.	Non susceptibles d'appel — Non appealable.	Susceptibles d'appel. — Appealable.	Non susceptibles d'appel — Non appealable.	Susceptibles d'appel. — Appealable.		Non susceptibles d'appel. — Non appealable.			Saisie-Arrêt avant jugement.	Saisie-Revendication.	Saisie-Gagerie.	Certiorari.	De Bonis.	De Terris.	Total No.—No. total.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.		
										Par la Cour. — By Court.	Par le Greffier. — By Clerk.	Par la Cour. — By Court.	Par le Greffier. — By Clerk.	Total.	Jugées—Judgments in																					$ cts.	$ cts.
Arthabaska	Arthabaska, District	285	46	139	100	37	153	18	99	3	10	18	60	91	53	8	5	1	....	75	9	8	5	1	1	..	2	..	..	2	1	..	1	..	815 40	342 55
	Drummond, Comté	109	6	62	41	5	62	3	35	....	....	2	19	....	43	4	5	1	1	11	1	1	1	....	....	..	....	..	..	....	....	..	....	..	289 47	25 00
	Mégantic, Comté	92	16	45	31	9	39	5	18	....	3	2	12	18	10	6	1	....	....	11	2	2	1	1	....	..	....	..	..	....	....	..	....	..	365 80	10 65
	Total	486	68	246	172	51	254	26	152	3	13	22	91	109	106	18	11	2	1	97	12	11	7	3	1	3	3	1	..	2	1	..	1	....	1380 67	378 20
Beauce	Beauce, District	250	38	115	97	33	122	26	69	6	6	22	31	89	63	10	5	1	....	99	25	7	5	2	..	3	2	1	1	....	....	..	....	..	743 95	166 25
	Dorchester, Comté	67	12	38	17	10	28	4	7	3	1	1	7	21	21	2	1	....	....	6	25	2	2	1	1	....	....	..	..	....	....	..	....	..	164 43	11 20
	St. Vital de Lambton	29	1	19	4	1	14	....	1	....	....	....	1	14	6	5	2	....	....	6	....	....	..	..	..	..	....	..	..	....	....	..	....	..	29 50	10 00
	Total	346	51	172	118	44	161	30	77	9	7	36	39	124	90	17	8	1	....	111	50	9	7	3	1	3	2	1	1	....	....	..	....	..	937 88	187 45
Beauharnois	Beauharnois, District																																			
	Chateauguay, Comté	77	5	39	31	5	32	3	23	....	1	7	16	77	24	7	....	1	....	7	....	..	3	..	..	..	....	..	..	....	3	..	..	....	90 61	3 00
	Huntingdon, Comté																																			
	Total	77	5	39	31	5	32	3	23	....	1	7	16	77	24	7	....	1	....	7	....	..	3	..	..	..	....	..	..	....	3	..	..	....	90 61	3 00
Bedford	Bedford, District																																			
	Missisquoi, Comté à Bedford	123	21	71	31	12	53	1	28	1	4	15	6	35	18	11	7	4	1	14	....	2	....	..	..	....	2	..	..	....	....	..	....	..	208 09	10 00
	Brôme, Comté																																			
	Missisquoi Comté à Farnham	217	21	148	48	13	147	....	54	....	....	21	33	5	....	12	4	9	6	31	5	4	2	..	2	....	2	..	..	2	....	..	....	..	554 23	35 00
	Shefford, Comté	489	33	319	146	27	285	18	108	10	5	35	52	138	58	13	7	8	....	113	2	13	5	..	..	5	8	1	..	7	....	..	....	..	745 90	387 00
	Total	829	75	529	225	52	485	19	190	11	9	71	91	231	76	36	18	21	7	158	7	19	7	..	2	5	12	1	..	11	....	..	....	..	1508 13	442 49

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.—The blank after each name means: No return.

District.	Nom de la Cour de Circuit. — Name of Circuit Court.	Sommations.—Writs of Summons.														Brefs.—Writs.					Oppositions.										Amount of Fees.	Expenses of Office.
		No. total de Sommations émises. — Total No. of Summonses issued.	No. de causes susceptibles d'appel. — No. of appealable cases.	No. de causes non-susceptibles d'appel. — No. of non-appealable cases.			No. de Brefs rapportés en Cour. — No. of Writs returned into Court.		No. de causes par défaut. — No. of default cases.		No. de jugements rendus dans les causes par défaut. — No. of Judgments in default cases.				No. de causes contestées. — No. of contested cases.		Exécutions.			Before and after Judgment.	*Afin d'Annuler.*		*Afin de Distraire.*			*Afin de Conserver.*						
				A $25 et au-dessous. — At $25 and under.	Au-dessus de $25. — Over $25.	Over $25.	Susceptibles d'appel. — Appealable.	Non susceptibles d'appel. — Non appealable.	Susceptibles d'appel. — Appealable.	Non susceptibles d'appel. — Non appealable.	Susceptibles d'appel. — Appealable.		Non-susceptibles d'appel. — Non-appealable.		Total.	Jugées.—Judgments in.	*Saisie-Arrêt* avant Jugement.—Before Judgment.	*Saisie-Revendication.*	*Saisie-Gagerie.*	*Certiorari.*	*De Bonis.*	*De Terris.*	*Saisie*, avant et après jugement.—Before and after Judgment.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.		
																															$ cts.	$ cts.
Chicoutimi	Chicoutimi, District *																															
	Hébertville	12	2	3	7		2	7	1	5		1		2	1					8											28 40	1 00
	Total	12	2	3	7		2	7	1	5		1		2	1					8											28 40	1 00
Gaspé	Bassin de Gaspé *																															
	Bonaventure, Comté *																															
	Bonaventure, Comté, Ristigouche *																															
	Gaspé, District, New-Carlisle *																															
	Gaspé, District, Percé	40	5	17	18		3	9	2	9		4	1	10	9	3	1	1	1	8	1		2		2						119 80	80 00
	Iles de la Madeleine																															
	Rivière au Renard																															
	Total	40	5	17	18		3	9	2	9		4	1	10	9	3	1	1	1	8	1		2		2						119 80	80 00
Iberville	Iberville, Comté *																															
	Iberville, District *																															
	Napierville, Comté	35	4	18	13		4	16		8		1		4	7	4				8						1	1				84 25	12 00
	Total	35	4	18	13		4	16		8		1		4	7	4				8						1	1				84 25	12 00
Joliette	Joliette, District	410	30	275	105	18	225	11	100	3	7	23	54	132	84	8	1	3		60	6	3	2		2	6	2		4			738 20	182 00
	L'Assomption, Comté	130	10	85	35	6	60	3	40		2	4	33	25	22	2		2		10	3										140 90	28 30
	Montcalm, Comté	40		33	7		17		5				5	9	9	1	1	1		3	1										57 30	10 00
	Total	580	40	393	147	24	302	14	145	3	9	27	92	166	115	11	2	6		73	10	3	2		2	6	2		4			936 40	192 30

																																					$ cts.	$ cts.
Kamouraska	Kamouraska, District	134	20	74	40	12	52	6	84	....	4	8	10	24	....	5	5	1	....	13	5	2	2	..	2	....	....	3	3	..	....	....	....	....	....	....	....	370 95	20 00
	Témiscouata, Comté	306	62	159	105	30	122	22	97	8	10	16	71	52	32	8	8	4	2	31	7	8	6	2	3	....	....	3	3	..	....	....	....	....	....	....	....	763 20	49 80
	Total	440	82	233	145	42	174	28	181	8	14	24	81	76	32	13	6	5	2	44	12	10	7	2	5	....	....	3	3	..	....	....	....	....	....	....	....	1134 15	69 80
Mistmagny	Bellechasse, Comté	25	1	8	16	.....	10	.....	9	.....	.....	7	6	13	3	1	....	....	....	2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	40 25	8 00
	L'Islet, Comté	55	5	31	19	4	27	4	15	1	1	2	10	14	18	1	....	....	....	10	....	2	2	..	....	2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	128 55	25 35
	Montmagny, District	180	27	78	75	20	35	12	47	4	6	8	21	60	58	2	1	....	....	14	4	2	2	1	..	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	396 30	95 48
	Total	260	33	117	110	24	72	16	71	5	7	17	37	87	77	4	1	....	....	26	4	4	4	1	..	3	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	565 10	129 83
Montréal	Montréal, District	8765	9	5787	2969	9	5251	.....	3825	.....	.....	2274	911	1435	1565	160	67	485	1	2366	42	571	232	55	50	127	2	6	82	20	134	103	12	..	91	19840 30	24723 31
	Soulanges, Comté	98	5	70	28	4	53	4	28	1	1	19	16	28	11	3	1	....	....	....	....	1	1	..	..	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	129 95	.....
	Vaudreuil, Comté	67	6	44	17	4	30	4	16	2	2	2	7	....	8	....	....	2	....	....	12	6	....	....	....	....	....	2	....	....	....	4	1	....	....	....	....	89 15	.....
	Verchères, Comté																																						
	Total	8930	20	5901	3009	17	5334	8	3869	3	3	2295	934	1463	1584	168	68	487	1	2366	54	578	233	55	50	128	238	82	20	134	107	13	..	91	20059 40	24723 31
	Montréal																																						
Ottawa	Ottawa, District	201	29	88	84	19	94	10	80	7	3	39	20	83	28	....	6	3	....	72	5	2	2	..	..	2	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	464 90	242 49
	Ottawa, Comté.—Hull																																						
	Ottawa, Comté.—Papineauville	116	14	51	35	11	37	.....	26	10	3	11	2	....	7	2	1	....	....	18	1	7	7	5	..	2	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	243 20	70 00
	Pontiac, Comté	135	28	85	22	13	93	6	39	1	5	6	24	25	25	6	....	1	....	53	....	7	....	....	....	....	....	7	1	2	4	....	....	....	....	....	....	345 60	79 00
	Pontiac, Comté.—Portage du Fort	78	14	39	25	12	43	7	25	3	5	8	8	20	18	6	2	....	....	21	....	2	....	....	....	....	....	2	....	....	2	....	....	....	....	....	....	191 45	6 00
	Total	530	85	263	166	65	267	23	171	21	16	64	58	78	73	14	9	4	....	163	6	18	9	5	..	4	9	1	2	6	....	....	....	....	....	....	....	1255 15	397 49
Québec	Lotbinière, Comté	21	2	13	6	2	6	2	5	1	....	4	1	1	1	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	43 57	3 20
	Québec, District	3915	.....	2782	1133	.....	2081	.....	1237	....	....	376	573	844	535	80	32	171	....	937	35	147	54	12	18	24	43	10	14	19	50	16	2	2	5351 30	9021 35
	Total	2936	2	2795	1139	2	2087	2	1242	1	....	380	574	845	53	81	32	171	....	937	35	147	54	12	18	24	43	10	14	19	50	16	2	2	5393 87	9024 55
Richelieu	Berthier, Comté	142	18	71	53	13	63	1	27	1	1	18	9	27	30	4	1	2	....	22	2	4	2	1	..	1	2	..	1	1	....	....	....	....	....	....	....	336 94	71 90
	Richelieu, District	399	38	241	120	26	207	11	122	2	4	37	56	99	93	5	8	16	....	42	4	7	5	1	..	4	1	....	....	1	1	....	....	1	....	....	....	757 25	309 50
	Yamaska, Comté																																						
	Total	541	56	312	173	39	270	13	149	3	5	55	65	126	123	9	9	18	....	64	6	11	7	2	..	5	3	..	1	2	1	....	....	1	....	....	....	1094 19	381 40
Rimouski	Rimouski, District	238	25	125	88	16	142	18	....	8	10	23	43	94	26	3	5	1	....	36	6	4	1	..	1	1	3	..	2	1	....	....	....	....	....	....	....	430 70	220 03
	Rimouski, Comté	84	2	62	22	1	46	1	25	....	1	10	15	....	20	3	4	....	....	20	....	9	8	3	2	3	1	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	145 00	20 50
	Total	322	27	187	110	17	188	19	25	8	11	35	58	94	46	6	9	1	....	56	6	13	9	3	3	4	4	..	2	2	....	....	....	....	....	....	....	575 70	240 53
Saguenay	Charlevoix, Comté	150	20	95	35	18	81	5	31	....	4	1	31	37	18	1	2	....	1	25	1	9	4	1	..	3	5	..	..	5	....	....	....	....	....	....	....	290 00	8 83
	Saguenay, District	269	47	172	50	30	124	2	72	....	2	28	29	68	52	1	1	....	....	28	1	4	4	1	..	3	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	327 50	104 30
	Total	419	67	267	85	48	205	7	103	....	6	29	60	105	70	2	3	....	1	53	2	13	8	2	..	6	5	..	..	5	....	....	....	....	....	....	....	617 50	113 13

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire: Pas de rapport.—The blank after each name means: No return.

District.	Nom de la Cour de Circuit. — Name of Circuit Court.	Sommations.—Writs of Summons.																Brefs.—Writs.						Oppositions.										Amount of Fees.	Expenses of Office.
		No. total de Sommations émises. — Total No. of Summonses issued.	No. de causes susceptibles d'appel. — No. of Appealable cases.	No. de causes non-susceptibles d'appel. — No. of non-appealable cases.				No. de Brefs rapportés en Cour. — No. of Writs returned into Court.			No. de causes par défaut. — No. of default cases.			No. de Jugements rendus dans les causes par défaut. — No. of Judgments in default cases.				No. de causes contestées. — No. of contested cases.		Exécutions.															
				A $25 et au-dessous. — At $25 and under.	Au-dessus de $25. — Over $25.	Susceptibles d'appel. — Appealable.	Non-susceptibles d'appel — Non-appealable.	Susceptibles d'appel. — Appealable.	Non-susceptibles d'appel — Non-appealable.		Susceptibles d'appel. — Appealable.	Non-susceptibles d'appel — Non-appealable.		Susceptibles d'appel. — Appealable.		Non-susceptibles d'appel. — Non-appealable.		Total.	Juges.—Judgments in	*Saisie-Arrêt* avant jugement.—Before judgment.	*Saisie-Revendication.*	*Saisie-Gagerie.*	*Certiorari.*	*De Bonis.*	*De Terris.*	No. Total.—Total No.	*Afin d'Annuler.* Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.	*Afin de Distraire.* Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.	*Afin de Conserver.* Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.		
																																		$ cts.	$ cts.
St. François	Coaticook	104	9	74	21	6	50	1	35	1	....	.....	21	19	11	5	2	4	....	13	....	1	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	185 05	90 00
	Compton, Comté																																		
	Richmond, Comté	118	15	60	41	8	65	4	54	0	1	19	29	....	16	7	3	2	....	12	1	8	3	2	1	....	5	1	3	1	....	....	....	268 52	25 00
	Richmond, Comté, Danville	20	1	12	8	1	9	.....	5	.....	.....	1	4	5	5	.....	.....	.....	.....	18	.....	1	1	1	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	58 60	8 00
	Stanstead, Comté	102	27	35	40	16	35	9	22	2	5	2	17	17	16	1	2	2	....	38	2	3	3	....	1	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	462 45	183 00
	St. François, District																																		
	Wolfe, Comté, Ham-Sud	15	6	4	4	6	5	2	4	....	2	.....	4	5	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	38 70	5 00
	Total	339	58	185	115	37	164	16	121	3	8	22	75	46	51	13	7	8	1	81	3	13	7	3	2	2	5	1	3	1	1	..	1	933 32	311 00
St. Hyacinthe	Bagot, Comté																																		
	Rouville, Comté	105	6	65	34	4	58	3	36	1	1	4	39	13	14	5	....	2	....	18	5	6	1	....	....	1	....	....	....	....	5	..	5	188 10	40 00
	St. Hyacinthe, District	440	37	242	161	26	236	9	106	8	10	47	58	114	87	7	4	9	....	93	4	10	4	2	..	2	3	1	..	2	3	2	1	800 92	113 13
	Total	545	43	307	195	30	294	12	142	9	11	51	87	127	101	12	4	11	....	111	9	16	5	2	..	3	3	1	..	2	8	2	1	989 02	153 13
Terrebonne	Argenteuil, Comté	110	19	51	40	13	67	8	27	8	1	12	4	31	18	21	4	.....	.....	10	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	249 10	.....
	Terrebonne, Comté	159	18	90	51	9	63	4	37	1	3	25	10	31	29	4	.....	.....	2	24	1	..	6	..	1	5	1	1	..	....	4	....	4	310 00	.....
	Terrebonne, District	300	36	175	89	19	.....	10	....	2	....	70	31	120	67	1	1	..	1	36	2	5	3	..	2	....	2	....	....	2	....	....	....	....	569 70	200 00
	Total	569	73	316	180	41	130	22	64	11	4	117	45	192	114	26	5	....	3	70	5	5	9	..	3	5	3	1	..	2	4	..	4	1128 80	200 00
Trois-Rivières	Maskinongé, Comté																																		
	Trois-Rivières, District	898	105	474	319	65	450	23	222	11	12	124	113	155	159	17	11	19	....	205	15	..	10	3	4	3	20	10	3	7	7	3	..	4	1533 13	.....
	Total	898	105	474	319	65	450	23	222	11	12	124	113	155	159	17	11	19	....	205	15	..	10	3	4	3	20	10	3	7	7	3	..	4	1533 13	.....

RECAPITULATION.

| DISTRICTS. | | |

No. 3.

COUR SUPÉRIEURE POUR LA PROVINCE DE QUEBEC. | SUPERIOR COURT FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

DISTRICT.	FORMATIONS. — No. total émis.—Total No. issued.	WRITS OF SUMMONS. — Dans les causes. — In cases.				No. de brefs rapportés en Cour. — No. of Writs returned into Court.				No. de causes par défaut. — No. of default cases.				No. de Jugements rendus dans des causes par défaut. — No. Judgments in default cases.								BREFS.—WRITS. — No. de causes contestées. — No. of contested cases.					Exécutions		
		Entre—Between $200 & $300.	Entre—Between $300 & $400.	Entre—Between $400 & $2000.	Au-dessus de—Over $2000.	Entre—Between $200 & $300.	Entre—Between $300 & $400.	Entre—Between $400 & $2000.	Au-dessus de—Over $2000.	Entre—Between $200 & $300.	Entre—Between $300 & $400.	Entre—Between $400 & $2000.	Au-dessus de—Over $2000.	Entre—Between $100 & $300.		Entre—Between $300 & 400.		Entre—Between $400 & $2000.		Au-dessus—Over $2000.		Total.	Jugées.	*Saisie-Arrêt* avant jugement-Before Judgment.	*Saisie-Revendication.*	*Saisie-Gagerie.*	*De Bonis.*	*De Terris.*	*De Bonis et de Terris.*
														Par la Cour. — By Court.	Par le Greffier. — By Clerk.	Par la Cour. — By Court.	Par le Greffier. — By Clerk.	Par la Cour. — By Court.	Par le Greffier. — By Clerk.	Par la Cour. — By Court.	Par le Greffier. — By Clerk.								
Arthabaska	97	17	8	66	6	10	6	48	6	6	3	15	2	3	.....	2	.....	5	2	1	.....	13	32	4	3	....	42	22	
Bagot	66	11	6	47	2	4	2	32	1	6	1	10	....	5	7	2	.....	3	7	14	1	2	43	29	2	3	1	12	12	
Beauharnois																														
Bedford																														
Chicoutimi																														
Gaspé. { Comté de Gaspé.—County of Gaspé.	13	2	5	4	2	1	5	3	2	....	1	3	....	.....	.....	.....	.....	1	.....	1	.....	1	8	3	1	1	....	4	8	
Gaspé. { Comté de Bonaventure.—County of Bonaventure.																														
Iberville																														
Joliette	47	17	6	15	9	14	6	14	6	9	4	1	3	4	2	2	.....	.....	.....	1	1	1	23	7	2	....	....	8	6	
Kamouraska	38	9	6	21	2	3	3	15	1	3	1	8	....	1	2	.....	.....	1	5	1	.....	.....	10	7	1	.....	....	11	9	
Montmagny	49	15	7	16	* 5	6	2	15	* 5	3	2	3	....	.....	.....	.....	.....	1	2	* 3	.....	.....	34	19	3	....	2	14	11	
Montréal	3518	1758	238	1066	456	1176	176	720	361	558	80	259	86	450	14	69	3	203	14	73	3	1366	640	155	49	109	719	181	
Ottawa	74	18	5	40	11	9	5	26	8	1	2	8	2	1	2	2	2	3	5	2	.....	41	21	5	8	2	12	5	7
Québec	1986	612	68	251	99	359	52	155	66	215	22	60	21	211	156	21	14	62	42	163	26	231	324	36	34	21	334	150	
Richelieu	54	12	5	34	3	9	4	23	1	8	3	15	1	7	12	1	.....	8	12	1	.....	10	31	1	2	2	9	1	5
Rimouski	63	25	5	22	4	14	5	17	3	1	2	1	...	1	4	.....	2	1	.....	.....	.....	23	2	.....	3	....	3	12	
Saguenay	23	5	2	13	2	5	1	11	2	.....	.....	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1	.....	15	.....	.....	.....	.....	5	5	
St. François																														
St. Hyacinthe	73	16	12	38	7	9	8	25	4	5	6	10	....	9	5	1	4	12	12	.....	1	25	12	1	.....	1	15	10	
Terrebonne	76	22	7	39	8	19	5	35	2	8	4	12	1	5	2	8	2	.....	3	.....	1	....	39	3	2	....	4	16	
Trois-Rivières	163	47	22	87	9	24	9	74	7	19	3	17	1	3	8	.....	3	5	9	.....	1	67	51	2	1	....	36	25	
Toute la Province de Québec. / All the Province of Quebec. { Total	6382	2586	402	1759	625	1662	289	1213	475	842	134	429	118	700	214	108	38	413	120	243	36	1909	1217	216	108	138	1228	478	12

* Sans montant—Without amount.

DISTRICTS.	REQUETES POUR WRITS DE — APPLICATIONS FOR WRITS OF								Ratification de Titres. — Ratification of Titles.	Dont l'instruction doit se faire par Jury. — Ordered to be tried by Jury.	En vertu de l'acte des locateurs et locataires. — Under the Lessors and Lessees' Act.	OPPOSITIONS.																Montant des Honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
	Certiorari.		*Mandamus.*		*Quo Warranto.*		Prohibition.						*Afin d'annuler.*				*Afin de distraire.*				*Afin de charge.*				*Afin de conserver.*					
	Accordées. — Granted.	Refusées. — Refused.	Accordées. — Granted.	Refusées. — Refused.	Accordées. — Granted.	Refusées. — Refused.	Accordées. — Granted.	Refusées. — Refused.				No. total.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.—Undisposed of.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.	Total.	Maintenues.—Maintained.	Déboutées.—Dismissed.	Dont il n'a pas été disposées.		
																													$ cts.	$ cts.
Arthabaska												20	9	4	1	4	3	2		1					8	6	2		2840 39	342 56
Beauce		2				2		1				18	3			3	1			1	10	5	1	4	4	3		1	1720 88	391 68
Beauharnois	•																													
Bedford	•																													
Chicoutimi	•																													
Gaspé, Comté de Gaspé																									3			3	377 55	80 00
do Bonaventure.	•																													
Iberville	•																													
Joliette		1		1								26	1			1					1	1			24	24			1798 80	205 00
Kamouraska												13	3	2		1	1			1	5	4		1	4	1		3	1256 03	84 84
Montmagny							1										3	1		1	2	2			9	9			1007 75	190 98
Montréal		26	14	5	3	1	3	1	8	1	63	424	68	15	8	45	64	15	3	46	7	5		2	285	49	12	224	52271 90	48389 59
Ottawa				2			1		1		1														2	1		1	1506 49	242 49
Québec		1	6	3	1	4			1	1		410	40	3	12	25	34	15	5	14	11	10		1	325	315	4	6	A 18718 70	B 23841 95
Richelieu		1										15	1	1			3			3	2	1		1	9	8		1	2005 82	680 25
Rimouski		3										1	1		1														663 01	234 03
Saguenay		1										1									1			1					253 20	120 00
St. François	•																													
St. Hyacinthe												14	1		1		1			1	1	1			11	11			2401 00	147 06
Terrebonne		2	4			1			1	1			1			1	1			1					23	11	11	1	1478 16	325 00
Three Rivers							2					14	6		3	3	1		1		2	2			5	2		3	3481 54	† 2733 70
Toute la Province de Québec / All the Province of Quebec — Total	37	24	11	4	8		9	2	11	3	64	956	134	25	27	83	112	33	9	79	42	31	1	10	712	446	29	243	91781 22	70919 13

• Pas de rapport.

A—Comprend $2604.50, taxe de Fonds de Bâtisses et des Jurés, à part $575.50 reçus comme honoraires pour les huissiers.

B—Ce montant comprend $2744.00 pour ouvrage extra pour remplacer certains répertoires de notaires, répertoires qui ont été détruits dans l'incendie du Palais de Justice; il comprend encore $250.00 de salaire extra donné à M. Plamondon pour la vente de timbres, mais non pas $3560 97 payées aux huissiers ordinaires et huissiers extra de service tant pour la Cour de Circuit, la Cour d'Appel, la Cour Criminelle et la Cour des Sessions Trimestrielles de la Paix que pour la Cour Supérieure.

† Cour Supérieure, Cour de Circuit et Greffier de la Couronne.

• No return.

A—Including $2604.50 Building and Jury Fund tax, but not $575.50 received as criers fees.

B—This amount includes $2744.00 extra work to replace repertories of notaries destroyed by fire of Court House, extra salary of $250.00 to Mr. Plamondon for selling stamps, but not $3560.97 paid criers and extra criers who give their services as well to Circuit Court, Queen's Bench, appeal and criminal side, Quarter Sessions and Superior Court.

† Superior Court, Circuit Court and Clerk of the Crown.

No. 3a,

COUR DE RÉVISION. | COURT OF REVISION.

COUR SIÉGEANT A MONTRÉAL.

No. de causes inscrites. — No. of cases inscribed.	JUGEMENTS. — JUDGMENTS.						LOCALITÉ.—LOCALITY.		JUGEMENTS. — JUDGMENTS.						
	Total.	Confirmés. — Confirmed.	Infirmés. — Reversed.	Amendés. — Amended.	En délibéré.	Non instruites. — Not proceeded on.	DISTRICT.	Total.	Total.	Confirmés. — Confirmed.	Infirmés. — Revoked.	Amendés. — Amended.	En délibéré.	Non instruites. — Not proceeded on.
							Beauharnois....	10	6	2	4	.....	....	4
							Bedford	1	....	.....	.....	.....	1	.....
							Iberville	5	7	6	1	.....	....	1
							Joliette	3	3	2	1	.....	....	.....
							Montréal.....	107	100	75	25	4	17	17
							Ottawa.....	14	10	7	3	.... ..	....	5
							Richelieu.....	17	12	8	2	2	2	4
							St. François	13	14	9	5	.....	....	2
							St. Hyacinthe...	2	2	2	.....	.....	....	.....
							Terrebonne.....	8	8	6	2	.....	1	.....
180	162	113	43	6	21	33		180	162	113	43	6	21	33

Cour de Révision.—*Suite.* | Court of Revision.—*Continued.*

COUR SIEGEANT A QUEBEC.

No. de causes inscrites. — No. of cases inscribed.	JUGEMENTS. — JUDGMENTS.						LOCALITÉ.—LOCALITY.		JUGEMENTS. — JUDGMENTS.						
	Total.	Confirmés. — Confirmed.	Infirmés. — Reversed.	Amendés. — Amended.	En délibéré.	Non instruites. — Not proceeded on.	DISTRICT.	Total.	Total.	Confirmés. — Confirmed.	Infirmés. — Revoked.	Amendés. — Amended.	En délibéré.	Non instruites. — Not proceeded on.
							Arthabaska.....	23	23	11	10	2	....	4
							Beauce.....	9	5	1	4	.....	3	1
							Chicoutimi	2	2	2	.....	.....	....	.....
							Gaspé	1	....	.....	.....	.....	....	1
							Kamouraska....	8	6	2	3	1	....	2
							Montmagny	6	4	1	2	1	....	1
							Québec	21	17	11	5	1	1	6
							Rimouski.....	3	1	1	.....	.....	1	1
							Saguenay	2	2	2	.....	.....	....	.....
							Trois-Rivières..	16	8	2	5	1	....	7
91	68	33	29	6	5	23		91	68	33	29	6	5	23

No. 4.

COUR DU BANC DE LA REINE, (*Juridiction des Appels,*)

COURT OF QUEEN'S BENCH, (*Appeal side.*)

RAPPORT POUR L'ANNÉE 1882.

Fait en vertu du 111e chap. des Statuts Consolidés pour la Province de Québec.

STATEMENT FOR THE YEAR 1882.

Made under the 111th Cap. of the Consolidated Statutes for the Province of Quebec.

Appels en Matières Civiles. — Appeals in Civil Matters.	No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Jugements.—Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
		Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.		
	212	202	137	65	24	278

Causes réservées en Matières Criminelles, y compris deux pourvois en erreur. — Reserved cases in Criminal Matters, together with two writs of error.	No. total des causes soumises — Total No. of cases submitted	Jugements.—Judgments.				En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
		Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement — Amendment.	Confirmation.		
	3	4	1	.....	3	....	.....

SIÉGEANT A QUÉBEC. — SITTING AT QUEBEC.

EN MATIÈRES CIVILES.—IN CIVIL MATTERS.

Cour Supérieure.—Superior Court.

Total.	No. des Appels. — No. of Appeals.											Localité.—Locality.							
	Jugements. — Judgments.												Jugements. — Judgments.						
	Total.	Jugements. — Judgments.				En délibéré.	Non instruites. — Not heard.	No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Jugements. — Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.	District.	Total.	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
		Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.					Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.									
55	58	30	28	6	27	52	57	30	27	5	26	Trois-Rivières	16	13	5	8	2	7
												Québec	27	28	18	10	2	16
												Saguenay	..	..	..	.....	..	.....
												Chicoutimi	..	..	..	.....	..	.....
												Gaspé	..	..	..	.....	..	.....
												Rimouski	2	2	..	2	..	.....
												Kamouraska	..	..	..	.....	..	.....
												Montmagny	1	2	1	1	..	1
												Beauce	1	3	1	2	..	1
												Arthabaska	5	9	5	4	1	1
55	58	30	28	6	27	52	57	30	27	5	26		52	57	30	27	5	26

COUR DE CIRCUIT.—CIRCUIT COURT.

No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Jugements. — Judgments.					Localité.—Locality.						
	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	En délibéré.	Non instruites. — Not heard.	Nom de la Cour de Circuit. — Names of Circuit Court.	Total.	Jugements. — Judgments.			En délibéré.	Non instruites. — Not heard.
								Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.		
						Montmagny	2	1	....	1	....	1
						Québec	..	....	....	.....	....	.....
						Trois-Rivières	1	....	....	.....	1	.....
						Beauce	..	....	....	.....	....	.....
						Rimouski	..	....	....	.....	....	.....
3	1	..	1	1	1		3	1	....	1	1	1

No. 4.--*Suite.—Continued.*

SIÉGEANT A QUÉBEC.—SITTING AT QUEBEC.

EN MATIÈRES CRIMINELLES.—IN CRIMINAL MATTERS.

No. DE CAUSES RÉSERVÉES SOUMISES. Y compris un pourvoi en erreur. — No. OF RESERVED CASES SUBMITTED.								COURS QUI ONT ENVOYÉ DES CAUSES RÉSERVÉES AVEC INDICATION DU NOMBRE ENVOYÉ PAR CHACUNE. — COURTS BY WHICH RESERVED CASES WERE SENT, SHOWING THE NUMBER FROM EACH.							
Total.	Jugements.—Judgments.							NOM DE LA COUR. — NAME OF COURT.	Jugements—Judgments.						
	Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.			Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.	
1	1	.....	.....	1	....	.....		Cour du Banc de la Reine (Arthabask).. Court of Queen's Bench (Arthabaska).	1	.....	.....	1	....	.....	
1	1	.....	.....	1	....	.....			1	.....	.....	1	....	.....	

SIÉGEANT A MONTRÉAL.—SITTING AT MONTREAL.

EN MATIÈRES CRIMINELLES.—IN CRIMINAL MATTERS.

No. DE CAUSES RÉSERVÉES SOUMISES. Y compris un pourvoi en erreur. — No. OF RESERVED CASES SUBMITTED.								COURS QUI ONT ENVOYÉ DES CAUSES RÉSERVÉES AVEC INDICATION DU NOMBRE ENVOYÉ PAR CHACUNE. — COURTS BY WHICH RESERVED CASES WERE SENT, SHOWING THE NUMBER FROM EACH.							
Total.	Jugements.—Judgments.							NOM DE LA COUR. — NAME OF COURT.	Jugements—Judgments.						
	Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.			Total.	Infirmation. — Reversal.	Amendement. — Amendment.	Confirmation.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.	
1	2	.....	.....	2	....	.....		Cour du Banc de la Reine (Montréal).. Court of Queen's Bench (Montreal)...	2	.....	.....	2	....	.....	
1	1	1	.....	....	....	.....		Cour du Banc de la Reine (St. François) Court of Queen's Bench (St. Francis)..	1	1	.....	....	....	.....	
2	3	1	.....	2	....	.....			3	1	.....	2	....	.....	

No. 4.—*Suite.—Continued.*

EN MATIÈRES CIVILES.—IN CIVIL MATTERS.

Cour Supérieure.—Superior Court.

Sitting at Montreal.

No. des Appels. — No. of Appeals.						No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Jugements. — Judgments.					Localité.—Locality. DISTRICT.	Total.	Jugements. — Judgments.				
Total.	Total	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.		Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.			Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.
												Ottawa	2	4	4	.....	..	3
												Montréal	128	112	80	32	16	207
												Terrebonne	1	1	...	1	..	1
												Joliette	2	1	1	.....	..	3
												Richelieu	3	2	2	.....	..	9
												St. François	4	10	7	3	..	4
												Bedford	1	4	4	.....	..	3
												St. Hyacinthe	2	3	3	.....	..	1
												Iberville	4	...	...	.....	1	7
												Beauharnois	...	...	...	.....	..	1
157	144	107	37	18	251	147	137	101	36	17	242		147	137	101	36	17	242

Cour de Circuit.—Circuit Court.

Siégeant à Montréal.

No. total des Appels. — Total No. of Appeals.	Jugements. — Judgments.				Non instruites. — Not heard.	Nom de la Cour de Circuit. — Name of Circuit Court.	Total.	Jugements. — Judgments.				
	Total.	Confirmation.	Infirmation. — Reversal.	*En délibéré.*				Total.	Confirmation	Infirmation. — Reversal.	*En délibéré.*	Non instruites. — Not heard.
						Ottawa	2	1	1	.....	.....	2
						Montréal	....	....	....	.....	.....	.....
						Terrebonne	1	....	....	.....	.....	1
						Joliette	....	....	....	.....	.....	.....
						Richelieu	....	1	1	.....	.....	.....
						St. François	3	4	3	1	1	3
						Bedford	1	....	....	.....	.....	1
						St. Hyacinthe	1	1	1	.....	.....	.....
						Iberville	1	.....	....	.....	.....	1
						Beauharnois	1	....	....	.....	.....	1
10	7	6	1	1	9		10	7	6	1	1	9

Montant des honoraires ..... Amount of Fees	$11,068,90
Dépenses du Greffe ..... Expenses of Office	$7,038,11

DISTRICTS.	No. d'Exécutions reçues. — No. of Writs of Execution received.	*De Bonis.* Total.	*De Bonis.* No. de Vente. — No. of Sales.	*De Terris.* Total.	*De Terris.* No. de Vente. — No. of Sales.	Montant des ventes de propriétés. — Amount of sales of property. Immobilières. — Real.	Montant des ventes de propriétés. — Amount of sales of property. Mobilières. — Personal.	Montant des Honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. — Expenses of Office.
						$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Arthabaska		1	1	39	19	9568 00	7 10	1120 30	900 00
Beauce		22	2	45	22	9217 00	692 70	757 87	33 10
Beauharnois	*								
Bedford		3		32	21	5397 00		740 98	12 80
Chicoutimi		2		10	5	2314 00		249 03	
Gaspé. Comté de Gaspé.—County of Gaspé	7			7	6	10755 00		412 69½	471 95
Gaspé. Comté de Bonaventure.—Cty. of Bonav.		6	1	2			30 40	7 75	
Iberville	24			14	14	115 51		782 48	20 90
Joliette	18	2		16	9	87833 00		2498 10	563 28
Kamouraska		4		20	12	7274 00		465 96	130 00
Montmagny		6	1	18	12	12281 00	45 54	609 85	20 00
Montreal	*								
Ottawa	*								
Quebec		11	4	186	119	121975 00	190 76	4851 04	307 60
Richelieu	39	16	5	23	12	5004 00	5801 10	610 90	292 88
Rimouski				19	13	3969 00		453 79	168 90
Saguenay		8	2	11	5	510 00	207 56	176 53	10 00
St. François	*								
St. Hyacinthe	19			19	19	15342 00		706 37	300 00
Terrebonne		3		20	7	3822 00		319 62	162 00
Trois Rivières		24	3	50	21	27695 00	332 83	1149 28	830 00
Toute la Province de Québec. All the Province of Quebec. Total	107	108	19	531	316	323071 51	7307 99	15912 54½	4223 41

* Point de rapport.—No return.

No. 5a.

SHERIFS POUR LA PROVINCE DE QUEBEC.—SHERIFFS FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

| DISTRICTS. | No. total prisonniers—Total No. of Prisoners | No. DE CHAQUE METIER ET PROFESSION.—No. OF EACH TRADE AND CALLING. | | |

No. 5a.—Suite.—Continued.

SHERIFS POUR LA PROVINCE DE QUEBEC. | SHERIFFS FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

DISTRICTS.	DIVERS AGES.—VARIOUS AGES.							No. D'EMPRISONNEMENTS ANTERIEURS. — No. OF PREVIOUS IMPRISONMENTS.										
	Au-dessous de 14. — Under 14.	De 14 à 20. — 14 to 20.	De 20 à 30. — 20 to 30.	De 30 à 40. — 30 to 40.	De 40 à 50. — 40 to 50.	De 50 à 60. — 50 to 60.	Au-dessus de 60. — Above 60.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Arthabaska	4	8	9	10	4	4	7	4	2	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Beauce	1	2	3	3	1	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Beauharnois	*																	
Bedford	*																	
Chicoutimi	.....	2	1	1	2	1	2	9	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé. Comté de Gaspé	1	1	3	2	2	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gaspé. Comté de Bonaventure	.....	1	9	3	.....	.....	.....	11	.....	1	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....
Iberville	.....	4	8	13	4	6	4	38	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Joliette	*																	
Kamouraska	*																	
Montmagny	*																	
Montréal	*																	
Ottawa	*																	
Québec	1	57	177	94	76	46	44	399	51	19	13	5	5	2	.....	1	.....	.....
Richelieu	2	8	25	34	20	4	4	88	6	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rimouski	1	1	7	5	.....	6	3	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saguenay	.....	.....	.....	1	.....	1	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Saint-François	5	29	60	26	19	10	8	137	4	4	4	2	4	.....	.....	.....	2	.....
Saint-Hyacinthe	*																	
Terrebonne	*																	
Trois-Rivières	*																	
Total	15	113	302	192	128	80	74	688	64	30	17	7	9	2	1	1	2	

* Point de rapport.—No. return.

DISTRICT.	Total	No. DE CHAQUE OFFENSE. / No. OF EACH OFFENCE.
Arthabaska	1	Absence sans permission. Absence without leave.
Beance	12	Incendiat.—Arson.
Beauharnois	3	Abduction.
Bedford	3	Tentative de meurtre.—Attempt to kill.
Chicoutimi	59	Assaults aggravés.—Assaults aggravated.
Gaspé { County of Gaspé	18	Assauts.—Assaults.
Gaspé { County of Bonaventure	5	Infraction de règlements.—By-laws, against.
Iberville	1	Faute de cautionnement.—Bail, want of.
Joliette	3	Bigamie.—Bigamy.
Kamouraska	12	Tentative de vol avec effraction. Burglary attempt.
Montmagny	1	Vol avec effraction.—Burglary.
Montréal	1	Portant des armes meurtrières. Carrying deadly weapons
Ottawa	7	Témoin de la Couronne.—Crown witness.
Québec	2	Blessures.—Cutting and Wounding
Richelieu	2	Mépris de cour.—Contempt of Court.
Rimouski	3	Cachant la naissance d'un enfant. Concealing birth of child.
Saguenay	7	Contrainte par corps.
St. François	14	Dommage à la propriété. Damaging property
St. Hyacinthe	25	Dette.—Debt.
Terrebonne	62	Déserlion.
Trois-Rivières	90	Ivrognerie.—Drunkeness.
	36	Conduite déréglée.—Disorderly
	2	Refus de faire son devoir. Duty refusal to do.
	5	Félonie (non définie).—Felony (not defined)
	7	Falsification.—Forgery.
	1	Vol de chevaux.—Horse stealing.
	17	Fréquentant maisons mal-famées. Houses of ill-fame, frequenting.
	2	Pensionnaires de maisons mal-famées. Houses of ill-fame, inmates.
	1	Maîtresses de maisons mal-famées. Houses of ill-fame, keepers.
	2	Exposition indécente de la personne. Indecent exposure of personne.
	5	Infanticide.
	89	Assaut indécent.—Indecent assault.
	25	Larcin.—Larceny.
	1	Vendant de la boisson sans licence. Liquors, selling without license.
	3	Homicide.—Manslaughter.
	1	Offense militaire.—Military offense.
	9	Mauvaise conduite.—Misdemeanor.
	1	Meurtre.—Murder.
	13	Parjure.—Perjury.
	247	Résistant à la police.—Police résisting, &c.
	4	Sous l'ordonnance de Police. Police ordonnance, under.
	1	Obtention d'objets sous de faux prétextes. Pretences, obtaining under false.
	1	Recel.—Receiving stolen goods.
	2	Emeute, etc.—Riot, &c.
	1	Viol.—Rape.
	19	Tentative de viol. Rape, attempt to commit.
	12	Vol.—Robbery.
	4	Vol de volailles.—Stealing fowls.
	1	Vol de lettre de poste contenant de l'argent. Stealing a post letter with money.
	7	Faire feu avec intention de meurtre. Shooting with intent to murder.
	27	Volant de la personne. Stealing from the person.
	1	Vagabondage.—Vagrancy.
	1	Errant la nuit.—Wandering at night.
	1	Fainéantant près d'un vaisseau. Vessel, loitering near.
	1	Négligeant comme témoin. Witness, neglecting as
	35	Aliéné. Insane.

* Point de rapport.—No return.

COUR DU BANC DE LA REINE (*Juridiction Criminelle.*) | COURT OF QUEEN'S BENCH (*Crown Side.*)

DISTRICT.	No d'accusations portées. No. of Indictments.	Accusations fondées. True Bills.	Accusations non fondées.—No Bills.	OFFENSES POUR LESQUELLES IL Y A EU MISE EN ACCUSATION. OFFENCES FOR WHICH BILLS OF INDICTMENT WERE PREFERRED. Assaut.—Assault.	Assault indécent.—Indecent assault.	Assaut avec intention de viol. Assault with intent to ravish, &c	Bigamie.—Bigamy.	Effraction dans un comptoir. Breaking into a counting house.	Vol avec effraction.—Burglary.	Faire feu avec intention de blesser.— Shooting with intent to do harm.	Faire sauter une estacade. Shooting a boom	Malversation.—Embezzlement.	Désertion en brisant la prison. Escape by breaking prison.	Demolition.	Obtention d'objets sous de faux prétextes False pretences, obtaining under	Incendiat d'une maison habitée. Firing dwelling house, person being therein.	Entrée par force—Forcible entry.	Faux—Forgery.	Vol de chevaux—Horse stealing	Infliger de blessures graves. Inflicting grievous bodily harm.	Larcin—Larceny.	Homicide sans préméditation. Manslaughter.	Meurtre.—Murder.	Not repairing highway.	Obtenant effets avec intention de fraude.—Obtaining goods with intend to do fraud.	Parjure.—Perjury.	Viol.—Rape.	Recel—Receiving stolen goods.	Vol.—Robbery.	Vol de mouton.—Sheep stealing	Port on illégalement un pistolet avec intent. de blesser —Unlawf. carrying a pistol with int. wound.	Faire feu avec intent. de meurtre Shooting with intent to murder.	Vol de lettre de poste. Stealing a post letter.	Vol d'argent dans une lettre de poste.—Stealing money out of a post letter.	Blessant félonieusement. Wounding feloniously.	Convictions Sur plaidoyer de culpabilité. On plea of guilty.	Après les procès.—After trial.	Acquittements.—Acquittals.	*Nolle Prosequi.*	Causes non instruites.—Untried cases	Montant des Honoraires. Amount of Fees.	Dépenses du Greffe. Expenses of Office.
																																									$ cts.	$ cts.
Arthabaska																																								1	2 70	40 00
Beauce	•																																									
Beauharnois	•																																								
Bedford	•																																								
Chicoutimi	•																																								
Gaspé. { Comté de Gaspé	•																																								
Gaspé. { Comté de Bonaventure	•																																								
Iberville	•																																								
Joliette	12	12					2															1	4																		
Kamouraska	9	8	1		2		1																3	1														1		4	4	1	3	67 00	3 00
Montmagny	4	3	1																				3																	1	2	4	1		5 40	0 45
Montréal	•																					1	3																	1		1	1		17 01	.....
Ottawa	32	18	8	1			1		2				10		1	2							2		1			1		1					3				5	7	4	1	3	31 90	.....
Québec	44	43	1	6	4					1		3			2					1		4	1	1	5	1		2							2		3		7		3		5	10	4		24	†	153 35
Richelieu	23	20	3	1									3			4			1		1	2	6		1		2														1	2	5	6	6	56 15	22 00
Rimouski	2	1	1										1										1																						2 60	7 00
Saguenay																																														
Saint-François	•																																													
Saint-Hyacinthe	8	8														3		1	2			1																							
Terrebonne	4	4		1																																				1	3		4	24 02	5 00
Trois-Rivières	•																																							1		1	3	.....	20 00
Total	138	117	15	12	6	4	2	1	3	1	1	14	2	1	9	1	2	1	2	7	21	2	7	1	2	1	2	2	2	1	2	3	10	3	6	9	26	22	11	45	206 81	1636 40

• Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.—The blank after each name means : No return.

† Perçus en timbres.—Paid in stamps.

COUR DE SESSIONS DE QUARTIER. | COURT OF QUARTER SESSIONS.

| DISTRICT. | No. d'accusations portées. No. of indictments preferred. | Accusations fondées. True Bills. | Accusations non fondées. No Bills. | OFFENSES POUR LESQUELLES IL Y A EU MISE EN ACCUSATION. OFFENCES FOR WHICH BILLS OF INDICTMENTS WERE PREFERRED. | | |

PLAINTES.—PLAINTS.

Nature de l'offence.—Nature of offence.

DISTRICTS.	TOTAL NO.	Contre la paix. — Against the peace.	Assaut.—Assault.	Intention de commettre un suicide.—Attempt to commit suicide.	Infraction à la loi Blake. — Blake Act, infraction of.	Assaut grave. — Assault aggravated.	Assaut indécent. — Assault indecent.	Vol avec effraction.—Burglary.	Dommages à la propriété. — Damaging property.	Désertion de serviteurs — Desertion of servants.	Malversation.—Embezzlement.	Faux prétextes, obtenant sous. —False pretences, obtaining under.	Infraction aux lois de pêche et de chasse.—Fishery and game laws Infraction.	Faux.—Forgery.	Maisons mal famées, tenant. — Houses of ill-fame keeping, &c.	Maisons mal famées, pensionnaires — Houses of ill-fame, inmates.	Coups et blessures. — Inflicting bodily harm.	Ayant en possession des oiseaux insectivores.—Having in possession insectivorous birds.	Infraction à la loi du revenu de l'Intérieur. — Inland revenue Act, infraction of.	Aliénés dangereux. — Insanes dangerous.	Larcin—Larceny.	Larcin par serviteur. — Larceny by a servant.	Soupçonné de larcin. — Larceny, suspicion of.	Vente de liqueurs. — Liquors, spirituous, &c., selling.	Marchant's Shipping Act, infraction of.	Marque sur le cuir, &c. — Stamping leather, &c.	Larcin sur une rivière navigable — Larceny on navigable river.
MONTREAL *																											
QUEBEC	914	34	113	3	.....	9	4	4	8	2	2	8	.....	.....	2	4	.....	.....	1	84	2	2	138	5	.....	.....
Total	914	34	113	3	.....	9	4	4	8	2	2	8	.....	.....	2	4	.....	.....	1	84	2	2	138	5	.....	.....

Nature de l'offense.—*Suite.*—Nature of offence.—*Continued.*

	Diverses offenses. — Miscellaneous offences.	Mutiny Act infraction.	Obstruant la voie ferrée. — Obstructing the railroad track.	Rape.—Viol.	Recel.—Receiving stolen goods.	Emeute et assaut. — Riot and assault.	Vol de grand chemin. — Robbery (highway.)	Tirant avec dessein. — Shooting with intent.	Vol de cheval. — Stealing a horse.	Vol d'argent. — Stealing money.	Vol sur la personne. — Stealing from the person.	Vol dans un magasin. — Stealing from a shop.	Poids non marqués. — Unstamped weights.	Chemins à barrières. — Turnpike Act, infraction of.	Port d'armes défendues. — Weapons, carrying unlawful.	Témoin rebel. — Witnesses, refractory.	Marins.—seamen.														Sentence suspended.
																	Absent sans permis.—Absent without leave.	Assault sur le maître. — Assaulting master.	Transportant les matelots en mer sans la sanction de l'officier proposé. — Taking seaman to sea without the sanction of the proper officer.	Désertion. — Desertion.	Hébergier. — Harbouring.	Refus de service. — Refusal of duty.	Refus d'aller à la mer. — Refusal to proceed to sea.	Non paiement de gages. — Wages, non-payment of.	Convictions sommaires. — Summary convictions.	Committments.	Décharges.—Discharges.	
MONTREAL *																												
QUEBEC	2	4	.....	1	2	6	3	1	7	3	8	13	12	.....	2	6	251	3	4	74	1	56	19	8	437	239	400	18
Total	2	4	.....	1	2	6	3	1	7	3	8	13	12	.....	2	6	251	3	4	74	1	56	19	8	437	239	400	18

* Rapport spécial.—Special report.

SENTENCES PRONONCÉES DANS LE CAS DE CONVICTIONS SOMMAIRES.—SENTENCES IN SUMMARY CONVICTIONS.

| DISTRICT. | | |

No. 7b.

RECORDERS.

Plaintes.—Nature de l'Offense.				Plaints.—Nature of Offence.			
	Total. — No.	Inf. de la paix. — Inf. of the Peace.	Infraction des réglements. — Violation of By-laws.	Conviction sommaires. — Sy-convict'ns	Emprisonnements. — Commitments.	Elargissements. — Discharges	Montant des honoraires. — Amt. of fees.
Québec...	3534	391	879	1180	455	629	$ 1429 99
Montréal.	6007	4431	1576	3204	1402	1581	16145 07
Hull	15	60	12	13	2	5	297 10
Total..	9556	4882	2407	4397	1859	2215	$ 17372 16

No. 7c.

Magistrats de Districts—District Magistrates.

Juridiction Criminelle.—Criminal Jurisdiction.

DISTRICTS.	No. d'affaires portées devant le Magistrat de District ou entendues par lui. — Number of cases brought before the District Magistrate or heard by him.	Jugements ou convictions.—Judgments or convictions.	Sur plaidoyer de culpabilité.—On plea of guilty.	Après procès.—After trial.	Acquittements.—Acquittals.	Mandats d'emprisonnement—Warrants of imprisonment.	Pénalité.—Penalties.	Affaires renvoyées à la Cour du Banc de la Reine (juridiction criminelle.) — Cases referred to the Court of Queen's Bench, (criminal jurisdiction.)
Arthabaska	60	55	15	40	11	18	$1035 00	.....
Bedford	36	35	14	21	7	16	462 00	.....
Chicoutimi	22	14	6	8	.....	7	29 25	1
Gaspé.....	23	19	9	10	4	8	6 50	.....
Ottawa.....	67	49	8	41	11	8	151 50	11
Richelieu.....	109	61	42	43	7	20	826 00	5
Rimouski	41	28	14	14	8	8	87 50	2
St. François.....	236	184	91	90	53	45	2355 00	5
Total	594	445	199	267	101	130	$4952 75	24

No. 7e.—*Suite—Continued.*

JURIDICTION CIVILE (Cour de Magistrat).—CIVIL JURISDICTION (Magistrate Court).

DISTRICT.	Comté. — County.	No. de Sommations.—No. of Writs.	Sommations rapportées en Cour.—Writs returned into Court.	Arrangées avant jugement.—Settled before judgment.	Jugements.—Judgments.	Causes déboutées.—Cases dismissed.	Executions.	Oppositions.
Bedford	Brome							
	Missisquoi, à Bedford							
	" à Farnham							
	Shefford							
Chicoutimi								
Gaspé	Gaspé	198	153	58	80	15	3	3
Ottawa	Ottawa	233	154	88	83	32	40	.....
	Pontiac	91	61	19	47	4	6	1
Rimouski	Rimouski	155	105	40	60	5	18	10
St-François	Stanstead, à Coaticook	156	90	22	68	8	33	2
	" à Stanstead	130	74	2	51	6	64	3
	Compton à Cookshire	14	12	6	8	2	4	.....
	Richmond, à Richmond	11	7	.....	4	.....	.....	.....
	" à Danville							
	Wolfe	33	16	4	12	2	5	.....
	Total	1021	672	239	413	74	173	17

No. 8.

REGISTRATEURS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC | REGISTRARS FOR THE PROVINCE OF QUEBEC.

COMTÉ OU DIVISION D'ENRÉGISTREMENT. — REGISTRATION COUNTY OR DIVISION.	No. total de Documents enrégistrés. — Total No. of Documents registered.	No. d'hypothèques. § — No. of Mortgages. §	No. de mutation de propriétés. † — No. of Changes of Properties. †	No. de Contrats de mariage. — No. of Marriage Contracts.	No. d'autres Documents — No. of other Documents.	Montant des Honoraires. — Amount of Fees.	Dépenses du Bureau. — Expenses of Office.
						$ cts.	$ cts.
Argenteuil	678	94	269	7	308	1211 70	300 00
Arthabaska	1323	161	591	24	557	1909 00	430 00
Bagot	1610	662	677	18	725	2327 10	1163 55
Beauce	1513	243	662	34	574	1863 80	663 00
Beauharnois	803	194	380	27	202	1265 90	215 00
Bellechasse	*						
Berthier	979	143	428	30	378	1704 05	432 05
Bonaventure, Division No. 1	186	22	122	1	41	352 60	70 00
do do No. 2	72	7	51	.....	14	100 00	50 00
Brôme	1105	141	561	7	396	1506 15	359 10
Chambly	720	118	240	15	347	1548 11	569 15
Champlain	923	222	427	21	253	1335 99	247 62
Charlevoix & Saguenay, Division No. 1	173	75	76	5	17	302 16	96 55
do do do No. 2	320	158	155	20	133	598 [illegible]	150 00
Châteauguay	989	154	468	12	355	1812 50	761 00
Chicoutimi, Division No. 1	255	54	149	11	41	857 21	120 00
do do No. 2	337	79	119	6	133	433 45	25 00
Coaticook	803	108	384	9	302	1074 80	286 50
Compton	636	98	389	11	138	989 20	97 00
Deux-Montagnes	763	133	278	16	336	1132 55	810 49
Dorchester	983	121	275	19	568	1466 62	‖
	291	48	134	6	103	394 80	*a* 165 00
Drummond	1315	187	643	20	465	1776 95	876 96
Gaspé	171	47	119	2	30	343 15	175 00
Huntingdon	741	125	304	5	247	1453 90	415 00
Hochelaga et Jacques-Cartier	1065	214	561	22	268	3056 45	‖
	758	144	359	27	228	2169 70	*b* 517 43
Iberville	894	108	332	8	446	1319 95	271 00
Jollette	1217	180	410	16	611	2065 40	443 85
Kamouraska	437	195	197	14	158	790 05	261 00
Laprairie	752	123	229	13	387	888 15	300 00
L'Assomption	528	348	261	22	115	1365 40	595 50
Laval	425	95	212	17	101	806 00	174 00
Lévis	987	280	360	28	309	2418 25	1175 00
L'Islet	786	318	266	15	187	1413 08	160 00
Lotbinière	961	196	370	9	386	1158 00	409 35
Madeleine, Isle de la	*						
Maskinongé	729	161	298	33	237	1422 70	567 99
Mégantic	1286	146	608	7	525	1957 90	646 67
Missisquoi	1655	310	655	11	579	1736 10	772 20
Montcalm	606	68	265	14	259	950 15	230 00
Montmagny	483	137	237	7	102	960 84	67 00
Montmorency	387	106	92	11	178	493 27	10 50
Montréal-Est	1914	401	743	127	643	4154 50	1873 17
Montréal-Ouest	1337	229	501	122	485	7624 55	3564 16
Napierville	1179	334	337	17	721	1826 50	219 70
Nicolet	1394	243	586	31	534	1855 12	418 54
Orleans, Isle d'	150	89	81	10	10	256 74	43 75
Ottawa	1354	161	837	5	351	1377 60	1213 00
Pontiac	497	66	269	.....	152	737 75	1 54
Portneuf	1247	209	555	27	456	2013 74	1000 00
Québec	2514	646	988	151	729	6130 00	2840 93
Richelieu	772	179	399	40	154	1652 70	500 00
Richmond	867	236	426	8	340	1377 05	521 15
Rimouski, Division No. 1	418	52	214	8	164	715 05	69 00
do do No. 2	*						
Rouville	1116	182	475	25	434	1771 60	451 93
Shefford	1895	199	783	24	889	2538 20	875 70
Sherbrooke	984	144	417	17	406	1304 60	300 95
Soulanges	600	87	251	14	248	923 40	134 14
Stanstead	734	154	370	5	240	943 80	553 00
Ste. Anne des Monts	50	5	34	1	10	60 10	10 30
St. Hyacinthe	1583	739	729	25	388	2517 95	349 70
St. Jean	920	304	329	22	448	1553 27	475 00
Témiscouata	710	215	335	31	120	1221 55	431 69
Terrebonne	717	146	466	23	82	1289 80	251 00
Trois-Rivières	865	158	328	27	352	1643 60	411 73
Vaudreuil	506	110	236	13	147	987 45	310 00
Verchères	661	112	224	19	306	9[illegible]9 60	129 00
Wolfe	498	200	300	6	192	657 60	240 62
Yamaska	*						
Total	57259	12113	24886	1398	20740	100753 69	32260 16

§ Dans cette colonne sont inscrites toutes hypothèques créées par jugements, obligations, curatelles ou tutelles, ou par tous autres documents, excepté les contrats de mariage.

† Effectués par vente, donation, testament ou tout autre document translatif de propriété.

* Point de rapport.

‖ Dépenses inconnues.

a Du 30 septembre au 31 décembre 1882.

b Du 23 juillet au 31 décembre inclusivement.

§ This column includes Mortgages, created by Judgments, Obligations, *Curatelles* or *Tutelles* or by any other documents, except marriage contracts.

† Caused by Sale, Donation, Will, or any other documents, transferring real estate.

* No return.

‖ Unknown expenses.

a From 30th September to 31st December 1882.

b From 23rd July to 31st December inclusively.

No. 9.

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Arthabaska.	Arthabaska.	Maddington....	A E Bruneau..			
		St Louis de Blanford..	H St Germain.			
		St Médard de Warwick..	Louis Triganne	....	....	.....
			Jas Parkins, jr.			
			Honoré Lepin.	3	....	.....
			Fred Pothier..			
			E Desrochers..	....	....	.....
		Stanfold.....	Alexis Paradis.	....	....	.....
		Bulstrode ...	Stanislas Piché	....	....	.....
		Tingwick....	J. Décoteau, père.....	....	....	.....
			N Chapman, sr	....	....	.....
			Philippe Hébert			
			J S Beaudette.			
		St Norbert...	F Larivière....	....	....	.....
			Eusèbe Drouin.	....	....	.....
		St. Albert de Warwick..	F R Héroux...	....	....	.....
			P Lainesse....			
		Victoriaville.....	Louis Foisy...			
			J O Bourbeau.			
		Arthabaskaville.....	Adolphus Stein			
			Ant Gagnon...			
			Thomas Baril.			
		Princeville...	Louis Richard.			
			James Huston.	1	1	6 00
			G J Pacaud...			
		Chester Est.	Ant Lafleur...	....	....	.....
		St Paul de Chester Ouest	J E Emerson..			
			E G Paradis...			
		Ste Victoire.	D O Bourbeau.	....	....	.....
Drummond.		Durham	Thos Brady...			
			James Patrick.			
			G T Blake.....			
			Jas Armstrong.			
			Chas Church..			
			John Wadleigh	....	..	.....
			G H Moisan...			
			John Duffy....			
			James Duffy...	3	....	.....
			R McMountain.			
			Denis Donovan.			
		Grantham ..	Pros Sylvestre.	6	5	.....
		Wendover ..	V Cooke.....			
			Bruno Côté....	....	.. .	.....
			Gedion Wright	....	...	.....
		Wickham...	H K Hemming			
			J Boisvert.....			
			T McCuaig....			
		St Félix de Kingsey ..	Winslow Pope.			

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Drummond.		St Frédéric de Drummondville.	R N Watts....			
			J Boisvert	....	....	.....
			F X Janelle...			
			M Janelle.....			
		L'Avenir....	J Bothwell....			
			L Walker.....			
			M Charpentier.			
			H S Griffing...	2	....	.....
			David Bogie...	....	....	.....
			O Charpentier.			
			E Connolly....			
			Cléop Dionne..			
		S Durham ...	F Prefontaine..			
			Asa Leighton..	1	1	.....
			S St Laurent..	.....	....	.....
		St Jean l'Evangéliste de Wickham.....	M Léonard....			
			T Torney			
		Kingsey Falls..	James Dickson.	4	1	.....
		Ulverton ...	J A Bothwell..			
			R McMurray..			
Arthabaska.		S Calixte de Somerset..	J Bettey.....			
			G Lafontaine..			
		Ste Julie de Somerset.	B Gosselin....	....	....	.....
			Julien Gingras.	1	....	.....
		Nelson	John Mathew .			
			T Fillion, père.			
		Inverness ...	W H Lambly..	6	4	11 00
			Wm McKillen.	3	....	.....
			D D McKenzie.	1	....	.....
Megantic.		Halifax South..	Thomas Wood.	....	....	.....
			C P de Champlain			
			P Nolin, jr....			
			L M Rousseau.			
		Ireland	Peter C Lord..			
			D P Bennet...	....	....	.....
			John McLean..	1	1	1 00
		Plessisville..	P O Triganne..			
			A A Roy.....			
		Leeds.....	John Hume...	....	....	.....
			James Kinnear.	1	....	.....
			Thos Scallon..			
			Wm McGinnis.	....	....	.....
			John Northey..	....	....	.....
			Edouard Liysey	....	....	.....
			R S Marshall..	....	....	.....
			Joseph Reid...	....	....	.....
		Thetford....	Hilaire Poirier.			
			Pierre Delisle..	3	....	.....
		Richmond village comté de Richmond... ..	W E Jones....			

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each names means : No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	County.	Township, Parish, &c.	Name of Magistrate.	No. de Plaintes. No. of Plaints.	No. de Jugements. No. of Judgments.	Amendes imposées. Penalties imposed.	District.	County.	Township, Parish, &c.	Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.							$ cts.
Beauce.	Beauce.	St Sévérin ..	Wm J Cryan ..	....	....	.....	Beauce.	Dorchester.	St Bernard..	Frédér Nadeau.	....	....	.....
			George Vachon.	....	....	.....				Jos Couture...	1	1	1 00
		St Ephrem de Tring.....	O Rodrigue ...	10	....	.....				Frs X Blais...	....	....	.....
			Ed Croteau....							Thomas Dion .	....	....	.....
			Fort Boldue...							Amb Chabot ..	....	.....	.....
		St Vital de Lambton.	P U Thériault.						St Isidore. ..	Honoré Guay..			
		Aylmer.....	L Paradis, jr ..							Ant Carrier....			
		St Evariste de Forsyth.	A Dumas.....	2	2	.....			St Anselme..	Ed Létourneau.	....	....	.....
			Michel Roy ...							L N Larochelle			
		St Elzéar de Linière...	J Armstrong ..						Ste Hénédine	A H Larochelle			
			John Roy.....	....	....	.....				Alexis Godbout			
			Jean Bilodeau.	1	....	.....			St Edouard de Frampton.	Laur Gagnon..			
			Ls Sansfaçon..	1	1	.....				John Duff	....	....	.....
			D M Catheart.							M Fitzgerald..			
		St Joseph....	Joseph Fortier.						St Malachie de Frampton.....	Robert Ross...	....	....	.....
			Bénoni Doyon.							H Joynt	....	....	.....
			Louis Jacques.						Cranbourne .	Patrick Cassidy			
			T J Taschereau	19	4	3 00				P Lessard			
			Pierre Bélanger						St Léon de Standon..	Charles Audet.	....	....	.....
			Méderic Drouin	5	5	3 00			Ste Marguerite.....	J B Cadrin....			....
			Thos Lambert.										...
			Joseph Jacques						Ste Germaine du Lac Etchemin....	Bellar Lapierre	1	1	....
		St François..	Jos Denis.....										1 00
			Geo Perron ...										
			Michael Foley.										
		Ste Marie...	Léon Lacroix ..	2	1	1 00							
			Thomas Jalbert										
			Jos Turmelle..										
		St Frédéric..	George Lessard	6	1	1 00			St Timothée.	F X Méloche, jr			
			Aug Doyon....	....	....	.....				N Papineau...			
			Agapit Nadeau							J Bte Scott....			
			John McKenge.							Joseph Lebœuf			
		St George d'Aubert Gallion....	David Cathcart							Isidore Pilon...	....	....	.....
			Pierre Paquet..	....	....	.....				H Laurie.....	....	....	.....
			Antoine Morin.						Ste Cécile...	Isidore Laroque	12	8	8 00
			A G Bussière..	35	2	2 00				Chs Despocas..			
			F X Dulac....							Léon Beaudet..			
			Fortu Veilleux.							John Madden..	2	2	.....
			J Rancourt....	6	....	.....				Moise Plante..	17	15	68 00
			Charles Morin.	....	....	.....				John J. Loy...	5	5	5 00
			Jos Thibodeau.				Beauharnois.	Beauharnois.	St Etienne de Beauharnois	ThamasWatson	....	....	.....
			Michael Cahill.							Chas Lebœuf..	....	....	.....
		St Victor de Tring	Rémi Doyon ..							Ant Duquette .	....	....	.....
			Vital Cloutier.	5	3	0 40				F X Brossoit..	1	....	.....
			Thos Paré	4	2	1 20				John Dickson..			
			L. Prévost....	....	....	.....			St Clément..	André Leduc..			
			Ls Turgeon ...							Owen Lynch..			
		Jersey.....	Wm Murtagh..							J Mil Browning			
			Zeph Lognon..							Oliv Bergevin.			
		Broughton...	R Lessard, fils.	6	....	.....				Franc Leduc, fils d'Antoine.			
			Dam Larochelle						St Louis de Gonzague.	John Simmons.			
			Ans Létourneau							Jos Allard			
		Shenley.....	Félix Beaudoin							J B Bougie ...			
			Et Dallaire....	2	1	1 00				John Gardner..	....	....	.....
			Thad St Pierre.	1	....	.....				Moise Vian ...			
		St Côme de Kennebec.	Alex Morisette.	....	....	.....				Ant Roy.....			
			Joseph Poulin.	....	....	....				J Bte Myre....	3	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	County.	Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts
Beauharnois	Beauharnois	St Stanislas de Kostka	Fierre Legault			
			A Longtain	3	1	.....
			H Lecavalier	7	2	2 00
			E Pinsonnault			
			Fred Broder			
			Jos P Rowe	....	....	.....
			N Manning			
			Wm Cantweli			
			F Anthony			
			J S Priest			
Beauharnois	Huntingdon	Franklin				
		St Antoine Abbé	Philip Brady	3	....	.....
			Pierre Thérien			
			Pierre Hébert			
		Havelock	H Nesbitt			
			James Curran	1	1	2 50
			John McDowell			
		Athelstein	Joshua Breadner			
Châteauguay	Châteauguay	Ormstown	M W Harrison			
			John Graham			
			R Chisholm			
			T Williams	2	....	.....
			M Furlong			
			John Tate			
			George Elliot			
			Wm Fennell	....	....	.....
			Jas McArdie			
		St Urbain Premier	Edouard Brais			
			J McLennan			
			Honoré Legault			
			Jos A Defayette	1	1	5 00
			N Finleyson			
			Louis Morin			
			Noël Mareile			
			Dd Denaud			
		Châteauguay	Joachim Greffe			
		Ste Philomème	Dr Edouard Laberge	3	....	.....
			N Rousselle			
			Joseph Amiot			
			Nector Caron	....	....	.....
		St Chrysostôme	H. de la Martellière	....	....	
Beauharnois	Huntingdon	Dundee	David Baker	3	1	1 00
			Peter Gardiner	....	....	.....
			M Bannon	....	....	.....
			N Farlinger			
			J Plamondon	....	....	.....
			N McPhee			
		St Anicet	Patrick Barrett			
			John McDonald	....	....	.....
			P W Higgens	1	....	.....
			F Delorme	1	....	.....
		Godmanchester	Ed Duquis	8	6	1 00
			A Henderson			
			Jos Holbrock			
			D Cameron			
		Hinchinbrooke	James Reid			
			Andrew Oliver			
			John McCoy			
			J Anderson, jr	....	....	.....
			William White			
			Wm Anderson	....	....	.....
			Robert Kelly			
			James Kelly			
		Elgin	Thomas Cairns			
			Dan McFarlane			
		Huntingdon village	John Morrisson			
			Wm Marshall			
			Dan Shanks	15	6	12 00
Bedford	Beauharnois	Franklin	Fred Broder			
			Jos P Rowe	....	....	.....
			N Manning			
			Wm Cantweli			
			F Anthony			
			J S Priest			
		St Antoine Abbé	Philip Brady	3	....	.....
			Pierre Thérien			
			Pierre Hébert			
		Havelock	H Nesbitt			
			James Curran	1	1	2 50
			John McDowell			
		Athelstein	Joshua Breadner			
Bedford	Huntingdon	Sutton	Asa Frary			
			Elijah Kemp			
			L W Miner			
			Alfred Neil			
			Eugène A Dyer	4	2	5 00
			Geo H Boright			
			Abram N Smith			
			William Al en			
			S E We-tover			
		Knowlton	J M Lefebvre			
			George Robb			
			Sydn A Fisher	....	....	.....
		Bolton	George Giddins			
			Ezra N Davis	....	....	.....
			J Blaisdell			
			R Holland			
			F P Channell	1	1	.....
		Potton	Thos Gilman			
			M L Elkins, jr			
Bedford	Brome	Farnham East	A P Hulbert			
			Elv W Hall			
			George Adams	4	....	.....
		Brôme	Chs H Jones			
			N Pettie			
			S L Hungerford			
			Jonat Hastings			
			Louis Bouchard	25	12	11 00
			James C Pettis			
			Martin A Pickel	2	2	1 00
		West Brome	S Pettis	..	....	.....
Bedford	Missisquoi	Stanbridge	Abel L Taplor			
			N Manly Blinn	1	....	.....
			William Farrell			
			D Alexandre	....	....	.....
			E J Briggs	....	....	.....
			Freeman Scott			
			George Sully	2	1	.....
			A S Walbridge	....	....	.....
			Luther Corey	2	....	.....
			J Senesac	....	....	.....
			H Guillet	4	3	6 00
			Jos Couture			
		Dunham	Dan Westover	....	....	.....
			E D Fuller			
			W Kathan			
			T Wood, jr	3	2	14 00
			Thomas Selly			
			H P Newell			
			W Kerley			

NOTE —Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Bedford.	Missisquoi.	Dunham	G F Shufell....	3	1	1 00
			B A Longeway.	....	....	.....
			Chs S Cotton..			
			Walter Farnam			
			Alex D St vens	....	....	.....
			David We tov r	1	....	.....
		Sweetsburg...	C C Kathan....			
			E W Kathan ..			
			C H Boright ..	12	8	47 00
		Phillipsb rg ..	Lannson Ford.	....	.. .	.....
			C R Cheeseman	....	....	.....
			W W Smith...			
			Chester Robert			
			W Morgan			
			Pet r Yates ...	....	....	.....
			J W Eat n....			
			G Gunn.. ...	....	....	.....
		Farnham West.....	R Alcombrack.	3	....	.....
			N C Martin....	1	1	.....
		St Romuald de Farnham	V Merizzi.....	....	....	.....
		St George de Clarenceville	John Hunter ..			
			W Chilton, jr..	....	....	.....
			H James n			
			A Hawley.....	....	....	.....
			R Macfee.....	....	....	.....
			W M Pattison..			
			Ira Tay'or			
			P C De ck.....			
		St Thomas de Foucault..	J D Johnson ..	3	....	.....
			W J Juneson..			
			Abram De ck..	....	....	.....
			John Campbell	....	....	.....
		Bedford	Ed Cosnett....	4	3	6 00
			J A Gough....	5	4	5 25
			Ls Jos Demers.			
		St Armandou				
		F elighsburg	J Chamberlin..	....	....	.....
			M J Deming...	3	1	1 00
			G L Rhychard.			
			H D Moore....			
			P H Khrans ...			
			H S Troop			
			Mos- O Hart..			
			S N Hunter....			
			P C Moore			
			I Alex Smith..	3	2	.....
		Abbott's Corner....	S R Whitman..	17	12	10 00
		Cowansville.	H E Gleason..			
			David Muir....			
			J B Gibson....	1	1	1 00
	Shefford.	Ste Cécile de Milton....	D McMillan...			
			F F Lyndon.			
			T Hackett	....	....	.....
		St Valérien Milton....	M Archambault			
			Joseph Paré...	....	....	.....

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
Bedford.	Shefford.	Ely	T Jameson....			
			W Hackwell...	....	....	.....
			C St Onge.....	....	....	.....
			N Darley.....	....	....	.....
		St Jean Bte de Roxton ou				
		Rox on Falls.	A Sanborn			
			R Kimpton....			
			A Roque.....			
			N Trudeau....			
			J Bte Coderre..			
			Wm McEvila..			
		Granby	H Milner			
			HD Hungerford			
			G M Abbott...			
			A Kay, jr.....	2	2	150 00
			J Chalmers....			
			Ed H Rousseau			
			Wm Harris....			
			Patk Callaghan.			
			A C Savage....	7	6	16 00
			Henri G Frost.			
			George Vittie..	11	7	14 00
			Wm L Bowker			
		St Joachim et St François Xavier de				
		Snefford...	S S Foster			
			Edm Longley..			
			Alonzo Wood..			
			Patk Mahedy..			
			Sylvester S Martin.....			
			Wm Saxby....	....	....	.....
		North Stukely...	Lewis G Brown	1	6	6 00
		Ste Anne de Stukelp...	E Lawrence...			
			J Shepherd....			
		Waterloo ...	W G Parmelee.			
		Milton Corners...	Chs Willard...			
			Samuel Norris.			
		North Ely ..	J H Fowler....	1	1	4 00
		Ste Pudentienne....	S F Willard...	21	13	9 00
			Jos Cabana....	....	....	.....
			Jérém Bachand.			
		Richmond village comté de Richmond.....	Wm E Jones .			
Chicoutimi.	Chicoutimi.	St Louis Métabetchouan.	Job Bilodeau ..	....	....	1
			Gail Laroche .			
		Chicoutimi..	Hon D E Price..			
			Jean Harvey ..			
			Epm Tremblay.			
			J F Langlois ..	1	1	.....
			J O Tremblay..			
			Vinc Martin....			

NOTE—Les blancs après chaque nom veut dire: Pas de rapport.
The blank after each name means: No report.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$c ts.
Chicoutimi.	Chicoutimi.	Chicoutimi..	Tél. Boily.....	....	....	.....
			Roger Savard..			
			Pierre Talbot..	....	....	.....
			Israel Morin...			
			Michel Caron..	....	....	.....
		Hébertville..	Calixte Hébert.	....	....	.....
			C Drapeau			
			Séverin Dumais			
			Edmond Savard			
		St. Alphonse de la Grande Baie.....	L Hudon dit Beaulieu....			
			Charles Roy...			
		Notre-Dame Laterrière.	Geo McKenzie.			
			R Maltais.....	....	....	.....
			Onés Gauthier.			
		St. Jérôme...	Alex Boily....			
			J P Gagnon....	....	....	.....
			Aug Gagné....	1	1	.....
		L'Anse St. Jean.....	Léandre Houde			
			Faustin Boivin.	....	....	.....
			Janv Desgagné.	....	....	.....
		Tremblay ...	Amb Gagnon..	1	....	.....
		Robertval ...	Israel Dumais..	....	....	.....
			Théol Bolduc..			
		St. Prime.....	Elie St-Hilaire.	....	....	.....
			Hil Bélanger...			
		N. D. du Lac St. Jean...	Joseph Dumais.			
		Ile d'Anti-Costi, English Bay..	Th T Tonzel...			
Gaspé.	Gaspé.	Cap Chatte..	Louis Roy.....			
			M Lespérance..	....	....	.....
			Treffié Côté ...	2	....	.....
		Cap des Rosiers.....	W Hyman.....			
			A E Painchaud			
		Cap d'Espoir.	Philip Ahern..			
		Ste. Adelaide de Pabos..	Thos Soucy...			
		Hâvre aux maisons..	P L Joncas....			
		Pointe St. Pierre	Wm Lebouthillier Fauvel..			
		Rivière au Renard ...	Narc Bernier....	3	2	10 00
			Jos Dufresne..			
			Jacques Bond..	3	.....	.....
		Gaspé Bay South.....	J C Belleau....	....	....	.....
			H LeBouthillier			
		Grande Rivière	Jos Oct Sirois..	8	3	4 00
			L Z Joncas....			
			Josaphat Béliveau			
		Malbaie.....	John Vardon...			
			Elias Collas...			
		Magdalen Islands ..	J James Fox...			
			C Bourque.....			
Gaspé.	Gaspé.	Ste. Anne des Monts.....	J I Létourneau.			
			A J Sasseville.			
		Pabos	D McTavish...			
			P McKeney....			
			Thomas Soucy.			
		Newport.....	Nap Doiron....	4	....	.....
		Amherst	Ed Brasset....			
		Gaspé Bassin.	John Short.....	....	....	.....
			G Dumaresq...			
			Jos Eden.....			
			Philip Vibert jr	3	....	.....
		Percé.....	John Baker....			
			Thomas Savage			
			P LeBouthillier			
			Pierre Fortin..			
			William Flynn			
			H N Duval....			
			John Gorman..			
			Francis Gibaut.			
		Mont Louis..	L Laflamme...	3	2	.....
			J Bte Mineault.	4	2	.....
		Cap Rouge,..	George Prevel.	7	1	2 00
		L'Anse au Beaufils...	Peter Ferguson.	....	....	.....
		Anse du Cap. (Cape Cove).	D Dumaresq sr.	....	....	.....
			George Gaudin.			
			James Baker...			
		Chlorydorme	P C Bélanger..			
		Grindstone Island....	Wm Leslie.. .			
		Sandy Beach.	R Pye.....			
Gaspé.	Bonaventure.	Port Daniel..	Jas Enright jr.			
			John Phelan...	3	1	1 00
		Nouvelle....	A McEwen....	....	....	.....
			Jos Berthelot..			
			Ed Arsenault..	2	1	2 00
		Cox (New Carlisle)...	C Hamilton...			
			J Homilton....			
			Ls Robitaille..			
			L J Riopel	....	....	.....
			Hugh Christie..			
			BornabasMcGee			
			Amosa Bebee..			
		Hamilton ...	N Kavanagh...			
		New Richmond.....	Robert McNair.	....	....	.....
			Dazid Leblanc.			
			James Walsh..	....	....	.
			A Fairservice..			
		Shoolbred...	William Gray..	4	2	1 00
		Maria.....	H A Manderson			
			C Sexton.....			
			François Cyr..			
			R W H Dionock	....	....	.....
			E H Legendre.			
			Ludger Lucier.			
		Escuminac ..	John Bailey...	1	...	.....
		Mann	A Chamberlin.			
		Hope.....	W Cameron Ross.....	4	2	.....
			C F McGee....			

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return :

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Gaspé.	Bonaventure.	Ristigouche..	James Sillars..	2	1	.....
			Daniel Fraser..			
		Matapédia ...	Henri Lodge...			
			John Mowatt..	....	....	.....
		Carleton	F Arseneau....			
			Romain Landry	3	....	.....
			P C Beauchesne	....	....	... .
			H J Martin....			
			E Landry	....	....	.....
		Paspébiac ...	Siméon Loisel.	....	....	.....
			Philippe Loisel fils de Jean..			
			A Castilloux...	....	....	.....
		Assametquagon.....	Thos Connors..			
		St. Charles de Caplan....	A Arseneault..	3		
			François Dion..	8	4	4 00
		Ile d'Anticosti English Bay.....	Thos J Tousel..			
		County West of New Carliste.....	Wm Thos Smith			
Iberville.	Iberville.	St Alexandre	Edou. Besset...			
			F Ouimet.			
			A A L Brien...			
			J B Boudreau..			
		St Gregoire de Monnoir ..	F Béchard.....			
		Ste Brigitte..	Wm Pearson...	....	....	.....
			Wm Murray....	....	....	.....
			J B Bissonnet...			
		St George d'Henriville.....	A Ls Demers..			
			Ls H Trudeau.			
			C McCarthy ...	....	....	.....
		St Sébastien.	Isaie Neté.....	....	....	.....
			Pierre Fortin..			
			Alex Watson..	....	....	.....
		Ville d'Iberville.....	Joseph Dacier..	....	....	.....
			Orange Tyler..			
			Alex Dufresne.			
			C Vincelette...			
			E S Filiatrault.			
			Didace Tassé...			
			John Holder...	....	....	.....
	St. Jean.	Lacolle.....	Alonzo Force..			
			R Cauffeld.....	....	....	.....
			A Graham			
			Thomas Walsh.			
			T Hodgson....			
			James Gauld...			
			Pierre Dozois..	3	1	10 00
			William Harty.	3	...	....
			J Borrowdale..	....	....	.....
			Thé Blanchard			

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts
Iberville.	St. Jean.	St Valentin..	J Bissonnette..	....	....	.....
			A Boissonneault	....	....	.....
			Narcisse Guay...	....	....	.....
			J B Bornais.....	....	....	.....
		Ste Marguerite de Blairfindie.	Baz Larocque.			
			I Bissonnette..	....	....	.....
			L Lévi Roy....			
			Sam Simpson..	....	....	.....
		St Luc	R Phepoe.....			
			P Dupuis.....	....	....	.....
		St Jean.....	D McDonald...	....	....	.....
			C S Pierce.....			
			Henri Larocque	....	....	.....
			Thomas Roy...	....	....	.....
			C Langelier.....			
			B Burland.....			
			J Black.....			
			J B Chevalier..			
			J E Molleur....			
			James O'Cain..			
			S Langlois....			
			Arcad Decelles.			
		St Rémi de la Salle.....	William Dunn..	....	.	.....
			F X Bonneau..	2	2	25 00
			Wm Elvidge....	....	....	.....
			Godfroy Garant			
			P N Lefebvre..			
			F Bédard, jr....	....	3	6 00
			J Ble Lamarre, sr			
			C Dumontel....	1	2	1 10
			Ant Campbell..			
		St Michel Archange.....	F Paradis.....	....	....	.....
		St Edouard..	L D Lafontaine	1	....	....
			A Patenaude ..			
			Frs X Serre....			
		St Patrick de Sherrington	W O'Meara....	....	....	.....
			Narc Boutin...	....	....	.....
		St Cyprien de Léry.....	Julien Grégoire.	1	....	.....
			J G Laviolette..			
		L'Assomption.....	Paul Paquette...			
			L J C Desmarais	7	7	7 00
			G L'Andreville.	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pa de rappa t.
The blank after each name means: No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	County.	Residence. Township, Parish, etc.	Name of Magistrate.	No. of Plaints.	No. of Judgments.	Amount of Fines imposed. Penalties imposed	Former County.	Residence. Township, Parish, etc.	Name of Magistrate.	No. of Plaints.	No. of Judgments.	Amount of Fines imposed. Penalties imposed
						$ cts						$ cts
Joliette.	L'Assomption.	Repentigny	Jos Hêtu				Joliette.	Ste Elizabeth.	Hyp. Corneillier dit Grandchamp			
			A Meunier						A Beaupré	1	1	
		St Paul l'Ermite	Félix Séguin						Léandre Joly			
		St Henri de Mascouche.	Léon Lamarche.						E Coutu		2	
			J H Pengman						Arist Boucher			
		St Lin	F'Brien dit Desrochers					St Félix de Valois	James Read			
			Jos Archambault, fils de Louis.						Louis Rival dit Bellerose			
									J Beausoleil			
		St Roch de l'Achigan	P G Roy						Charles Tellier			
			D Lamarche						Esdr. Asselin			
			C E N Courteau						P C Ducharme	3	1	3 00
			Roch Tellier						Thos Martineau			
		St Sulpice	Pierre Hêtu					St Côme	J B Rocheleau			
			Louis Piché					St Jean de Matha	Moïse Mireau			
			Edouard Rivest						Ls Robitaille			
		Epiphanie	O Pauzé						Alexis Gervais			
			Ovila Contant									
			G Prudhomme									
			L Magnan									
			Émile Rassette									
		Lachenaie	V T Dauvigny				Joliette.	St Jacques de l'Achigan	Narcisse Dugas			
									Eucher Cloutier			
									Narcisse Forest			
Joliette.	Joliette.	Ste Béatrice	Joach. Flamand					St Ligueri	S Laporte			
		St Thomas de North Jersey	L Voligny						O Germain dit Bellisle			
			M Coutu					St Patrice de Rawdon	E Corcoran			
			Olivier Pelland						A Daly			
			Noël Voligny						James Brown			
			Louis Roy				Montcalm.		W Robinson			
		Ste Mélanie de Daillebout							John Smiley			
			Octave Riberdy		2			St Théodore de Chertsey	Cyrille Morin			
			W N Benny					Kilkenny	Jos Duval	1	1	
		St Paul	Louis Faust dit Frédéric		2				J C Maldrim	2	1	
			Eugène Amiot		2				D Thouin			
		Joliette (ville)	P C Leodel					St Alexis	B Lemire dit Marsolais			
			M S Boulet	2				Rawdon	W Wittaker			
			B Vézina									
			Adolp Magnan				Kamouraska.					
			Sewell Clements									
			Andrew Kelley									
			George Gilmour					Ste Anne de la Pocatière	Vincent Dubé			
			Joseph Bernache						Jos Dionne			
		St Charles Borromée	Francis Kelley	1					Hsq Desjardins			
		St Ambroise de Kildore	Hugh Daly					St Denis	Hon J C Chapais			
			Robert Stafford					Riv. Ouelle	C Letellier			
			Jos Fitzpatrick						A Casgrain			
			Paul Melançon						Bruno Roy dit Desjardins			
			Benj Geoffroy, jr						Jos D'Auteuil			
			Hilaire Neveu						J B Richard, fils			
			Russell Woods, junior						Grégoire Soucy			
								Ste Hélène	L O Thiboutot	1	1	

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Point de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Kamouraska.	Kamouraska.	St Pascal....	J Bte Dionne..	9	6	111 00
			T G Richard ..			
			Daniel Hatton..			
			F Normand....	....	....	.....
			Jos Hudon dit Beaulieu....	1	....	.....
			Ed Hudon	....	....	.....
			H Pelletier, jr.	....	....	.....
		St André....	Alfred Marquis.	....	....	.....
			H Marchant....			
		St Alexandre	Régent Fortin..	....	....	.....
		St Philippe de Néri....	C'ovis Dionne...	....	....	.....
			F Deschênes ..	....	....	.....
			Thos Paradis ..	....	....	.....
			Frs X Levêque	....	....	.....
	Témiscouata.	R du Loup..	A Beaulieu....			
			Chs Grenier....			
			Wm Fraser....	5	4	80 00
			Damase Caron..			
			Ant Lebel, jr..			
		Kakouna....	Benj Dionne ..	....	....	.....
			John Ross			
			F F Gagnon....			
			Adolphe Sirois.	....	....	.....
		St Arsène	A Mailloux....			
			Pierre Lebel....			
			Prime Roy			
			J E Sénécal....			
		Isle Verte ...	Ch F A Bertrand.....	....	....	.....
			Honoré Roy....			
			L A Bertrand..			
		Trois Pistoles	Ch T Dubé....			
			Nazaire Têtu..			
			D Bertrand....			
		St Eloi... .	Eugène Durêt..	....	....	.....
			C Thérault....			
		N D du Portage.....	Louis Gagnon..	....	....	.....
			Philias Dubé ..			
		Seigneurie de Madawaska.	G Voisine.....	....	....	.....
		St Modeste..	M Levasseur,..			
		St Antonin..	George April..	....	....	.....
			Jean Castonguay.....			
		Fraserville..	J Alpheus Jarvis	11	3	75 00
			Jos Deslauriers			
		St Epiphane..	Ol Gagnon			
Montmagny.	Bellechasse.	St Raphael..	L Dallaire			
			P Boutin.....	1	....	.....
			D Bacq et dit Lamontagne.	....	....	.....
			L P Paradis....	2	....	.....
			Elzéar Mercier			
		St Michel....	H Trudel..	1	1	.....
			J Morrisset			

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Montmagny.	Bellechasse.	St Charles Borromée..	Ed Turgeon.....	....	....	.....
			Pierre Drolet..	....	....	.....
			Jos Bernard.. ..	2	1	.....
		St Lazare	Régis Bélanger.	10	1	.....
		St Valier....	Jos Côté	2	2	76 00
			E Ménard.....	1	1	.....
			Frs X Lamarre	....	....	.....
			Elz Corriveau..	....	....	.....
			T Catellier....	....	....	.....
		St Cajetan d'Armagh..	P C Roy	....	....	.....
		N D Auxiliatrice de Buckland..	P Mathieu	....	....	.....
			E Couture			
	L'Islet.	St Pamphile.	P Castonguay...			
		L'Islet.....	B Pouliot.....			
			J O Fafard....			
			J N Martin....			
			F C Caron	1	2	.....
			N Lavoie.....			
			J F Giasson....			
			A Lemieux....	8	4	0 20
			J Bte Dussault.	....	....	.....
			Aug Fafard. ..	....	....	.....
		St Jean Port Joli	E Leclerc sr...			
			Alex Caron....			
			Moise Leclerc...			
		St Roch des Aulnets....	J B C Dupuis..	....	....	.....
		Ste Louise des Aulnets.	M Pelletier....	....	....	.....
			Jules Dion			
			Elzéar Pelletier			
		St Aubert de Mont Joli..	Alexis Blais....	....	....	.....
		Ste Perpétue.	Elie Chouinard	....	....	.....
		St Eugène ..	Philippe Gagné	3	2	2 00
			Edm Pelletier..			
	Montmagny.	St Thomas..	Prudent Têtu...	....	....	.....
			Louis Dupuis..	....	....	.....
			Joseph Nicole .	2	2	0 60
			J Collin	....	....	.....
		St Pierre Rivière du Sud	G Cloutier.....	....	....	.....
			Didace Bélanger	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Montmagny.	Montmagny.	Berthier.....	F. Guilmet....			
			O Carbonneau jr			
			P S Joncas....			
			Jean Bte Talbot			
		St François..	Hypolyte Morin	....	....	.....
			Prudent Boulé.			
			George Morin..	....	....	.....
		Cap St Ignace	Damas Dion....			
			Dr L N Fortin.			
		Montmagny..	L Fournier....			
			J D Lépine....			
			Hubert Hébert.	....	....	.....
			Frs X Gendreau			
			Naz Bernatchez			
		St Antoine Isle aux Grues.....	Wilfrid Lavoie.	....	....	.....
			G Lachaine dit Jolicœur....			
			McPherson Le-Moine.....			
			Wilfrid Vezina.	....	....	.....
		Township Montminy.	Théop Nicole..	....	....	.....
Montreal.	Chambly.	Boucherville	J B Jodoin....	....	....	.....
			C. E N Boucher de Boucherville.....	....	....	.....
			R C Weilbrenner	....	....	.....
			Théop Sicotte..	....	....	.....
			Th de Grosbois	6	3	2 00
		St Bruno....	J O Leduc.....	....	....	.....
			Bazile Daigneau			
		St Lambert..	P Betourney...	....	....	.....
			R H Stephens..	....	....	.....
			P N Mailloux..	....	....	.....
		Longueuil...	E Lespérance..			
			A Williams ...			
			G Larocque. ..			
			Wm J M Jones.			
			P E Hurteau...	....	....	.....
			L E Morin.....	11	5	28 00
			H Desrocher,..			
			C Poirier.....	....	....	.....
			N Viacent....			
			A Normandin,.			
		Chambly	G Laroque.....	....	....	.....
			John Hackett..			
			W B Austin ...			
			C F Fournier dit Préfontaine			
			Sam T Willet..			
			Hugh W Austin	....	....	.....
			M D S Martel..	....	....	.....
Montreal.	Chambly.	St Hubert de Longueuil.	F David,.....	....	....	.....
			P B Benoit.....	....	....	.....
			A Rocheleau,..	....	....	.....
			F Hémard.....			
			J B Baillargeon	....	....	.....
Montreal.	Hochelaga.	N D de Grâces	J Macfarlane...			
			P Lemieux	....	....	.....
		Longue Pointe	Edward Quinn.			
			Andrew Leney.			
			C Galibert.....	....	....	.....
			Jos Longpré...	2	....	.....
		Pointe aux Trembles.	F X Perrault..	.....	....	.....
			A Lamoureux	4	2	1 00
			Geo Reeves..			
			Hugh Allan....			
			Didace Beaudry			
			A Laporte.....			
		Rivière des Prairies...	Hon J F Armand.			
		Sault au Récollet.....	Fabien Vinet..	2	2	25 00
			Théop Paquet..	....	....	.....
			Régis Gagnon..	....	....	.....
			Jacques Joubert	....	....	.....
			Louis Sicard..	2	....	.....
		Petite Côte..	W Sdaith.....	....	....	.....
			J Drummond..			
		Cote St Louis	A Gaudry.....			
			L Desnoyers..			
			M Lefebvre....	....	....	.....
			J P Duplessis..			
			Louis Brunet..			
		Côte St Luc.	J L Brodie.....	....	....	.....
		Hoche'aga...	Jos Thompson..			
			J D Rolland....			
			F X Mousseau..	165	161	415 65
			Alex Meunier...			
			George Demers.			
			Thos Hawkins.			
			A. Bèlanger....			
		St Louis de Mile End.,	P Picotte, fils..			
			J R Lap inte..	7	6	3 50
		Village St Jean Baptiste.....	F. Tessier.....			
			Alfred Vibon..			
			J O Villeneuve.			
			L Lamontagne.	11	7	36 00
			Pierre Gravel..			
			Bénoni Charest.			
			J A S Brunelle..	5	5	5 00
			J A Marsan dit Lapierre.....	48	36	64 00

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Montreal.	Hochelaga.	Côte des Neiges....	William Tait..	....	....	.....
			F Desmarchais.	....	....	.....
			P Durand dit Desmarchais jr	....	....	.....
			J Lacombe....			
			O Provost.....			
			W D Smith....			
			D J Déscaries..			
		Ville de St Henri.....	W B Davidson.			
			F X Décarie...			
			Alex Desève, sr			
			Léon Fauteux..			
			Jérém Décarie..			
			Pierre Cérat...			
			J B Cazelais...	13	13	78 30
			N Trudelle....	7	7	44 00
			Wm Brodie....			
			R Bickerdick..			
			David Leblanc.			
		St Gabriel...	E McKeown...			
			H Delorme....	99	95	202 00
			Ol Girard.....	1	1	61 00
			Thos Jarvis....	....	....	.....
		Verdun.....	J Crawford....	....	....	.....
		Outremont...	D. J. Craig....			
		Ste Cunégonde.....	Jos Luttrell....			
			Silfrid Delisle..			
			C F Lalonde...			
		St Henri ou Côte St Pierre..	Hon E Prudhomme.....			
			Hugh Rrodie...			
			J Davidson....	....	.....	.....
Jacques-Cartier.		Isle Bizard..	Arsène Théoret.	....	....	.....
		St Laurent..	G Lecavalier ..			
			A Serré dit St Jean.....			
			R Lecavalier ..			
			William Boa...			
			Wm Hodge....			
			Benj Boyer....			
			F Leonard.....			
			R Caillé.....			
			Ludger Tassé..	....	....	.....
			J I Lecavalier..			
		Lachine.....	J B Quesnel...			
			T A Dawes....			
			AndrewJ Dawes	2	1	.....
			J O Martin....	54	40	159 05
		Pointe Claire	O Legault.....			
			Ovide Legault..			

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Montreal.	Jacques-Cartier.	Ste Geneviève.....	Aug Demars....	....	....	.....
			N Provost.....	4	4	3 50
			Ev Chaurette ..	4	3	2 20
			Jos Meloche....			
		Ste Anne du Bout de l'Ile	J Taemblay.....			
			Félix Sauvé ...			
			J Robillard...			
			M Longin			
			J L d'Aoust ...	2	2	0 25
			D Lebeau	1	1	.....
			Alp Robillard..	1	1	.....
			Godefroy Madore.....			
			Léon Legault dit Deslauriers			
			G C Lunstall..	1	1	1 00
		Côte St Paul.....	J J Higgins....	....	....	.....
	Laprairie.	St Jacques le Mineur ...	J Beaudoin....	....	....	.....
			A Pinsonnault.	....	....	.....
			J B Langevin. .	....	....	.....
			A M Martin ...	....	....	.....
			Joseph Derome.	....	....	.....
		Laprairie ...	John Dunn....			
			Terence Dunn.			
			Ls Grondin....			
			Pierre Fortin..	....	....	.....
			J Barette.....			
			Alexis Moquin.			
		St Isidore...	C Doyen.....			
			Norbert Provost	1	....	.....
		St Constant..	J B Viau.....	....	....	.....
			A A Barbeau...	....	....	.....
			Moise Nadon..			
			Oct Charron...	....	....	.....
			Isaie Goyette..			
			H Lanctot.....	....	....	.....
		St Philippe..	D Monette.....	....	....	.....
			P Le febvre....	....	....	.....
			Zeph Mayrand .	1	....	.....
			Pierre Prévost .	....	....	.....
		Sault St Louis.....	Ed Deblois....			
	Laval.	St François de Sales (Ile Jésus)...	L Labelle.			
			L D Masson ...	....	....	.....
		St Vincent de Paul...	Hon J H Bellerose.....	....	....	.....
			J T. Pominville	....	....	.....
			Hector Lussier..			
			Alph Lozeau...	2	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	County.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgements.	Amendes imposées.—Penalties imposed. $ cts.
Montréal.	Laval.	St Martin....	L Bélanger...			
			F Lavoie.....			
			L A Labaise...			
			A B Papineau..	8	4	7 00
			V Lemay.....	....	....	.....
			Frs X Charette.			
		Ste Rose de Lima	S F McMahon..			
			L P Bélair.....			
			I Gauthier.....			
			D A Plessis dit Bélair.....			
			Camille Leclair			
			Adel L'onard..			
			Jos Limoges...			
			O Cheval dit St Jacques...	4	4	.....
		Ste Dorothée.	Marcel Laurin.			
			C Valiquet	1	....	.....
		St Polycarpe.	Finlay McCuaig	....	....	.....
			J B J Prevost..	2	1	.....
			S Bisonnette...	2	3	.....
			J F R Pigeon..			
			John Taylor ...			
			Pierre Doucet...	2	....	.....
			J B Lalonde, fils de Xavier ...	....	....	.....
		Côteau du Lac	J A Charlebois.			
			G H Dumesnil..	....	....	.....
			A Charest.....			
			Léon Giroux...	....	....	.....
		St Clet.....	Moïse Clément.	....	....	
			L A Fortier...			
			M Bourbonnais, fils de Baptiste			
		St Zotique du Côteau Landing ..	Alex Perry....	....	....	.....
			W Duckett, jr...			
			O F Prieur.....	1	1	1 00
			L J Barré.....			
		St Joseph ou les Cèdres..	Alexan Roy	....	....	.....
			F O Watier....			
			Julien Sauvé...			
			G Bissonnette ..	....	....	.....
			C Montpetit...	....	....	.....
			E Cusson.....			
			L Constant....			
		Rivière au Beaudet ...	L J McLachlan			
		St Télesphore	J B Champeau...	....	1	1 00
			C Hourgen.....	....	....	.....
Montréal.	Vaudreuil.	Vaudreuil....	R W Shepherd.	....	....	.....
			Jas Ahern, jr..	....	....	.....
			Geo Mathew...			
			R W Harwood..			
			D Brûlé			
			John Hodgson.			
		Rigaud,.	A C Cholet....	....	....	.....
			D McDonnell..			
			J B Mongenais.	....	....	.....
			C McGreevy....	1	....	.....
			John Fletcher.	....	....	.....
		Pointe Fortune.....	Alex St Denis.	....	....	.....
			Wm Brown....	3	....	.....
		Ste Marthe...	Emery Lalonde			
			G Lancaster....			
			Thauvette....			
			Thomas Burke.			
			C Stockhouse..			
		Newton	N F Morison...			
			H R McDonald.			
			C Lalonde.....	20	2	6 00
			Jean E James dit Carrière..	1	2	.....
			A Godard dit Lapointe....			
		Ste Jeanne de Chantal ou Isle Perrot.	R Dandurand..	....	....	.....
			E Peladeau...	....	....	.....
	Verchères.	Varennes	Félix Lussier..			
			L H Massue....			
			A Richard.....	....	....	.....
			L Brunelle.....	....	....	.....
			F Beauchamp, jr			
			J N A Archambault.....	....	....	.....
		Belœil.....	Prudent Malo..			
			J Bte Allard ..			
			N Bernard, jr..			
			J B C Choquette	....	....	.....
		Contrecœur...	André B Craig.			
			Math Hurteau ..	....	....	.....
			Moise Geoffroi..			
			Oliver Hubert...			
		St Mère.....	C Leroux.....			
			B Ducharme...			
			Louis Malo...	2	2	1 25
			Flavien Vary..	....	....	.....
			Olivier Loiselle			
			M E Ducharme.	1	1	1 00
		St Antoine...	A C Cartier....			
			R Marchessault.			
			A B Archambault..	....	....	.....
			Louis Gravel...			
			F X Pineault..			
		Verchères....	L'Hon F Geoffrion			
			J Dansereau....			
			Joseph Brin....			
			C Thérien.....			

Nota.—Le blanc après chaque item veut dire : Par de rapport.
The blank after each item means : No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Montreal.	Verchères.	Ste Julie	A N Gauthier, jr.....			
			L Brassard	....	....	.....
			Léon Malo	....	....	.....
			Jos Collette....	....	....	.....
	Cité de Montréal.	Cité de Montréal..	Calixte Aimé Dugas, *Magistrat de Police* ..	1448	1030	5251 75
			J A Lahadie....	....	....	.....
			William Dunn			
			J L Beaudry...			
			H Chapman....			
			Hon Henry Starnes			
			W McDonald ..			
			A M Cambridge			
			J L Leprohon..			
			Thom Wilson..	....	....	.....
			Geo Brown	....	....	.....
			C A Terroux...			
			D L McDougall			
			A W Ogilvie...			
			J L Cassidy ...			
			J H R Molson..			
			L P Plessis dit Bélair.....			
			F N Boxer	....	...	.....
			J Atkinson	....	....	.....
			Henry Bulmer .			
			R T Godfrey...			
			Jos Simard			
			Jos Poupart....	....	....	.....
			J B Rolland ...			
			Léon Dérome ..			
			P S Murphy ...	....	....	.....
			C S Rodier			
			F David	....	....	.....
			Geo Smith			
			N Villeneuve ..			
			G L Rolland...			
			T Workman ...	....	....	.....
			J H Joseph....			
			Dr W Hingston			
			G Ward.....			
			Adolphe Roy...			
			R Prévost			
			N B Corse			
			J S Hunter			
			G Lamothe			
			J Barsalou.....	....	....	.....
			Wm Sachè.....			
			Pierre Hudon..			
			J E Major.....			
			Robert Esdaile.			
			William Fraser, M. D.....			
			M H Gault			
			C J Bridges....			
			E T Taylor....	....	....	.....
Montreal.	Cité de Montreal.	Cité de Montreal	Wm Palmer ...	....	....	.....
			W Clendinning.....			
			A McGibbon ..			
			D McDonald...	....	....	.....
			W O'Brien	....	....	.....
			Jos Hickson ...	....	....	.....
			Alfred Brown ..	....	....	.....
			R J Reekie			
			J McShane, jr..			
			Wm Wilson ...	....	....	.....
			J Doran.			
			M Farmer			
			J Donnelly	....	....	.....
			F W Henshaw .			
			Benoit Bastien .			
			W P Bartley ...			
			Sam E Moss ...			
			Chs Alexander.	....	....	.....
			Henry Shackell	....	....	.....
			J P T O'Leary, M D.....			
			James Dakers..	....	....	.....
			John Rankin ..	....	....	.....
			Henrp Lyman..	....	....	.....
			W A Lightfall .			
			John Whyte ...			
			J H Isaacson...	....	....	.....
			Hon Cotté.....	....	....	.....
			O Allard			
			O J Devlin	....	....	.....
			W E Scott.....			
			J McDougall...	....	....	.....
			W H Hutton....			
			L O Hétu.....	....	....	.....
			H B Wright...	....	....	.....
			James Rose			
			C S Watson ...	....	....	.....
			T S Judah.....	....	....	.....
			Rémi Prevost ..	4	....	.....
			C H Walters .			
			F X Cochu			
			P E Normandeau.....			
			A Robertson . .	....	....	.....
			Alex Shannon .			
			F X Lanthier .			
			John Tucker...			
			Michael Stewart			
			Jas Kay			
			Thos Craig	....	....	.....
			William Angus.	....	....	.....
			John M M Duff			
			Arthur Gagnon	....	....	.....
			Thos A Martin.			
			Nathan Mercer.	....	....	.....
			F B McNamee .			
			Jacob L Moss ..			
			W P Simpson ..			
			John Short			
			Abr Rastoul ...	....	....	.....
			Thos Buchanan			
			B S Clark Bagg	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire: Pas de rapport.
The blank after each name means: No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Montreal.	Cité de Montreal.	Cité de Montréal..	John F Davies:			
			W W Ogilvie..			
			Joseph C oran...			
			Arthur Dubuc ..			
			James Stewart..			
			Adam Darling..	....	....	.....
			Martin Tracey..	....	....	.....
			John S eilig...	....	....	.....
			John O'Rourke.			
			Léon Larin....			
			Ant Hamilton..			
			L J P Desro rosier.....			
			J Coghlin.....			
			Charles Hagar..			
			Nap Lariv e...			
			Pierre Demers..			
			Robert Gardner			
			Moses Malo e.	2	....	.....
			J mes Strachan			
			Wm McKenzie.	....	....	.....
			James Toner...			
			P M Groome...	....	....	.....
			Will Lavers....			
			Chs Meunier...	....	....	.....
			James S Evans.	....	....	.....
			James Sheridan	....	....	.....
			Louis Payette..	....	....	.....
			Chs Cushing ..	....	....	.....
			Chs Egan			
			John Mur ay..			
			Thos Gauthier.	....	....	.....
			A D Florant ..	....	....	.....
			Wm McWood..	....	....	.....
			Lo is Perrault..	....	....	.....
			Nap Lefebvre..			
			M C Desnoyers.	1147	641	7658 40
			W H Cunning ham.....	....	....	.....
			Fred Barnes ...	....	....	.....
			Ptk McDermott	....	....	.....
			Michael Leahy.	....	....	.....
			J B R Dufresne	7	....	.....
			G E Cherrie- ..			
			Geo Childs....	....	....	.....
			J Bte Homier...			
			Matthew Walsh	....	....	.....
			J L Comte	....	....	.....
			John McIntyre			
			Dom Rosaire...			
			Geo Wait, jr. ..			
			Joseph Giroux.			
			J J Milloy.....			
			L P Dufresne..	....	....	.....
			Wm Salmon...			
			J C McLaren .			
			Dani l Phel n..			
			P McGoldrick..	....	....	.....
			J S McLachlan.	....	....	.....
			John Ritchie...	....	....	.....
			Ed H Copland..			
			B McNally....	....	....	.....
			R McKeon			
			E P Hannaford			
			Chs Huston....			
Montreal.	Montreal.	Ste Angélique	F S Mackay....	....	....	.....
			J H Mackay....	....	....	.....
			M Tétreault....			
			J B O St Julien			
			A S C Papineau	3	3	2 10
			Antime Lauzon			
			John Rilley.....	....	....	.....
			David Gauthier			
		St André Avelin....	Edouard Leduc.	....	....	.....
			P A Quesnel ..	....	....	.....
			B Whissel	....	....	.....
		Lochaber	W. Kierman....			
			J A Cameron..	5	3	10 00
			J McGillivray...			
			W M Dole			
		Buckingham.	H Germain....			
			G W Steacy...			
			M H Palmer ...	8	1	1 00
			Peter Br dy. ..			
			Patrick Kelley..	2	2	1 00
			J F Ackert...			
			Thos Spooner ..	....	....	.....
			A McNaughton.			
			G W Shepherd.			
			J O Smith.....	....	....	.....
			Guy Harwell..			
			J McPeake			
			John Cosgrove..			
			James Lang....			
			L P Labouglie..	4	4	2 00
		Aylmer	John Foran.....	....	....	.....
			John Newman..			
			R McConnell..			
			J McArthur....			
			Robert Klocke.			
			Chs Devlin....			
			T B Prentiss ..	3	3	7 00
		Hull.....	G J Marston ..	....	....	.....
			C B Wright....			
			S Washburn.....			
			S Dumontier ..	....	....	.....
			C E Graham....	3	....	.....
			Moise Trudelle.			
			Nérée Tétreau..			
			Edward Wright			
Ottawa.	Ottawa.					

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Montreal.	Cité de Montreal.	Cité de Montréal..	Michael Cannon	....	....	.....
			Denis Tansey..			
			F X Moisan....	....	....	.....
			E Mathieu			
			H J annotte ..	....	....	.....
			Ed Jos Bourque	....	....	.....
			Chs A Briggs..			
			John Price			
			Jacyues Grenier			
			W Wainwright.	....	....	.....
			Hyam D Moss..			
			Fra Corbeille..			
			Geo Horne....	....	....	.....

Note.—Le blanc après chaque nom veut dire: Pas de rapport.
The blank after each name means: No report.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Ottawa.	Ottawa.	Hall.....	J O Archambeault			
			J B Timineur dit Laflamme			
			T D Lewis....			
			J A Champagne			
			Robert Kerr. ..			
		Wakefield ...	F Moncreif....	....	....	.....
			John McClaren.			
			Seth Cates.....			
		Eardly.....	J P Merrifield..			
			James Klock ..			
			Pierre Perrier..			
			Ant Perrier....			
		Chelsea	M Grimes.			
			Micheal Sh a..			
			Martin Walsh ..	3	1	8 00
		Masham.....	J McLaren.....			
			W D Leslie ...			
			Hercule Trempe	2	....	.....
		Templeton ..	T McGeoy.....			
			James O'Hagan			
			F X Bouvier...	3	3	4 75
			F Laurin.....			
			Wm Hamilton.			
			P Charett			
			E Mason.....	....	....	.....
		N D de Bonsecours de Montebello	C Racicot, fils d'Etienne.. .			
			C Major, fils...			
			C Racicot, fils de Ch Etienne.			
			B Charlebois, sr	1	1	1 00
			Ven Taillefer ..			
			J Bte Poulin...	....	....	.....
		Rivière du désert	C McArthur ...			
		Aylwin.....	John Little....	....	....	.....
			B Reid.....			
		Lowe.	S W Evans....			
			Patrick Mason .	3	3	.....
		Maniwaki, ..	Chs Logue.....			
		Limerick U C	T H Johnson..			
		Portland	John Scannell..	....	....	.....
			D B MacMillan			
			Fred Bennall..			
		Northfield ...	J G Wright....			
			P Wright.			
		Wright.....	B Bainbridge..	7	4	7 00
			Joshua Ellard. .			
			P Grace.....			
		St Malachie .	M Lavelle			
		L'Ange Gardien. ..	R McDonnell...			
			L Moncion....			
			Jos Durochers..			
			Aug Lamarche.			

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaints. No. of Plaints.	No. de Jugements. No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Ottawa.	Ottawa.	L'Ange Gardien ...	Elie Mignaron.			
			David Cornu..	....	....	.....
		Ripon.....	Pierre Eortier.	....	....	.....
			J Joubert.....	....	....	.....
		Pembroke ...	John Bell.....			
		Malgrave....	Chs Cuschick..	....	....	.....
			J A Bickler....	....	....	.....
		Wells	James McCabe..			
		Derry.....	Th E McDonell	....	....	.....
		Canton Joly .	Ariste Bock.....			
Ottawa.	Pontiac.	Bristol.....	Wm Craig.....			
			Stephen Smith.			
			Geo McGuire..			
			W Russel.....			
			J Meldrum			
		Litchfield ...	L R O'Connor..	....	....	.....
		Onslow	J. Wyman.....			
			Andrew Bolger			
			A Wilson.....			
		Calumet Island	W L Grey....	3	2	2 00
			D D Carmichael			
			S McNalley....			
		Clarendon ...	E Heath.....			
			Geo Hodgins..			
			Henry Argue...			
			J Robinson....	8	2	15 00
			Hugh Brownlee			
			J Strutt.....	....	....	.....
			Thos Craig....	....	....	.....
		Allumette Island	John Lynch. ..	2	....	.....
			T Smith.....			
		Waltham. ...	J T Coghlau ..	2	....	.....
		Portage du Fort.....	P J Fox.			
			J a Purvis.....			
			J A Purvis....	6	2	.....
			G W Smallwell			
			George Reid...			
			J H Smallwell.			
		Mansfield....	A Proudfoot ...	...	....	.....
			Hon G Bryson .			
		Thorne	James Martin..	4	3	.....
		Grand Lac..	Wm Whiteway			
		Village Shawville..	James Hodgins.	....	....	.....
			Arth Lyon M D	....	....	.....
			John Dale			
		Témiscamingue.	Colin Rankin.	....	....	.....
		Mon real River	J Bte Jolicœur.			
		Kippewa	Chs C Parre ..	1	....	.....
			Albert Hanson.	....	....	.....
		Clyde	Franç Clément.			
Quebec.	Levis.	St David de L'Aube Rivière.. ..	Chas Letellier..	....	....	....
		St Nicholas..	E Gagnon.....	....	....	.....
			F X Demers...			
			G D sroches....	....	....	.....
			B Moffette.....	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire: Pas de rapport.
The blank after each name means: No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts
Québec.	Lévis.	St Nicolas...	E T Paquet....			
			B Demers	....	....	....
			Adelp Paquet..	1	1	1 00
			B Olivier.....	1	1	1 00
			Jos Méthot	1	....	.....
			Ls Duval.....	....	....	.....
		St Jean Chrysostôme ...	P Giroux.....	3	....	.....
			M Cantin.....	....	.....	.....
			Wm Breakey...	....	....	.....
			J Lambert.. } P Giroux.... }	1	1	75 00
		St Henri de Lauzon....	E H Marceau ..	....	....	....
			L T J Sinclair..			
			Gilbert Roy....	4	1	.....
			Th Dussault...	....	....	.....
			L T Genest....	....	....	.....
			Onés Carrier....	....	....	.....
		St Joseph ...	Pierre Bourget.			
			P Brunelle, jr..	....		
			F E Verrault ..	....	....	.....
		St Romuald...	P Lagueux			
			Frs X Jones ..	4	1	0 20
			Germain Cantin			
		Québec-Sud..	James Tibbitts	....	....	.....
		St Lambert..	Régis Dion.....	2	....	.....
			Olivier Goulet...	4	4	.....
		St Etienne de Lauzon....	Louis Laberge .	....	....	.....
		Ville de Lévis	Jos H Simmons.	....	....	.....
			Léon Roy.....	)	1	0 20
			F X Thompson	5	5	120 00
			E Sampson	1	....	.....
			J Jobin.....			
			Charles Couchy.	....	....	....
			Antoine Carrier.			
			Alfred Lemieux.			
			Louis Bégin ...			
			Jos C Hamel ..			
			Alb Marquette .	11	11	11 00
			James Gibson ..	4	4	6 00
			Et Dussault....			
			Flavien Roy....	37	28	43 50
			Léon Roy			
		N D de la Pte Lévis..	Stan Plante....			
			Isidore B gin..	.....	.....	.....
		Village Bienville.....	Thomas Dunn ..	3	2	70 00
			P Lefranç is...	....	....	.....
			Thos Anderson.			
			N Thibaudeau..	7	7	145 00
			Pierre Duclos ..	....	....	.....
		Quart Lauzon	Ls Bégin			
		N D de la Victoire...	George Demers.	....	....	.....
			Romuald Brochu			
			Joseph Aubert..			
			Joseph Carrier .			
		Village Lauzon....	Eb J Milne	3	3	....
			John Murphy ..	....	....	.....
			Wm O'Brien...	....	....	.....
			Ed Leblanc....	....	....	....
			Thos Samson ..			
			F X Couillard..	....	....	.....
Québec.	Lotbinière.	St Jean Deschaillons ..	Ch Pageau			$ cts
			Jos Lolibérté...			
		Lotbinière...	L U Noël.....	....	....	.....
		Ste Croix....	James Turber...			
			A Ouellet	....	....	.....
		St Giles.	Chs Timmoney.	....	....	.....
			James Lefebvre.	2	....	.....
			Jas Chadwick ..	1	1	.....
		St Sylvestre de Beaurivage	Jas Mullavy ...	2	2	6 00
			Thos Walker...	....	....	.....
			John Machell ..			
		Ste Agathe ..	John Noonan...	....	....	.....
		St Apollinoire	Elie Croteau ...			
		St Agapit de Beaurivage.	Louis Olivier...	....	....	.....
			Et T Paquet ..	....	....	.....
		St Flavian ..	Lazare Bédard .			
			F X Legendre..			
		Ste Emelie...	Frédéric Parent.	....	....	.....
		St Edouard ..	Louis Boucher..	3	....	.....
Québec.	Montmorency.	Château Richer	Gabr Garneau ..	....	....	.....
			Chas Rhéaume .	10	....	.....
			Louis Lemoine .	....	....	.....
			Alex Gravel....	....	.....	.....
			Chs Cazeau.....	....	....	.....
		St François île d'Orléans	F X Lepage....			
		St Jean île d'Orléans..	F X Lachance..	5	....	.....
			Pierre Ladiberté.	....	....	.....
			Lau Godbout...	....	....	.....
		St Pierre île d'Orléans..	Joseph Gagnon.			
		Village Beaulieu ..	A Ferland	....	....	.....
		Ste Anne du Nord	P N Simard ...			
		St Joachim ..	Jos Fortin.	1	....	.....
		St Féréol....	F Renaud.....	1	1	2 00
			Antoine Drouin.	....	....	.....
		Ste Famille île d Orléons	N Canac dit Marquis.			
			F X Asselin....			
			X Létourneau..	....	....	.....
		St Laurent île d'Orléans	Ignace Plante..	1	....	1 00
		Paroisse de Laval.....	Joseph Gagnon .	....	....	.....
			Wm Prown....			

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Quebec.	Portneuf.	Ste Catherine de Fossambault	Patrick White.	....	....	.....
		St Raymond.	I P Déry.....	17	10	18 60
			George Price..			
			Ed A Panet...			
			Thos Sissons..			
			A McCorkill...	3	3	.....
		Cap Santé ..	C C Germain..	....	....	.....
		Portneuf....	Charles Gaulin			
			T Hamelin....			
		St Ubalde...	Alfred Denis ..			
			Jos Fiset.....	....	....	.....
		St Casimir ..	T Bélanger....			
			Alfred Giroux..			
			Jos Trottier, fils de Léandre..			
			Joseph Ricard.	....	....	.....
			H Fournier....			
		Deschambeault	M. Z Gauthier.	....	....	.....
			Sam Paquin...	....	....	.....
			A D Hamelin .	....	....	.....
			Victor Gariépy	....	....	.....
			Elz Benoit	....	....	.....
		St Augustin.	A Bourbeau...	....	....	.....
		Les Grondines	Joseph Hardy.	....	....	.....
			Ars Chalifoux.	....	....	.....
		St Allan....	Damase Nauld.	....	....	....
		Beauport ...	J Marie Parent.			
		Lavaudière..	Nich Maheux.	....	....	.....
			F X Laplante..			
		Charlesbourg	Jérémie Bédard	....	....	.....
			Barnabé Parent	1	....	.....
			Pierre Légaré..			
		Valcartier ..	Wm McBain...	6	....	.....
			H Crawford...	1	1	3 00
			Henry Hincks.			
		Ste Foye....	M Hamel, jr...	....	....	.....
			Jos Cantillon..			
			J Bell Forsyth.			
			Ls L Paradis..	....	....	.....
			Jeffrey Malone.	....	....	.....
			Wm Herring..	....	....	.....
		Ancienne Lorette....	Jos Laurin....	....	....	.....
			Michel Gauvin.	....	....	.....
		St Ambroise (Jeune Lorette).....	H O'Sullivan..			
			Jos A Verret..			
		St Colomb de Sillery....	W Rhodes.....	....	....	.....
			Jas Connolly..	....	....	.....
		Stoneham...	W Corrigan....			
			Elie Plamondon.....	....	....	.....
		St Dunstan..	John Smith....	....	....	.....
		St Sauveur..	Hon J E Gingras.....			
Quebec.	Quebec.	St Sauveur..	Fra Kérouack.			
			J Bedard.....			
			Fred W Roy...			
			J M Pelletier..			
			G Charland...			
			Georges Miller.			
			Pierre Giroux.			
			Jonas Gosselin.			
			Wm Ed Holmes			
			Isaie Nolet....			
		Cité de Québec...	L E Blais.....			
			P Guillet dit Tourangeau.			
			Isaac Dorion...	....	....	.....
			C St Michel....	....	....	.....
			J McCorkell...			
			J W Dunscomb	....	....	.....
			Hon A J Duchesnay			
			G H Parke....	....	....	.....
			Jos Robitaille..			
			E Rousseau....			
			A Joseph.....	....	....	.....
			Daniel McGie..			
			J B Renaud...			
			T J Reeve			
			Jas A Sewell..			
			H N Jones....	....	....	.....
			Wm Marsden..	....	....	.....
			M Connolly....			
			Henry Bolduc.	....	....	.....
			A Côte.....			
			Norb Germain.			
			Henry Fry....	....	....	.....
			F R Rinfret....			
			Louis Amiot...	....	....	.....
			P Garneau....			
			E Coveney	....	....	.....
			E Michon.....			
			W D Campbell.			
			T W Lloyd....			
			W G Wurtele..	....	....	.....
			J G Clapham..	....	....	.....
			R Hamilton....	....	....	.....
			Fortuné Dionne			
			John Giblin ...			
			Jacques Blais .	....	....	.....
			J Hossack.....			
			P Gauvreau...			
			F Juneau.....	....	....	.....
			John Laird....	....	....	.....
			J de Tessier			
			Gugy Porteous			
			L Brousseau...			
			Simon Peters..	....	....	.....
			J Dinning.....			
			W Withall....	....	....	.....
			Cyr Tessier ...	....	....	.....
			S J Glackmeyer			
			G T Tremblay.	2	....	.....
			Dr A G Belleau			

Note.—Le blanc après chaque nom veut dire: Pas de rapport.
The blank after each name means: No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Québec.	Cité de Québec.	Cité de Québec	Owen Murphy..			
			Wm Rae.....	....	....	.....
			Jos Shehyn....	....	....	.....
			Rav Blacki ton.	....	....	.....
			J A Mailloux..			
			J B Parent....			
			V Bélanger....			
			R R Dobell....			
			D Lortie.....	....	....	.....
			C V M Temple.			
			J V Gale.....	.....	....	.....
			J B Amyot....	....	....	.....
			Emile Bureau..			
			Wm Sharples..	....	....	.....
			P Henchey....	....	....	.....
			Hans Hagens..			
			Ed Giroux			
			J U Gregory ..			
			S P achey.....			
			L Marcotte....			
			Louis Boivin..	....	....	.....
			Willis Russell..			
			Thom Burns...			
			Louis Bourget..	....	....	.....
			Hy Swift.....			
			Patrick Shee .	....	....	.....
			L Benj Trudel..			
			Hon G Ouimet.			
			Thos Gilchen..	....	....	.....
			S W Dunn....	....	....	.....
			J. Fitzgerald...	....	....	.....
			D Murray.....	95	90	472 80
			Jos. Louis jr...	....	....	.....
			M B Quirk			
			Dr F E Roy....			
			P M Partridge..	....	....	.....
			P MacEwen....			
			Lt Col La Gust D Odet d Orsonnens.....	....	....	.....
			J B Charleson..			
Richelieu.	Berthier.	Berthier.....	L U Ferland ..			
			C Champagne...			
			C Sylvestre....			
			B Elie Pelland.			
			Louis Pelland...			
			Sif Lavallée....	....	....	.....
			C Olivier.....			
			James Dixon...			
			Here Brissette.	....	....	.....
		St Cuthbert...	F X Destrampé fils.....	....	....	.....
			Octave Désy ..	3	3	.....
			No Go let....	3	3	.....
			Pierre Gervais..			
			Frs Marcoux ..			
			E Duteau de Grandpré....			
			D Denis			
		St Gabriel de Brandon...	J O Lorendeau.			
			F X Beausoleil			
District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Richelieu.	Berthier.	St Joseph de Lanoraie..	L G L Fontaine	....	.....	.....
			T D Latour....			
			Elie Turcon....			
		St Antoine de Lavaltrie..	E Peltier.....			
			André Lapierre			
		St Norbert ..	H Laporte			
		Ile d Pads..	Pierre Massé ..	....	.....	.....
		St Damien...	Ol Sylvestre ..			
			Bruno Mondor.	....	...	.....
		St Michel des Saints	J rémie Laporte	....	....	.....
			L A Ferland ..	....	....	.....
			T M Déchêne..	....	....	.....
		Sorel.....	M Mathieu....			
			J mes M rgan .			
			P R Chevalier .			
			C Armstrong ..			
			R Latraverse...	....	....	.....
			W Liman..	10	4	4 00
			C H Beaulieu..	6	4	4 00
			E C Wurtele ..			
			A Bruneau.....			
			H Beauchemin.			
			Ls Z Gauthier...	2	....	.....
			Ls Morass	6	1	2 00
			Charles Dorion			
		St Robert....	L N Ferland ..			
			A Peltier.....			
		St Ours.....	J Dorion.....			
			Levi Larue....	....	....	.....
			Jos A Dorion..			
			Jules Lebœuf..	2	1	.....
		Ste Victoire..	Jos Mathieu...			
			P Dufault, fils...			
		St Marcel....	Jos Lachambre.	....	....	.....
			A Plan ondon..	....	....	.....
		St Aimé	S Cartier.....	....	....	.....
			P Dorvilliers ..	....	....	.....
		St Roch.....	M Chapdeleine.			
		St Michel d'Yamaska.	J G Arcand....			
			Olivier Salvas ..			
			Ls Her Lafleur.			
		St François du Lac....	E Boucher			
			C A Toupin....			
			C F Bernier....			
			P M de Blois ..	....	....	.....
			David Maclure .	....	....	.....
		St David de Deguire....	Chs C Shepperd			
		Baie du Febvre....	L Manseau....			
			Raphael Côté.			
			L E Manseau..			
		St Guillaume d'Upton ..	Alexis Milette..	....	....	.....
			Léon Désert....	1	1	.....
			Joseph Dupuis.	....	....	.....
		St Bonaventure d Upton	Joseph Lupien.	....	....	.....
			A Lupien.....			
			A Turcotte....			

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No report.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Richelieu.	Yamaska.	St Zéphirin..	Jos Senneville..	....	....	.....
		St Thomas de Pierreville.	Jos LeMaître...			
			Moise Boisvert.			
			Jos Rascony....	....	....	.....
			Félix Gouin ...			
			T Marault....	10	5	3 20
		Ste Brigitte des Sault..	Geo Jutras.....			
Richelieu.	Richelieu.	Ste Cécile du Bic.....	George Sivvain	7	7	40 00
			Nap Côté.....	1	1	2 00
		St Fabien....	N Mercier.....	....	....	.....
			O R Desjardins.	....	....	.....
			Jos Danjou....	....	....	.....
		St Simon....	Magloire Roy..			
			M Danjou.....			
		St Germain..	Jos Garon			
			Jos St Laurent.			
			F J Pouliot....	1	1	1 00
			J T Coaillard..	7	3	2 00
			Dés ré Bégin...	1	1	1 00
			P L Gauvreau.			
			Louis Fournier.	....	....	.....
		Ste Luce....	J B Pelletier...	....	....	.....
			Jos Bradley....			
			F X Gagné....			
		Ste Flavie...	Jos Aubin.....			
			[']Emond.....	....	....	.....
			J B Saucier....	....	....	.....
			JB Lamontagne			
		St Octave de Métis	P F Legatt....	3	....	.....
			N Richard	....	....	.....
			D McGugan....			
		St Jérôme de Matane....	E Lacroix.....			
			L N Blais.....			
		N D de l'Assomption Macnider..	J E Larivée	2	2	10 00
			L N Desrosiers..	....	....	.....
		St Anaclet...	Basile Ouellet...	....	....	.....
			Hilaire Roy....			
			Jos Heppel....	....	....	.....
		Ste Angèle de Merici	F Corriveau....			
			H Hudon dit Beaulieu	....	....	.....
		Pointe aux Pères.....	Léop Côté.....			
		St Moise.....	George Blais...			
		N D du Sacré Cœur	Jos Parent.....	2	....	1 00
		St Donat...	Eusèbe Hallé ..	....	....	.....
			D Morisset			
		St Ulric.....	Léon Pâquet ...			
		Petites Bergeronnes....	R Boulbane....	....	....	.....
		Tadousac	J Radford.....	....	....	.....
		Saut au Coulon....	G A Forrest....	....	....	.....

District.	Comté.	Residence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Saguenay.		A New Carliste, comté de Bonaventure....	Cla Hamilton..			
		Tadousac	Frs Bourgoing..	....	....	.....
			Onè Bouliane..	....	....	.....
		Bethsiamits...	T Gironard....			
		Bonne Espérance (côte Labrador) .	W E Whiteley..			
		Magpie.....	Philippe Bossé.			
		Tabatière (Labrador).	Sam Robertson.			
		Moisie	Thos Darling..			
		Fox Bay....	J C Nickerson..			
		St Paul de MilleVaches	George Quinn..	....	....	.....
			Jos Pienze	2	....	.....
		Notashkuan .	Alf Vigneault..			
		Grande Rivière, comté de Gaspé....	E P Romeril...			
Saguenay.		Ste Agnès....	E Gobeil.....			
		Eboulements	L C Clément ..			
			J E Desgagué..	1	....	.....
			L Bouchard....	2	1	.....
			Alph Audet....	....	....	.....
		St Irénée....	Jean Savard....			
			L Tremblay....			
			G Lajoie.....			
		St Etienne de la Malbaie.	A Harvey.....			
			T J Reeve			
			A Riverin.....			
			C Cimon.....			
			Geo Duberger...			
			Elie Maltais...			
			J Desmeules...			
		St Fidèle....	A Gagnon.....	1	....	.....
			J McLaren....	....	....	.....
Charlevoix.		Isles aux Coudres ...	U Bouchard....	....	....	.....
			Tha Desmeules	....	....	.....
			Nérée Harvey..	....	.....	.....
		Baie St Paul..	A Gagnon.....			
			H Simard.....			
			J Duchesne dit Lapierre.....	3	2	1 00
			L Gauthier....	....	....	.....
			T Fortin.....	4	2	5 00
			Joseph Cimon...			
			W Tremblay..			
			Xavier Boily...	....	....	.....
		(Percé à Gaspé.....	F Gibaut.....			
		St F X Petite Rivière. ...	J H Slevin....	....	....	.....
			E Lavoie.....	....	....	.....
		St Urbain ...	Onés Gauthier.			
			F X Girard....			
		Ile d'Anticosti, Baie des Anglais	Thos J Tetinel			

Note.—La blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No report.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
St. François.	Compton.	L'Islet (Dist. Montmagny)	Philéas Sirois			
			Wm McLeod			
		Compton	Jos Lougee			
			A O Kellum			
			Quartus Bliss			
			H C Wilson			
		Stornoway	Hugh Leonard			
		Canterbury	Robert Clark	....	....	.....
		Ascot	J Johnson			
			B T Morris	....	....	.....
			E P Folson			
			M Connolly	....	....	.....
			J B Paddon	1	1	3 00
		Bury	John Martin			
			Sam Pope, jr			
			Thos Bennett			
		Lingwiek	John Baxter			
			Robt French			
			Henry French			
		Eaton	E Lebourveau			
			B Lebourveau			
			T W Hurd			
			C A Payley			
			J H Hobson			
			Isaac Manning			
		Clifton	A T Martin			
			H E Cairns			
		Hereford	F Paquette	2	1	1 00
			Edwin Bean	....	....	.....
		Orford	John Griffith			
			P W Nagle	....	....	.....
		Newport	Wm Bailey			
			W G Planche			
			Wm Smith			
			Sam N Hurd	....	....	.....
		Robinson	Wm Farwell			
			Fred M Pope			
		St Romain de Winslow	Colin Noble			
			J Campeau			
		Westbury	Allan Lathrop			
		Marston	Etienne Myers			
		Ditton	Geo Labonne	2	2	6 00
		Chesham	P U Vaillant			
			J Roberge	....	....	.....
		Town of Sherbrooke	A G Woodward			
			Honble J G Robertson			
			Eleazar Clarke			
			S A Hurd			
			Lt Col C King			
			John Woodward	1	....	.....
			C Millier			
			Israel Wood	....	....	.....
		Waterville	S Johnson			
			T McGovern			
			W E Parker	7	7	.....
			H C Pennoyer	....	....	.....
		Cookshire	Hon J H Pope			
			John H Cook	....	....	.....
		Scottstown	A McMaster			
		Aukland	Jos Aganier	....	....	.....
		Piopolis	J H Morin	....	....	.....
			J E Grenier	....	....	.....
St. François.	Richmond.	Melbourne	N Lawrence			
			G Williamson	....	....	.....
			H J Gawne			
			Wm Morrisson	....	....	.....
			J Y Lloyd			
		Brompton	James Dean			
		Shipton	T S Mitchem			
		Windsor	Abbott Frye			
			Bénoni Lépine			
			Andrew Wooler			
		Cleveland	W E Jones			
			A Donnolly			
		Richmond	Wm Farewell			
			J C Bedard			
			J H Smith			
			Wm E Jones			
		Danville	H R Hanning			
			F A Brien	....	....	.....
		Windsor Mills	Michel Bégin			
St. François.	Stanstead.	Magog	R Merry			
			A B Johnston			
			T L Hoyt			
			Samuel Hoyt			
		Hatley	B H Ives	....	....	.....
			Carleton Ayer			
			J B LeBarron			
			Simon Bean			
			I F Harvey			
			Squire Colby			
			H Wadleigh			
			James Crosbie			
			G W Kezar	....	....	.....
			Avery Ives	3	....	.....
		North Hatley	Sam Eddy	....	....	.....
			Jos Sorel	....	....	.....
			Benj LeBarron	1	1	1 00
		Stanstead	E Gustin			
			Philip Rogers			
			F Mack			
			A Morrill			
			James McLock			
			John Lyford			
			John Meige			
			S M Herbert			
			A P Ball			
			C W Coles			
			O Morrill			
			G Batchelder			
			C S Channell	3	3	9 00
			John Christie	....	....	.....
			F W Locke			
			Ira Taylor			
			T A Quimby	....	....	.....
			G Robinson	....	....	.....
			Joshua Perry			
			E Bodwell Gustin			
		Barnston	J Bellows			
			Simon Clarke			
			Wm L Oliver			
			N Jenks	1	....	.....
			C Wheeler			
			L G Sutton			
			Thos Loake	....	....	.....
			J Thurnton			
			J W Heath	1	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire ; Pas de rapport.
The bland after each name means : No return.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
St. François.	Stanstead.	Barnston....	Beni Smith....	....	1	.....
			V Truell.....			
			W H Lovel....			
			W E Hanson..			
			C C Hill.....	.....	....	.....
		Georgeville..	I Bullock.....	....	....	.....
		Barford.....	I Baldwin.....			
			Geo Thomas...			
			John Wright...			
			A S Clifford....			
		Fitch Bay...	Harba Child ..	1	....	.
			H M Ryder....			
		Coaticook....	A A Adams....	....	....	.....
			Lewis Sleeper..			
			Henry Lovell..			
			Dudly Davis jr.			
			H C H Chagnon	6	7	2 75
			Walter C Webster.....			
			R G Trenholme			
		Be. bee Plain.	Mathew Dixon.			
			C H McClintock	2	2	5 00
			E Gale Miller..	3	2	5 00
		Roch Island..	A A Barry.....	2	1	.....
		Dixville.....	R C Baldwin...			
		Massawippi .	Carlos Cox....	....	....	.....
	Wolfe.	St Camille...	G Crépeau....			
		Dudswell...	Church Osgood	2	2	.....
			John Hall	2	1	.....
		Wottoa	J B Richard..	....	....	.....
			E Millette.....			
		Ham North..	A Demers.	1	1	.....
			David Cloutier.			
		Ham South..	P E Duval....			
			Sam Porter....	....	....	.....
		Stratford....	O Champoux...	....	....	.....
			G Champoux..	....	....	.....
			J B Delisle....			
		Wolfestown..	I Simoneau....			
			W Parrons....	....	....	.....
			N Roy	1	....	.....
		Weedon.....	Ch Tanguay ..			
			C Fontaine....			
			J B Brodeur...			
			T E Côté			
		St F rtunat..	T Demers	2	1	.....
		Gartbby.....	Thos Jacques..	....	....	.....
St. Hyacinthe.	Bagot.	St Hu0ues...	Hubert Piché..			
			J Blanchard ...	....	....	.....
		St Simon....	A Beauchamp..			
			T Delorme....	....	....	.....
		Ste Rosalie..	A Caba a			
		St Pie.....	M Gobeil	4	....	.....
			O Stimson			
		St Dominique	M Moussette ..			
			L Leclerc.....	....	....	.....
			Elie Millette...			
			J Bte Beaudry .			
St. Hyacinthe.	Bagot.	St Dominique	Sim Gévry, jr..			
			T Tétreau.....			
		St André d'Acton ...	E Leclaire.....			
		Ste Hélène de Ramsay.	D Ouimet.....			
		St Liboire de Ramsay ..	J Henderson...			
			Aug Meunier..			
			U Desmarais...	....	....	.....
			Eus Chaput ...	....	....	.....
		St Ephrem d'Upton...	J Pilon.....	....	....	.....
			A Dion	....	....	.....
			B Ouimet			
			Nap O Fortin ..			
			Nap Cardinal..			
			Jos Pellier dit Lafortune ...	.....	....	.....
			James Miller,jr			
			L B Warner ...	2	....	.....
		St Théodore d'Acton...	A Gauthier....			
			E Saulniers ..			
		Acton Vale..	Chs Rascony..	15	10	15 50
St. Hyacinthe.	Rouville.	St Césaire ...	M Fréjan, jr..			
			Hon W H Chiefers	....	....	.....
			P O Massé....	8	2	1 00
			Alf Guertin . ..	.....	....	.....
			P R Pelletier..			
		Rougemont. .	J Standish			
			D Bachelder ..			
		St Jean Bte de Rouville	F X Beique..	1	....	.....
			F Lemonde....	....	....	.....
			Ed Chabot			
		St Mathias..	Paul Bertrand.			
		Ste Marie....	Victor Robert .			
			Et Poulin	1	1	1 00
		L'Ange Gardien ..	O Boisvert			
		St Hilaire ...	G Cheval dit St Jacques			
			G A de Laval Tiernay.			
			I V Gadbois ..	....	....	.....
			E Gaulet.....	....	....	.....
			E A C Campbell	....	.....	.....
		Marieville...	J A Archambault	1	1	.....
			Jean Alix....			
		Ste Angèle..	F Rainville....			
			Benoit Ponton.			
			E Loiselle	....	....	.....
			Frs Ostigny...	....	....	.....

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No report.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
St. Hyacinthe.	St. Hyacinthe.	Ste Marie Madeleine	G Blanchette	....	....	.....
			Charles Minette	....	....	.....
		St Barnabé	Jean Bte Ivon	....	....	.....
		St Jude	Jos Laplante			
			N Courtemanche	....	....	.....
			Hubert Lemay	....	....	.....
		St Denis	J D Bourdage			
			J B E Maillet			
			V Bourgeois			
			Cléop Chevalt			
			Marcel Cordeau			
			H Duhamel			
		St Charles	P P Decreitz			
			Frs Jarret			
			Joseph Brin			
			H Meunier	....	....	.....
			Bruneo Gayon	....	....	.....
			Gonz Emond			
			Chs Léscault	....	....	.....
			Nap Mercier	....	....	.....
		La Présentation	J B Michon			
			Chs Chicone	....	....	.....
			Alexis Marois	....	....	.....
			Ang Beauregard	....	....	.....
		St Damase	Gédéon Malo			
			Et Favreau			
			Eusèbe Codère			
			Cal Gaucher	....	....	.....
		St Hyacinthe	R S Jacques			
			G C Dessaulles			
			Louis Taché			
			E B Dufort			
			J E Perrault			
			A Benoit			
			Jos Barbeau			
			Ol Chahfoux			
			Et Mathieu			
			Charles Ledoux			
			H J Doherty	....	....	.....
			H Lamoureux			
		St Hyacinthe le Confesseur	Louis Côté			
			M Esdr Bernier	6	3	75 00
			N B Bonnette			
			Eusb Lalime	....	....	.....
Terrebonne.	Argenteuil.	St Andrews	R Simpson			
			H F A McArthur			
			G N Albright			
			Duncan Dewar	5	4	.....
			E Jones, jr	8	5	4 50
			R W McGregor			
			Charles Wales			
			John Burwash	....	....	.....
			John Buchan			
		St Philippe de Chatham	L Cushing			
			A McConnell			
			Peter McArtour	....	....	.....
			GavinT Walker	....	....	.....

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
Terrebonne.	Argenteuil.	Grenville	E Pridham	....	....	.....
			John Wade			
		Arundel	A B Fillion	5	....	.....
		Morin	G Hamilton			
			T Scale			
			Isaac Jekill	3	1	50
		Mille Isle	Andrew Elliot			
		St Jérusalem ou Lachute	John Doig			
			J McConnell			
			George Rogers			
			Samuel Smith			
			John Simpson	2	1	.....
			J McAllister			
			Robert Gordon	....	....	.....
			John Smith	....	....	.....
	Terrebonne.	St Jérôme	William Scott			
			Jules Prévost			
			Wilf Lapointe	....	....	.....
		Terrebonne	John McKenzie			
			C M Prévost			
			C Daunais, fils			
			Jos C Anger	....	....	.....
		Ste Anne des Plaines	D Limoges			
			M Latour			
			Seraphin Bouc			
			Benj Forget			
			F Villeneuve			
		Ste Sophie ou Lacorne	John Hale			
			Chs O'Connor			
			John Griffin	3	1	.....
		Ste Thérèse de Blainville	I Leclerc			
			J V Leguerrier			
			John Oswall			
			Jos Filiatrault			
		St Sauveur	Vital Mathieu	1	....	.....
			Frederick Bell	....	....	.....
		St Janvier de Blainville	M Gilmour			
		Ste Adèle	H B Lafleur			
		Ste Monique	Dam Touchette			
		Ste Agathe	Oct Lallier			
		Ste Marguerite du Lac Masson	E Lajeunesse	....	....	.....
			D Chartier	....	....	.....
	Deux-Montagnes.	St Eustache	J Bte Proulx dit Clément			
		Ste Scholastique	Pierre Valois			
			L C Leduc			
			Jos Boisseau			
			Ls Duchesneau			
			Z Roussille	21	4	20

NOTE:—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No report.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Trois-Rivières.	Champlain.	St Augustin..	Wm Morrin.. ..			
			John Morrin....	....	....	.....
			J Bte StJacques	1	1	.....
		St Columban.	John Power	....	....	.....
			James Murray..	....	....	.....
		St Benoit	D Masson.....			
			Wm Inglis			
		St Placide ..	Félix Routh ..			
			James Watts ..			
			Zéph Raymond.			
		St Canut....	P Lachapelle..	....	1	1 00
			James Murphy.			
			Alex McKenzie			
		St Hermas ..	J Robertson ..	....	....	.....
		L'Annoncia-tion.....	Clet Baizonne...	2	2	9 00
		St Joseph du Lac	Hugh McCall..			
			E Ladouceur ..	....	1	.....
			J M Dragon..	....	....	.....
			JeanBte Belair	....	....	.....
		Belle Rivière	Chs Robertson .	....	....	.....
Trois-Rivières.	Champlain.	Ste Anne de la Pérade..	HonJohnJ Ross			
			J B Garneau ..	....	....	.....
			A R Laflèche..			
			H Robert	1	....	.....
		St Prosper ..	J B Massicotte fils	2	....	.....
		SteGenevièv de Batiscan.	L E Tourigny..	....	....	.....
			J B St Arnault.			
			J E Trudel....			
			D Lacoursière ..	....	....	.....
			N P Massicotte.	....	....	.....
			P Germain			
			F Filteau			
			F X Massicotte fils de Louis.	....	....	.....
			F D Fugère ..			
			J H Marchildon			
			G H Dufresne..	....	....	.....
		St Stanislas de la Rivière des Envies....	J N Lambert..	....	....	.....
		St Narcisse..	F Trudel.....	1	1	1 00
			I Cossette	....	....	.....
			Patrick Byrne..			
		St Tite.....	Jean Pronevost	3	3	1 00
			André Dupuis..	....	....	.....
		St Maurice ..	Caliste Nault..			
			G Bigotdeau ..	....	....	.....
			Pierre Nault ..			
			H Regesdre ..	....	....	.....
			O Dostaler	....	....	.....
Trois-Rivières.	Deux-Montagnes.	Témiscouata.				

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
						$ cts.
Trois-Rivières.	Champlain.	Visitation de Champlain.	J G Lamothe ..	6	2	76 60
			N Gagnon			
			J Massicotte ..	....	....	.....
		Ste Flore....	J B G Lajoie ..			
			F G Lajoie....			
			Frs Labaie....	....	....	.....
			P Bellerive....	....	....	.....
		Mont Carmel.	C Landry.....			
		St Luc.....	Le de Montigny	....	....	.....
			James Bradley..	....	....	.....
			Oct Corrigan ..	....	....	.....
		St Léon le Grand	G Caron	....	....	.....
			J Legris	....	....	.....
			N Matan	....	....	.....
			B L Augé	....	....	.....
			P Arvisais			
		Louiseville ..	J Gravelle			
			G H Yale			
			R Lambert			
			M Houde			
			E L Angé			
			E Caron			
			E Vadeboncœur			
Trois-Rivières.	Maskinongé.	St Didace....	J Lambert	....	....	.....
			E Bruté	....	....	.....
			R Barette			
		St Paulin	F Regnière....	....	....	.....
			P Arvisais	1	1	20 00
		Maskinongé ..	Moise Paquin..			
		Ste Ursule ..	F Lambert			
			P Rival dit Bellerose....	....	....	.....
			François Boulé	....	....	.....
			Geo Alph Ferd Frisey.....	....	....	.....
			Pierre Lessard..	....	....	.....
			LaurentGrenier	....	....	.....
		St Justin..	J Morin	....	....	.....
			N Duchenay....	1	1	.....
			J Plante	....	....	.....
			T M Tibodeau..	....	....	.....
		St Alexis....	François Lemay	3	....	.....
Trois-Rivières.	Nicolet.	St Pierre Célestin..	B F Clough ..	....	....	.....
			C E Hondé....			
		Nicolet.....	Honorable J B G Proulx....			
			E Parmentier dit Nourri ..	....	....	.....
			E Beaubien....	....	....	.....
			E Roy	....	2	8 00
			Th St Laurent.	1	7	14 20
			Pierre Crossé ..	1	3	0 50
			E Lecomte....	....	....	.....
			C H Giroux ..	7	11	17 95
			Moise Lafond..	1	4	8 00
			Jos Cressé	2	2	4 00
			Narc Trahan ..	10	11	43 80

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means: No report.

No. 9.—*Suite.—Continued.*

CAUSES ENTENDUES PAR LES JUGES DE PAIX.—CASES BEFORE JUSTICES OF THE PEACE.

District.	Comté.	Résidence. Township, Paroisse, etc. — Township, Parish, &c.	Nom du Magistrat. — Name of Magistrate.	No. de Plaintes.—No. of Plaints.	No. de Jugements.—No. of Judgments.	Amendes imposées.—Penalties imposed.
Trois-Rivières.	Nicolet.	Ste Monique.	Sévère René	....	....	.....
			Owen Sweeney	....	....	.....
			E Beauchemin, fils	....	....	.....
			F Décoteau	....	....	.....
			F Boisclair	...	....	.....
			A Pinard			
			F Beauchemin	....	....	.....
		St Grégoire	L C Brassard			
			J C Bourgeois			
			A Hébert	....	....	.....
			J Boudreau			
		Bécancour	J Jutras			
			E Landry			
			S Leduc	....	....	.....
			A O Désilets	....	....	.....
			J U Beauchesne			
			H Hall	....	....	.....
		Ste Angèle de Laval				
			J B Hould	....	....	.....
			N Doucet	....	....	.....
			A Bellefeuille	....	....	.....
			Chs Bourgeois	....	....	.....
		Ste Gertrude	N Pratte			
			J Gaudet	....	....	.....
			L Champoux	....	....	.....
		Gentilly	David Malhiot	....	....	.....
			J H Veilleux	....	....	.....
		St Pierre les Becquets				
			A Brunelle	....		
			F X O Méthot			
			A Trottier	....	....	.....
			T Leduc			
		Ste Sophie de Levrard				
			P Nault	....	....	.....
			N Trottier	....	1	.....
			Théod Nault			
			V Monfette	....	....	.....
		Ste Brigitte des Saults				
			G Jutras	1	....	.....
		Ste Eulalie	M Desfossés	....	....	.....
		St Wenceslas	F Dupaul			
			E Vadeboncœur			
		St Léonard	A Leblanc	....	....	.....
		Larochelle	P Thibaudeau	....	....	.....
		Ste Perpétue	G Rousseau	....	....	.....
			Kuc Girard	....	....	.....
	St. Maurice.	St Barnabé	L Bellemare			
			Jos Bellemare, fils d'Aug			
		Shawinigan	E Bellemare			
			A Rousseau	....	....	.....
			F X Loranger			
			Thos Beaulieu	....	....	.....
			D Maigret	....	....	.....
Trois-Rivières.	St. Maurice.	Yamachiche	E Lacerte	....	....	.....
			G F Héroux	....	....	.....
			G H Proulx			
			F L Désaulniers			
			Hercule Milot	....	....	.....
			Em Alary	....	....	.....
		Caxton, St Elie				
			F Pelerin	....	....	.....
			Evar Lacerte	....	....	.....
		St Sévère	C Héroux	....	....	.....
			F Lacerte, fils	....	....	.....
			Félix Lemire	....	....	.....
			Paul Leblanc	....	....	.....
			P Héroux	....	....	.....
		St Etienne	C Brunelle	2	....	.....
			J Pellerin			
			A Milet			
			A Duchesne	8	1	.....
			S J Remington			
			S Bourassa			
			Jos Delaun y	....	....	.....
		Pointe du Lac				
			M Paquin	....	....	.....
			Eusèbe Sicard de Carufel			
		Banlieue ds Trois-Rivières				
			H Lacerte	*		
		Trois-Rivières	J B Pothier	....	....	.....
			G S Badeaux	4	3	2 00
			D G Labarre	9	....	.....
			F L Lottinville	4	1	.....
			L E Gervais	....	....	.....
			F X Tapin	10	2	2 00
			H G Fearon	4	8	32 00
			T E Normand	....	....	.....
			J McDougall	4	....	.....
			D F Dufresne	....	....	.....
			A Dubord	....	....	.....
			U Martel	49	46	10 00
			H M Balcer	....	....	.....
			E M Hart	....	....	.....
			Dr G A Bourgeois	13	7	395 20
			J Houliston, sr	....	....	.....
			E B Nobert	....	....	.....
			C Gélinas	....	....	.....
			A Larue	....	....	.....
			J Shortis	....	....	.....
			A Baptist	....	....	.....
			James Dean	....	....	.....
			Ed Rocheleau	....	....	.....
			R McDougall			
			J V Genest	....	....	.....
			J G Lajoie	....	....	.....
			Dr A G Fenwick			
			C Lajoie	....	....	.....
			S Dumoulin	146	152	916 60

NOTE.—Le blanc après chaque nom veut dire : Pas de rapport.
The blank after each name means : No return.

No. 9*a*.

RÉCAPITULATION.

	Athabaska.	Beauce.	Beauharnois	Bedford.	Chicoutimi.	Gaspé.	Iberville.	Joliette.	Kamouraska.	Montmagny.	Montréal.	Ottawa.	Québec.	Richelieu.	Rimouski.	Saguenay.	St. François.	St. Hyacinthe.	Terrebonne.	Trois-Rivières.	Tout le Bas-Canada. All Lower Canada.
No. de Juges de Paix. ..... / No. of Justices of the Peace.....	97	78	96	142	35	95	70	81	55	65	454	146	251	81	39	52	171	99	81	181	2369
Nombre de Rapports faits..... / No. of Returns made.....	40	35	33	55	14	33	31	40	22	36	198	50	139	31	21	21	55	41	30	125	1050
No. de Plaintes faites ..... / No. of Plaints ma le	36	107	82	146	3	67	11	17	27	33	3112	73	244	39	24	13	45	38	54	294	4465
No. de Jugements rendus ..... / No. of Judgments rendered	13	24	43	89	2	21	8	19	14	16	2088	37	178	22	15	5	33	17	21	269	2934
Montant des amendes imposées.. / Amount of penalties imposed.....	$18 00	14 60	99 50	307 25	....	24 00	42 10	19 00	266 00	78 80	1488 85	60 85	976 30	13 20	57 00	6 00	32 75	92 50	15 20	1552 25	17755 15

Québec, février 1883.

Certifié correct. / Certified to be correct.

J. BLANCHET, { Secrétaire de la Province. / Secretary of the Province.

Je certifie que les tableaux ci dessus renferment des extraits fidèles des rapports faits en vertu des dispositions du chapitre cent onze des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, intitulé : *Acte concernant les Statistiques des Affaires Judiciaires*, pour l'année 1882.

I hereby certify the foregoing to be true and correct abstracts of the statements made under the provision of chapter one hundred and eleven of the Consolidated Statutes for Lower Canada, intituled: *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, for the year 1882.

Quebec, February, 1883.

J. BLANCHET, { Secrétaire de la Province. / Secretary of the Province.

Avis Divers.

District d'Arthabaska. } *Cour Supérieure.*

Dame Marie Anne Relique Delisle, du village de Princeville, épouse de Philippe Henri Matte, tanneur et corroyeur, du même lieu, a, ce jour, intentée une action en séparation de biens contre son dit époux.

LAURIER & LAVERGNE,
Avocats de la Demanderesse.

Arthabaskaville, 21 février 1883. 567

Avis est par le présent donné, que les personnes ci-dessus nommées et désignées, s'adresseront au Lieutenant-Gouverneur en conseil, après l'expiration de quatre semaines de la première insertion du présent avis, dans la *Gazette Officielle de Québec*, pour en obtenir des lettres-patentes sous le grand sceau de la province de Québec, les constituant avec toutes autres personnes qui s'adjoindraient à elles en corporation ou compagnie à fonds social, sous l'acte 31 Vict., ch. 25 et des actes qui l'amendent.

1. Le nom social de la compagnie a être formée est "The Abestos Mining and Manufacturing Company of Canada" (La compagnie minière et manufacturière d'amiante du Canada.)

2. L'objet pour lequel l'incorporation est demandée est pour miner et manufacturer l'amiante et ses produits.

3. L'endroit choisi pour siège principal des affaires de la compagnie est la cité de Québec.

4. Le fonds social de la dite compagnie est de cent mille piastres.

5. Le nombre des actions est de vingt mille, et le montant de chaque action est de cinq piastres.

6. Le nom des premiers directeurs de la compagnie est comme suit: L'honorable Jean Blanchet, de la cité de Québec, Secrétaire Provincial, président, Colonel William Vincent Hatchings, de Boston, vice-président, l'honorable George Irvine, de la cité de Québec, avocat, Louis Napoléon Carrier, de Lévis, Régistrateur, Amos Tarleton, de Boston, gentilhomme, James King, de la cité de Québec, marchand de bois, William Roberts, de Boston, manufacturier de papier.

Les directeurs sont les requérants actuels pour l'obtention des dites lettres-patentes, et la majorité d'entre eux résident en Canada, e sont sujets de Sa Majesté.

AMYOT & PELLETIER,
Procureurs des Requérants.

Québec, 14 février 1883. 517

Avis est par le présent donné que Jean-Baptiste Barbeau, fils, Aimé Guérin, C. S. Sherrier, Edmond Brossard, Romuald Niding, Louis Brosseau, Edmond Barbeau, Adolphe Barbeau et Léandre Létourneau, cultivateurs, de la paroisse de Laprairie, dans le district de Montréal, et F. E. Arnould, écuyer, notaire, Joseph Létourneau et Odilon Goyette, cultivateurs, de la paroisse de Saint-Constant, dit district, demanderont à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, en Conseil, l'octroi de lettres patentes sous le grand sceau, les incorporant, eux et telles autres personnes qui pourront devenir actionnaires de la compagnie, conformément aux dispositions de l'acte concernant l'incorporation des compagnies à fonds social, 31 Vict. chap. 25, et de ses amendements.

1. Le nom collectif de la compagnie sera "La Compagnie de Navigation de la Côte Sainte-Catherine."

2. L'objet pour lequel l'incorporation est demandée, est l'établissement d'une ligne de bateaux à vapeur, pour le transport des passagers et l'expédition des marchandises sur le fleuve Saint-Lau-

Miscellaneous Notices.

District of Arthabaska. } *Superior Court.*

Dame Marie Anne Relique Delisle, of the village of Princeville, wife of Philippe Henri Matte, tanner and currier, of the same place, has, to-day, instituted against her said husband an action for separation as to property.

LAURIER & LAVERGNE,
Plaintiff's attorneys.

Arthabaskaville, 21st February, 1883. 568

Notice is hereby given that the parties hereinafter mentioned and designated, will apply to the Lieutenant Governor in Council, after the expiry of four weeks from the first insertion of this notice, in the *Quebec Official Gazette*, to obtain letters-patent under the great seal of the province of Quebec, constituting them or such other persons as may become associated with them, in corporation or joint stock company, under the act 31st Vict., chap. 25, and the acts which amending.

1. The social name of the company to be formed is "The Abestos Mining and Manufacturing Company of Canada."

2. The object for which the incorporation is asked, is for mining and manufacturing abestos and its products.

3. The principal place of business of the company will be in Quebec.

4. The capital stock of the said company will be one hundred thousand dollars.

5. The number of shares will be twenty thousand, and the price of each shares, five dollars.

6. The names of the first directors of the company, are as follows: the Honorable Jean Blanchet, of the city of Quebec, Provincial Secretary, president, Colonel William Vincent Hatchings, of Boston, vice president, the Honorable George Irvine, of the city of Quebec, advocate, Louis Napoleon Carrier, of Levis, registrar, Amos Tarleton, of Boston, gentleman, James King, of the city of Quebec, lumber merchant, William Roberts, of Boston, paper manufacturer.

The petitioners requesting letters patent will be the first directors, and the majority of them reside in Canada, and are subjects of Her Majesty.

AMYOT & PELLETIER,
Petitioners for Applicants.

Quebec, 14th Februarv. 1883. 518

Notice is hereby given that Jean Baptiste Barbeau, jnr., Aimé Guerin, C. S. Sherrier, Edmond Brossard, Romuald Niding, Louis Brosseau, Edmond Barbeau, Adolphe Barbeau and Leandre Letourneau, farmers, of the parish of Laprairie, in the district of Montreal, and F. E. Arnould, esquire, notary, Joseph Letourneau and Odilon Goyette, farmers, of the parish of Saint Constant, said district, will apply to His Honor the Lieutenant Governor of the Province of Quebec, in Council, to obtain letters patent under the great seal, constituting them, and such other persons as may become associated with them, a body corporate and politic, under the provisions of the joint stock companies incorporation act, the 31st Vict. chap. 25, and the acts amending it.

1. The corporate name of the company will be "The Côte Sainte Catherine Navigation Company."

2. The object for which its incorporation, is sought is the establishment of a line of steamers, for the transfert of passengers and forwarding business on the river Saint Lawrence, between

rent, entre l'endroit appelé "Côte Sainte Catherine," dans la paroisse de Laprairie, dans le district de Montréal, et sur la rive sud du dit fleuve et le village de Verdun, dit district, sur la rive nord du dit fleuve, et la poursuite de toute affaire du ressort du commerce d'expédition, et la construction, la possession, l'affrétement ou la location de navires, bateaux à vapeurs, quais, chemins ou autres choses nécessaires aux fins de ce commerce de transport et d'expédition.

3. Les opérations de la dite compagnie seront poursuivies dans les localités mentionnées dans le paragraphe qui précède, et la principale place d'affaires de la dite compagnie, sera dans la paroisse de Saint-Constant, dans le dit district de Montréal.

4. Le capital social de la dite compagnie, sera de dix mille piastres, avec pouvoir d'augmenter le dit capital à la somme de quinze mille piastres.

5. Le nombre des actions sera de cinq cents, avec pouvoir de le porter à sept cent cinquante, et le montant de chaque action sera de vingt piastres.

6. Les dits Jean-Baptiste Barbeau, fils, Romuald Niding, Edmond Brossard, Joseph Létourneau et Odilon Goyette, tous résidents du Canada, et sujets de sa Majesté par naissance, seront les premiers directeurs de la dite compagnie.

ROBIDOUX & FORTIN,
Procureurs des dits Requérants.

Montréal, 29 janvier 1883. 409 3

Canada,
Province de Québec,
District d'Iberville. } *Cour Supérieure.*
No. 206.

Dame Onésime David, de la ville d'Iberville, dans le district d'Iberville, épouse de Toussaint Florent, commerçant, du même lieu, et duement autorisée à ester en justice,

Demanderesse;

vs.

Le dit Toussaint Florent, de la dite ville d'Iberville,

Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le vingt-neuf janvier dernier.

A. D. GIRARD,
Avocat de la Demanderesse.

Saint-Jean, 14 février, 1883. 495 2

Canada,
Province de Québec.
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No. 1286.

Dame Clémentine Millet, épouse commune en biens de Ludger Augustin Roberge, entrepreneur, de la cité et du district de Montréal, duement autorisée à ester en justice.

Demanderesse:

vs.

Le dit Ludger Augustin Roberge,

Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause.

PREFONTAINE & MAJOR,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 10 février 1883. 457 2

Province de Québec,
District des Trois-Rivières. } *Cour Supérieure.*

Dame Marguerite Mendez, épouse de Henri Martel, de la cité des Trois-Rivières, dans le district des Trois-Rivières, et dûment autorisée, a, ce jour, instituée contre son époux, une action en séparation de biens.

DUNONCOURT & HARNOIS,
Procureurs de la Demanderese.

Trois-Rivières, 13 février 1883. 475 2

the place called "Côte Sainte Catherine," in the parish of Laprairie, in the district of Montreal, on the south shore of said river, and the village of Verdun, said district, on the north shore of said river, and the carrying on any forwarding business, and constructing, owning, chartering or leasing ships, steamboats, wharfs, roads or other property required for the purposed of such forwarding business.

3. The operations of the said company will be carried on in the places mentioned in the preceding paragraph, and its chief place of business will be in the parish of Saint Constant, in the said district of Montreal.

4. The amount of the capital stock of the company will be ten thousand dollars, with power to increased said capital stock to fifteen thousand dollars.

5. The number of shares of said stock, will be five hundred, with power to increase such number to seven hundred and fifty, and the amount of each share will be twenty dollars.

6. The said Jean Baptiste Barbeau, jnr., Romuald Niding, Edmond Brossard, Joseph Letourneau and Odilon Goyette, all residing in Canada, and subjects of Her Majesty by birth, will be the first directors of the said company.

ROBIDOUX & FORTIN,
Attornies for said Petitioners.

Montreal, 29th January, 1883. 410

Canada,
Province of Quebec,
District of Iberville. } *In the Superior Court.*
No. 206.

Dame Onésime David, of the town of Iberville, in the district of Iberville, wife of Toussaint Florent, trader, of the same place, and duly authorized to *ester en justice*,

Plaintiff;

vs.

The said Toussaint Florent, of the said town of Iberville,

Defendant.

An action *en séparation de biens* has been instituted in this cause, on the twenty nine of January last past.

A. D. GIRARD,
Plaintiff's attorney.

Saint John, 14th February, 1883. 496

Canada,
Province of Quebec,
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 1286.

Dame Clémentine Millet, wife *commune en biens* of Ludger Augustin Roberge, undertaker, of the city and district of Montreal, duly authorised to *ester en justice*.

Plaintiff;

vs.

The said Ludger Augustin Roberge,

Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause,

PREFONTAINE & MAJOR,
Attorneys for Plaintiff.

Montreal, 10th February, 1883. 458

Province of Quebec,
District of Three Rivers. } *Superior Court.*

Dame Marguerite Mendez, wife of Henri Martel, of the city of Three Rivers, and duly authorized, has, this day, instituted against her husband, an action *en séparation de biens*.

DUNONCOURT & HARNOIS,
Attorneys for Plaintiff.

Three Rivers, 13th February, 1883. 476

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }
No. 297.

Dame Herminie Richer, de la paroisse de Saint-Louis du Mile End, dans le district de Montréal, épouse de Pierre Picotte, entrepreneur, du même lieu, autorisée en justice à l'effet des présentes, Demanderesse ;

vs.

Le dit Pierre Picotte, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause.

J. C. LACOSTE,
Avocat de la Demanderesse.

Montréal, 10 février 1883. 415 3

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }
No. 544.

Dame Rose Délima Dusseault, de la cité de Montréal, dans le district de Montréal, épouse de Pierre Olivier Fisette, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs.

Le dit Pierre Olivier Fisette, ci-devant du même lieu, maintenant absent de la province de Québec, où il a des biens, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le vingt-trois janvier courant.

DEBELLEFEUILLE & BONIN,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 24 janvier 1883. 321 5

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Saint-Hyacinthe. }
No. 2527.

Dame Malvina Dubois, du village de Marieville, dans le district de Saint-Hyacinthe, épouse de François Arpin, commerçant, du même lieu, et dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs.

François Arpin, commerçant, du même lieu, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été intentée en cette cause ce jour.

ADAM & DUHAMEL,
Avocats de la demanderesse.

Saint-Hyacinthe, 27 janvier 1883. 377 5

Province de Québec. } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. }

Dame Rose de Lima Rivais, de la cité et du district de Montréal, épouse de Edouard Han dit Chaussé, commerçant, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs.

Le dit Edouard Han dit Chaussé, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée le trentième jour de janvier courant.

ETHIER & PELLETIER,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 30 janvier 1883. 367 4

Canada,
Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Montréal. } No. 1102.

Dame Valérie Labelle, épouse commune en biens de Louis Brisson, commerçant et barbier, de la ville de Longueuil, dans le district de Montréal, duement autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs.

Le dit Louis Brisson, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause.

PREFONTAINE & MAJOR,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 6 février 1883. 437 3

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Montreal. }
No. 297.

Dame Herminie Richer, of the parish of Saint Louis du Mile End, in the district of Montreal, wife of Pierre Picotte, undertaker, of the same place, judicially authorized for the purposes of this suit, Plaintiff ;

vs.

The said Pierre Picotte, Defendant.

An action *en séparation de biens* has been instituted in this cause.

J. C. LACOSTE,
Attorney for Plaintiff.

Montreal, 10th February, 1883. 416

Province of Quebec, } *Superior Court*
District of Montreal. }
No. 544.

Dame Rose Délima Dusseault, of the city of Montreal, in the district of Montreal, wife of Pierre Olivier Fisette, duly authorized to *ester en justice,* Plaintiff;

vs.

The said Pierre Olivier Fisette, heretofore of the same place, now absent of the province of Quebec, but having property therein, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause, the twenty third day of January instant.

DEBELLEFEUILLE & BONIN,
Attorneys for Plaintiff.

Montreal, 24th January, 1883. 322

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Saint Hyacinthe. }
No. 2527.

Dame Malvina Dubois, of the village of Marieville, in the district of Saint Hyacinthe, wife of François Arpin, trader, of the same place, and duly authorized *à ester en justice,* Plaintiff ;

vs.

François Arpin, trader, of the same place, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause this day.

ADAM & DUHAMEL,
Attorneys for plaintiff.

Saint Hyacinthe, 27th January, 1883. 378

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Montreal. }

Dame Rose de Lima Rivais, of the city and district of Montreal, wife of Edouard Han dit Chaussé, trader, of the same place, duly authorized to appear in judicial proceedings, Plaintiff ;

vs.

The said Edouard Han dit Chaussé, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause on the thirtieth day of January instant.

ETHIER & PELLETIER,
Attorneys for Plaintiff.

Montreal, 30th January, 1883. 368

Canada,
Province of Quebec. } *Superior Court.*
District of Montreal. } No. 1102.

Dame Valérie Labelle, wife *commune en biens* of Louis Brisson, trader and barber, of the town of Longueuil, in the district of Montreal, duly authorized to *ester en justice,* Plaintiff ;

vs.

The said Louis Brisson, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause.

PREFONTAINE & MAJOR,
Attorneys for Plaintiff.

Montreal, 6th February, 1883. 438

Canada,
Province de Québec,
District de Saint-Hyacinthe. } *Cour Supérieure.*

No. 2528.

Dame Domithilde Doyon, d'Acton Vale, dans le district de Saint-Hyacinthe, épouse de Colbert Ducharme, hôtelier, ci-devant du dit lieu d'Acton-Vale, et maintenant absent aux Etats-Unis d'Amérique, duement la dite Dame Domithilde Doyon, autorisée à ester en justice et à poursuivre ses droits et actions,

Demanderesse ;

vs.

Le dit Colbert Ducharme, Défendeur.

Une action en séparation de corps et de biens a été intentée ce jour contre le dit Colbert Ducharme.

O. DESMARAIS,
Avocat de la Demanderesse.

Saint-Hyacinthe, 2 février 1883. 429 3

Canada,
Province de Québec,
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

Dame Louise Bolduc, épouse de Jean-Baptiste Paré, carossier, de la cité et du district de Montréal, dûment autorisée à ester en justice,

Demanderesse ;

vs.

Jean-Baptiste Paré, carossier, de la cité et du district de Montréal, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause par la demanderesse contre le défendeur, le trente janvier mil huit cent quatre-vingt-trois.

LACOSTE, GLOBENSKI,
BISAILLON & BROSSEAU,
Avocats de la Demanderesse.

Montréal, 15 février 1883. 501 2

Avis public est par le présent donné que, un mois après la première insertion du dit avis dans la *Gazette Officielle*, demande sera faite à Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur en conseil pour obtenir, en vertu de "l'Acte d'incorporation des compagnies à fonds social," l'émission de lettres patentes constituant en corps politique les requérants et toute autre personne qui pourra plus tard devenir actionnaire de la société ci-dessous désignée.

La société portera le nom collectif de "Société industrielle du comté de Maskinongé."

L'objet pour lequel la société demande à être incorporée, est de fabriquer, transporter, échanger ou vendre de la pulpe et autres articles de provenance forestière, agricole ou minière, d'acheter, prendre à bail ou en échange, louer ou acquérir d'une manière légale quelconque, toute propriété mobilière ou immobilière, ou tout droit ou privilége utile ou nécessaire à ses fins ; et de faire toutes telles autres opérations et transactions conformes à son but.

Les opérations de la société se feront surtout dans le comté de Maskinongé, et le siége principal de ses affaires sera à Sainte-Ursule, dans le dit comté.

Son capital sera de $50,000, divisé en 500 actions de $100 chacune.

Les requérants sont: Fred. Houde, M. P., ex-journaliste, de Montréal ; Ant. Saucier, marchand, et Moise Paquin, cultivateur, de Maskinongé ; Dr. Laurent Grenier, de Sainte-Ursule ; Dr. Coulombe, de Saint-Justin ; Rév. M. A. Mayrand, prêtre, ancien curé, Rév. M. Ed. Béliveau, prêtre, curé, G. A. F. Fusey, notaire, François Paquin, cultivateur, de Sainte-Ursule ; Félix Cloutier, cultivateur, de Maskinongé ; Philippe Grenier, bourgeois, de Louiseville, tous sujets britanniques résidant au Canada. Les cinq premiers sont les syndics et directeurs provisoires de la société.

DESAULNIERS & DUPLESSIS,
Avocats et solliciteurs des requérants.

17 janvier 1883. 309 5

Canada,
Province of Quebec,
District of Saint Hyacinthe. } *Superior Court.*

No. 2528.

Dame Domithilde Doyon, of Acton Vale, in the district of Saint Hyacinthe, wife of Colbert Ducharme, hotel keeper, formerly of Acton Vale aforesaid, and now absent in the United States of America, the said Dame Domithilde Doyon, duly authorized to appear in judicial proceedings and to exercise her rights of action,

Plaintiff ;

vs.

The said Colbert Ducharme, Defendant ;

An action for separation from bed and board, and as to property, has been this day instituted against the said Colbert Ducharme.

O. DESMARAIS,
Attorney for Plaintiff.

Saint Hyacinthe, 2nd February, 1883. 430

Canada,
Province of Quebec,
District of Montreal. } *Superior Court.*

Dame Louise Bolduc, wife of Jean Baptiste Paré, carriage maker, of the city and district of Montreal, duly authorized by the court,

Plaintiff ;

vs.

Jean Baptiste Paré, carriage maker, of the city and district of Montreal, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause by the plaintiff against the defendant, on the thirtieth day of January last, (1883,)

LACOSTE, GLOBENSKI,
BISAILLON & BROSSEAU,
Attorneys for Plaintiff.

Montreal, 15th February, 1883. 502

Public notice is hereby given that, one month after the first publication of this notice, in the *Official Gazette*, application will be made to His Honor the Lieutenant Governor in Council to obtain, under the "Joint Stock Companies Incorporation Act," the issue of Letters Patent constituting as a body politic the petitioners and any other persons who may hereafter become shareholders in the company hereafter described.

The company will bear the corporate name of The Industrial Company of the county of Maskinongé.

The purpose for which the company seeks incorporation is to make, convey, exchange or sell pulp and other articles, being forest, agricultural or mining productions, to purchase, take under lease or in exchange, to hire or acquire, in any legal manner whatever, all property, movable or immovable or all rights or privileges useful or necessary for its purposes, and to carry on any operations and transactions suited to its aim.

The business of the Company will be carried on especially in the county of Maskinongé, and the principal place of its business will be at Sainte Ursule, in the said county.

Its capital will be $50,000, divided into 500 shares of $100 each.

The petitioners are: Fred. Houde, M. P., ex-journalist, of Montreal ; Ant. Saucier, merchant, and Moise Paquin, farmer, of Maskinongé, Dr. Laurent Grenier, of Sainte Ursule ; Dr. Coulombe, of Saint Justin ; the Rev. H. Mayrand, priest, *ancien curé*, the Rev. Ed. Beliveau, priest, *Curé*, G. A. F. Fusey, notary, François Paquin, farmer, of Sainte Ursule ; Felix Cloutier, farmer, of Maskinongé, Philippe Grenier, gentleman, of Louiseville, all British subjects residing in Canada. The first five will be the trustees and provisional directors of the company.

DESAULNIERS & DUPLESSIS,
Advocates and solicitors for Petitioners.

17th January, 1883. 310

Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de Québec. } No. 58.
Modeste Cloutier, Demanderesse ;

vs.

Damase Gosselin, Défendeur.

Avis est donné par les présentes qu'une action en séparation de biens a été ce jour intentée par la demanderesse contre le défendeur.

MALOUIN, MALOUIN & MALOUIN,
Procureurs de la Demanderesse.

Québec, 11 janvier 1883. 295 5

Avis est par le présent donné, qu'en vertu de l'acte des compagnies à fonds social, qu'après l'expiration d'un mois de la première publication de cet avis dans la *Gazette Officielle de Québec*, une demande sera faite au Lieutenant Gouverneur en Conseil, en vertu du dit acte, pour obtenir des lettres patentes sous le grand sceau de la province de Québec, et afin d'obtenir une charte d'incorporation pour les requérants ci-après nommés, et telles autres personnes qui pourront devenir actionnaires de la compagnie, à être créé en corps politique et incorporé sous le nom, et dans le but ci-après mentionnés, à savoir :

1. Le nom d'incorporation de la compagnie à être incorporée est de " Compagnie de chaussures Canadienne."

2. L'objet pour lequel l'incorporation est demandée est de faire et vendre des chaussures.

3. La principale place d'affaires de la compagnie à être créée sera la ville de Louiseville.

4. Le montant du capital à être souscrit sera de dix mille piastres.

5. Le nombre de parts sera de cent piastres chacune.

6. Les noms tout au long et la résidence de chacun des pétitionnaires sont comme suit : Charles Trépanier, Edouard Bourret, Joseph Chevalier, tous marchands ; François Trépanier, ferblantier ; Edouard Béland, cordonnier, tous cinq de la ville de Louiseville, district des Trois-Rivières, tous sujets de Sa Majesté.

7. Les dits pétitionnaires seront aussi les premiers directeurs de la compagnie proposée.

ED. CARON,
Procureur des Pétitionnaires.

Louiseville, janvier 1883. 327

District de Québec. } *Cour Supérieure.*
No. 366. }

Dame Célanire Marquis, dûment autorisée à ester en justice, épouse de Joseph Métivier, manufacturier, tous deux de la cité de Québec,
Demanderesse ;

vs.

Le dit Joseph Métivier, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été intentée en cette cause.

PELLETIER & CHOUINARD,
Procureurs de la Demanderesse.

Québec, 16 février 1883. 505 2

Province of Quebec, } *Superior Court.*
District of Quebec. } No. 58.
Modeste Cloutier, Plaintiff ;

vs.

Damase Gosselin, Defendant.

Notice is hereby given that an action for separation as to property has been this day instituted by the Plaintiff against the defendant.

MALOUIN, MALOUIN & MALOUIN,
Attorneys for Plaintiffs.

Quebec, 11th January, 1883. 296

Notice is hereby given, pursuant to the Joint Stock Companies Incorporation Act, that after the expiry of one month from the first publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, application will be made to the Lieutenant Governor in Council, under the said act, for letters patent under the great seal of the Province of Quebec, and for a charter of incorporation to the applicants hereinafter named, and such others as may hereafter become shareholders in the company to be created, a body politic and corporate, under the name, and for the purposes hereinafter mentioned, that is to say :

1. The proposed name of the company is " The Canadian Shoe Company."

2. The purpose for which its incorporation is sought is to make and sell shoes.

3. The principal place of business of the said company to be incorporated, will be the town of Louiseville.

4. The amount of capital to be subscribed will be ten thousand dollars.

5. The number of shares will be one hundred, of one hundred dollars each.

6. The full names and residences of each of the petitioners are as follows : Charles Trepanier, Edouard Bourret, Joseph Chevalier, all merchants ; François Trepanier, tinsmith ; Edouard Beland, shoemaker ; all five of the town of Louiseville, district of Three Rivers, all subjects of Her Majesty.

7. The said petitioners will also be the first directors of the proposed company.

ED. CARON,
Attorney for Petitioners.

Louiseville, January, 1883. 328

District of Quebec. } *Superior Court.*
No. 366. }

Dame Celanire Marquis, duly authorized to appear in judicial proceedings, wife of Joseph Metivier, manufacturer, both of the city of Quebec,
Plaintiff ;

vs.

The said Joseph Metivier, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause.

PELLETIER & CHOUINARD,
Attorneys for Plaintiff ;

Quebec, 16th February, 1883. 506

Avis de Faillite.

ACTE DE FAILLITE DE 1875 ET SES AMENDEMENTS.

Canada,
Province de Québec, } *Dans la Cour Supérieure.*
District de Québec. } No. 614.

In re :—Jacques Jobin, failli.

Mardi, le troisième jour d'avril prochain, le soussigné fera application à la dite cour pour sa décharge en vertu du dit acte.

JACQUES JOBIN,
Par CHS. DARVEAU,
Son procureur *ad litem*.

Lévis, 10 mars 1883. 549

Bankrupt Notices.

INSOLVENT ACT OF 1875 AND AMENDING ACTS.

Canada,
Province of Quebec, } *In the Superior Court.*
District of Quebec. } No. 614.

In re :—Jacques Jobin, an Insolvent.

On Tuesday, the third day of April next, the undersigned will apply to the said court for his discharge under the said act.

JACQUES JOBIN,
By CHS. DARVEAU,
His attorney *ad litem*.

Levis, 10th March, 1883. 550

ACTE DE FAILLITE DE 1875.

Canada, Province de Québec, District de Québec. } *Dans la Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Vilbon Rousseau, failli.

Le deuxième jour d'avril prochain, le soussigné demandera à la dite cour sa décharge en vertu du dit acte.

MORISSET & DE ST. GEORGES,
Procureurs *ad litem.*

Québec, le 22 février 1883. 579

ACTE DE FAILLITE DE 1875 ET SES AMENDEMENTS.

Province de Québec, District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Théophile Gervais, commerçant, de la cité et du district de Montréal, failli.

Le failli soussigné, s'adressera à la dite Cour Supérieure, le deuxième jour d'avril prochain, pour l'obtention de sa décharge.

THEOPHILE GERVAIS,
Par ses procureurs.

MERCIER, BEAUSOLEIL & MARTINEAU,
Montréal, 13 février 1883. 473 2

ACTE DE FAILLITE DE 1875 ET SES AMENDEMENTS.

Dans l'affaire de William Almour, de la cité de Montréal, boulanger, failli.

Un bordereau de dividendes a été préparé et sera sujet à objections jusqu'au sixième jour de mars prochain (1883), après lequel jour les dividendes seront payés.

JOHN FAIR,
Syndic.

115, rue Saint-François-Xavier,
Montréal, 14 février 1883. 497 2

ACTE DE FAILLITE DE 1875 ET SES AMENDEMENTS.

Canada, Province de Québec, District de Montréal. } *Dans la Cour Supérieure.*

Dans la cause de Elie Maillé, failli

Le sixième jour de mars prochain, le soussigné s'adressera à la dite cour pour obtenir sa décharge.

ELIE MAILLÉ.
Par AUGÉ & LAFORTUNE,
Procureurs *ad litem.*

Montréal, 19 janvier 1883. 255 5

ACTE DE FAILLITE DE 1875 ET SES AMENDEMENTS.

Province de Québec, District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Charles F. Beaudry, commerçant, de la cite et du district de Montréal, failli.

Le failli s'adressera à cette honorable cour pour l'obtention de sa décharge le cinquième jour de mars prochain (1883).

CHS. F. BEAUDRY,
Par ses procureurs,
MERCIER, BEAUSOLEIL & MARTINEAU,
Montréal, 25 janvier 1883. 331 4

ACTE DE FAILLITE DE 1875 ET SES AMENDEMENTS.

Province de Québec, District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Davidson, Brothers & Co., faillis.

Le septième jour de mars prochain, John J. Davidson, un des dits faillis, s'adressera à la dite cour pour obtenir une décharge en vertu du dit acte.

JOHN J. DAVIDSON.
Par DAVIDSON, CROSS & CROSS,
Ses procureurs *ad litem*

Montréal, 1er février 1883. 339 4

INSOLVENT ACT OF 1875.

Canada, Province of Quebec, District of Quebec. } *In the Superior Court.*

In the matter of Vilbon Rousseau, an Insolvent.

The second day of April next, the undersigned will apply to the said court for his discharge under the said act.

MORISSET & DE ST. GEORGES,
Attorneys *ad litem.*

Quebec, 22nd February, 1883. 580

INSOLVENT ACT OF 1875 AND AMENDING ACTS.

Province of Québec, District of Montréal. } *Superior Court.*

In the matter of Theophile Gervais, trader, of the city and district of Montreal, an Insolvent.

The undersigned insolvent will apply to the said Superior Court, on the second day of April next, for his discharge under said acts.

THEOPHILE GERVAIS,
By his attorneys *ad litem.*

MERCIER, BEAUSOLEIL & MARTINEAU,
Montreal, 13th February, 1883. 474

INSOLVENT ACT OF 1875 AND AMENDING ACTS.

In the matter of William Almour, of the city of Montreal, baker, an Insolvent.

A dividend sheet has been prepared open to objection until the sixth day of March next,(1883), after which dividend will be paid.

JOHN FAIR,
Assignee.

115, Saint François Xavier street,
Montreal, 14th February, 1883. 498

INSOLVENT ACT OF 1875 AND AMENDMENTS

Canada, Province of Quebec, District of Montreal. } *In the Superior Court.*

In the matter of Elie Maille, an Insolvent.

On the sixth day of March next, the undersigned will apply to the said court for a discharge under the said act.

ELIE MAILLE.
By AUGE & LAFORTUNE,
His attorneys *ad litem.*

Montreal, 19th January, 1883. 256

INSOLVENT ACT OF 1875 AND AMENDING ACTS.

Province of Quebec, District of Montreal } *Superior Court.*

In the matter of Charles F. Beaudry, trader, of the city and district of Montreal, an Insolvent.

The insolvent will apply to this honorable court for his discharge on the fifth day of March next, (1883).

CHS. F. BEAUDRY,
By his attorneys,
MERCIER, BEAUSOLEIL & MARTINEAU,
Montreal, 25th January, 1883. 332

INSOLVENT ACT OF 1875 AND AMENDMENTS.

Province of Quebec, District of Montreal. } *Superior Court.*

In the matter of Davidson, Brothers & Co., Insolvents.

On the seventh day of March next, John J. Davidson, one of the said insolvents, will apply to the said court for a discharge under the said acts.

JOHN J. DAVIDSON.
By DAVIDSON, CROSS & CROSS,
His attorneys *ad litem.*

Montreal, 1st February, 1883. 340

Ventes d'immeubles en vertu des Actes concernant la Faillite.

ACTE DE FAILLITE DE 1875 ET SES AMENDEMENTS.

Dans l'affaire de George Folster, commerçant, de la paroisse de Saint-Thomas de Pierreville, district de Richelieu, failli.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que l'immeuble ci-après décrit sera vendu aux temps et lieu ci-après mentionnés. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin de distraire, afin d'annuler, afin de charge ou autres oppositions à la vente, doivent être déposées entre les mains du soussigné, à son bureau, au village de la paroisse de Saint-François du Lac, avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le jour de la vente.

Ce lot de terre faisant partie des biens personnels de la faillite du dit George Folster, situé dans le village de la paroisse de Saint-Thomas de Pierreville susdite, etant le numéro neuf cent vingt deux, des plan et livre de renvoi officiels pour la dite paroisse de Saint-Thomas de Pierreville.

Pour être vendu, le dit lot de terre à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Thomas de Pierreville, à DIX heures du matin, le VINGT-SEPTIEME jour de MARS prochain (1883), sujet à une rente foncière annuelle de dix piastres courant, payable le premier juillet, aux représentants de feu Joseph A. Maurault, prêtre.

H. R. DUFRESNE,
Syndic officiel.

St-Frs. du Lac, 21 décembre 1882. 97 4

[Première publicatien, 13 janvier 1883.]

PROVINCE DE QUÉBEC.

MUNICIPALITÉ DE COMTÉ No. 2, DU COMTÉ DE CHICOUTIMI.

Je donne par les présentes avis public, que le lot de terre numéro douze, dans le premier rang du township Métabetchouan, dans le dit comté de Chicoutimi, sera vendu par encan public, au chef-lieu, à Saint-Louis de Métabetchouan, en la salle des séances du dit conseil de comté No. 2, du comté de Chicoutimi, MERCREDI, le SEPTIEME jour de MARS prochain, à DIX heures avant-midi, pour les taxes et cotisations dues à la municipalité de Saint-Jérôme, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais avant la vente.

Montant dû pour taxes municipales...	$14 45
Montant dû pour taxes scolaires.....	3 75
	$18 20

J. C. LINDSAY,
Sect.-Trés., Conseil de Comté No. 2, du C. C. Notre-Dame du Lac Saint-Jean,
8 janvier 1883. 445 2

CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE CANADIEN

(*Division Est.*)

VENTE D'EFFETS NON RÉCLAMÉS.

Avis est par le présent donné qu'en vertu de l'Acte des Chemins de fer de 1868, une grande

Sales of Real Estate under Insolvent Acts.

INSOLVENT ACT OF 1875 AND AMENDING ACTS.

In the matter of George Folster, trader, of the parish of Saint Thomas de Pierreville, district of Richelieu, an Insolvent.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the immovable hereinafter described will be sold at the time and place mentioned below. All persons having claims on the same, which the registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the code of civil procedure for Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge* or other oppositions to the sale are required to be filed with the undersigned, at his office, in the village of the parish of Saint Francois du Lac, previous to the fifteen days next preceding the day of sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the day of sale, to wit:

The lot of land, as belonging to the individual estate of said George Folster, situate in the village of the parish of Saint Thomas de Pierreville, being the lot number nine hundred and twenty two, on the official plan and book of reference for the said parish of Saint Thomas de Pierreville.

To be sold, the said lot of land at the church door of the said parish of Saint Thomas de Pierreville, at TEN o'clock in the morning, the TWENTY SEVENTH day of MARCH next, (1883), subject and with the charge of an annual rent of ten dollars due on the first of July, to representatives of the late Joseph A. Maurault, priest.

H. R. DUFRESNE,
Official assignee.

St Frs. du Lac, this 21st December, 1882. 98

[First published, 13th January, 1883.]

PROVINCE OF QUEBEC.

COUNTY MUNICIPALITY No. 2, OF THE COUNTY OF CHICOUTIMI.

I hereby give public notice that lot of land number twelve, in the first range of township Metabetchouan, in the said county of Chicoutimi, will be sold by public auction, at the chef lieu, at Saint Louis de Metabetchouan, in the meeting room of the said county council No. 2, of the county of Chicoutimi, on WEDNESDAY, the SEVENTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon, for taxes and assessments due to the municipality of Saint Jerome, unless they be paid, with the costs, before the sale.

Amount due for municipal taxes.....	$14 45
Amount due for school taxes.....	3 75
	$18 20

J. C. LINDSAY,
Sect.-Treas., County Council No. 2, of the C. C. Notre Dame du Lac Saint Jean,
8th January, 1883. 446

CANADIAN PACIFIC RAILWAY

(*Eastern Division.*)

SALE OF UNCLAIMED FREIGHT.

Public notice is hereby given that, in pursuance of the Railway Act of 1868, a large quantity of

quantité d'effets non réclamés étant en la possession de la compagnie du chemin de fer Pacifique Canadien, seront vendus par encan public, au dépôt de la compagnie, à Hochelaga, SAMEDI, le VINGT-QUATRIEME jour de MARS 1883, à DIX heures de l'avant-midi.

ARCHER BAKER,
Surintendant général.

Bureau de la Division Est du Chemin de fer du Pacifique Canadien, Montréal.
Québec, 7 février 1883. 435 3

goods remaining unclaimed in the hands of the Canadian Pacific Railway Company, will be sold by public auction, at the company's depot, at Hochelaga, on SATURDAY, the TWENTY FOURTH day of MARCH, 1883, at TEN o'clock in the forenoon.

ARCHER BAKER,
General superintendant

Office of the Eastern Division of the Canadian Pacific Railway, Montreal.
Quebec, 7th February, 1883. 436

Licitation.

CANADA
Province de Québec, } *Dans la Cour Supérieure.*
District de Bedford. } No. 2889.

LICITATION.

Avis public est par le présent donné que par et en vertu d'un jugement de la Cour Supérieure siégeant à Sweetsburg, dans le district de Bedford, le quatrième jour de janvier mil huit cent quatre-vingt trois, dans une cause où Ellen L. Gleason *et vir.* sont Demandeurs; et Albert Gleason *et al*, sont Défendeurs; ordonnant la vente par licitation de certains immeubles décrits comme suit, savoir:

1. Un morceau ou lopin de terre faisant partie du lot de terre connu et désigné comme le lot No. vingt-sept, dans le quatrième rang des lots du canton de Dunham, le dit morceau ou lopin de terre commençant au coin nord-est du dit lot et allant vers le sud sur le chemin public un tiers de la largeur du dit lot; de là vers l'ouest parallèlement à la ligne nord du dit lot assez loin pour faire vingt-cinq acres, le dit terrain borné comme suit: au nord par le terrain de James Ruiter ou ses représentants, au sud par le terrain de Robert Ross, à l'est par le chemin public, et à l'ouest par le résidu du dit lot possédé par le dit Ruiter et un nommé Glass.

2. Tout ce morceau ou lopin de terre situé et étant dans le dit village de Cowansville, formant partie du lot No. 25, dans le quatrième rang des lots du dit canton de Dunham; borné en front, au sud, partie par le chemin public et partie par des propriétés appartenant à la municipalité du village de Cowansville et à Richard M. Scott, Chellis S. Brown et François Grenier, en arrière au nord, par le terrain des représentants de Peter Cowan, d'un côté, à l'ouest, partie par le terrain de J. Hastings, George Johnson, Alfred Brewer, et partie par le chemin public allant de Cowansville à Farnham Est, et de l'autre côté à l'est, par la propriété de la dite municipalité de Cowansville et partie par Sarah J. Jaques, contenant en tout environ huit acres de terre en superficie, plus ou moins, avec une maison en brique, un magasin en brique et autres bâtisses dessus érigés.

3. Un certain morceau de terre formant partie du lot No. 25, dans le quatrième rang des lots du dit canton de Dunham, décrits comme suit, savoir: commençant au chemin qui conduit à Free Port, au coin sud ouest de la terre de William Kathan, (appartenant aujourd'hui à Edwin E. Lawrence), allant à l'ouest sur le dit chemin, neuf perches, jusqu'au terrain d'un nommé William Stevenson, de là vers le nord dans la ligne qui divise ce morceau de terre du terrain du dit William Stevenson, dix-sept perches et sept chainons, allant aussi loin en profondeur que le terrain du dit Stevenson, de là vers l'est au coin nord-ouest du terrain du dit Lawrence; de là en arrière jusqu'au dit chemin, point de départ, supposé contenir un acre de terre en superficie, plus ou moins.

Les biens ci-dessus décrits seront mis en vente et adjugés au plus haut et dernier enchérisseur le TROISIÈME jour de MAI maintenant prochain,

Licitation.

CANADA
Province of Quebec, } *In the Superior Court.*
District of Bedford } No 2889.

LICITATION.

Public notice is hereby given that under and by virtue of a judgment of the Superior Court sitting at Sweetsburg, in the district of Bedford, on the fourth day of January, one thousand eight hundred and eighty three, in a cause in which Ellen L. Gleason *et vir.* are Plaintiffs; and Albert Gleason *et al*, are Defendants; ordering the sale by licitation of certain immovables described as follows, to wit:

1. A certain piece or parcel of land making part of the lot of land known and distinguished as lot number twenty seven, in the fourth range of lots in the township of Dunham, the said piece or parcel of land commencing at the north east corner of said lot running southerly on the highway one third of the width of said lot; thence westerly parallel on the north line of said lot far enough to make twenty five acres, and the same bounded as follows, to wit: on the north by land of James Ruiter or representatives, on the south by Robert Ross's land, on the east by the highway, and on the west by the remaining part of the said lot owned by said Ruiter and one Glass.

2. All that certain piece or parcel of land situate lying and being in the said village of Cowansville, forming part and portion of lot number twenty five, in the fourth range of lots in the said township of Durham; bounded in front on the south partly by the highway and partly by property belonging to the Municipality of the village of Cowansville and to Richard M. Scott, Chellis S. Brown and François Grenier, in rear to the north by land of representatives Peter Cowan, on one side to the west partly by land of J. Hastings, George Johnson, Alfred Brewer and partly by the highway leading from Cowansville to east Farnham, and on the other side to the east partly by the property of the said Municipality of Cowansville and partly by Sarah J. Jaques, containing in all about eight acres of land in superficies, more or less—with a brick dwelling-house, brick store and other buildings thereon erected.

3. A certain piece of land forming part of lot number twenty five, in the fourth range of lots in the said township of Dunham, described as follows, to wit: commencing on the road leading to Free Port at the south west corner of William Kathan's land (now belonging to Edwin E. Lawrence), running west on the said road nine rods to the land of one William Stevenson; thence north on the line dividing this piece of land and that of said William Stevenson, seventeen rods and seven links, running in depth as far as the said Stevenson's; thence east to the north west corner of the said Lawrence's land; thence back to the said road, place of beginning, supposed to contain one acre of land in superficies, more or less.

The property above described will be put up to auction and adjudged to the last and highest bidder on the THIRD day of MAY now next, sitt-

au Palais de Justice du dit village de Sweetsburg, au lieu où siége la Cour et séance tenante, sujets aux charges, clauses et conditions mentionnées au cahier des charges déposé au bureau du protonotaire de la dite Cour; et toute opposition afin d'annuler, afin de charges ou afin de distraire qui peuvent être faites à la dite licitation, doivent être produites au bureau du protonotaire de la dite Cour au moins quinze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et l'adjudication, et les oppositions afin de conserver doivent être produites dans les six jours qui suivront l'adjudication, et toutes parties faisant défaut de produire leurs oppositions dans les délais ci-dessus mentionnées seront forcloses de le faire.

HALL & LEONARD,
P. C. S.

O'HALLORAN & DUFFY,
Proc. des Demandeurs.

[Première publication, 24 février 1883.] 573

ing the Court, in the Court room of the Court House in said village of Sweetsburg, subject to the charges, clauses and conditions mentioned in the list of charges deposited in the office of the prothonotary of the said Court; and any opposition to annul, to secure charges or to withdraw, to be made to the said licitation must be fyled in the office of the prothonotary of the said Court fifteen days at least before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication, and oppositions for payment must be fyled within the six days next after the adjudication, and failing the parties to fyle such oppositions within the delays hereby limited they will be foreclosed from so doing.

HALL & LEONARD,
P. S. C.

O'HALLORAN & DUFFY,
Atty's for Plaintiffs.

[First published, 24th February, 1883.] 574

Ratifications.

Canada,
Province de Québec,
District de Québec.
No. 188.

Dans la Cour Supérieure.

Ex-Parte : — L'honorable Archibald Woodbury McLelan, en sa qualité de ministre de la marine et des pêcheries, pour la Puissance du Canada, pour et au nom de Notre Souveraine Dame la Reine,

Requérant en ratification ;

et

Félix Laliberté, de la paroisse de Sainte-Emélie, dans le comté de Lotbinière, dans le district de Québec,

Propriétaire expropriée.

Avis public est par les présentes donnée qu'il a été filé et déposé au greffe de la cour supérieure, pour le district de Québec, en la cité de Québec, une déclaration du dit requérant en ratification de titre, en date du dix-neuf janvier mil huit cent quatre-vingt-trois, par laquelle le dit ministre de la marine et des pêcheries, déclare que l'immeuble suivant, appartenant au dit propriétaire exproprié, savoir : " cette partie de la propriété du dit Félix Laliberté, commençant à un poteau, situé sur la ligne de division séparant les propriétés du dit Félix Laliberté et Philippe Laliberté, dans la paroisse susdite, à un point S. 3° E. magnétique distant de 2401 pieds du point d'intersection de la dite ligne de division, avec la ligne sud du chemin du Roi, qui suit la rive sud du fleuve Saint-Laurent, le dit poteau étant aussi à une distance de 46½ pieds N. 89° O. magnétique du coin N. O. des fondations du phare situé sur la dite propriété ; de là vers l'est à angle droit avec la dite ligne de division une distance de 65 pieds ; de là vers le sud à angle droit avec la ligne en dernier lieu mentionnée, une distance de 25 pieds ; de là vers l'ouest à angle droit avec la ligne en dernier lieu mentionnée, une distance de soixante et cinq pieds (65), jusqu'à la ligne de division ci-dessus en premier lieu mentionnée, et de là en suivant la dite ligne de division vers le nord une distance de vingt-cinq pieds (25) jusqu'au point de départ, le tout contenant une superficie de (1625) pieds carrés et formant partie de la propriété du dit Félix Laliberté, sur laquelle le gouvernement de la Puissance du Canada a érigé un phare — avec en outre un droit de passage pour les fins du dit phare seulement, de douze pieds de largeur sur deux mille quatre cent un pieds de longueur à prendre du dit lot jusqu'au chemin du Roi, le long de la ligne de division ci-dessus ; le dit chemin ne devant pas être séparé de la terre du dit Félix Laliberté, par aucune clôture, la position du dit chemin pouvant varier et être changée suivant

Ratifications

Canada,
Province of Quebec,
District of Quebec.
No. 188.

In the Superior Court

Ex-Parte: The Honorable Archibald Woodbury McLelan, Her Majesty's minister of marine and fisheries, for and on behalf of Our Sovereign Lady the Queen,

Petitioner for ratification;

and

Félix Laliberté, farmer, of the parish of Sainte Emélie, in the county of Lotbinière, in the district of Quebec,

Proprietor expropriated.

Public notice is hereby given that there has been lodged in the office of the prothonotary of the Superior Court for the district of Quebec, a declaration of the said petitioner for ratification, of date the nineteenth day of January, eighteen hundred and eighty three, by which the said the Honorable minister of marine and fisheries states that the following immoveable property, belonging to the said proprietor expropriated, to wit: " that part of the said Felix Laliberté's property beginning at a post planted on the division line between the properties of Félix and Philippe Laliberté, in the above named parish, at a point S. 3° E. magnetically 2401 feet distant from the intersection of the said line with the southern boundary of the Queen's highway which follows the south shore of the river Saint Lawrence, the said post being also distant 46½ feet N. 89° 40' W. magnetically from the N. W. corner of the foundation of the light house tower aforesaid; thence easterly, at right angles to the said division line, a distance of 65 feet; thence southerly at right angles to the last mentioned line, a distance of 25 feet; thence westerly at right angles to the last mentioned line 65 feet to the aforementioned division line; and thence following the said division line northerly 25 feet to the place of beginning. The whole containing an area of 1625 square feet, and being at present part of the property of the said Félix Laliberté, upon which a light house has been erected by the government of Canada; together with a right of way for light house purposes only 12 feet wide by 2401 feet long from the said lot to the Queens highway following the said division line, such right of way not to be fenced off from the farm of the said Felix Laliberté, and to be changed in position if necessary to suit the requirements of said farm, as may be mutually agreed upon by the department of marine and fisheries, and the proprietor of the land, is required by Her Majesty's Government for the Dominion of Canada,

les besoins de la dite terre, après entente mutuelle entre le département de la marine et des pêcheries, et le propriétaire de la dite terre, est requis pour des fins d'utilité publique par le gouvernement de Sa Majesté pour la Puissance du Canada ;

Que le dit requérant en ratification de titre a déposé avec la dite déclaration la somme de trente-piastres, laquelle dans son opinion, est la juste valeur et une indemnité suffisante pour le terrain exproprié, avec en outre quatre-vingt-dix cents étant pour six mois d'intérêt sur la dite somme de trente piastres à compter du jour du dépot d'icelle ;

Que la déclaration ci-dessus dont la ratification est demandée comme d'un titre valable au nom de Notre Souveraine Dame la Reine est fondée sur le statut 31 Vict. ch. 12, tel qu'amendé par les Statuts 37 Vict, ch. 13 et 45 Vict., ch. 36.

En conséquence, toute personne ayant aucun droit ou prétendant avoir aucun droit sur le dit immeuble ou partie d'icelui ayant ou prétendant avoir quelque privilége ou hypothèque dans et sur le susdit immeuble ou sur la somme ainsi déposée, ou les représentants ou maris de telles personnes sont par les présentes avertis qu'il sera présenté à la dite cour supérieure siégeant à Québec, le premier jour de mai prochain, une demande en ratification de la déclaration ci-dessus et à moins que leurs réclamations ne soient de celles que le régistrateur des hypothèques est tenue par les dispositions du code de procédure civile du Bas-Canada, de mentionner dans son certificat à être produit en cette cause, ils sont requis de signifier leurs oppositions ou réclamations par écrit et de les produire au bureau du protonotaire de cette cour huit jours au moins avant le premier jour de mai prochain, faute de quoi ils seront déchus du droit de ce faire.

FISET, BURROUGHS & CAMPBELL,
P. C. S.

Québec, 12 février 1883. 577

[Première publication, 24 février 1883.]

Canada,
Province de Québec, } *Dans la Cour Supérieure,*
District de Québec. } *Québec.*

No. 192.

Ex-parte : L'honorable Archibald Woodbury McLelan, en sa qualité de ministre de la marine et des pêcheries, pour la Puissance du Canada, pour et au nom de Notre Souveraine Dame la Reine, Requérant en ratification ;

et

Arthur Laliberté, de la paroisse de Ste. Emélie, dans le comté de Lotbinière, dans le district de Québec, Propriétaire exproprié.

Avis est par les présentes donné au public qu'il a été filé et déposé au greffe de la Cour Supérieure, pour le district de Québec, en la cité de Québec, une déclaration du dit Requérant en ratification de titre, en date du dix-neuf janvier mil huit cent quatre-vingt trois, par laquelle le dit ministre de la marine et des pêcheries déclare que l'immeuble suivant appartenant au dit propriétaire exproprié savoir : "Cette partie de la propriété du dit Arthur Laliberté, commençant à un poteau, situé à (254¼ pieds) deux cent cinquante-quatre pieds et un quart N. 79° E. magnetic à partir du point d'intersection de la ligne de division entre les propriétés d'Ernest Lemay et du dit Arthur Laliberté d'avec la ligne sud du chemin du Roi, qui suit la rive sud du fleuve St. Laurent, le dit poteau étant sur le côté sud du dit chemin du Roi ; de là S. 11° E. magnétique ou à angle droit avec le dit chemin du Roi, une distance de trente pieds ; de là vers le N. 79° E. magnétique, une distance de trente pieds ; de là N. 11° O. magnétique, une distance de trente pieds, gagnant la dite ligne sud du dit chemin du Roi ; de là vers le S. 79° O. magnétique, une distance de trente pieds, en suivant la dite ligne sud du dit chemin du Roi, jusqu'au point de départ ; le tout contenant une

department of Marine and Fisheries, for public purposes.

And that there has also been deposited by said petitioner with said declaration the sum of thirty dollars which, in his opinion, is the just value and a sufficient compensation for the said immoveable property hereinabove, with a further sum of ninety cents being for six months interest on the said sum of thirty dollars from the date of deposit thereof ;

That the declaration hereinabove of which ratification is demanded as of a good and valid title on behalf of Our Sovereign Lady the Queen is based upon the statutes 31 Vict., ch. 12, as amended by 37th Vict., ch. 13, and 45th Vict., ch. 36.

In consequence, all persons entitled to the said lands and property or any part thereof, or having or claiming, to have any right, privilege or hypothec in and upon the hereinabove described immoveable property or on the sum so deposited or being the representatives or husbands of such persons, are notified that application will be made to the said Superior Court, sitting at Quebec, on the first day of May next, for a judgment or sentence of confirmation of the said above mentioned declaration, and that unless their claims are such as the registrar is bound by the provisions of the Code of Civil Procedure of Lower Canada to include in his certificate, they are hereby required to signify in writing their oppositions or claims and file the same in the office of the said prothonotary eight days at least before the said first day of May next, failing which they shall be for ever foreclosed from the right of so doing.

FISET, BURROUGHS & CAMPBELL,
P. S. C.

Quebec, 12th February, 1883. 578

[First published, 24th February, 1883.]

Canada,
Province of Quebec, } *In the Superior Court,*
District of Quebec. } *Quebec.*

No. 192.

Ex-Parte : The Honorable Archibald Woodbury McLelan, Her Majesty's minister of marine and fisheries, for and on behalf of Our Sovereign Lady the Queen,

Petitioner for ratification ;

and

Arthur Laliberté, farmer, of the parish of Sainte Emelie, in the county of Lotbinière, in the district of Quebec, Proprietor expropriated ;

Public notice is hereby given that there has been lodged in the office of the prothonotary of the Superior Court, for the district of Quebec, a declaration of the said petitioner for ratification of date the nineteenth day of January, eighteen hundred and eighty three, by which the said the Honorable Minister of Marine and Fisheries states that the following immoveable property belonging to the said proprietor expropriated, to wit : "That part of the said Arthur Laliberté's property beginning at a post distant 254¼ feet N. 79° E. magnetically from the intersection of the division line between the properties of Ernest Lemay and Arthur Laliberté in the above named parish with the southern boundary of the Queen's highway, which follows the south shore of the River Saint Lawrence ; the said post being on the said southern boundary line of the said highway ; thence S. 11° E. magnetically or at right angles a distance of thirty feet ; thence N. 79° E. magnetically a distance of thirty feet ; thence N. 11° W. magnetically a distance of thirty feet to the said southern boundary of the said highway ; and thence S. 79° W. magnetically a distance of thirty feet, following the said southern boundary of the said highway to the place of beginning ;

superficie de trente pieds carrés et formant partie de la propriété du dit Arthur Laliberté, sur laquelle le gouvernement de la Puissance du Canada a construit un phare"—est requis pour des fins d'utilité publique par le gouvernement de Sa Majesté pour la Puissance du Canada;

Que le dit Requérant en ratification de titre a déposé avec la dite déclaration la somme de trente piastres, laquelle est dans son opinion la juste valeur et une indemnité suffisante pour le terrain exproprié, avec en outre quatre-vingt-dix cents étant six mois d'intérêt sur la dite somme de trente piastres à compter du jour du dépôt d'icelle;

Que la déclaration ci-dessus dont la ratification est demandée comme d'un titre valable, au nom de Notre Souveraine Dame la Reine, est fondée sur le statut 31 Vict., ch. 12, tel qu'amendé par les statuts 37 Vict., ch. 13 et 45 Vict., ch. 36.

En conséquence, toutes personnes ayant ou prétendant avoir aucun droit sur le dit immeuble ou partie d'icelui, ou ayant ou prétendant avoir quelque privilége ou hypothèque dans et sur le susdit immeuble ou sur la somme ainsi déposée ou les représentants ou maris de telles personnes, sont par les présentes avertis qu'il sera présenté à la dite cour supérieure siégeant à Québec, le premier jour de mai prochain, une demande en ratification de la déclaration ci-dessus, et à moins que leurs réclamations ne soient de celles que le régistrateur des hypothèques est tenu par les dispositions du code de procédure civile du Bas-Canada, de mentionner dans son certificat à être produit en cette cause, ils sont requis de signifier leurs oppositions ou réclamations par écrit et de les produire au bureau du protonotaire de cette cour, huit jours au moins avant le premier jour de mai prochain, faute de quoi ils seront déchus du droit de ce faire.

FISET, BURROUGHS & CAMPBELL,
P. C. S.

Québec, 12 février 1883. 575

[Première publication, 24 février 1883.]

the whole enclosing an area of thirty feet square, at present part of the property of Arthur Laliberté upon which a light house tower has been erected by the Government of Canada;" is required by Her Majesty's Government for the Dominion of Canada, department of marine and fisheries, for public purposes;

And that there has also been deposited by the said petitioner, with said declaration the sum of thirty dollars, which in his opinion is the just value and a sufficient compensation for the said immoveable property herein above, with a further sum of ninety cents being for six months interest of the said sum of thirty dollars from the date deposit thereof;

That the declaration herein above, of which ratification is demanded as of a good and valid title on behalf of Our Sovereign Lady the Queen, is based upon the statute 31 Vict., ch. 12, as amended by the statutes 37 Vict., ch. 13, and 45 Vict., ch. 36.

In consequence, all persons entitled to the said lands and property or any part thereof or having or claiming to have any right, privilege or hypothec, in and upon the hereinabove described immoveable property or on the sum so deposited, or being the representatives husbands of such persons, are notified that application will be made to the said superior court, sitting at Quebec, on the first day of May next, for a judgment or sentence of ratification of the said above mentioned declaration, and that unless their claims are such as the registrar is bound, by the provisions of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, to include in his certificate, they are hereby required to signify in writing their oppositions or claims and file the same in the office of the said prothonotary, eight days at least before the first day of May next, failing which they shall be forever foreclosed from the right of so doing.

FISET, BURROUGHS & CAMPBELL,
P. S. C.

Quebec, 12th February, 1883. 576

[First published, 24th Febuary, 1883.]

Ventes par le Shérif—Arthabaska

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 704 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, *aux fins de distraire*, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Vendition Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS.

Circuit de Drummond.—District d'Arthabaska.
Arthabaska, à savoir: } JOHN COURCHESNE,
No. 4655. } Demandeur; contre FRANÇOIS LAPORTE, Défendeur.

1. Une terre formant partie de la moitié sud-est du lot numéro un, du sixième rang du canton de Grantham, contenant deux arpents et un quart de large sur la profondeur du lot; bornée, aux deux bouts, aux lignes des rangs, d'un côté, au sud-est, au canton de Wickham, et, de l'autre côté, au nord-ouest, à John Courchesne.

2. Une terre formant partie de la moitié nord-

Sheriff's Sales.—Arthabaska

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the code of civil procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law; all oppositions *afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge* or other oppositions to the sale, except in cases of *Vendition Exponas* are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the writ.

FIERI FACIAS.

Circuit of Drummond—District of Arthabaska.
Arthabaska, to wit: } JOHN COURCHESNE,
No. 4655. } Plaintiff; against FRANÇOIS LAPORTE, Defendant.

1. A land forming part of the south east half of lot number one, in the sixth range of the township of Grantham, containing two arpents and a fourth in width by the depth of the lot; bounded, at both ends, by the lines of ranges, on one side, to the south east, by the township of Wickham, and, on the other side, to the north west, by John Courchesne.

2. A land forming part of the north west half

ouest du lot numéro un, du sixième rang du canton de Grantham, contenant deux arpents de large sur la profondeur du lot ; bornée, aux deux bouts, aux lignes des rangs, d'un côté, au nord-ouest, à Hubert Blanchet, et, de l'autre côté, au sud-est, à John Courchesne—avec grange dessus construites.

Pour être vendues au bureau d'enrégistrement du comté de Drummond, à Drummondville, le PREMIER jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le dixième jour de mars prochain.

CHARLES J. POWELL,
Bureau du Shérif, Député Shérif.
Arthabaskaville, 20 décembre 1882. 3361 3
[Première publication, 23 décembre 1882.]

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir : CLEOPHAS HAMEL, Demandeur ; contre
No. 48. NAPOLEON LAROCHE, Défendeur.

La moitié nord-ouest de la moitié nord-est du lot numéro dix-neuf, dans le huitième rang du canton de Tingwick, contenant environ cinquante acres en superficie

Pour être vendue au bureau d'enrégistrement du comté d'Arthabaska, à Arthabaskaville, le VINGT-QUATRIEME jour de FEVRIER prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le premier jour de mars prochain.

CHARLES J. POWELL,
Bureau du Shérif, Député Shérif.
Arthabaskaville, le 20 décembre 1882. 3363 3
[Première publication, 23 décembre 1882.

of lot number one, in the sixth range of the township of Grantham, containing two arpents in width by the depth of the lot; bounded, at both ends, by the range lines, on one side, to the north west, by Hubert Blanchet, and, on the other side, to the south east, by John Courchesne,—with a barn thereon erected.

To be sold at the registry office of the county of Drummond, at Drummondville, on the FIRST day of MARCH next, at TEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the tenth day of March next.

CHARLES J. POWELL,
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.
Arthabaskaville, 20th December, 1882. 3362
[First published, 23rd December, 1882.]

FIERI FACIAS.

Superior Court—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit : CLEOPHAS HAMEL, Plaintiff; against NA-
No. 48. POLEON LAROCHE, Defendant.

The north west half of the north east half of lot of land number nineteen, in the eighth range of the township of Tingwick, containing about fifty acres in superficies.

To be sold at the registry office of the county of Arthabaska, at Arthabaskaville, on the TWENTY FOURTH day of FEBRUARY next, at TEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the first day of March next.

CHARLES J. POWELL,
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.
Arthabaskaville, 20th December, 1882. 3364
[First published, 23rd December, 1882.]

Ventes par le Shérif—Beauce

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus tard ; toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 708 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, et autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente. Les oppositions afin de conserver peuvent être produites en aucun temps dans les six jours après le retour du Bref.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit—District de Beauce.

Beauce, à savoir : PIERRE THEBERGE,
No. 1637. écuyer, notaire, ci-devant de Sainte-Marie, et actuellement de la cité de Québec, Demandeur ; contre JOSEPH LEJEUNE, cultivateur, de Sacré-Cœur de Jésus, dans le district de Beauce, Défendeur ; et David Lessard, huissier, de Saint-Joseph, dans le dit district, curateur au délaissement fait en cette cause par le dit défendeur, savoir :

Une terre de deux arpents et demi de front sur la profondeur du lot de terre numéro un, dans le septième rang du township de Broughton, étant le deuxième quart du dit lot numéro un, faisant partie de la moitié nord-ouest du dit lot, contenant le dit quart de lot, cinquante acres de terre en superficie, plus ou moins—avec les allouances ordinaires pour les grands chemins, circonstances et dépendances.

Pour être vendue au bureau d'enregistrement du comté de Beauce, en la paroisse de Saint-François de la Beauce, le PREMIER jour de MAI

Sheriff's Sales.—Beauce.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below; and that persons having claims on the same which he the said Sheriff is not bound to include in his certificate, under article 708 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court—District of Beauce.

Beauce, to wit : PIERRE THEBERGE, esquire,
No. 1637. notary, formerly of Sainte Marie, and actually residing in the city of Quebec, Plaintiff; against JOSEPH LEJEUNE, farmer, of Sacré Cœur de Jésus, in the district of Beauce, Defendant; and David Lessard, bailiff, of Saint Joseph, in the same district, curator to the surrender made in this cause by the said defendant, to wit:

A land of two and a half arpents in front by the depth of the lot of land number one, in the seventh range of the township of Broughton, being the second quarter of the said lot number one, being part of the north west half of said lot, the said quarter of lot containing fifty acres of land in superficies, more or less—with the usual allowance for highways, circumstances and dependencies.

To be sold at the registry office in the county of Beauce, in the parish of Saint François de la Beauce, on the FIRST day of MAY next, at

prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le quatorzième jour de mai prochain.

T. J. TASCHEREAU,
Bureau du Shérif, Shérif.
Saint-Joseph Beauce, 19 février 1883 529
[Première publication, 24 février 1883.]

Ventes par le Shérif—Bedford.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS.

Cour de Circuit dans et pour le comté de Brome.—District de Bedford.

Bedford, à savoir : } LYMAN PARTRIDGE
No. 239. } BAILEY, Demandeur; contre LOYAL A. POTTER, Défendeur, et le dit demandeur, demandeur en reprise d'instance, et Narcissa Miller *et al.*, défendeurs en reprise d'instance.

Saisi comme appartenant aux dits défendeurs en reprise d'instance, à savoir :

Toutes ces étendues de terre sises et situées en le dit canton de Potton, et décrites comme suit, à savoir : Vingt-cinq acres à distraire du côté sud de la moitié ouest du treizième lot dans le troisième rang des lots du dit canton ; aussi toute cette partie du douzième lot dans le troisième rang des lots du dit canton située au côté nord du chemin courant ouest et en dehors de la moitié centre du dit lot, supposé contenir huit acres, plus ou moins ; aussi quatre acres au coin sud-ouest de la moitié est du dit lot numéro treize, dans le troisième rang ; bornés au nord par une ligne parallèle, à la ligne nord des dits vingt-cinq acres—avec toutes les appartenances qui s'y trouvent ; le tout borné comme suit : au nord par le dit Warren W. Huntley, au sud par le chemin public conduisant de Mansonville à West Potton, à l'est par George W. Hadlock et à l'ouest par George O'Brien et William Belford.

Pour être vendus au bureau d'enrégistrement du comté de Brome, à Knowlton, en le canton de Brome et district de Bedford, le QUINZIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingtième jour de mars prochain.

SAMUEL WILLARD FOSTER,
Bureau du Shérif, Shérif.
Sweetsburgh, 28 décembre 1882. 79 3
[Première publication, 13 janvier 1883.]

FIERI FACIAS.

Cour de Circuit dans et pour le district de Saint-François.

Bedford, à savoir : } JAMES McDONALD,
No. 398. } Demandeur; contre les terres et tènements de JAMES CRININ ALIAS CRIMIN, Défendeur.

ELEVEN o'clock in the forenoon. Thesaid wr returnable the fourteenth day of May next.

T. J. TASCHEREAU,
Sheriff's Office, Sheriff.
Saint Joseph, Beauce, 19th February, 1883. 530
[First published, 24th February, 1883.]

Sheriff's Sales—Bedford.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceeding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

Circuit Court in and for the county of Brome.—District of Bedford.

Bedford, to wit : } LYMAN PARTRIDGE
No. 239. } BAILEY, Plaintif; against LOYAL A. POTTER, Defendant, and said plaintiff, plaintiff *en reprise d'instance*, and Narcissa Miller *et al.*, defendants *en reprise d'instance*.

Seized as belonging to the said defendants *en reprise d'instance*, to wit :

All those lots and parcels of land and premises lying and being in the said township of Potton, and described as follows, to wit : Twenty five acres to be mesured off of the south side of the west half of the thirteenth lot in the third range of lots ; also all that part of the twelfth lot in the third range of lots lying on the north side of the road running west and out of the centre half of said lot, supposed to be eight acres, the same be it more or less ; also four acres in the south west corner of the east half of said lot number thirteen, in the third range, and bounded on the north by a line running parallel with the north line of the said twenty five acres—with all the appurtenances thereon or thereunto belonging ; the whole being bounded as follows : on the north by the said Warren W. Huntley, on the south by the highway leading from Mansonville to West Potton, on the east by George W. Hadlock, and on the west by George O'Brien and William Belford.

To be sold at the office of the registrar for the county of Brome, at Knowlton, in the township of Brome, and district of Bedford, on the FIFTEENTH day of MARCH next, at the hour of ELEVEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the twentieth day of March next.

SAMUEL WILLARD FOSTER,
Sheriff's Office, Sheriff.
Sweetsburgh, 28th December, 1882. 80
[First published, 13th January, 1883.]

FIERI FACIAS.

Circuit Court in and for the district of Saint Francis.

Bedford, to wit : } JAMES McDONALD, Plaintiff; against the lands and
No. 398. } tenements of JAMES CRININ ALIAS CRIMIN, Defendant.

1. La moitié nord de la moitié est du lot de terre numéro vingt et un, dans le deuxième rang des lots du dit canton de Ely, supposé contenir cinquante acres de terre, plus ou moins, et

2. La moitié est de la moitié sud du lot numéro vingt-deux, dans le dit deuxième rang des lots, en le dit canton de Ely, supposé contenir aussi cinquante acres de terre en superficie, plus ou moins —ensemble avec toutes les bâtisses sus-érigées et améliorations faites sur les dits deux morceaux de terre.

Pour être vendus au bureau du régistrateur pour le comté de Shefford, à Waterloo, en le canton de Shefford et district de Bedford, le VINGT-HUITIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le deuxième jour d'avril prochain.

SAMUEL WILLARD FOSTER,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sweetsburgh, 22 janvier 1883. 311 2

[Première publication, 27 janvier 1883.]

ALIAS FIERI FACIAS.

Cour Supérieure pour le Bas-Canada.—District de Montréal.

Bedford, à savoir : } DAME JANE ARMS-
No. 49. } TRONG, Demanderesse ;

contre les terres et tènements de EDWARD CARTER, Défendeur.

Un lot de terre en le canton de Brome, en le district de Bedford, contenant vingt acres en superficie, à distraire des lots numéros douze et treize, dans le dixième rang du dit canton ; commençant à une borne en pierre sur le côté ouest du chemin qui conduit de Knowlton à Frost village, presque vis-à-vis le coin sud ouest de la terre d'un nommé Joseph Lefebvre, (maintenant The Knowlton Distributing Home) ; de là nord soixante et sept degrés et dix minutes ouest, une distance de treize chaînes et soixante et dix-huit chaînons ; de là nord vingt-deux degrés et trente minutes est, une distance de douze chaînes et vingt chaînons ; de là sud soixante et sept degrés et dix minutes est, une distance de dix-neuf chaînes et soixante et dix chaînons jusqu'au côté ouest du susdit chemin ; de là sud-ouest le long du côté ouest du dit chemin jusqu'au point de départ ; borné à l'est par le dit chemin qui conduit de Knowlton à Frost village, au nord, à l'ouest et au sud par les terres de S. W. Foster, écuyer—ensemble avec une maison à deux étages, cuisine, remise et étable sus-érigées, et toutes les améliorations faites.

Pour être vendu au bureau du régistrateur pour le comté de Brome, à Knowlton, en le canton de Brome et district de Bedford, le VINGT-SEPTIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'ayant-midi. Le dit bref rapportable le trente-unième jour de mars prochain.

SAMUEL WILLARD FOSTER,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sweetsburgh, 22 janvier 1883. 313 2

[Première publication, 27 janvier 1883.]

---

1. The north half of the east half of the lot of land number twenty one, in the second range of lots of the said township of Ely, supposed to contain fifty acres of land, be the same, more or less, and

2. The east half of the south half of lot number twenty two, in the said second range of lots in the said township of Ely, also supposed to contain fifty acres of land in superficies, be the same, more or less — together with all the buildings and improvements erected and made on said two pieces of land.

To be sold at the office of the registrar for the county of Shefford, at Waterloo, in the township of Shefford and district of Bedford, on the TWENTY EIGHTH day of MARCH next, at the hour of ELEVEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the second day of April next.

SAMUEL WILLARD FOSTER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sweetsburgh, 22nd January, 1883. 312

[First published, 27th January, 1883.]

ALIAS FIERI FACIAS.

Superior Court for Lower Canada—District of Montreal.

Bedford, to wit : } DAME JANE ARMSTRONG,
No. 49. } Plaintiff ; against the lands

and tenements of EDWARD CARTER, Defendant.

A lot of land in the township of Brome, in the district of Bedford, containing twenty acres in superficies, measured off from lots numbers twelve and thirteen, in the tenth range of the said township ; beginning at a stone boundary on the west side of the road leading from Knowlton to Frost Village, nearly opposite the south west corner of the land of one Joseph Lefebvre, (now the Knowlton Distributing Home) ; thence north sixty seven degrees and ten minutes west, a distance of thirteen chains and seventy eight links ; thence north twenty two degrees and thirty minutes east, a distance of twelve chains and twenty links ; thence south sixty seven degrees and ten minutes east, a distance of nineteen chains and seventy links to the west side of aforesaid road ; thence south westerly along the west side of said road to the place of beginning ; bounded east by the said road leading from Knowlton to Frost Village, north west and south by the lands of S. W. Foster, esquire—together with a two story dwelling house, kitchen, shed and stable thereon erected, and all the improvements thereon made.

To be sold at the office of the registrar for the county of Brome, at Knowlton, in the township of Brome and district of Bedford, on the TWENTY SEVENTH day of MARCH next, at the hour of ELEVEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the thirty first day of March next.

SAMUEL WILLARD FOSTER,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sweetsburgh, 22nd January, 1883. 314

[First published, 27th January, 1883.]

Ventes par le Shérif—Chicoutimi.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin l'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou

Sheriff's Sales.—Chicoutimi.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificat, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Vendi-*

autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS.

Chicoutimi, à savoir : No. 70. } JEAN LOUIS MARTINEAU et autre, de la cité de Québec, marchands, et y faisant commerce sous les nom et raison de J. L. Martineau et fils ; contre JEAN ALFRED PEDNEAUD et autre, de la ville de Chicoutimi, forgerons, et y pratiquant leur métier sous les nom et raison de Pedneaud & Cie.

Un emplacement situé dans la partie sud-est de la ville de Chicoutimi, et faisant partie des lots numéros vingt-neuf et quarante-quatre, situés entre les seconde et treisième rues de front, lequel mesure soixante pieds sur une profondeur de cent pieds, et au bout de cette profondeur il comprend la moitié ouest du lot numéro vingt-neuf, et telle partie du lot numéro quarante-quatre, joignant le lot numéro vingt-neuf, sur la largeur de cinq perches et demie, ou environ, du côté ouest du lot numéro quarante-quatre, qui sera nécessaire pour former un demi acre en superficie, tel que cet emplacement est actuellement cloturé ; lequel est borné au nord à la dite seconde rue de front, à l'ouest et au nord partie à François Martel, et partie à Eugène Tremblay, et à l'est et au sud à Messieurs Tessier et Petit—avec ensemble la maison, la boutique et autres bâtisses dessus érigées.

Pour être vendu au bureau de la division d'enrégistrement de Chicoutimi, numéro un, à Chicoutimi, le CINQUIEME jour du mois de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingtième jour de mars prochain.

O. BOSSÉ,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Chicoutimi, 23 décembre 1882. 3429 3

[Première publication, 30 décembre 1882.]

tioni Exponas, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

Chicoutimi, to wit: No. 70. } JEAN LOUIS MARTINEAU *et al*, of the city of Quebec, merchants, and doing business there under the style and firm of J. L. Martineau & Fils ; against JEAN ALFRED PEDNEAUD *et al*, of the town of Chicoutimi, blacksmiths, and following their trade there under the style and firm of Pedneaud & Cie.

A lot situate in the south east part of the town of Chicoutimi, and forming part of lots numbers twenty nine and forty four, situate in the second and third front streets, measuring sixty feet by a depth of one hundred feet, and at the end of that depth it comprises the west half of lot number twenty nine, and such part of lot number forty four, adjoining lot number twenty nine, by the width of five perches and a half, or thereabout, on the west side of lot number forty four, as may be necessary to make one half acre in superficies, such as the said lot is actually enclosed ; which is bounded on the north by the said second front street, on the west and north partly by François Martel, and partly by Eugene Tremblay, and on the east and south by Messrs. Tessier and Petit—with the house, shop and outbuildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the registry office of the registration division of Chicoutimi, number one, at Chicoutimi, on the FIFTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Said writ returnable the twentieth day of March next.

O. BOSSÉ,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Chicoutimi, 23rd December, 1882. 3430

[First published, 30th December, 1882.]

Ventes par le Shérif.—Iberville

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES ci-dessous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure—District de Montréal.

Canada, Province de Québec. District d'Iberville, No. 278. } PHILIP S. ROSS *et al.*, Demandeurs ; contre LOUIS DECELLES, Défendeur.

1. Un lot de terre situé à l'ouest de la rue Richelieu, en la ville de Saint Jean, dans le district d'Iberville, de la contenance de soixante et douze pieds de front sur cent quarante-quatre pieds de profondeur y compris l'élargissement de la dite rue, connu aux plan et livre de renvoi officiels de la dite ville de Saint-Jean, sous le numéro 113—avec maison et autres bâtisses y érigées.

Sheriff's Sales.—Iberville.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceeding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

Superior Court—District of Montreal.

Canada, Province of Quebec, District of Iberville. No. 278. } PHILIP S. ROSS *et al.*, Plaintiffs ; against DOUIS DECELLES, Defendant.

1. A lot of land situated on the west side of Richelieu street, in the town of Saint John's, in the district of Iberville, containing seventy two feet in front by one hundred and forty four feet in depth comprising the enlargement of said street known on the official plan and book of reference of the said town of Saint Johns, under number 113—with a house and other buildings thereon.

2. Un lot de terre situé au côté est de la rue Champlain, en la ville de Saint-Jean susdite, contenant soixante et douze pieds de front sur cent quarante-quatre pieds de profondeur, étant le numéro cent quatorze, des plan et livre de renvoi de la dite ville de Saint-Jean—avec deux maisons et autres bâtisses y érigées.

3. Un lot de terre situé au côté est de la rue du Chêne, en la dite ville de Saint-Jean, étant le No. 387, des dits plan et livre de renvoi, de la contenance de trente-six pieds de largeur sur cent quarante quatre pieds de profondeur—avec une maison dessus construite.

4. Un lot de terre situé en la dite ville de Saint-Jean, au côté est de la rue du Chêne, contenant soixante et douze pieds de front sur cent quarante-quatre pieds de profondeur, étant le No. 388, des dits plan et livre de renvoi—avec une maison dessus construite.

5. Un lot de terre situé au côté sud-ouest de la rue Saint-Charles, en la dite ville de Saint-Jean, étant le No. 600, des dits plan et livre de renvoi, de la contenance de soixante et douze pieds de largeur sur soixante et douze pieds de profondeur—avec maison et autres bâtisses dessus construites.

6. Un lot de terre situé au côté est de la rue Allen, en la dite ville de Saint-Jean, étant les Nos. 889, 892, 893, 896, 897 et 900, des dits plan et livre de renvoi, de la contenance de soixante et douze pieds de largeur sur cent quarante-quatre pieds de profondeur—chacun des dits lots sans bâtisses

Pour être vendus en mon bureau, dans le palais de justice, en la ville de Saint-Jean, le VINGT-SIXIEME jour d'AVRIL prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt neuvième jour de mai prochain.

CHS. NOLIN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Saint-Jean, le 20 février 1883. 525

[Première publication, 24 février 1883.]

Ventes par le Shérif—Kamouraska

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaitre suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.

Kamouraska, à savoir: } ELOI RIOUX ET CYPRIEN RENOUF,
No. 452. }

tous deux marchands, de la paroisse des Trois-Pistoles, Demandeurs; contre PRUDENT BELISLE, cultivateur, de la paroisse de Saint-Eloi, Défendeur, c'est à savoir:

1. Une terre située au deuxième rang des concessions de la seigneurie des Trois-Pistoles, en la paroisse de Saint-Eloi, de deux arpents de front sur quarante-deux arpents de profondeur, et connue sous le No. 46, aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du comté de Témiscouata, pour la paroisse de Saint-Eloi; bornée au nord au

2. A lot of land situated on the east side of Champlain street, in the town of Saint Johns aforesaid, containing seventy two feet in front by one hundred and forty four feet in depth, being the lot number one hundred and fourteen, of said plan and book of reference of the said town of Saint Johns—with two houses and other buildings thereon.

3. A lot of land situated on the east side of Du Chêne street, in the said town of Saint Johns, being the No. 387, of said plan and book of reference, containing thirty six feet in front by one hundred and forty four feet in depth—with a house thereon erected.

4. A lot of land situated in the said town of Saint Johns, on the east side of Du Chêne street, containing seventy two feet in front by one hundred and forty four feet in depth, being the No. 388, of said plan and book of reference—with a house thereon erected.

5. A lot of land situated on the south west side of Saint Charles street, in the said town of Saint Johns, being the No. 600, of said plan and book of reference, containing seventy two feet in front by seventy two feet in depth—with a house and other buildings thereon erected.

6. A lot of land situated on the east side of Allen street, in the town of Saint Johns, being the lots Nos. 889, 892, 893, 896, 897 and 900, of the said plan and book of reference, containing seventy two feet in front by one hundred and forty four feet in depth—each of said lots without buildings.

To be sold in my office, in the court house, in the town of Saint Johns, on the TWENTY SIXTH day of APRIL next, at ELEVEN of the clock in the forenoon. Said writ returnable on the twenty ninth day of May next.

CHS. NOLIN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Saint Johns, 20th February, 1883. 526

[First published, 24th February, 1883.]

Sheriff's Sales —Kamouraska.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceeding the day of sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.

Kamouraska, to wit: } ELOI RIOUX AND CYPRIEN RENOUF, both
No. 452. }

merchants, of the parish of Trois-Pistoles, Plaintiffs; against PRUDENT BELISLE, yeoman, of the parish of Saint Eloi, Defendant, to wit:

1. A land being and lying in the second range of the concessions of the seigniory of Trois Pistoles, in the parish of Saint Eloi, containing two arpents in front by forty two arpents in depth, and known as No. 46, on official plan and to the book of reference of the cadaster for the county of Temiscouata, for the parish of Saint Eloi;

premier rang, au sud au troisième rang, à l'est à Jean Labrie, et à l'ouest à Thomas Lafrance—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

2. Une autre terre située au même endroit, de deux arpents de front sur quarante-deux arpents de profondeur, et connue sous le No. 44, aux plan et livre de renvoi officiels du dit cadastre, du comté de Témiscouata, pour la paroisse de Saint-Eloi; borné au nord au premier rang, au sud au troisième rang, à l'est à Théophile Godbout, et à l'ouest à Jean Labrie—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendues à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Eloi, MARDI, le VINGT-QUATRIEME jour d'AVRIL prochain, à DIX heures avant-midi. Bref rapportable le premier jour de mai prochain.

F. A. SIROIS,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Village de Kamouraska, 21 février 1883 561
[Première publication, 24 février 1883.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.
Cour Supérieure.

Kamouraska, à savoir : JEAN-BAPTISTE POULIOT, écuyer, notaire, de la ville de Fraserville, Demandeur; contre LEANDRE DIONNE, cultivateur, de la paroisse de Sainte-Rose du Dégélé, Défendeur, c'est à savoir :

No. 485.

Une terre située dans les deuxième et troisième rangs de la seigneurie de Madawaska, dans la paroisse de Sainte-Rose du Dégelé, étant les numéros 955 et 330, du plan cadastral et livre de renvoi de la dite paroisse de Sainte-Rose du Dégélé, de trois arpents de front plus ou moins, sur soixante arpents de profondeur; bornée comme suit : au nord-est à Amable Lévesque, au sud-ouest aux terres non concédées, joignant au sud-est partie à Louis Bouchard et partie à Malcolm Michaud ou ses représentants, et au nord-ouest à Octave Gagné représentant de Charles Gagnon—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Sainte-Rose du Dégelé, MARDI, le VINGT-SEPTIEME jour de MARS prochain, à DIX heures avant-midi. Le dit bref rapportable le trentième jour de mars aussi prochain.

F. A. SIROIS,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Village de Kamouraska, 23 janvier 1883. 307 2
[Première publication, 27 janvier 1883.]

bounded to the north by the first range, to the south by the third range, to the east by Jean Labrie, and to the west by Thomas Lafrance, —together with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2. An another land being and lying in the same place, containing two arpents in front by forty two arpents in depth, and known as No. 44, to the official plan and in the book of reference of the said cadaster for the county of Témiscouata, for the parish of Saint Eloi; bounded to the north by the first range, to the south by the third range, to the east by Théophile Godbout, and to the west by Jean Labrie—together with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Eloi, on TUESDAY, the TWENTY FOURTH day of APRIL next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the first day of May next.

F. A. SIROIS,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Village of Kamouraska, 21st February 1883. 562
[First published, 24th February, 1883.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.
Superior Court.

Kamouraska, to wit : JEAN BAPTISTE POULIOT, esquire, notary, of the town of Fraserville, Plaintiff; against LEANDRE DIONNE, farmer, of the parish of Sainte Rose du Dégélé, Defendant, to wit :

No. 485.

A land situate and being in the second and third ranges of the seigniory of Madawaska, in the parish of Sainte Rose du Dégélé, being numbers 955 and 330, of the cadastral plan and book of reference of the said parish of Sainte Rose du Dégélé, of three arpents in front more or less, by sixty arpents in depth; bounded as follows : on the north east by Amable Levesque, on the south west by unconceded lands, on the south east partly by Louis Bouchard and partly by Malcolm Michaud or his representatives, and on the nerth west by Octave Gagné, representing Charles Gagnon—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Sainte Rose du Dégélé, on TUESDAY, the TWENTY SEVENTH day of MARCH next, at the hour of TEN of the clock in the forenoon. Said writ returnable on the thirtieth day of March also next.

F. A. SIROIS,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Village of Kamouraska, 23rd January, 1883 308
[First published, 27th January, 1883.]

Ventes par le Shérif—Montréal.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

Sheriff's Sales.—Montreal.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceeding the day of sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

Cour de Circuit pour le district de Montréal.

Montréal, à savoir : } LA CITÉ DE MONTRÉAL,
No. 406. } corps politique et dûment incorporé, ayant son principal bureau d'affaires en les cité et district de Montréal, Demanderesse ; contre les terres et ténements de ALEXANDER JOHN MOONEY, des cité et district de Montréal, Défendeur.

Un lot ou emplacement situé dans le quartier Sainte-Anne, de la cité de Montréal, étant connu et désigné comme lot numéro mille sept cent quatre-vingt-treize (No. 1793), des plan et livre de renvoi officiels pour le dit quartier Sainte-Anne, de la cité de Montréal, préparés pour les fins d'enrégistrement ; borné en front par la rue Saint-Maurice —avec les bâtisses sus-érigées.

Pour être vendu en mon bureau, en la cité de Montréal, le VING QUATRIÈME jour d'AVRIL prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le septième jour de mai prochain.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 21 février 1883. 551

[Première publication, 24 février 1883.]

FIERI FACIAS.

District de Montréal.

Montréal, à savoir : } THE MONTREAL LOAN
No. 189. } AND MORTGAGE COMPANY, corps politique et incporé, ayant sa principale place d'affaires en les cité et district de Montréal, Demanderesse ; contre les terres et ténements de JOHN CONNORS, ci-devant des cités et district de Montréal, maintenant du village de Saint-Gabriel, en le dit district, employé au service de la compagnie du chemin de fer Grand Tronc du Canada, Défendeur.

Un lot de terre sis et situé en la paroisse de Saint-Gabriel, faisant ci-devant partie de la paroisse de Montréal, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal, sous le numéro deux mille neuf cent treize (2913) ; borné en front par la rue Albert, et de l'autre côté par la rue Ropery, avec une maison en bois à deux étages lambrissée en brique et autres bâtisses y érigées.

Pour être vendu en mon bureau en la cité de Montréal, le VINGT-QUATRIEME jour d'AVRIL prochain, à ONZE heures et DEMIE de l'avant midi. Le dit bref rapportable le septième jour de mai prochain.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 21 février 1883. 555

[Première publication, 24 février 1883.]

FIERI FACIAS.

District de Montréal.

Montréal, à savoir : } LEONARD OVIDE HETU,
No. 2086. } écuyer, notaire public, de la cité de Montréal, en sa qualité d'exécuteur testamentaire et administrateur des biens de la succession de feue Dame Maria Burke, en son vivant, du même lieu, veuve de feu Laurent Auguste Moreau, en son vivant, notaire, du village Saint-Augustin, paroisse de Montréal, Demandeur ; contre les terres et ténements de THEOPHILE BLAIN, menuisier, du village Saint-Augustin, dans la ci-devant paroisse de Montréal, dans le dit district de Montréal, et Dame Melvina Cyr, son épouse commune en biens, du même lieu, et le dit Théophile Blain, pour autoriser cette dernière à ester en justice, et Damase Cyr, menuisier, de la cité et du district de Montréal, en sa qualité de curateur nommé en justice à la substitution créée par un acte de donation entrevifs, passé à Montréal, le sept mai mil huit cent soixante et dix, par Michel Cyr et Théophile Blain *et uxor*, par devant Mtre. L. O. Hetu, notaire public, Defendeur.

FIERI FACIAS.

Circuit Court for the district of Montreal.

Montreal, to wit : } THE CITY OF MONTREAL,
No. 406. } a body politic and corporate duly incorporated having their chief place of business in the city and district of Montreal, Plaintiffs ; against the lands and tenements of ALEXANDER JOHN MOONEY, of the city and district of Montreal, Defendant.

A certain lot or emplacement situated in the Saint Ann's ward, of the city of Montreal, being known and designated as lot number one thousand seven hundred and ninety three (No. 1793), upon the official plan and book of reference of said Saint Ann's ward, of the city of Montreal, prepared for registration purposes ; bounded in front by Saint Maurice street—with buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY FOURTH day of APRIL next, at TEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the seventh day of May next.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 21st February, 1883. 552

[First published, 24th February, 1883.]

FIERI FACIAS.

District of Montreal.

Montreal, to wit : } THE MONTREAL LOAN
No. 189. } AND MORTGAGE COMPANY, a body politic and corporate having its principal place of business in the city and district of Montreal, Plaintiffs ; against the lands and tenements of JOHN CONNORS, formerly of the city and district of Montreal, now of the village of Saint Gabriel, in said district, an employee in the service of Grand Trunk Railway Company of Canada, Defendant.

A lot of land situate and being in the parish of Saint Gabriel, heretofore forming part of the parish of Montreal, known and designated on the official plan and to the book of reference for the municipality of the parish of Montreal, as number two thousand and nine hundred and thirteen (2913) ; bounded in front by Albert street, on the other side by Ropery street—with a two stories wooden house, cased in brick and other buildings thereon erected.

To be sold in my office, in the city of Montreal, on the TWENTY FOURTH day of APRIL next, at HALF PAST ELEVEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the seventh day of May next.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 21st February, 1883. 556

[First published, 24th February, 1883.]

FIERI FACIAS.

District of Montreal.

Montreal, to wit : } LEONARD OVIDE HETU,
No. 2086. } esquire, notary public, of the city of Montreal, in his quality of testamentary executor and administrator of the estate of the late Dame Maria Burke, in her lifetime, of the same place, widow of the late Laurent Auguste Moreau, in his lifetime, notary, of the village of Saint Augustin, parish of Montreal, Plaintiff ; against the lands and tenements of THEOPHILE BLAIN, carpenter, of the village of Saint Augustin, in the heretofore parish of Montreal, in the said district of Montreal, and Dame Melvina Cyr, his wife, *commune en biens*, of the same place, and the said Theophile Blain, to authorize this last *à ester* in judicial proceedings, and Damase Cyr, joiner, of the city and district of Montreal, in his quality of curator named in justice to the substitution created by a deed of gift *entrevifs*, passed at Montreal, the seventh of May, one thousand eight hundred and seventy, by Michel Cyr and Theophile Blain *et uxor*, before Mtre. L. O. Hetu, notary public, Defendant.

Saisi sur les dits Théophile Blain et Dame Melvina Cyr, la jouissance et usufruit durant leur vie durant, et saisi sur Damase Cyr, ès-qualité, la nue propriété de l'immeuble ci-dessus décrit, savoir :

Un emplacement situé sur le niveau de la rue Bourget, dans cette partie de la ville de Saint-Henri, ci-devant connu sous le nom de village Saint-Augustin, connu et désigné sous le numéro deux mille quatre-vingt-deux (No. 2082), aux plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal, village Saint-Augustin —avec une maison en bois et autres bâtisses dessus érigées.

Pour être vendu en mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-QUATRIEME jour d'AVRIL prochain, à DIX heures ET DEMIE de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingt-huitième jour d'avril prochain.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Bureau du Shérif, Shérif.
Montréal, 21 février 1883. 553
[Première publication, 24 février 1883.]

VENDITIONI EXPONAS.
District de Montréal.

Montréal, à savoir : } DAME ADELAIDE
No. 2698. } AUBERT DE GASPÉ, résidant actuellement en France, veuve de feu l'Honorable George Réné Saveuse de Beaujeu, en son vivant, un des Membres du Conseil Législatif de cette Province, de la paroisse du Côteau du Lac, district de Montréal, Demanderesse ; contre les terres et ténements de ETIENNE ALEXIS DUBOIS, de la paroisse de Notre Dame de Montréal, district de Montréal, et maintenant des cité et district de Montréal, bourgeois, Défendeur.

Les terres et ténements mentionnés et décrits dans la cédule marquée A, annexée au dit bref, comme suit, à savoir :

3. Un terrain ou emplacement de figure irrégulière, situé en la cité et le district de Montréal, paroisse de Notre-Dame de Montréal, désigné au livre de renvoi et aux plans officiels du quartier Sainte-Anne, en la dite cité de Montréal, sous le numéro mille deux cent dix-huit (1218), ayant cent sept pieds neuf pouces de largeur, contenant seize mille neuf cent soixante et sept pieds en superficie, mesure anglaise ; borné en front par la rue Barré, en profondeur par le No. 1209, d'un côté par la rue de l'Aqueduc et le No. 1209, et de l'autre côté par les Nos. 1219 et 1220—avec les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendu en mon bureau, en la cité de Montréal, le DIXIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le seizième jour de mars prochain.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Bureau du Shérif, Shérif.
Montréal, 13 février 1883. 463 2
[Première publication, 17 février 1883.]

FIERI FACIAS.
Cour de Circuit pour le district de Montreal.

Montréal, à savoir : } LES SYNDICS DE LA
No. 842. } PAROISSE DE SAINT-VINCENT DE PAUL DE MONTREAL, corps politique et incorporé, Demandeurs ; contre les terres et ténements mentionnés et décrits dans la cédule marquée A, annexée au dit bref d'exécution, et appartenant à PHILIAS CORRIVEAU, de Montréal, Défendeur.

La moitié indivise de trois lots de terre ou emplacement, situé au village incorporé d'Hochelaga, dans la paroisse de Saint-Vincent de Paul de Montréal, district de Montréal, étant les lots connus et désignés sous les numéros trois cent quatre-vingt-douze, trois cent quatre-vingt-treize et trois cent quatre-vingt-quatorze (Nos. 392, 393 et 394), de la subdivision officielle du lot de terre connu

Seized in the hands of the said Théophile Blain, and Dame Melvina Cyr, the enjoyment and usufruct during their lifetime, and seized in the hands of Damase Cyr, *ès-quality*, the naked ownership of the immoveables hereinafter described, to wit :

A lot situate along Bourget street, in that part of the town of Saint Henri, heretofore known under the name of village Saint Augustin, known and designated under the number two thousand and eighty two (2082), to the official plan and in the book of reference for the municipality of the parish of Montreal, village Saint Augustin—with a wooden house and other buildings thereon erected.

To be sold in my office, in the city of Montreal, the TWENTY FOURTH day of APRIL next, at HALF PAST TEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable the twenty eighth day of April next.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, 21st February, 1883. 554
[First published, 24th February, 1883.]

VENDITIONI EXPONAS.
District of Montreal.

Montreal, to wit : } DAME ADELAIDE AU-
No. 2698. } BERT DE GASPÉ, residing actually in France, widow of the late honorable George Réné Saveuse de Beaujeu, in his lifetime, one of the members of the Legislative Council of this province, of the parish of Coteau du Lac, district of Montreal, Plaintiff ; against the lands and tenements of ETIENNE ALEXIS DUBOIS, residing in the parish of Notre-Dame de Montreal, district of Montreal, and presently residing in the city and district of Montreal, *bourgeois*, Defendant.

The lands and tenements mentioned and described in the schedule marked A, annexed to the said writ, as follows, to wit :

3. A lot of land of irregular outline, situate and being in the city and district of Montreal, parish of Notre Dame de Montreal, described on the official plan and in the book of reference for Sainte Ann's ward, of the city of Montreal aforesaid, as number twelve hundred and eighteen (1218), measuring one hundred and seven feet nine inches in width, containing sixteen thousand nine hundred and sixty-seven feet in superficial extent, english measure ; bounded in front by Barré street, in rear by No. 1209, on one side by Aqueduc street and No 1209, and on the other side by Nos. 1219 and 1220—with the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TENTH day of MARCH next, at TEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the sixteenth day of March next.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, 13th February, 1883. 464
[First published, 17th February, 1883.]

FIERI FACIAS.
Circuit Court for the district of Montreal.

Montreal, to wit : } THE SYNDICS DE LA
No. 842. } PAROISSE DE SAINT VINCENT DE PAUL DE MONTREAL, a body politic and incorporated, Plaintiffs ; against the lands and tenements mentioned and described in the schedule marked A, annexed to the said writ of execution, and belonging to PHILIAS CORRIVEAU, of Montreal, Defendant.

The undivided half of three lots of land situate in the incorporated village of Hochelaga, in the parish of Saint Vincent de Paul de Montreal, district of Montreal, being the lots known and designated as numbers three hundred and ninety two, three hundred and ninety three, and three hundred and ninety four (Nos. 392, 393 and 394), of the official subdivision of the lot of land known and

et désigné sous le numéro cent soixante et dix (170), des plan et livre de renvoi officiels du dit village d'Hochelaga; borné en front par la rue Forsyth—et sans bâtisses.

Pour être vendu en mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-HUITIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingtième jour d'avril prochain.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 24 janvier 1883. 299 2

[Première publication, 27 janvier 1883.]

FIERI FACIAS.
District de Montréal.

Montréal, à savoir: No. 974. GILBERT SCOTT, écuyer, et l'honorable ALEXANDER CROSS, un des Juges de la Cour du Banc de la Reine pour le Bas-Canada, tous deux des cité et district de Montréal, en leur qualité de fidéi-commissaires survivants, dûment nommés en vertu du pouvoir exprimé par les dispositions de l'acte de fidéi-commis de feu Docteur William Aitken, en son vivant, de Philadelphie, dans l'Etat de Pensylvanie, un des Etats-Unis de l'Amérique, et ensuite de Monclava, à Ayrshire, en Ecosse, décédé, Demandeurs; contre les terres et ténements de l'honorable FRANÇOIS XAVIER ANSELME TRUDEL, avocat, de la cité de Montréal, et sénateur de la Puissance du Canada, Défendeurs.

Cinq lots de terre situés au quartier Saint-Jacques, en la cité de Montréal, sur le niveau de la rue Cherrier, connus et désignés comme partie du numéro officiel douze cent sept (1207), du dit quartier Saint-Jacques, connu comme propriété de Thomas R. Johnston, étant les numéros neuf, dix, onze, douze et vingt et un, du plan de la propriété Connolly, dressé par H. A. Perreault, ecuyer, arpenteur, pour Wm. B. Johnston, et déposé au greffe de W. F. Lighthall, notaire publie, le quinze décembre 1871; les cinq lots susdits étant les numéros de subdivision, sept, huit, neuf, dix et deux cent trente, du dit lot officiel numéro douze cent sept 1207-7, 1207-8, 1207-9, 1207-10 et 1207-230), du dit quartier St-Jacques, et sont bornés comme suit, savoir: les dits lots de subdivision 7, 8, 9 et 10, en front par la rue Cherrier, en profondeur par une ruelle, du côté sud ouest par H. C. Lacroix ou représentants, et du côté nord-est par la rue des Erables, et contenant chacun vingt-sept pieds et six pouces de front sur cent vingt pieds de profondeur, plus ou moins; le dit numéro de subdivision 230 ayant vingt-cinq pieds de front sur cent vingt pieds de profondeur; borné en front par la dite rue Cherrier, en profondeur par une ruelle, du côté nord-est par Joseph Duhamel, écuyer, et du côté sud-ouest par un inconnu—sans bâtisses.

Pour être vendus en mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-HUITIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le dix-neuvième jour d'avril prochain.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 24 janvier 1883. 297 2

[Première publication, 27 janvier 1883.]

FIERI FACIAS.
District de Montréal.

Montréal, à savoir: No. 1515. HUBERT LAMARRE, de la ville de Longueuil, en le district de Montréal, menuisier, Demandeur; contre les terres et ténements de DAME ADELAIDE GARIEPY, de la ville de Longueuil, district de Montréal, épouse contractuellement séparée de biens de Clement Bouthillier, et le dit CLEMENT BOUTHILLIER, du même lieu, menuisier, son mari, tant personnellement que pour

designated as number one hundred and seventy (170), of the official plan and book of reference of the said village of Hochelaga; bounded in front by Forsyth street—without buildings.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY EIGHTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Said writ returnable the twentieth day of April next.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 24th January, 1883. 300

[First published, 27th January, 1883.]

FIERI FACIAS.
District of Montreal.

Montreal, to wit: No. 974. GILBERT SCOTT, esquire, and the Honorable ALEXANDER CROSS, one of the judges of Her Majesty's Court of Queen's Bench for Lower Canada, both of the city and district of Montreal, in their capacity of surviving trustees duly named under the power contained in trust dispositions and settlement of late Doctor William Aitken, in his lifetime, of Philadelphia, in the State of Pensylvania, one of the United States of America, and afterwards of Monclava, in Ayrshire, in Scotland, deceased, Plaintiffs; against the lands and tenements of the Honorable FRANÇOIS XAVIER ANSELME TRUDEL, advocate, of the city of Montreal, and senator of the Dominion of Canada, Defendants.

Five lots of land situate in Saint James ward, in the city of Montreal, on the alignment of Cherrier street, known and designated as part of official number twelve hundred and seven (1207), of Saint James ward aforesaid, known as the property of Thomas R. Johnston, being numbers nine, ten, eleven, twelve and twenty one, of the plan of the Connolly property, made by H. A. Perreault, esquire, surveyor, for Wm. B. Johnston, and fyled in the office of W. F. Lighthall, notary public, on the fifteenth of December, 1871; the said five lots being subdivision numbers seven, eight, nine, ten and two hundred and thirty, of the said official number twelve hundred and seven (1207-7, 1207-8, 1207-9, 1207-10 and 1207-230), of St. James ward aforesaid; and bounded as follows, to wit: subdivision lots 7, 8, 9 and 10, are bounded, in front by Cherrier street, in rear by a lane, on the south west side by H. C. Lacroix or representatives, and on the north east side by Maple street, and containing each twenty seven feet six inches in front, by one hundred and twenty feet in depth, more or less; said subdivision number 230 measuring twenty five feet in front by one hundred and twenty feet in depth; bounded in front by Cherrier street aforesaid, in rear by a lane, on the north east side by Joseph Duhamel, esquire, and on the south west side by some person unknown—without buildings.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY EIGHTH day of MARCH next, at ELEVEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the nineteenth day of April next.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 24th January, 1883. 298

[First published, 27th January, 1883.]

FIERI FACIAS.
District of Montreal.

Montreal, to wit: No. 1515. HUBERT LAMARRE, of the town of Longueuil, in the district of Montreal, joiner, Plaintiff; against the lands and tenements of DAME ADELAIDE GARIEPY, of the town of Longueuil, district of Montreal, wife contractually separated as to property of Clement Bouthillier, and the said CLEMENT BOUTHILLIER, of the same place, joiner, her husband, as personnally as to authorize his

autoriser sa dite épouse à l'effet des présentes, Défendeurs.

Un emplacement situé en la paroisse et village de Longueuil, comté de Chambly, district de Montréal, sur le chemin de Chambly, contenant trente-deux pieds de largeur sur cent dix-sept pieds de profondeur, le tout plus ou moins, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du village de Longueuil, sous le numéro soixante et six (66)—avec une maison en bois à deux étages et autres dépendances; borné en front le dit emplacement par le chemin de Chambly, derrière au nord-est au docteur Pratt, du côté nord-ouest à Isidore Hurteau, et de l'autre côté au sud-est à Joseph Bouthillier.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Longueuil, le TROISIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le dix-neuvième jour de mars prochain.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 27 décembre 1882. 3439 3

[Première publication, 30 décembre 1882.]

FIERI FACIAS.

District de Montréal.

Montréal, à savoir : EDMOND BEAUVAIS, gentilhomme, FREDERICK L. BEIQUE, avocat, l'honorable LOUIS A. JETTÉ, un des juges de la Cour Supérieure pour la province de Québec, LA BANQUE DU PEUPLE, corps politique et dûment incorporé, ayant son principal bureau d'affaires, en les cité et district de Montréal, GODEFOI GAMELIN GAUCHER ET LOUIS WILFRID TELMOSSE, tous deux de la cité de Montréal, marchands épiciers, faisant affaires comme tels en société sous les nom et raison de Gaucher & Telmosse, et SAMUEL ELSDALE MOLSON, écuyer, gentilhomme, de Londres, dans cette partie du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, appelée Angleterre, Demandeurs; contre les terres et tènements de JEAN-BAPTISTE MARLO ALIAS MARLEAU, forgeron, et ZOTIQUE LAROSE, boulanger, tous deux des cité et district de Montréal, Défendeurs. No. 1465.

Saisie comme appartenant à Zotique Larose, un des dits défendeurs, l'immeuble suivant, à savoir :

Un terrain sis et situé dans la paroisse de Saint-Vincent de Paul de Montréal, partie dans le quartier Sainte-Marie, dans le district de Montréal, et partie au village incorporé d'Hochelaga, dit district de Montréal; et borné en front par la rue Iberville, cette partie située au quartier Sainte-Marie, connue et désignée sous le numéro soixante et cinq, de la subdivision officielle du lot numéro quinze cent quatre-vingt-dix-huit (1598), sur le plan et au livre de renvoi officiels du dit quartier Sainte-Marie, et cette partie située au village incorporé d'Hochelaga, connu et désigné sous le numéro six cent quatorze de la subdivision officielle du lot numéro cent soixante et six, sur le plan et au livre de renvoi officiel, du dit village incorporé d'Hochelaga—avec les bâtisses dessus construites.

Pour être vendu en mon bureau, en la cité de Montréal, le TROISIEME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le dixième jour de mars prochain.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 27 décembre 1882. 3437 3

[Première publication, 30 décembre 1882.]

Ventes par le Shérif—Québec.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mention-

---

said wife to the effect of the presents, Defendants.

A lot situate in the parish and village of Longueuil, county of Chambly, district of Montreal, on the Chambly road, containing thirty two feet in width by one hundred and seventeen feet in depth, the whole, more or less, known and designated on the official plan and book of reference of the village of Longueuil, as number sixty six (66) —with a two storey wooden house and other dependencies; said lot being bounded in front by the Chambly road, in rear to the north east by doctor Pratt, on the north west side by Isidore Hurteau, and on the other side to the south east by Joseph Bouthillier.

To be sold at the church door of the parish of Longueuil, on the THIRD day of MARCH next, at TEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the nineteenth day of March next.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 27th December, 1882. 3440

[First published, 30th December, 1882.]

FIERI FACIAS.

District of Montreal.

Montreal, to wit : EDMOND BEAUVAIS, gentleman, FREDERICK L. BEIQUE, advocate, the honorable LOUIS A. JETTE, one of the Judges of the Superior Court for the province of Quebec, LA BANQUE DU PEUPLE, a body politic, corporate and duly incorporated, having its principal place of business in the city and district of Montreal, GODEFOI GAMELIN GAUCHER AND LOUIS WILFRID TELMOSSE, both residing in the city of Montreal, grocers, merchants, and doing business as such in co-partnership under the name, firm and style of Gaucher and Telmosse, and SAMUEL ELSDALE MOLSON, esquire, gentleman, of London, in the part of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, called England, Plaintiffs; against the lands and tenements of JEAN BAPTISTE MARLO ALIAS MARLEAU, blacksmith, and ZOTIQUE LAROSE, baker, both of the city and district of Montreal, Defendants. No. 1465.

Seized as belonging to Zotique Larose, one of the said Defendants, the following immoveable, to wit :

A lot of land situate in the parish of Saint Vincent de Paul de Montreal, partly in Saint Mary's ward and partly in the incorporated village of Hochelaga, said district of Montreal; and bounded in front by Iberville street, the part situate in Saint Mary's ward, being known and designated as number sixty five, of the official sub division of lot number fifteen hundred and ninety eight (1598), on the official plan and book of reference of Saint Mary's ward, and that part situate in the incorporated village of Hochelaga, known and designated as number six hundred and fourteen, of the official subdivision of lot number one hundred and sixty six, on the official plan and book of reference of the incorporated village of Hochelaga—with the buildings thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the THIRD day of MARCH next, at TEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the tenth day of March next.

PIERRE J. O. CHAUVEAU,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 27th December, 1882. 3438

[First published, 30th December, 1882.]

Sheriff's Sales—Quebec.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS

nes ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précèderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

VENDITIONI EXPONAS.

Québec, à savoir : } JEAN CANTIN, de la cité
No. 393. } de Québec, charretier ; contre ALFRED ROBITAILLE, ci-devant de la cité de Québec, maintenant de la paroisse de Saint-Sauveur, manufacturier, à savoir :

Le No. 3527, du cadastre officiel du quartier Saint-Jean, de la cité de Québec, étant un emplacement sur le côté nord de la rue Saint-Olivier, de quarante-deux pieds de front sur soixante et quatre pieds de profondeur, plus ou moins ; borné au sud par la dite rue Saint-Olivier, au nord aux Nos. 3586 et 3587 du cadastre susdit, à l'est au No. 3526, et à l'ouest au No. 3528—circonstances et dépendances. Sujet à cette partie des charges, clauses et conditions mentionnées dans l'opposition afin de charge des Ursulines de Québec, et le jugement maintenant icelles.

Pour être vendu en mon bureau, en la cité de Québec, le DIX-NEUVIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le vingt-huitième jour de mars prochain.

C. ALLEYN,
Québec, 21 février 1883. Shérit.
[Première publication, 24 février 1883.] 545

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } LA CORPORATION DU
No. 2621. } VILLAGE DE BIENVILLE, corps municipal, ayant son principal établissement au dit village de Bienville ; contre ALFRED MOREAU, de la cité de Québec, à savoir :

Le No. 119, du cadastre officiel du village de Bienville, de la paroisse de Notre-Dame de la Victoire de Lévis ; étant un emplacement borné au nord par le No. 116 et 117, au sud par le No. 120, à l'est par le No. 115, à l'ouest par l'extrémité d'un chemin mitoyen, mesurant quarante-deux pieds de front sur cent treize pieds de profondeur, contenant en superficie quatre mille sept cent quarante six pieds, mesure anglaise—avec deux maisons dessus érigées, circonstances et dépendances. A la charge d'une rente annuelle de huit piastres payable à Dame Veuve François Côté, de la ville de Lévis.

Pour être vendu à la porte de l'église de Notre-Dame de la Victoire, de Lévis, le VINGT-SIXIEME jour d'AVRIL prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le quinzième jour de mai prochain.

C. ALLEYN,
Québec, 21 février 1883. Shérif.
[Première publication, 24 février 1883.] 541

ALIAS FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } FRANÇOIS GOURDEAU,
No. 32. } de la cité de Québec, maître du havre ; contre LOUIS BEAULIEU ET DAMIEN BEAULIEU, tous deux de la paroisse de Charlesbourg, à savoir :

Saisi comme appartenant à Louis Beaulieu, l'un des dits Défendeurs

1° Le No. 187, du cadastre officiel de la paroisse de Charlesbourg, étant un lot de terre en la concession Saint-Bernard, contenant en superficie onze arpents et soixante et deux perches ; borné

have been seized and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

VENDITIONI EXPONAS.

Quebec, to wit : } JEAN CANTIN, of the city
No. 393 } of Quebec, carter ; against ALFRED ROBITAILLE, formerly of the city of Quebec, now of the parish of Saint-Sauveur, manufacturer, to wit :

Lot No. 3527, of the official cadastre of Saint John's ward, of the city of Quebec, being a lot on the north side of Saint Olivier street, of forty two feet in front by sixty four feet in depth, more or less ; bounded on the south by Saint Olivier street aforesaid, on the north by Nos. 3586 and 3587 of the said cadastre, on the east by No. 3526, and on the west by No. 3528—circumstances and dependencies. Subject to that part of the charges, clauses and conditions mentioned in the opposition *afin de charge* of the Ursulines of Quebec, and the judgment maintaining the same.

To be sold at my office, in the city of Quebec, the NINETEENTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable the twenty eighth day of March next.

C. ALLEYN,
Quebec, 21st February, 1883. Sheriff.
[First published, 24th February, 1883.] 546

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : } THE CORPORATION OF
No. 2621. } THE VILLAGE OF BIENVILLE, a municipal corporation, having its chief place of business at the said village of Bienville, against ALFRED MOREAU, of the city of Quebec, to wit :

The No. 119, of the official cadastre of the village of Bienville, of the parish of Notre Dame de la Victoire of Levis ; being a lot bounded to the north by the No. 116 and 117, to the south by the No. 120, to the east by the No. 115, to the west by the end of a common road, measuring forty two feet in front by one hundred and thirteen feet in depth, containing in superficies four thousand seven hundred and forty six feet, english measure —with two houses thereon erected, circumstances and dependencies. Subject to the charge of an annual rent of eight dollars payable to Dame widow François Côté, of the town of Levis.

To be sold at the church door of Notre Dame de la Victoire, of Levis, on the TWENTY SIXTH day of APRIL next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable the fifteenth day of May next.

C. ALLEYN,
Quebec, 21st February, 1883. Sheriff.
[First published, 24th February, 1883.] 542

ALIAS FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : } FRANÇOIS GOURDEAU, of
No. 32. } the city of Quebec, harbor master ; against LOUIS BEAULIEU AND DAMIEN BEAULIEU, both of the parish of Charlesbourg, to wit :

Seized as belonging to Louis Beaulieu, one of the said Defendants.

1° Lot No. 187, of the official cadastre of the parish of Charlesbourg, being a lot of land in the Saint Bernard concession, containing in superficies eleven arpents and sixty two perches ;

au nord au chemin macadamisé, au sud à un chemin public, à l'est au No. 186, et à l'ouest au No. 190, du dit cadastre—avec maison, grange et autres bâtisses. A distraire cependant un lot de terre de six perches de front sur quatre arpents de profondeur, appartenant à Damien Beaulieu.

2° Le No. 188, du cadastre officiel de la paroisse de Charlesbourg, étant un lot de terre en la concession Saint-Bernard, ayant une superficie de quarante arpents et cinquante perches ; borné au sud au chemin macadamisé, au nord à la rivière Duberger, à l'est aux Nos. 184 et 185, et à l'ouest aux No. 189, du dit cadastre—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Les dits Nos. 187 et 188, pour être vendus en un seul lot.

3° Le No. 182, du cadastre officiel de la paroisse de Charlesbourg, étant un lot de terre en la concession Saint Bernard, d'un arpent et quatre perches en superficie ; borné au nord au chemin macadamisé, au sud à un chemin public, à l'est aux Nos. 180 et 181, et à l'ouest au No. 186 du dit cadastre—avec bâtisses.

4° Le No. 183, du cadastre officiel de la paroisse de Charlesbourg, étant un lot de terre en la concession Saint-Bernard, de deux arpents et soixante perches en superficie ; borné au sud au chemin macadamisé, au nord aux Nos. 179 et 185, à l'est au No. 179, et à l'ouest aux Nos. 184 et 185, du dit cadastre.

Les dits Nos. 182 et 183, pour être vendus en un seul lot.

5° Le No. 184, du cadastre officiel de la paroisse de Charlesbourg, étant un lot de terre en la concession Saint-Bernard, de vingt-trois arpents et soixante et seize perches en superficie ; borné au nord par la rivière Duberger, au sud au No. 185, à l'est aux Nos. 179 et 183, et à l'ouest au No. 188, du dit cadastre.

6° Le No. 185, du cadastre officiel de la paroisse de Charlesbourg, étant un lot de terre en la concession Saint-Bernard, de trois arpents et dix perches en superficie ; borné au sud au chemin macadamisé et au No. 183, au nord au No. 184, à l'est au No. 183, et à l'ouest au No. 188.

Les susdits Nos. 184 et 185, pour être vendus en un seul lot.

7° Le No. 1455, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Ambroise de la Jeune-Lorette, seigneurie Saint-Ignace, étant une terre à bois d'un arpent de front sur trente-six arpents de profondeur ; borné à l'est au Lac Saint-Charles, à l'ouest à la Grande Ligne, au nord au No. 1456, et au sud au No. 1454 du dit cadastre.

Pour être vendus comme suit : les numéros en 1er, 2me, 3me, 4me, 5me et 6me lieu décrits, à la porte de l'église paroissiale de Charlesbourg, le VINGT-CINQUIEME jour d'AVRIL prochain, à DIX heures du matin ; et le numéro en 7me lieu décrit, à la porte de l'église paroissiale de Saint-Ambroise de la Jeune-Lorette, le MEME JOUR, à UNE heure de l'après-midi. Le dit bref rapportable le trentième jour d'avril prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 21 février 1883.
[Première publication, 24 février 1883.] 543

FIERI FACIAS.

Cour de Recorder.

Québec, à savoir : } LA CORPORATION DE LA
No. 2. } CITE DE QUEBEC ;

contre FÉLIX MOFFET, de notre cité de Québec, dans notre district de Québec, un des héritiers de la succession de feu Louis Moffet, à savoir :

Le No. 1783, du cadastre officiel du quartier Jacques-Cartier, de la cité de Québec, étant un emplacement situé rue de la Chapelle, contenant trente pieds de front sur trente-neuf pieds et

bounded on the north by the macadamized road, on the south by a public road, on the east by No. 186, on the west by No. 190, of the said cadastre—with house, barn and other buildings. Reserving, however, a lot of land of six perches in front by four arpents in depth, belonging to Damien Beaulieu.

2° Lot No. 188, of the official cadastre of the parish of Charlesbourg, being a lot of land in the Saint Bernard concession, having a superficies of forty arpents and fifty perches ; bounded on the south by the macadamized road, on the north by river Duberger, on the east by Nos. 184 and 185, and on the west by No. 189, of the said cadastre—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Said lots Nos. 187 and 188, will be sold in one lot.

3° Lot No. 182, of the official cadastre of the parish of Charlesbourg, being a lot of land in the Saint Bernard concession, of one arpent and four perches in superficies ; bounded on the north by the macadamized road, on the south by the public road, on the east by No. 180 and 181, and on the west by No. 186, of the said cadastre—with buildings.

4° Lot No. 183, of the official cadastre of the parish of Charlesbourg, being a lot of land in the Saint Bernard concession, of two arpents and sixty perches in superficies ; bounded on the south by the macadamized road, on the north by Nos. 179 and 185, on the east by No. 179, and on the west by Nos. 184 and 185, of the said cadastre.

Said Nos. 182 and 183, to be sold in one lot.

5° Lot No. 184, of the official cadastre of the parish of Charlesbourg, being a lot of land in the Saint Bernard concession, of twenty three arpents and seventy six perches in superficies ; bounded on the north by the river Duberger, on the south by No. 185, on the east by Nos. 179 and 183, and on the west by No. 188, of the said cadastre.

6° Lot No. 185, of the official cadastre of the parish of Charlesbourg, being a lot of land in the Saint Bernard concession, of three arpents and ten perches in superficies ; bounded on the south by the macadamized road and No. 183, on the north by No. 184, on the east by No. 183, and on the west by No. 188.

The above named Nos. 184 and 185, will be sold in one lot.

7° Lot No. 1455, of the official cadastre of the parish of Saint Ambroise de la Jeune Lorette, seigniory Saint Ignace, being a woodland of one arpent in front by thirty six arpents in depth ; bounded on the east by the Lake Saint Charles, on the west by the Grande Ligne, on the north by No. 1456, and on the south by No. 1454, of the said cadastre.

To be sold as follows : numbers 1, 2, 3, 4, 5 and 6 above described, at the parochial church door of the parish of Charlesbourg, on the TWENTY FIFTH day of APRIL next, at TEN o'clock in the forenoon ; and lot number 7 above described, at the parochial church door of the parish of Saint Ambroise de la Jeune Lorette, on the SAME DAY, at ONE o'clock in the afternoon. Said writ returnable the thirtieth day of April next.

C. ALLEYN,
Sheriff.

Quebec, 21st February, 1883.
[First published, 24th February, 1883.] 544

FIERI FACIAS.

Recorder's Court.

Quebec, to wit : } THE CORPORATION OF
No. 2. } THE CITY OF QUEBEC ;

against FELIX MOFFET, of our city of Quebec, in our district of Quebec, one of the heirs to the succession of the late Louis Moffet, to wit :

The No. 1783, of the official cadastre for Jacques-Cartier ward, in the city of Quebec, being a lot or emplacement being and situate on the street called rue de la Chapelle, containing thirty

demi de profondeur—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. Sujet à une rente foncière de six piastres, payable à G. Alford, le 29 septembre de chaque année.

Pour être vendu en mon bureau, en la cité de Québec, le VINGT-SIXIÈME jour d'AVRIL prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le vingt-unième jour de mai prochain.

C. ALLEYN,
Québec, 22 février 1883. Shérif.
[Première publication, 24 février 1883.] 581

FIERI FACIAS.
Circuit de Lotbinière.

Québec, à savoir : } CELESTIN DUSSAULT, de
No. 30. } la paroisse de Saint-Jean-Baptiste des Écureuils, charron et peintre ; contre PIERRE LAMBERT, de la paroisse de Saint-Antoine, commerçant, à savoir :

Partie du numéro 205, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Antoine, étant un emplacement de forme irrégulière, de trente-deux pieds de front d'un bout du dit emplacement, et quarante-cinq pieds de l'autre bout, sur cent soixante cinq pieds de profondeur, plus ou moins ; borné en front au nord au chemin de la Reine, au sud par Elisé Bergeron, d'un côté au nord-est par Ovide Leclerc, de l'autre côté au sud-ouest par Xavier Dion—avec ensemble une maison dessus construite et une grange et étable sur la terre de Elisé Bergeron, suivant le contrat, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Antoine, le CINQUIÈME jour de MARS prochain, à DIX heures avant-midi. Le dit bref rapportable le quatrième jour de juillet 1883.

C. ALLEYN,
Québec, 27 décembre 1882. Shérif.
Première publication, 30 décembre 1882.] 3413 3

FIERI FACIAS.
Cour de Recorder.

Québec, à savoir : } LA CORPORATION DE LA
No. 1693. } CITE DE QUEBEC ; contre PIERRE PLAMONDON, des cité et district de Québec, détailleur de liqueurs spiritueuses, à savoir :

Le No. 3608, du cadastre officiel du quartier Saint-Jean, de la cité de Québec, étant un emplacement sur le côté nord de la rue Latourelle, de dix-huit pieds et quatre pouces de front sur soixante et quatre pieds et quatre pouces de profondeur ; borné au sud à la dite rue Latourelle, au nord à la dite profondeur, au sud-ouest à Télesphore Dionne, et au nord-est aux représentants de Denis Côté—circonstances et dépendances.

Pour être vendu en mon bureau, en la cité de Québec, le TROISIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le vingtième jour de mars prochain.

C. ALLEYN,
Québec, 27 décembre 1882. Shérif.
[Première publication, 30 décembre 1882.] 3411 3

FIERI FACIAS.
Cour de Recorder.

Québec, à savoir : } LA CORPORATION DE LA
No. 807. } CITE DE QUEBEC ; contre JOSEPH POIREAU, des cité et district de Québec, commerçant, à savoir :

Le No. 3541, du cadastre officiel du quartier Saint-Jean, de la cité de Québec, étant un emplacement sur le côté nord de la rue Saint-Olivier, de quarante et un pieds et quatre pouces de front sur soixante et quatre pieds et trois pouces de profondeur ; borné au sud à la dite rue Saint-Olivier, au nord à la dite profondeur, à l'est à Frs. Baker, et à l'ouest à G. T. Tremblay—circonstances et dépendances.

Pour être vendu en mon bureau, en la cité de

feet in front by thirty nine and a nalf feet in depth —together with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies. Subject to a ground rent of six dollars, payable to G. Alford, on the 29th September of each year.

To be sold in my office, in the city of Quebec, on the TWENTY SIXTH day of APRIL next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the twenty first day of May next.

C. ALLEYN.
Quebec, 22nd February, 1883. Sheriff.
[First published, 24th February, 1883.] 582

FIERI FACIAS.
Lotbinière Circuit.

Quebec, to wit : } CELESTIN DUSSAULT, of
No. 30. } the parish of Saint Jean Baptiste des Écureuils, wheelwright and painter ; against PIERRE LAMBERT, of the parish of Saint Antoine, trader, to wit :

Part of No. 205, of the official cadastre of the parish of Saint Antoine, being a lot of irregular outline, of thirty two feet in front at one end of the said lot, and forty five feet at the other end, by one hundred and sixty five feet in depth, more or less ; bounded in front to the north by the Queen's highway, on the south by Elisé Bergeron, on one side to the north east by Ovide Leclerc, and on the other side to the south west by Xavier Dion—with a house thereon erected, and a barn and stable on the land of Elisé Bergeron, according to the deeds, circumstances and dependencies.

To be sold at the parochial church door of Saint Antoine, on the FIFTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Said writ returnable the fourth day of July next, 1883.

C. ALLEYN,
Quebec, 27th December, 1882. Sheriff.
[First published, 30th December, 1882.] 3414

FIERI FACIAS.
Recorder's Court.

Quebec, to wit : } THE CORPORATION OF THE
No. 1693. } CITY OF QUEBEC ; against PIERRE PLAMONDON, of the city and district of Quebec, retailor of spirituous liquors, to wit :

Lot No. 3608, of the official cadastre of Saint John's ward, of the city of Quebec, being a lot on the north side of Latourelle street, of eighteen feet four inches in front by sixty four feet four inches in depth ; bounded on the south by Latourelle street, on the north by the said depth, on the south west by Thélesphore Dionne, and on the north east the representatives of Denis Côté —circumstances and dependencies.

To be sold at my office, in the city of Quebec, on the THIRD day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the twentieth day of March next.

C. ALLEYN,
Quebec, 27th December, 1882. Sheriff.
[First published, 30th December, 1882.] 3412

FIERI FACIAS.
Recorder's Court.

Quebec, to wit : } THE CORPORATION OF
No. 807. } THE CITY OF QUEBEC ; against JOSEPH POIREAU, of the city and district of Quebec, trader, to wit :

Lot No. 3541, of the official cadastre of Saint John's ward, of the city of Quebec, being a lot on the north side of Saint Olivier street aforesaid, of forty one feet four inches in front by sixty four feet three inches in depth ; bounded on the south by Saint Olivier street aforesaid, on the north by the said depth, on the east by Frs. Baker, and on the west by G. T. Tremblay—circumstances and dependencies.

To be sold at my office, in the city of Quebec,

Québec, le TROISIEME jour de MARS prochain à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le vingtième jour de mars prochain.

C. ALLEYN,
Québec, 28 décembre 1882. Shérif.
[Première publication, 30 décembre 1882. 3443 3

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } FRANÇOIS GAUVIN, de
No. 131. } la paroisse de l'Ancienne Lorette, cultivateur et commerçant ; contre JACQUES N. DUFRESNE, du même lieu, opérateur de télégraphe et chef de gare, à savoir :

Partie du No. 513, du cadastre officiel de la paroisse de l'Ancienne Lorette, étant un lot de terre d'un arpent et demi de front sur huit arpents de profondeur ; borné au nord à Jacques Dufresne, senior, au sud à Jérôme Giroux, à l'est au dit Jacques Dufresne, et à l'ouest à Jean Robitaille—avec grange dessus construite.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de l'Ancienne Lorette, le VINGT-HUITIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le douzième jour d'avril prochain.

C. ALLEYN,
Québec, 24 janvier 1883. Shérif.
[Première publication, 27 janvier 1883.] 289 2

FIERI FACIAS.

Cour de Recorder.

Québec, à savoir : } LA CORPORATION DE
No. 1493. } LA CITE DE QUEBEC ; contre DELIMA DUSSAULT, épouse d'Olivier Fiset, des cité et district de Montréal, et duement séparée quant aux biens de son dit époux, et le dit Olivier Fiset, mis en cause pour assister sa dite épouse, à savoir :

Le No. 3934, du cadastre officiel du quartier Montcalm, de la cité de Québec, étant un emplacement de vingt-huit pieds et demie de front sur soixante et treize pieds de profondeur ; borné en front par la rue Saint-Jean—avec les bâtisses dessus-construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu en mon bureau, en la cité de Québec, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le deuxième jour d'avril prochain.

C. ALLEYN.
Québec, 24 janvier 1883. Shérif.
[Première publication, 27 janvier 1883.] 287 2

VENDITIONI EXPONAS.

Québec, à savoir ; } CYRILLE THEODORE
No. 2426. } SUZOR, notre conseil, et JULES AUGUSTE ZEPHIRIN TESSIER, tous deux de la cité de Québec, avocats pratiquants en société au dit lieu, comme tels, sous le nom de Suzor et Tessier ; contre LOUIS LUDGER MAILLET, de la cité de Montréal, district de Montréal, écuyer, avocat, et ADOLPHE MATHIEU, du même lieu, écuyer, avocat.

Saisi comme appartenant au dit Louis Ludger Maillet, les immeubles suivants, à savoir :

La moitié indivise du No. 92, du cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame de Québec, Banlieue de Québec, étant :

1° Un lot de terre du côté nord de la Grande Allée, contenant neuf arpents en superficie, plus au moins ; borné au sud par le chemin Saint-Louis ou Grande Allée et le No. 93, du dit cadastre, au nord par les Nos. 87 et 95, à l'est par le No. 94, et à l'ouest par les Nos. 87, 88, 89 et 91—circonstances et dépendances.

2° Un morceau de terre, enclos dans le lot ci-dessus décrit, excepté par le nord où il joint au terrain de Bruce, courant un arpent en superficie—avec ensemble le *cottage* ou maison en pierre dessus construite, circonstances et dépendances. Sujet à un droit de passage sur le dit lot par Robert Bruce ou représentants, en la manière

on the THIRD day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Said writ returnable the twentieth day of March next.

C. ALLEYN,
Quebec, 28th December, 1882. Sheriff.
[First published, 30th December, 1882.] 3444

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : } FRANÇOIS GAUVIN, of the
No. 131 } parish of Ancienne Lorette, farmer and trader ; against JACQUES N. DUFRESNE, of the same place, telegraph operator and station master, to wit :

Part of lot No. 513, of the official cadastre of the parish of l'Ancienne Lorette, being a lot of land of one arpent and a half in front by eight arpents in depth ; bounded on the north by Jacques Dufresne, senior, on the south by Jerome Giroux, on the east by the said Jacques Dufresne, and on the west by Jean Rebitaille—with a barn thereon erected.

To be sold at the parochial church door of l'Ancienne Lorette, on the TWENTY EIGHTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. Said writ returnable the twelfth day of April next.

C. ALLEYN,
Quebec, 24th January, 1883. Sheriff.
[First published, 27th January, 1883.] 290

FIERI FACIAS.

Recorder's Court.

Quebec, to wit : } THE CORPORATION OF
No. 1493. } THE CITY OF QUEBEC ; against DELIMA DUSSAULT, wife of Olivier Fiset, of the city and district of Montreal, duly separated as to property from her said husband, and the said Olivier Fiset, *mis en cause* to assist his said wife, to wit :

Lot No. 3934, of the official cadastre of Montcalm ward, of the city of Quebec, being a lot of twenty eight feet and a half in front by seventy three feet in depth ; bounded in front by Saint John street—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at my office, in the city of Quebec, on the TWENTY NINTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the second day of April next.

C. ALLEYN,
Quebec, 24th January, 1883 Sheriff.
[First published, 27th January, 1883.] 288

VENDITIONI EXPONAS.

Quebec, to wit : } CYRILLE THEODORE
No. 2426. } SUZOR, one of our counsel learned in the law, and JULES AUGUSTE ZEPHIRIN TESSIER, both of the city of Quebec, advocates practising in partnership at the said place, as such under the firm of Suzor & Tessier ; against LOUIS LUDGER MAILLET, of the city of Montreal, district of Montreal, esquire, advocate, and ADOLPHE MATHIEU, of the same place, esquire, advocate.

Seized as belonging to the said Louis Ludger Maillet, the following immovables, to wit :

The undivided half of No. 92, of the official cadastre of the parish of Notre Dame de Québec, Banlieue of Quebec, being :

1° A lot of land on the north side of the Grande Allée, containing nine arpents in superficies, more or less ; bounded on the south by the Saint Louis road or Grande Allée and No. 93, of the said cadastre, on the north by Nos. 87 and 95, on the east by No. 94, and on the west by Nos. 87, 88, 89 and 91—circumstances and dependencies.

2° A piece of land enclosed in the lot above described, except on the north where it is bounded by the property of one Bruce, running one arpent in superficies—together with the stone cottage or house thereon erected, circumstances and dependencies. Subject to a right of passage over the said lot by Robert Bruce or representa-

prescrite en un certain acte de vente par Robert Brown, en faveur de Thomas Mason, devant Bignell, notaire, le 19 janvier 1853 ; et sujet aussi à un bail emphytéotique en faveur des Révérendes Dames Religieuses Ursulines de Québec, devant expirer le premier mai 1889, consenti originairement à Nathaniel Taylor, suivant acte passé devant Mtre Descheneau, notaire, le 31 mai 1790, et à la charge par l'adjudicataire de payer aux dites Révérendes Dames Religieuses Ursulines de Québec ou à leurs représentants, la rente due pour le dit terrain en vertu du dit bail, et de remplir les autres conditions et charges portées au dit bail emphytéotique, et aussi celles contenues daus un acte de vente par les dites Révérendes Dames Religieuses Ursulines de Québec, en faveur de Thomas Mason, passé devant Mtre A. Lemoine et confrères, notaires, à Québec, le 16 mars 1857, et affectant le dit No. 92, et aussi à charge en faveur des dites Révérendes Dames Religieuses Ursulines de Québec, et en faveur du dit adjudicataire des droits mentionnés dans un acte de vente par elles consenti à William Grant, devant Mtre Planté, notaire, le 14 mai 1804, et enregistrés.

Pour être vendus en mon bureau, en la cité de Québec, le VINGT-SIXIEME jour de FEVRIER courant, à DEUX heures de l'après-midi. Le dit bref rapportable le douzième jour de mars prochain.

C. ALLEYN,
Shérif.

Québec, 8 février 1883.
[Première publication, 10 février 1883.] 433 2

tives, in the manner setforth in a certain deed of sale by Robert Brown, in favor of Thomas Mason, before Bignell, notary, on the 19th of January, 1853 ; and also subject to an emphyteutic lease in favor of the Reverend Religious Ursulines Ladies of Quebec, to expire on the first of May, 1889, passed originally to Nathaniel Taylor, by deed before Mtre Descheneau, notary, on the 31st of May, 1790, and also subject to the charge upon the purchaser of paying to the said Reverend Religious Ursulines Ladies of Quebec or their representatives,' the rent due for the said land in virtue of the said lease, and fulfilling the other conditions and charges mentioned in the said emphyteutic lease, and also those mentioned in a deed of sale from the said Reverend Religious Ursulines Ladies of Quebec, in favor of Thomas Mason, passed before Mtre A. Lemoine and colleague, notaries, at Quebec, on the 16th of March, 1857, and affecting the said No. 92, and also subject to the charge in favor of the said Reverend Religious Ursulines Ladies of Quebec, and in favor of the said purchaser of the right mentioned in a deed of sale passed by them to William Grant, before Mtre Planté, notary, on the 14th of May, 1804, and registered.

To be sold at my office, in the city of Quebec, the TWENTY SIXTH day of FEBRUARY instant, at TWO o'clock in the afternoon. The said writ returnable the twelfth day of March next.

C. ALLEYN,
Sheriff.

Quebec, 8th February, 1883.
[First published, 10th February, 1883.] 434

Shérif's Sales. — Sheriff's Sales.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 709 du code de procédure civile du Bas-Canada sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate under article 709 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge* or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are requested to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS.

Cour de Circuit—District de Richelieu.

Sorel, à savoir : JOSEPH O. DAUPHINAIS, No. 13631. copiste, de la ville de Sorel, dans le district de Richelieu, Demandeur ; contre MAXIME BIBAULT, ci-devant cultivateur, de la paroisse de Sainte-Victoire, dans le district de Richelieu, et maintenant absent de la province de Québec, mais ayant des biens dans la dite paroisse de Sainte-Victoire, Défendeur.

Un morceau de terre sis et situé en la paroisse de Saint-Roch de Richelieu, concession bas de la Rivière Richelieu, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels pour la dite paroisse de Saint-Roch de Richelieu, sous le numéro vingt (No. 20), mesurant un arpent de front sur vingt-trois arpents et une perche de profondeur, contenant vingt-trois arpents et dix perches en superficie, le tout plus ou moins et sans garanties de mesure précise ; borné vers le nord-est par le No. 19, vers le sud-ouest par le No. 24, vers le nord-ouest par la ligne limitative entre la paroisse de Saint-Roch de Richelieu et la paroisse de Contrecœur, vers le sud-est par le No. 21.

FIERI FACIAS.

Circuit Court—District of Richelieu.

Sorel, to wit : JOSEPH O. DAUPHINAIS, No. 13631. copyist, of the town of Sorel, in the district of Richelieu, Plaintiff ; against MAXIME BIBAULT, formerly farmer, of the parish of Sainte Victoire, in the district of Richelieu, and now absent from the province of Quebec, but having property in the said parish of Sainte Victoire, Defendant.

A piece of land situate and being in the parish of Saint Roch de Richelieu, concession Bas of the Richelieu River, known and designated on the official plan and book of reference for the said parish of Saint Roch de Richelieu, as number twenty (No. 20), measuring one arpent in front by twenty three arpents and one perch in depth, containing twenty three arpents an ten perches in superficies, the whole more or less, and without warranty as to precise measurement ; bounded on the north east by No. 19, on the south west by No. 24, on the north west by the boundary line between the parish of Saint Roch de Richelieu and the parish of Contrecœur, on the south east by No. 21.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Roch de Richelieu, le VINGT-SIXIEME jour du mois d'AVRIL prochain, à TROIS heures de l'après-midi. Le dit bref rapportable le premier jour du mois de mai prochain.

P. GUEVREMONT,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sorel, 22 février 1883. 589

[Première publication, 24 février 1883.]

FIERI FACIAS.

Cour Supérieure—District de Richelieu.

Sorel, à savoir : } JOSEPH O. DAUPHINAIS,
No. 2577. } copiste, de la ville de Sorel, dans le district de Richelieu, Demandeur ; contre EDOUARD THIBAULT, ci-devant de la paroisse de Saint-Roch de Richelieu, dans le district de Richelieu, et maintenant du lieu de Ware village, mais actuellement present dans le district de Richelieu, l'un des défendeurs en cette cause où Maxime Bibault et Octave Normandin sont aussi défendeurs, et Maxime Bibault, de Ware village, dans l'Etat de Massachusetts, un des Etats-Unis de l'Amérique du Nord, actuellement en la ville de Sorel, dans le district de Richelieu, tiers-saisi.

Comme appartenant au dit Maxime Bibault, tiers-saisi.

1. Un morceau de terre sis et situé en la paroisse de Sainte-Victoire, continuation de la concession de la rivière Richelieu, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels pour la dite paroisse de Sainte-Victoire, sous le numéro quarante sept (No. 47), de figure irrégulière, contenant en superficie vingt-sept arpents et vingt perches, le tout plus ou moins, et sans garantie de mesure précise ; borné à l'ouest par le lot No. 39, à l'est par le ruisseau Rhimbeault, au nord par le lot No. 48, au sud par le lot No. 46—circonstances et dépendances, avec un droit de passage pour se rendre à pied et en voiture au dit morceau de terre sur une terre sise et située en la paroisse de Saint-Ours, concession de la rivière Richelieu, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels pour la dite paroisse de Saint Ours, sous le No. 3, et sur une autre terre sise et située en la paroisse de Sainte-Victoire, continuation de la concession de la rivière Richelieu, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels pour la dite paroisse de Sainte-Victoire, sous le lot No. 46.

2. Un morceau de terre sis et situé en la paroisse de Saint-Ours, concession de la rivière Richelieu, connue et désigné aux plan et livre de renvoi officiels pour la dite paroisse de Saint-Ours, sous le numéro deux (No. 2,) mesurant deux arpents de front sur onze arpents et cinq perches de profondeur, contenant vingt-trois arpents en superficie, le tout plus ou moins et sans garantie de mesure précise ; borné vers le nord-est par le lot No. 1, vers le sud-ouest par le lot No. 3, vers le nord-ouest par la rivière Richelieu, et vers l'est par la ligne limitative entre la paroisse de Saint-Ours et la paroisse de Sainte-Victoire—circonstances et dépendances.

3. Un morceau de terre sis et situé en la paroisse de Sainte-Victoire, concession de la rivière Richelieu, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels pour la dite paroisse de Sainte-Victoire, sous le numéro quarante-cinq (No. 45,) de figure irrégulière, contenant en superficie vingt arpents, le tout plus ou moins sans garantie de mesure précise ; borné à l'ouest par la rivière Richelieu, à l'est par le lot No. 46, au nord par le lot No. 44, et au sud par la ligne limitative entre la paroisse de Sainte-Victoire et la paroisse de Saint-Ours—avec les bâtisses dessus érigées.

Pour être vendus comme suit, savoir : les lots en premier et troisième lieu désignés, à la porte de

To be sold at the church door of the parish of Saint Roch de Richelieu, on the TWENTY SIXTH day of the month of APRIL next, at THREE o'clock in the afternoon. Said writ returnable the first day of the month of May next.

P. GUEVREMONT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sorel, 22nd February, 1883. 590

[First published, 24th February, 1883.]

FIERI FACIAS.

Superior Court—District of Richelieu.

Sorel, to wit: } JOSEPH O. DAUPHINAIS,
No. 2577. } copyist, of the town of Sorel, in the district of Richelieu, Plaintiff; against EDOUARD THIBAULT, formerly of the parish of Saint Roch de Richelieu, in the district of Richelieu, and now in the village of Ware, but actually residing in the district of Richelieu, one of the defendants in this case or Maxime Bibault and Octave Normandin are also Defendants, and Maxime Bibault, of Ware village, in the State of Massachusetts, one of the United States of North America, actually in the town of Sorel, in the district of Richelieu, garnishee.

As belonging to the said Maxime Bibault, garnishee.

1. A piece of land lying and situate in the parish of Sainte Victoire, continuation of the concession of the River Richelieu, known and designated on the official plan and book of reference for the said parish of Sainte Victoire, under the number forty-seven (No. 47), of irregular outline, containing in superficies twenty-seven arpents and twenty perches, the whole more or less, and without warranty as to precise measurement ; bounded to the west by the lot No. 39, to the east by the Rhimbeault stream, to the north by the lot No. 48, to the south by the lot No. 46—circumstances and dependencies, with a right of passage on foot or by vehicle to communicate with that piece of land, on a land being and lying and situated in the parish of Saint Ours, River Richelieu concession, known and designated on the official plan and book of reference for the said parish of Saint Ours, under the No. 3, and on another land being and lying and situated in the parish of Saint Victoire, continuation of the River Richelieu concession, known and designated on the official plan and book of reference of the said parish of Sainte Victoire, by the lot No. 46.

2. A piece of land being and lying and situated in the parish of Saint Ours, Richelieu River concession, known and designated on the official plan and book of reference for the said parish of Saint Ours, under the number two (No. 2), measuring two arpents in front by eleven arpents and five perches in depth, containing twenty three arpents in superficies, the whole more or less, and without warranty as to precise measurement ; bounded to the north east by the lot No. 1, to the south west by the said lot No. 3, to the north west by the Richelieu River, and to the east by the boundary line between the parish of Saint Ours and the parish of Sainte Victoire — circumstances and dependencies.

3. A piece of land being and lying and situated in the parish of Sainte Victoire, in the Richelieu River concession, known and designated on the official plan and book of reference for the said parish of Sainte Victoire, under the number forty five (No. 45), of irregular figure, containing in superficies twenty arpents, the whole more or less and without warranty as to precise measurement ; bounded to the west by the Richelieu River, to the east by the lot No. 46, to the north by the lot No. 44, and to the south by the boundary line, between the parish of Sainte Victoire and the parish of Saint Ours—with the buildings thereon erected.

To be sold as follows, to wit: the lots in the firstly and thirdly designated, at the parochial

l'église paroissiale de la paroisse de Sainte-Victoire, le VINGT-SIXIEME jour du mois d'AVRIL prochain, à DIX heures de l'avant-midi; et celui en deuxième lieu désigné, le MEME jour à la, porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Ours, à DEUX heures de l'après-midi. Le dit bref rapportable le premier jour du mois de mai prochain.

P. GUEVREMONT,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sorel 22 février, 1883. 591

[Première publication, 24 février 1883.]

church door of the parish of Sainte Victoire, th TWENTY SIXTH day of the month of APRIL next, at TEN o'clock in the forenoon; and the one secondly designated, the SAME day, at the parochial church door of Saint Ours, at TWO o'clock in the afternoon. The said writ returnable the first day of the month of May next.

P. GUEVREMONT,
Sheriff.

Sheriff's Office.
Sorel, 22nd February, 1883. 592

[First published, 24th February, 1883.]

Ventes par le Shérif.—Saguenay.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Saguenay.

Malbaie, à savoir : } DAME MARIE LOUISE
No. 532. } CIMON, veuve de feu John Kane, écuyer, en son vivant, notaire, de la paroisse Saint-Etienne de la Malbaie; contre PRISQUE BILODEAU, de la paroisse Saint-Etienne de la Malbaie, cultivateur, à savoir :

1. Une terre située en la paroisse Saint-Etienne de la Malbaie, en la concession du Cap à l'Aigle, contenant six arpents et quatre perches de front sur environ trente-cinq arpents de profondeur; tenant en front à la crête de l'écore bordant le fleuve Saint-Laurent, par derrière à la concession Sainte-Mathilde, au nord-est à Gonzague Tremblay, et au sud-ouest à André Pednaud—avec les bâtisses sus-érigées, étant la dite terre les Nos. 16 et 19, des livre de renvoi et plan officiels de la dite paroisse.

2. Une terre située en la paroisse Saint-Fidèle, en les concessions dites premier et deuxième rang du Port-au-Saumon, contenant six arpents de front sur soixante arpents en profondeur, partant du trait-carré de la concession Sainte-Anne; bornée en front du côté sud aux terres non concédées, par derrière à la dite concession Sainte-Anne, tenant au nord-est à Thomas Carré ou ses représentants, et de l'autre côté au sud ouest partie au Seigneurs et partie à Clet Dallaire, représentant Hippolyte Gauthier—avec ensemble les bâtisses sus-érigées; la dite terre étant les Nos. 51, 53, 103 et 104, des livre de renvoi et plan officiels de la dite paroisse.

Pour être vendues comme suit, savoir : le premier lot ci-dessus décrit à mon bureau, en la paroisse Saint-Etienne de la Malbaie, le PREMIER jour de MAI prochain, à DIX heures du matin; et le second lot, à la porte de l'église de la paroisse Saint-Fidèle, le DEUXIEME jour de MAI prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le cinquième jour de mai prochain

P. H. CIMON,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Malbaie, 17 février 1883. 533

[Première publication, 24 février 1883.]

Sheriff's Sales.—Saguenay.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceeding the day of sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saguenay.

Malbaie, to wit : } DAME MARIE LOUISE
No. 532. } CIMON, widow of the late John Kane, esquire, in his lifetime, notary, of the parish of Saint Etienne de la Malbaie; against PRISQUE BILODEAU, of the parish of Saint Etienne de la Malbaie, farmer, to wit:

1. A land situate in the parish of Saint Etienne de la Malbaie, in the concession of Cap à l'Aigle, containing six arpents and four perches in front by about thirty five arpents in depth; bounded in front by the height of the declivity bordering the river Saint Lawrence, in rear by the concession Sainte Mathilde, to the north east by Gonzague Tremblay, and to the south west by André Pednaud—with the buildings thereon erected, being the said land Nos. 16 and 19, of the official plan and book of reference of the said parish.

2. A land situate in the parish of Saint Fidèle, in the concession of said first and second range of Port au Saumon, containing six arpents in front by sixty arpents in depth, starting from the boundary line of Sainte Anne concession; bounded in front to the south by unconceded lands, in rear to the said concession Sainte Anne; bounded to the north east by Thomas Carré or representatives, and on the other side to the south west partly by the Seigniors, and partly by Clet Dallaire, representing Hippolyte Gauthier—together with the buildings thereon erected; the said land being the Nos. 51, 53, 103 and 104, of the official plan and book of reference for the said parish.

To be sold as follows, to wit: the first lot hereinabove described at my office, in the parish of Saint Etienne de la Malbaie, on the FIRST day of MAY next, at TEN o'clock in the forenoon; and the second lot at the church door of the parish of Saint Fidèle, on the SECOND day of MAY next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the fifth day of May next.

P. H. CIMON,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Malbaie, 17th February, 1883. 534

[First published, 24th February, 1883.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure—District de Saguenay.

Malbaie, à savoir : } ETIENNE BOIVIN, de la
No. 496. } paroisse Saint-Pierre et Saint-Paul, dite Baie Saint-Paul, bourgeois, rentier ; contre ALFRED PERRON, ci-devant de la dite paroisse Saint-Pierre et Saint-Paul, dite Baie Saint-Paul, mais actuellement résidant en des lieux inconnus, savoir :

1. Un petit lot de terre ou emplacement étant et faisant partie du No. 663, aux plan et livre de renvois officiels du cadastre de la Baie Saint-Paul, dans le rang du Bras nord-ouest, pouvant contenir un arpent et deux perches de terre en superficie, plus ou moins ; borné vers l'ouest par le chemin public, vers le nord par un autre chemin, vers l'est par les Nos. 665 suivant, et le No. 664, possédé par Charles Fillion, et vers le sud par le No. 663, possédé par Anicet Simard—sans bâtisse, étant la partie nord du dit lot No. 663.

2. Un autre lot de terre irrégulier, connu sous le No. 665, aux plan et livre de renvoi officiels du dit cadastre de la Baie Saint-Paul, dans le même rang, pouvant contenir en superficie quinze perches ; borné vers le sud-ouest et vers le sud-est par le No. 663, vers le nord-ouest par le No. 664, possédé par Charles Fillion, et vers le nord-est par le No. 661, possédé par Valarie Simard—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de la Baie Saint-Paul, le TROISIEME jour d'AVRIL prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le sixième jour d'avril prochain.

P. H. CIMON,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Malbaie, 20 janvier 1883. 281 2

[Première publication, 27 janvier 1883.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court—District of Saguenay.

Malbaie, to wit : } ETIENNE BOIVIN, of the
No. 496. } parish of Saint-Pierre and Saint Paul, called Saint Paul's Bay, gentleman, *rentier* ; against ALFRED PERRON, formerly of the said parish of Saint Pierre and Saint Paul, called Saint Paul's Bay, but now residing in the parts unknown, to wit :

1. A small lot of land or emplacement known as forming part of No. 663, on the official plan and book of reference of the cadastre of Baie Saint Paul, in the range called *Bras nord-ouest*, containing in superficies about one arpent and two perches, more or less ; bounded on the west by a public road, on the north by another road, on the east by No. 665, hereinafter described, and by No. 664, held by Charles Fillion, and on the south by No. 663, held by Anicet Simard—without buildings, being the north part of said lot No. 663.

2. Another irregular lot of land known as No. 665, on the official plan and book of reference of the cadastre of Baie Saint Paul aforesaid, in the same range, containing in superficies about fifteen perches ; bounded on the south west and south east by No. 663, on the north west by No. 664, held by Charles Fillion, and on the north east by No. 661, held by Valarie Simard—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Baie Saint Paul, on the THIRD day of APRIL next, at TEN o'clock in the forenoon. Said writ returnable the sixth day of April next.

P. H. CIMON,
Sheriff.

Sheriff's Office.
Malbaie, 20th January, 1883. 282

[First published, 27th January, 1883.]

Ventes par le Shérif.—St-François

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Registrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être déposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Saint-François, à savoir : } THE MOLSON'S
No. 522. } BANK, corps politique et incorporé ayant son principal bureau et place d'affaires en les cité et district de Montréal, Demanderesse ; contre les terres et tènements de JOSEPH DINHAM MOLSON, du village de Lennoxville, en le district de Saint-François, Défendeur, à savoir :

1. Les numéros trois cent quatre-vingt cinq (385), trois cent quatre-vingt-six (386), trois cent quatre-vingt-sept (387), trois cent quatre-vingt huit (388), trois cent quatre-vingt-neuf (389) et trois cent quatre-vingt-dix (390), des plan et livre de renvoi du cadastre pour le dit village de Lennoxville ; bornés au nord par le lot numéro trois cent quatre-vingt-quatre (384), au sud par le lot numéro trois cent quatre-vingt-onze (391), du dit plan du cadastre, à l'est par le chemin de fer

Sheriff's Sales.—St. Francis.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler*, *afin de distraire*, *afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceeding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Saint Francis, to wit : } THE MOLSON'S BANK,
No. 522. } a body corporate and politic having their head office and chief place of business, at the city and district of Montreal, Plaintiffs ; against the lands and tenements of JOSEPH DINHAM MOLSON, of the village of Lennoxville, in the district of Saint Francis, Defendant, to wit :

1. Lots numbers three hundred and eighty five (385), three hundred and eighty six (386), three hundred and eighty seven (387), three hundred and eighty eight (388), three hundred and eighty nine (389) and three hundred and ninety (390), on the cadastral plan and book of reference for the said village of Lennoxville ; bounded on the north by the lot number three hundred and eighty four (384), on the south by lot number three hundred and ninety one (391), on said cadastral plan,

Grand-Tronc, et à l'ouest par le chemin public conduisant de Lennoxville à Sherbrooke.

2. Les lots numéros trois cent soixante et huit (368) et trois cent soixante et neuf (369), sur le dit plan du cadastre et au livre de renvoi; bornés au nord partie par les lots numéros trois cent soixante et dix (370) et trois cent soixante et douze (372), au sud par les lots numéros trois cent cinquante-six (356) et trois cent soixante et six (366), sur le dit plan du cadastre, à l'est par le dit chemin public, et à l'ouest par le septième rang de Ascot.

3. Les lots numéros quatre cent quarante-huit (448), quatre cent quarante-neuf (449) et quatre cent cinquante (450), sur le dit plan du cadastre et au livre de renvoi; bornés à l'est par la rivière Saint-François, à l'ouest par le chemin de fer Grand-Tronc, au nord par le lot numéro quatre cent cinquante et un (451), et au sud par le lot numéro quatre cent quarante-sept (447), sur le dit plan du cadastre—avec toutes les bâtisses érigées sur les dits lots de terre et améliorations faites.

4. Toute cette étendue de terre sise et située dans le canton de Ascot, en le dit district, plus particulièrement connue comme partie du lot numéro deux, dans le quatrième rang du dit canton; bornée et décrite comme suit: commençant au poteau du coin nord-ouest du dit lot; de là suivant la ligne du rang vers sud dix degrés ouest quatorze chaînes et quinze chaînons, étant la moitié de la largeur moins cinquante chaînons jusqu'à une autre borne consistant en un poteau et pierre et morceaux de faïence placés dessous; de là vers sud soixante et douze degrés est environ trente six chaînes jusqu'à une autre borne de même matériaux, six perches ouest de la grange; de là vers nord dix-huit degrés est six perches jusqu'à une autre borne de même matériaux; de là vers sud soixante-et-neuf degrés et trente-huit minutes est six chaînes et quatre-vingt chaînons jusqu'au côté ouest du chemin public jusqu'à une autre borne de même matériaux, laquelle ligne devant continuer dans la même direction jusqu'au milieu de l'étang du moulin; de là descendant dans le milieu de la rivière à la ligne du côté nord du dit lot; de là sur la dite ligne du côté nord jusqu'au point de départ, et étant la même terre qu'a été arpenté par un nommé John Sullivan, arpenteur, tel qu'il apparaît par son procès verbal d'arpentage d'icelle, fait les treizième et quatorzième jours d'octobre dix huit-cent trente-sept.

5. Un autre morceau de terre connu comme partie du lot numéro trois, dans le dit quatrième rang de Ascot, à distraire du côté sud du dit lot et joignant la partie nord du dit lot numéro deux ci-dessus décrit, de deux perches de large, courant de la ligne de concession ouest du dit lot jusqu'au centre de la dite rivière, et parallèle à la ligne de division nord du dit lot, le dit morceau de terre étant borné à l'ouest par la ligne de concession ouest du dit lot, au sud par la ligne de division entre les lots numéros deux et trois du dit quatrième rang de Ascot, à l'est par une ligne courant à travers le centre de la dite rivière, et au nord par une ligne parallèle à la dite ligne de division, entre les lots numéros deux et trois, à une distance de deux perches, le tout tel qu'il se comporte, plus ou moins—avec une maison et autres bâtisses sus érigées, avec les privilèges d'eau jusqu'au centre du ruisseau ou rivière connu sous le nom de "Moes River" tel que décrit dans l'acte de vente des dits morceaux de terre, par Abel Edgell à feu Wm. Wilson, daté et passé devant Wm. Ritchie, notaire, le vingtième jour de septembre dix-huit cent quarante-cinq et dûment enregistré.

6. Aussi cette étendue de terre située dans le dit canton d'Ascot, connue comme les privilèges d'eau situés sur le lot numéro deux, dans le quatrième rang de Ascot, bornés à l'est par la rivière Saint-François, à l'ouest par le chemin de fer Grand-Tronc, au nord par le lot numéro quatre cent cinquante et un (451), et au sud par le lot numéro quatre cent quarante-sept (447), sur le dit plan du cadastre—avec toutes les bâtisses érigées sur les dits lots de terre et améliorations faites.

on the east by the Grand Trunk Railway, and on the west by the highway leading from Lennoxville to Sherbrooke.

2. Lots numbers three hundred and sixty eight (368) and three hundred and sixty nine (369), on said cadastral plan and book of reference: bounded on the north partly by lots numbers three hundred and seventy (370) and three hundred and seventy two (372), on the south by lots numbers three hundred and fifty six (356) and three hundred and sixty six (366), on said cadastral plan, on the east by the said highway, and on the west by the seventh range of Ascot.

3. Lots numbers four hundred and forty eight (448), four hundred and forty nine (449) and four hundred and fifty (450), on said cadastral plan and book of reference; bounded on the east by the river Saint Francis, on the west by the Grand Trunk Railway, on the north by lot number four hundred and fifty one (451), and on the south by lot number four hundred and forty seven (447), on said cadastral plan—with all the buildings and improvements on the said lots of land erected and made.

4. All that certain lot tract or parcel of land situate lying and being in the township of Ascot, in said district, more particularly known as part of lot number two, in the fourth range of said township; bounded and described as follows: beginning at the north west corner post of the said lot; thence on the range line south ten degrees west fourteen chains and fifteen links, being half of the breadth less fifty links to another boundary of post and stone with pieces of earthenware thereunder; thence south seventy two degrees east about thirty six chains to another boundary of the same materials, six rods west of the barn; thence north eighteen degrees east six rods to another boundary of the same materials; thence south sixty nine degrees and thirty eight minutes east six chains and eighty links to the west side of the highway to another boundary of the same materials, which line is to continue in the same direction to the middle of the Mill Pond; thence down in the middle of the river to the north side line of the said lot; thence on the said north side line to the place of beginning, and being the same land which was surveyed out by one John Sullivan, sworn land surveyor as will appear by his *procès verbal* of the survey thereof, made on the thirteenth and fourteenth days of October, eighteen hundred and thirty seven.

5. Another parcel of land known as part of the lot number three, in the said fourth range of Ascot, to be taken off the south side of the said lot and adjoining to the north part of the said lot number two above described, of two rods in width, running from the west concession line of the said lot to the centre of the said river, and parallel with the north division line of the said lot, the said parcel of land being bounded on the west by the west concession line of said lot, on the south by the division line between lots numbers two and three in said fourth range of Ascot, on the east by a line running through the centre of said river, and on the north by a line parallel with said division line between lots numbers two and three and distant therefrom two rods, as the whole extends and be the contents thereof, more or less—with the dwelling house and other buildings thereon erected and made, with the water privilege to the centre of the said pond or river known by the name of "Moes River," as described in the deed of sale of said parcels of land from Abel Edgell to the late Wm. Wilson, dated and passed before Wm. Ritchie, notary, the twentieth September, eighteen hundred and forty-five, and duly registered.

6. Also that certain tract piece or parcel of land situate in the said township of Ascot, known as the water privilege situated on lot number two,

trième rang du dit canton d'Ascot, et borné comme suit, à savoir : au nord par le chemin public conduisant de Eaton jusqu'au chemin de diligence de Compton à Lennoxville, à l'est partie par le dit chemin public, jusqu'à un arbre de cèdre qui se trouve sur une courbe du dit chemin public et du dit arbre par la marque de la haute marée de l'étang du moulin jusqu'à ligne de division entre la terre de Abraham Cornelius Hyatts, et un nommé John Holtham, au sud par le dit John Holtham, et à l'ouest par le centre de la Moes River, le dit morceau de terre contenant environ trois quarts d'un acre en étendue, sans cependant de garantie l'exacte quantité—ensemble avec le moulin à scie sus-érigé ; à distraire la partie du lot numéro deux, dans le quatrième rang d'Ascot, contenant un acre et un quart de terre ; borné en front par le chemin public, en arrière par une ligne parallèle à une distance de huit perches du dit chemin public, au nord par la terre appartenant aux représentants de Willard Hunting, et au sud par une ligne parallèle à une distance suffisante de la borne nord, pour contenir un acre et un quart de terre.

Pour être vendu au bureau du régistrateur pour la division d'enrégistrement de Sherbrooke, en la cité de Sherbrooke, en le dit district de Saint-François, le VINGT-SIXIEME jour d'AVRIL prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trentième jour d'avril prochain.

G. F. BOWEN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Saint-François, 21 février 1883. 569
[Première publication, 24 février 1883.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.
Cour Supérieure.—Saint-François.

Saint-François, à savoir : } ELIZA GRACE, de
No. 909. } la cité de Sherbrooke, en le district de Saint-François, fille majeure et usant de ses droits, Demanderesse ; contre les terres et tènements de DAME JENNIE DUFFY, du village de Lennoxville, en le dit district, épouse de Thomas Guinan, du même lieu, forgeron, séparée de biens de son dit mari, et le dit Thomas Guiman, afin d'autoriser sa dite épouse Jennie Duffy, à ester en justice, Défenderesse, à savoir :

Tout ce lot de terre sis et situé en le dit village de Lennoxville, étant le lot numéro trois cent quatre-vingt-dix-neuf (399), sur le plan du cadastre et au livre de renvoi pour le dit village de Lennoxville—avec les bâtisses sus-érigées ; borné à l'est par le chemin de fer Grand Tronc.

Pour être vendu au bureau du régistrateur pour la division d'enrégistrement de Sherbrooke, en la cité de Sherbrooke, en le dit district, le QUATORZIEME jour de MARS prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le trentième jour de mars prochain.

G. F. BOWEN,
Shérif.

Bureau du Shérif.
Sherbrooke, 4 janvier 1883. 69 3
[Première publication, 13 janvier 1883.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Cour Supérieure.—District de Saint-François.

Saint-François, à savoir : } RICHARD HAWLEY WILFORD,
No. 498. } du canton de Newport, en le district de Saint-François, commerçant, Demandeur ; contre les terres et tènements de JESSEN KENNY, du canton de Eaton, en le dit district, Défendeur, à savoir :

1. La moitié nord du lot numéro neuf, dans le troisième rang des lots du dit canton de Eaton.

2. Le quart sud du lot numéro neuf, dans le quatrième rang du dit canton de Eaton—avec les améliorations faites.

Pour être vendus au bureau du régistrateur pour la division d'enrégistrement du comté de

in the fourth range of the said township of Ascot ; and bounded as follows, that is to say : on the north by the highway leading from Eaton to the stage road from Compton to Lennoxville, on the east partly by the said highway as far as a cedar tree which stands on a curve of the said highway and from said tree by the high water mark of the Mill Pond to the line of division between Abraham Cornelius Hyatt's land, and one John Holtham, on the south by the said John Holtham, and on the west by the center of Moes River, said piece of land containing about three quarters of an acre of land without however and guarantee as to the exact quantity—together with the saw mill thereon erected ; save and except the portion of lot number two, in the fourth range of Ascot, containing one acre and a quarter of land ; and bounded in front by the highway, in rear by a line parallel and distant eight rods from said highway, northerly by land belonging to the representatives of Willard Hunting, and southerly by a line parallel, with and at a sufficient distance from northerly boundary to contain one acre and one quarter of an acre of land.

To be sold at the registry office of the registration division of Sherbrooke, in the city of Sherbrooke, in said district of Saint Francis, on the TWENTY SIXTH day of APRIL next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the thirtieth day of April next.

G. F. BOWEN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sherbrooke, 21st February, 1883. 570
[First published, 24th February, 1883.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.
Superior Court—Saint Francis.

Saint Francis, to wit: } ELIZA GRACE, of the
No. 909. } city of Sherbrooke, in the district of Saint Francis, *fille majeure et usante de ses droits*, spinster, Plaintiff ; against the lands and tenements of DAME JENNIE DUFFY, of the village of Lennoxville, in said district, wife of Thomas Guinan, of the same place, blacksmith, from him separated as to property, and the said Thomas Guinan, to authorize his said wife Jennie Duffy to *ester en justice*, Defendant, to wit :

All that certain lot of land situate lying and being in the said village of Lennoxville, being lot number three hundred and ninety nine (399), on the cadastral plan and book of reference for the said village of Lennoxville—with the buildings thereon erected ; bounded towards the east by the Grand Trunk Railway.

To be sold at the registry office of the registration division of Sherbrooke, in the city of Sherbrooke, in said disirict, on the FOURTEENTH day of MARCH next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the thirtieth day of March next.

G. F. BOWEN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sherbrooke, 4th January, 1883. 70
[First published, 13th January, 1883.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.
Superior Court—District of Saint Francis.

Saint-Francis, to wit: } RICHARD HAWLEY.
No. 498. } WILFORD, of the township of Newport, in the district of Saint Francis, trader, Plaintiff ; against the lands and tenements of JESSEN KENNY, of the township of Eaton, in said district, Defendant, to wit :

1. The north half of the lot number nine, in the third range of lots in the said trwnship of Eaton.

2. The south quarter of the lot number nine, in the fourth range of the said township of Eaton—with the improvements thereon.

To be sold at the registry office of the registration division of the county of Compton, at the

Compton, en le village de Cookshire, en le dit district, le VINGT-NEUVIEME jour de MARS prochain (1883), à ONZE heures de l'avant midi. Le dit bref rapportable le vingt-quatrième jour d'avril prochain.

G. F. BOWEN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sherbrooke, 24 janvier 1883. 317 2
[Première publication, 27 janvier 1883.]

village of Cookshire, in said district, on the TWENTY NINTH day of MARCH next, (1883), at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the twenty fourth day of April next.

G. F. BOWEN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sherbrooke, 24th January, 1883. 318
[First published, 27th January, 1883.]

Ventes par le Shérif—Terrebonne

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis, et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas. Toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas-Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi ; toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné, avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être deposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du bref

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit—District de Montréal

Ste-Scholastique, } JAMES B. CARTWRIGHT,
à savoir : No. 3864. } de Montreal, marchand, et y faisant affaires sous les nom et raison de J. B. Cartwright & Cie, Demandeur ; vs. E. A. JOHNSON, de l'Orignal, dans le comté de Prescott, province d'Ontario, avocat, Défendeur.

Le tiers indivis de ce certain morceau de terre, sis et situé dans le township de Grenville, dans le comté d'Argenteuil, dans le district de Terrebonne, contenant cent acres en superficie, plus ou moins, etant composé de la partie sud du lot numero vingt-sept, dans le second rang du dit township de Grenville ; borné en front vers le sud par la rivière Ottawa, et au nord par l'autre partie du dit lot par une ligne tirée parallelement à la ligne du rang ou concession, à retrancher le droit de passage vendu au chemin de fer Québec, Montreal, Ottawa et Occidental.

Pour être vendu au bureau d'enrégistrement du comté d'Argenteuil, à Lachute, district de Terrebonne, le VINGT-SIXIEME jour d'AVRIL prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le premier jour de mai prochain 1883.

Z. ROUSSILLE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sainte-Scholastique, 20 février 1883. 557
[Première publication, 24 février 1883.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Cour Supérieure—District de Terrebonne.

Sainte-Scholastique, } JOHN KELLY, écuyer,
à savoir : No. 202. } commerçant, de Carillon, paroisse de Saint-Andre, dit district, Demandeur ; contre WILLIAM McFAUL, cultivateur, du township de Chatham, district susdit, Défendeur.

Ce certain lot de terre situé dans le township de Chatham, comté d'Argenteuil, district de Terrebonne, connu comme la moitié ouest du lot numéro vingt-et-un, et la moitié est du lot numéro vingt-deux, dans le neuvième rang du dit township ; borné en front par le huitième rang, en arrière par le dixième rang, d'un côté par le reste du lot numero vingt et un, et de l'autre côté par le reste du lot numéro vingt-deux, contenant deux cent acres en superficie — avec une maison et autres bâtisses dessus construites.

Sheriff's Sales—Terrebonne.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale. Oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court—District of Montreal.

Ste Scholastique, } JAMES B. CARTWRIGHT,
to wit : No. 3864. } of Montreal, merchant, and there doing business under the name, style and firm of J. B. Cartwright & Co., Plaintiff ; vs. E. A. JOHNSON, of l'Orignal, in the county of Prescott, Province of Ontario, advocate, Defendant.

The undivided third of a certain lot of land being and lying in the township of Grenville, in the county of Argenteuil, in the district of Terrebonne, containing one hundred acres in superficies, more or less ; being composed of the south part of lot number twenty seven, in the second range of the said township of Grenville ; bounded in front to the south by the River Ottawa, and to the north by the other part of the said lot, by a line parallely to the line of the range or concession ; to strike take off the right of passage sold to the railway "Quebec, Montreal, Ottawa and Occidental."

To be sold at the registry office for the county of Argenteuil, at Lachute, district of Terrebonne, on the TWENTY SIXTH day of APRIL next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the first day of May next, 1883.

Z. ROUSSILLE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sainte-Scholastique, 20th February, 1883.
[First published, 24th February, 1883.] 558

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Superior Court.—District of Terrebonne.

Sainte-Scholastique, } JOHN KELLY, esquire,
to wit : No. 202. } trader, of Carillon, parish of Saint André, said district, Plaintiff ; against WILLIAM McFAUL, yeoman, of the township of Chatham, said district, Defendant.

This certain lot of land being and lying in the township of Chatham, county of Argenteuil, district of Terrebonne, known as the west half of lot number twenty one, and the east half of lot number twenty two, in the ninth range of the said township ; bounded in front by the eighth range, in rear by the tenth range, on one side by the remaining of lot number twenty one, and on the other side by the remaining of lot number twenty two, containing two hundred acres in superficie — with a house and other buildings thereon erected.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté d'Argenteuil, à Lachute, district de Terrebonne, le VINGT-SIXIEME jour d'AVRIL prochain, à ONZE heures et DEMIE de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le cinquième jour de mai prochain, 1883.

Z. ROUSSILLE,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Sainte-Scholastique, 20 février 1883
[Première publication, 24 février 1883.] 559

To be sold at the registry office for the county of Argenteuil, at Lachute, district of Terrebonne, on the TWENTY SIXTH day of APRIL next, at HALF PAST ELEVEN of the clock in the forenoon. The said writ returnable on the fifth day of May next, 1883.

Z. ROUSSILLE,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Sainte Scholastique, 20th February, 1883.
[First published, 24th February, 1883.] 560

Ventes par le Shérif—Trois-Rivières

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tels que mentionnés plus bas, toutes personnes ayant à exercer à cet égard des réclamations que le Régistrateur n'est pas tenu de mentionner dans son certificat, en vertu de l'article 700 du code de procédure civile du Bas Canada, sont par le présent requises de les faire connaître suivant la loi. Toutes oppositions afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge, ou autres oppositions à la vente, excepté dans les cas de *Venditioni Exponas*, doivent être déposées au bureau du soussigné avant les quinze jours qui précéderont immédiatement le jour de la vente ; les oppositions afin de conserver peuvent être opposées en aucun temps dans les six jours après le rapport du Bref.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure—District de Québec.

Trois-Rivières, à savoir : } LE CRÉDIT FONCIER FRANCO
No. 2629. } CANADIEN, corps politique et incorporé, ayant ci-devant son principal bureau d'affaires en la cité de Québec, et ayant actuellement son dit principal bureau d'affaires en la cité de Montréal ; contre JOSEPH ALFRED NORBERT PROVANCHER, de la cite de Montréal, écuyer, avocat, Défendeur.

1. Un emplacement situé dans la ville de Nicolet, sur la rue Principale, au nord-est d'icelle, contenant quarante-deux pieds de front sur quatre-vingt-douze pieds de profondeur ; borné par devant par la dite rue, par derrière vers l'est, par Dame Louis Beaubien, au nord par la rue Saint-Pierre, et au sud, à Dame veuve V. H. Pacaud—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances ; lequel immeuble est maintenant connu sous le numero deux cent cinquante-sept, des plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement du comté de Nicolet, pour les paroisse et ville de Nicolet.

2. Un autre terrain situé au même lieu, mais du côté ouest de la dite rue Principale, contenant quarante-et-un pieds de front sur quatre-vingt-deux pieds de profondeur ; borné à l'est par la dite rue, à l'ouest et au sud à Calixte Richard, et au nord à Jean Beaubien, lequel immeuble est connu sous le numéro deux cent trente-huit, des dits plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement du comté de Nicolet, pour les dites paroisse et ville de Nicolet.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Nicolet, en la ville de Nicolet, le VINGT-SIXIEME jour d'AVRIL prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le quatrième jour de mai prochain.

CHARLES DUMOULIN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, 21 février 1883.
(Première publication, 24 février 1883.) 565

Sheriff's Sales—Three Rivers.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the under mentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below. All persons having claims on the same which the Registrar is not bound to include in his certificate, under article 700 of the Code of Civil Procedure of Lower Canada, are hereby required to make them known according to law. All oppositions *afin d'annuler, afin de distraire, afin de charge*, or other oppositions to the sale, except in cases of *Venditioni Exponas*, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale ; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within six days next after the return of the Writ.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court—District of Quebec.

Three Rivers, to wit : } LE CRÉDIT FONCIER
No. 2629. } FRANCO-CANADIEN, a body politic and corporate, having heretofore chief place of business in the city of Quebec, and now having its said chief place of business in the city of Montreal, Plaintiff ; against JOSEPH ALFRED NORBERT PROVANCHER, of the city of Montreal, esquire, advocate, Defendant.

1. An emplacement situate and being in the town of Nicolet, on the Main street, on the north east side thereof, containing forty two feet in front by ninety two feet in depth ; bounded in front by the said street, in rear towards the east by Mrs. Louis Beaubien, to the north by Saint Peter street, and to the south by Mrs. widow V. H. Pacaud—together with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies ; which immoveable is now known as number two hundred and fifty seven, on the official plan and book of reference of the cadaster for the registration purposes for the county of Nicolet, for the parish and town of Nicolet.

2. An another lot of land situate and being in the same place, but on the west side of the said Main street, containing forty one feet in front by eighty two feet in depth ; bounded to the east by the said street ; to the west and to the south by Calixte Richard, and to the north by Jean Beaubien, which immoveable is known as number two hundred and thirty eight, on the said official plan and book of reference of the cadaster for registration purposes for the county of Nicolet, for the said parish and town of Nicolet.

To be sold at the church door of the parish of Nicolet, in the town of Nicolet, on the TWENTY SIXTH day of APRIL next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the fourth day of May next.

CHARLES DUMOULIN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Three Rivers, 21st February, 1883.
[First published, 24th February, 1883.] 566

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Cour Supérieure - District des Trois-Rivières.

Trois-Rivières, à savoir : } SEVERE LEDUC,
No. 435. } S marchand, demeurant en la paroisse de Bécancour, et ACHILLE LEDUC, étudiant en droit, de la paroisse de Bécancour, Demandeurs ; contre FÉLIX FAUCHER, cultivateur, demeurant en la paroisse de Bécancour, Défendeur.

Un terrain connu sous le numéro quatre cent soixante et douze (472), des plan et livre de renvoi officiels du cadastre du comté de Nicolet, pour la paroisse de Bécancour, dont il fait partie ; lequel lot quatre cent soixante et douze est situé dans la dite paroisse de Bécancour, au rang du côteau de roches, et contient en total trente-six arpents en superficie, plus ou moins, de figure irrégulière ; le dit lot est borné en front au chemin du côteau de roches, et en profondeur et du côté nord Elzéar Landry, au sud partie à Livin Champoux et partie à H. E. Hall.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Bécancour, le VINGT-SEPTIEME jour d'AVRIL prochain, à DIX heures du matin. Le dit bref rapportable le vingt-huitième jour d'avril prochain.

CHARLES DUMOULIN,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Trois-Rivières, 15 février 1883. 563

[Première publication, 24 février 1883].

FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Superior Court—District of Three Rivers.

Three Rivers, to wit : } SEVERE LEDUC, mer-
No. 435. } S chant, of the parish of Pécancour, and ACHILLE LEDUC, law clerk, of the parish of Becancour, Plaintiffs ; against FELIX FAUCHER, yeoman, of the parish of Becancour, Defendant.

A lot of land known as number four hundred and seventy two (472), to the official plan and in the book of reference of the cadastre for the county of Nicolet, in the parish of Bécancour, being part thereof ; which lot four hundred and seventy two is situated in the said parish of Becancour, in the rang coteau de roches, and containing in all thirty six arpents in superficie, more or less, of an irregular outline ; the said lot is bounded in front by the road of coteau de roches, in rear and to the north by Elzéar Landry, to the south partly by Livin Champoux and partly by H, E. Hall.

To be sold at the church door of the parish of Bécancour, on the TWENTY SEVENTH day of APRIL next, at TEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable on the twenty eighth day of April next.

CHARLES DUMOULIN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Three-Rivers, 15th February, 1883. 564

[First published, 24th February, 1883.]

Nominations.

Bureau du Secrétaire.

Québec, 22 février 1883.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR en Conseil, d'adjoindre à la commission de la paix les Messieurs dont les noms suivent, savoir :

District d'Iberville.—Edouard Hébert, écuyer, de Saint-Valentin, comté de Saint-Jean.

District de Montmagny.—Amable Tremblay, fils, Louis Marie Pelletier et Joseph Terriault, de la paroisse de Saint-Aubert, dans le comté de L'Islet. 597

Appointments.

Secretary's Office.

Quebec, 22nd February, 1883.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR in Council has been pleased to associate to the commission of the peace the following gentlemen, to wit :

District of Iberville.—Edouard Hébert, esquire, of Saint Valentin, county of Saint Jean.

District of Montmagny.—Amable Tremblay, junior, Louis Marie Pelletier and Joseph Terriault, of the parish of Saint Aubert, in the county of L'Islet. 598

Avis du Gouvernement.

Province de Quebec.

BUREAU DU SECRETAIRE.

Québec, 17 février 1883.

École de Réforme et d'Industrie.

Avis est donné que conformément aux dispositions de l'acte de la Législature de cette Province, 32 Victoria, chap. 18, un certificat d'École de Reforme et d'École d'Industrie a été octroyé aux Sœurs du couvent de Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, de Lévis, les autorisant à recevoir les enfants catholiques qui pourront être condamnés à être internés dans une école d'industrie et les jeunes délinquants catholiques qui pourront être condamné à la détention dans une école de reforme, dans les limites de la Province de Québec.

J. BLANCHET,
Secrétaire.

595

Government Notices.

Province of Quebec.

SECRETARY'S OFFICE.

Quebec 17th February, 1883.

Reformatory and Industrial Schools.

Notice is hereby given that pursuant to the provisions of the act of the Legislature of this Province, 32 Victoria, chapter 18, a Reformatory and Industrial School certificate has been granted to the Sisters of the convent of Notre Dame de Toutes Grâces, de Lévis, authorizing them to receive catholic children who may be condemned to detention in an industrial school, and the youthfull offenders who may be condemned to detention in a reformatory school, within the limits of the Province of Quebec.

J. BLANCHET,
Secretary.

596

Avis de Faillite.

ACTE DE FAILLITE DE 1875 ET SES AMENDEMENTS

Dans l'affaire de François X. Barette, forgeron, de Saint-Jean-Chrysostôme, district de Beauharnois, failli.

Une première et dernière feuille de dividende a été déclarée dans cette affaire, sujette à objection jusqu'au cinquième jour de mars prochain, après quoi le dit dividende sera payé.

E. L. NORMANDIN,
Syndic.

Saint-Louis de Gonzague,
19 février 1883. 587

Bankrupt Notices.

INSOLVENT ACT OF 1875 AND ITS AMENDMENTS.

In the matter of François X. Barrette, blacksmith, of Saint-Jean-Chrysostôme, district of Beauharnois, an Insolvent.

A first and final dividend sheet has been prepared in this matter, open to objection until the fifth day of March next, after which the said dividend will be paid.

E. L. NORMANDIN,
Assignee.

Saint-Louis de Gonzague,
19th February, 188 . 588

Règles de Cour.

Province de Québec, } *Cour Supérieure—*
District de Montréal. } *Montréal.*
No. 1111.

Dans l'instance de la cité de Montréal, requérante en expropriation sur la rue Mignonne,

et

James Coyle, manufacturier de cable, de la cité et du district de Montréal, Indemnitaire.

Avis public est par le présent donné que la requérante a déposé au greffe de cette cour, la somme de sept cent quatre vingt dollars, prix et compensation de l'immeuble acquis par la dite requérante par voie d'expropriation forcée, et dont la description est comme suit, savoir : Un morceau de terre avec partie d'une bâtisse en bois ; borné du côté sud-ouest par la partie est du numéro cadastral mille quatre cent quatre-vingt-treize (1493), le dit côté mesurant environ soixante pieds du côté nord-ouest par la partie nord-ouest du lot cadastral mille quatre cent quatre-vingt-quatorze, le dit côté mesurant trente pieds du coté nord-est par une partie du lot cadastral numéro mille quatre cent quatre-vingt-quinze, le dit côté mesurant environ soixante pieds, du côté sud est par la partie sud-est du lot cadastral numéro quatorze cent quatre-vingt-quatorze (1494), le dit côté mesurant trente pieds, contenant une étendue en superficie de mille huit cent quatre-vingt-quatorze pieds (1494).

Et sur la requête du dit indemnitaire, il est ordonné que par avis à être inséré deux fois de suite dans la *Gazette Officielle de Québec*, les creanciers soient appelés à produire leurs reclamations au greffe de la dite Cour Supérieure, à Montréal, sous un mois, à compter de la première insertion du dit avis, à défaut de quoi il sera procédé sans égard aux droits qu'ils peuvent y avoir.

HUBERT, HONEY & GENDRON,
P. C. S.

Bureau du protonotaire,
Montréal, le seizième jour de février mil huit cent quatre-vingt-trois. 593

Rules of Court.

Province of Quebec, } *Superior Court—*
District of Montreal. } *Montreal.*
No. 1111.

In the matter of the city of Montreal, petitioner in expropriation, in Mignonne street,

and

James Coyle, of the city of Montreal, in the district of Montreal, rope maker, Indemnitaire.

Public notice is hereby given that the petitioner hath deposited in the office of the prothonotary of the said court, the sum of seven hundred and eighty dollars ($780.00), being the price and compensation for the property hereinafter described, acquired by said petitioner, by forced expropriation, namely : A piece of land with part of a wooden building ; bounded on the south west side by the eastern portion of lot cadastral number (1493) fourteen hundred and ninety three, said side measuring about sixty feet on the north west side by the north west portion of lot cadastral number fourteen hundred and ninety four (1494), said side measuring thirty feet on the north east side by a portion of lot cadastral number fourteen hundred and ninety five (1495), said side measuring about sixty feet, on the south east side by the south eastern portion of lot cadastral number fourteen hundred and ninety four (1494), said side measuring thirty feet, containing a superficial area of about eighteen hundred and ninety four (1494).

And upon the petition of the said indemnitaire, it is ordered that by a notice to be inserted during two consecutive weeks in the *Quebec Official Gazette*, the creditors be notified and required to signify their oppositions and fyle the same in the office of the prothonotary of the said Superior Court, at Montreal, within one month from the date of the first insertion of said notice, on default whereof proceedings will be had without respect to any rights they may have.

HUBERT, HONEY & GENDRON,
P. S. C.

Prothonotary's office,
Montreal, the sixteenth day of February, eighteen hundred and eighty three. 594

QUÉBEC :—Imprimé par C. F. LANGLOIS, Imprimeur de Sa Très-Excellente Majesté la Reine.

QUEBEC :—Printed by C. F. LANGLOIS, Printer of Her most Excellent Majesty the Queen